



PAGES 1 à 40

VOIR SUPPLEMENT APRES P. 116

Oui, mais ça veut dire quoi?

Se vêtir déceemment

(A lire en page 45)

Selon les gérants de banque

L'ARGENT ABONDE!

(A lire en page 43)

Pour les jeunes travailleurs

Vive le Rock n' Roll!

(A lire en page 52)

George Chuvalo déclare :

"Je ne sais pas à quel round, mais Cléroux tombera"

(A lire en page 101)



Le père de Robert Cléroux avoue :

"Je serais heureux si mon fils m'annonçait qu'il quitte la boxe"

(A lire en page 110)





Titres provocateurs, dessins-couvertures qui frisent la pornographie —, des milliers de "pocket books" circulent parmi les jeunes.

Agé, Chaplin veut encore des enfants

(S.U.) — Charlie Chaplin a recommencé à travailler à un film, sans rien changer à ses habitudes. Autrement dit, il continue à se donner tout le temps nécessaire et à entourer son oeuvre du secret le plus absolu.

Pour l'heure, le grand homme du cinéma est en Irlande avec sa nombreuse famille, "pour me reposer et pêcher", dit-il. Il n'a pas été possible de lui faire dire une seule parole sur le film qu'il prépare. Sinon qu'il ne s'agira pas de son autobiographie, qu'il a écrite par ailleurs.

"Cela ne m'aurait pas déplu, mais comment faire tenir le contenu de 500 pages en deux heures de projection?"



CHARLES CHAPLIN
... papa orgueilleux

Par contre, il s'étend volontiers sur l'autre pôle de sa vie actuelle: ses enfants. "Je les admire. Ils savent déjà trois langues. A leur âge, je n'en aurais pas été capable. Je suis de très près leur éducation, mais je ne les influencerai en rien lorsqu'ils choisiront une carrière. J'aimerais bien avoir encore un enfant, si le destin me le permet. Après tout, Richelieu n'est-il pas venu au monde quand son père avait 83 ans?"

Charlie Chaplin semble avoir



OONA CHAPLIN
... encore maman?

surmonté à merveille sa crainte de l'âge, qui le déprimait si fort il y a deux ans.

La température

d'après le capitaine Neal
(du 14 au 20 août)

Chaud avec risque d'orages en soirée. Ensuite très chaud avec brume le matin. Nuits plus fraîches et risque de gelée dans le Nord. Dans le Sud, le mercure variera entre 40 et 85 degrés F., mais dans le Nord, la température ira de 30 à 80 degrés F. Il y aura 55 heures de soleil. Encore chaud jusqu'en mi-semaine, puis brouillasses, pour finalement évoluer au beau de nouveau tout en se réchauffant. Clair en fin de semaine, avec vent à cause d'une tempête côtière. La pêche sera médiocre.

A la portée de toutes les bourses

Des romans pornographiques sont partout en vente. "Il faudrait la même morale partout"

par Claude Turcot

Des milliers de romans américains, format livre de poche, inondent le marché de la province de Québec et circulent parmi les jeunes. Et l'on ne saurait blâmer les pharmacies, les tabagies et les kiosques de journaux qui les étalent (comme on le verra à la fin de cet article); si l'un refuse de mettre en vente ces "pocket books" qui affichent des titres provocateurs et des dessins-couvertures qui frisent la pornographie, son concurrent n'aura pas ce scrupule.

Il y a quelques années, les Ligues du Sacré-Coeur publiaient une liste de 1.500 "pocket books" interdits aux jeunes — "les plus mauvais", de préciser M. Guy Roy, de la fédération générale et diocésaine des Ligues du Sa-

cré-Coeur. Cette liste ne contenait cependant que des titres de romans publiés de janvier 1950 à février 1955, et c'est un organisme américain, le National Office for Decent Literature, qui l'avait établie.

Les jeunes lisent

Depuis, déclare un important dépositaire de l'Ouest de Montréal, au moins 30 nouveaux "pocket books" sont chaque semaine mis en montre dans ces bazars que sont devenus kiosques de journaux, tabagies et pharmacies.

"Les Canadiens français achètent ça comme des petits pains chauds, me confie le commis d'une tabagie de la rue St-Denis. Moi-même, je ne lis que ça, ou presque... Entre nous, c'est mieux que nos romans à 10 cents..."

Et c'est mieux, en effet. — Les jeunes sont-ils intéressés?

— Ils ne viennent pas ici, et d'ailleurs, nous ne vendons pas aux jeunes.

Le même soir, rue Hochelaga,

trois adolescents furetaient aux étalages d'une tabagie. Rue Papineau, une heure plus tôt, j'avais feuilleté les "pocket books" usagés étalés au fond d'un autre établissement. "English books"? m'avait demandé le propriétaire avec un accent typiquement français.

C'était dans une de ces tabagies canadiennes-françaises où l'apparent désordre nous donne l'impression d'être chez soi, où l'on feuillette magazines et bouquins neufs et usagés tout en sirotant un "coke", où les adolescents se réunissent le soir pour jaser entre copains. Un groupe de jeunes conversaient justement à l'entrée.

— Non. Je bouquine seulement. C'est tout ce que vous avez?

— C'est tout ce qui me reste, fait le propriétaire, désolé. J'en ai vendu au moins 25 cet après-midi.

Fausse publicité

Sur les rayons, des romans aux titres provocateurs, toujours semblables: *End of a Stripper* (La fin d'une effeuilleuse), *Ex-Mis-*

tress (L'ancienne maîtresse), *The Golden Hussy* (La blonde garce), *The Cheaters* (Les tricheurs), *The Sins of Billy Serene* (Les péchés de Billy Serene). Des dessins-couvertures qui se répètent à l'infini et captivent pourtant l'attention: des femmes, des femmes et encore des femmes, poitrines énormes, jambes plantureuses, détails qui toujours frisent l'excès.

Ce n'est pas carrément pornographique; ça reste sur les frontières de la pornographie, frontières d'ailleurs indéfinissables.

Aux premières pages de *The Golden Hussy*, le récit d'une scène de "striptease" dépasse en suggestion toutes celles qu'il m'a été donné de voir là où se déroule l'intrigue: Nouvelle-Orléans. Sitôt son spectacle terminé, l'effeuilleuse, poursuivie par le sadisme d'un amant impuissant, rencontre un étranger dont la force physique la séduit à première vue. Le lendemain matin, l'étranger a décidé de quitter sa femme et n'est plus déjà que l'esclave de sa "garce couleur d'or"... Sur la couverture, il y a cette note, laconique à souhait et combien tentante pour un jeune: FOR ADULTS.

Les mêmes récits et les mêmes intrigues se répètent dans la plupart des romans, côtoyant hélas! ceux des Faulkner, Hemingway, Steinbeck.

Plaie sociale

Ces lectures sont-elles à la source de la délinquance juvénile? A cause du climat malsain qu'elles peuvent créer, empêchent-elles vraiment les adolescents de se développer normalement? Rares sont les psychiatres qui oseraient répondre à ces questions.

Quelques-uns affirment carrément que les lectures pornographiques n'ont rien à voir avec la délinquance juvénile. D'autres, plus nombreux, soutiennent qu'on exagère généralement les effets que la lecture peut avoir sur les jeunes.

Dans la plupart des études qu'ils ont effectuées sur la délinquance juvénile, psychiatres et psychologues, en tout cas, n'ont jusqu'ici accordé qu'un rôle mineur aux lectures pornographiques. Les comportements antisociaux des jeunes, disent-ils, s'expliquent par des complexes et des troubles émotifs qui s'enracinent beaucoup plus profondément en eux que les mauvaises lectures.

Dépositaires malheureux

Reste que les "pocket books" se vendent sur une haute échelle. "Que voulez-vous? me confie un dépositaire de la rue Ontario, nous ne faisons pas beaucoup d'argent avec les livres, mais ça attire les clients..." "Si l'on nous censure, déclare un autre dépositaire, qu'on censure tout le monde également. Quand on est dans le commerce, il n'y a pas une morale pour les Canadiens français et une autre pour les Anglais: il faudrait qu'il y ait une même morale partout..." Ce qui semble plutôt logique.

N'y entre plus qui veut

On viole les intentions du fondateur au refuge Meurling

Au cours des années 1950-55, époque de prospérité, le refuge Meurling donnait le gîte à 700 ou 800 déshérités chaque nuit. Aujourd'hui, le nouveau refuge, rebaptisé Centre de réhabilitation Meurling, héberge quelque 80 indigents.

Et pourtant nous traversons une période de chômage.

Cette situation s'explique par deux facteurs importants. Premièrement le déménagement du Meurling de la rue Champ-de-Mars, soit au centre de la ville, à l'angle des rues Rachel et Préfontaine, dans un quartier désert.

Deuxièmement la nouvelle politique instaurée par le directeur actuel du Service municipal du bien-être, M. Charles Renaud.

Aujourd'hui n'entre pas qui veut au Meurling. Il faut faire la preuve de résidence montréalaise. Et il est quelque peu incongru de demander une telle preuve à un homme sans gîte.

Après avoir ainsi montré patte blanche, il faut accepter de suivre une cure de réhabilitation qui consiste à demeurer en permanence au refuge, souscrire aux petits travaux d'entretien et de jardinage et être prêt à accepter tout emploi trouvé par la direction. En somme, tel que son nouveau nom l'indique, le Meurling est devenu un centre de réhabilitation.

Mais est-ce là le but premier

du fondateur du refuge, qui légua une forte somme en vue d'offrir un abri de nuit aux désemparés?

M. Gustave Meurling, le généreux donateur, savait qu'une ville de l'importance de Montréal renferme toujours nombre de déshérités et c'est en pensant à eux qu'il fit le don de son argent.

Aujourd'hui le nombre de déshérités est plus grand que jamais à cause du chômage. Le seul gîte qui leur est ouvert est le nouveau refuge de l'Armée du Salut où tous les malheureux sont acceptés sans tenir compte de leur race, religion ou lieu d'origine.

Les sans-gîte peuvent aussi se "payer" un lit dans les dortoirs moyennant un déboursé de 35 cents.

C'est ce qui explique la ritournelle que vous murmurent les clochards: "Il me manque dix cents pour un lit."

Sans toit

La transformation du refuge Meurling a aussi fait doubler la clientèle de l'Oeuvre de la Soupe où on sert de 400 à 500 soupes chaque matin et où on distribue autant de paquets de sandwiches aux premières heures de l'après-midi.

Autrefois les vagabonds étaient obligés d'entrer au refuge Meurling avant six heures s'ils voulaient y passer la nuit après avoir pris le souper.

Aujourd'hui des centaines de

clochards rôdent toute la soirée dans le centre de la ville. On en rencontre de nombreux qui tendent encore la main à deux ou trois heures du matin.

La nouvelle politique du Meurling a peut-être apporté la paix et l'équilibre à un certain nombre de déshérités, mais elle a aussi du même coup créé une véritable tribu de mendiants qui vivent à la sauvette au centre de la ville.

Qui fut Meurling?

Gustave Meurling, homme d'affaires et philanthrope qui vécut longtemps à Montréal, est mort à Cap d'Ail, France, le 11 avril 1911, à l'âge de 87 ans. Il vivait dans l'une de ses propriétés avec son infirmière. Il s'était marié deux fois et n'avait pas d'enfant. Au moment de sa mort, on ne lui connaissait aucun parent. Il possédait de nombreuses propriétés en Angleterre, en Belgique et en France. Son testament avait été fait en Angleterre, le 14 octobre 1910. A Montréal, il vivait dans les hôtels. Le produit net de sa succession: \$72.429.19 qui servirent à ériger le refuge, inauguré en 1914, et qui coûta \$140.000. Les archives de la ville ont un volumineux dossier sur Gustave Meurling. Elles ont le testament, car la ville de Montréal était légataire universelle. La ville a dû envoyer quelqu'un en Angleterre et sur le continent pour le règlement de la succession, la vente des propriétés, etc.

"On dirait qu'Yvonne Dionne n'a pas de nature"

CALLANDER, Ont. — Mme Alexandre Legros n'en mène pas large ! Rien n'empêche que c'est elle qui a aidé Mme Dionne à accoucher de ses cinq célèbres jumelles. Et, quand je dis qu'elle n'en mène pas large, je parle de sa fatigue.

Je l'ai rencontrée samedi : elle est toujours fort occupée à ses comptoirs de souvenirs, de médecine brevetée, de cartes postales, sous le panier qui a servi de premier moise aux jumelles Dionne.

Toujours occupée

En somme le magasin de Mme Legros est un magasin général très achalandé. En parlant aux clients, elle se tient au comptoir, car à coeur de jour elle est debout; elle doit sans doute, répondre toujours aux mêmes questions depuis plus d'un quart de siècle.

Je me suis demandé comment je serais reçu en passant devant le magasin de Mme Alexandre Legros, à Callander, à neuf miles au sud de North Bay, sur les bords du merveilleux lac Nipissing.

Son magasin est en papier-brique avec quelques enseignes publicitaires comme en ont tous les restaurants ordinaires. On remarque cependant deux importantes enseignes qui se lisent comme suit : "Madame Legros, Gifts, Souvenirs", et "Madame Legros, aunt and midwife of the famous Quints, Gifts, Souvenirs". (Mme Legros, tante et sage-femme des fameuses quintuplées, cadeaux et souvenirs). Afin d'augmenter les revenus, on a même placé à l'extérieur du magasin une pesée et une cabine téléphonique. On compte sept fenêtres par lesquelles on peut se rendre compte de la marchandise que Mme Legros offre aux touristes et aux gens de la place.

Bon caractère

Mme Legros a bon caractère. Elle m'a reçu comme elle reçoit tous les clients et, tout en travaillant, même quand les clients ne sont pas là, elle répondait à mes questions d'une voix traînante, comme ses pieds fatigués.

"J'aurai bientôt 70 ans, m'a-t-elle avoué, mais je suis toujours en vie. Lorsque je serai morte, on gardera longtemps mon souvenir."

Je lui demande si au nombre des journaux qu'elle reçoit, elle lit "Le Petit Journal".

— Pas toujours, affirme-t-elle, occupée comme je le suis. Quand, le dimanche, j'ai lu mon papier catholique (sans doute le bulletin paroissial) et que j'ai fait mes "acomptes," il ne me reste pas beaucoup de temps pour lire autre chose.

Il faut dire que Mme Legros tient maison en arrière de son établissement. Elle habite là avec son mari, âgé de 81 ans, sa fille veuve et sa petite fille.

Le panier est toujours là

Mme Legros se montre très fière de la manne à linge qui a servi de premier berceau aux jumelles Dionne.

Cet article est placé sous verre dans son magasin; à côté, un imposant bol à mains. Le tout est accroché au mur au-dessus des tablettes et des étalages de cadeaux marqués : "Corbeil", "Callander", "Ontario", etc.

"C'est une manne à linge que j'ai été chercher chez moi; le bassin aussi. Le bassin, on l'avait dans la famille depuis plus de 50 ans; c'était un cadeau de mariage. Je m'en suis servi pour le bain des jumelles durant plusieurs jours jusqu'à ce qu'on emporte les bébés à la pouponnière."

"Ce n'était pas une petite affaire, que ces cinq jumelles. Un vrai miracle ! Je vous assure qu'on priait : je pense bien qu'on pouvait nous entendre du chemin. Vous savez : la vie de six personnes, la mère et les enfants, entre les mains. Je vous dis que ça a été un vrai miracle ! C'est le bon Dieu qui nous les a envoyées, mais on ne sait pas pourquoi. Le lendemain des naissances, Corbeil était comme Bethléem après la naissance de Notre-Seigneur : ça venait de "tout partout", nombreux et en silence, de tous



Mme Alexandre Legros nous montre ses "instruments de travail" : deux bonnes mains fortes qui depuis des années servent au comptoir de son magasin à Callander, après avoir mis au monde les trois premières des quintuplées Dionne, à Corbeil. A droite, son mari, âgé de 81 ans, qui joue encore du violon sur ceux qu'il a fabriqués et sur celui que lui a légué son père qui l'avait eu de son grand-père. M. Legros est encore très éveillé et peut "lancer" une bonne chanson à répondre. (Photo Prévost)

bords et tous côtés, en automobile."

"Ces enfants-là, je les ai ondoyées toutes les cinq à mesure que j'apercevais leur tête".

"Voir Yvonne"

"Seulement, les enfants, je ne les vois plus. Elles ne viennent pas me voir. Elles ne m'écrivent pas. Je suis la marraine d'Yvonne et j'ai été marraine 26 ou 27 fois dans ma vie. Mes autres "fioux" et filleules viennent me voir, ils m'écrivent. Yvonne, elle, ne m'envoie même pas une petite carte au Jour de l'An. Je ne sais pas à qui elle pense ! Je ne sais pas pourquoi : on dirait qu'elle n'a pas de nature"...

Mme Legros me confie qu'elle quitta Corbeil parce que le gouvernement avait exproprié son terrain, "cinq arpents sur un côté et sept arpents sur l'autre". Son ancien magasin se trouve encore à Corbeil; il est vide, désert, en bien piètre état.

Elle poursuit : "On était là, à Corbeil, depuis 27 ans. Alors, on est déménagés ici, à Callander. A Corbeil, on aurait pu vendre ça pour de la bien grosse argent à des gens riches qui auraient aimé se rapprocher des jumelles."

En effet, M. et Mme Legros ont vendu leur propriété et ont reçu le montant pour l'expropriation.

"Pas morte"

"Les gens sont toujours surpris de me voir ici : "Oh ! you're still here !" disent-ils en me voyant. Je crois bien qu'ils me pensent morte !"

"Moi, j'ai eu neuf enfants; il y a quelques années j'ai perdu un grand garçon que je ne puis oublier. Mme Lebel, celle qui m'a aidée pendant ce fameux soir, chez les Dionne, a une famille de 16 enfants. Elle vit encore à Corbeil, avec un de ses fils : une bien belle famille."

"On a mis les trois premières au monde, Mme Lebel et moi

Elle a maintenant 84 ans; on me dit qu'elle est en bonne santé. Elle conserve toujours son sourire et sa bonne humeur".

"Dans ma vie, j'en ai mis un lot d'enfants au monde. J'allais "tout partout" aider des voisines, parfois même des femmes très éloignées. Le travail, ça ne fait pas mourir personne. Du bien bon monde, ces gens-là : pas riches, pauvres comme nous autres, mais je sais depuis longtemps que la pauvreté n'enlève pas la bonne humeur".

Violons et élections...

M. Alexandre Legros était sur la galerie arrière lorsque je l'ai rencontré. Il est âgé de 81 ans : il a gardé toute sa mémoire, même si parfois on doit lui demander de préciser certains événements.

"Mon mari chante encore et il joue du violon comme quand il était jeune, nous confie Mme Legros. Mais il vieillit comme tout le monde, lui aussi".

Dans ses moments de loisir, au cours de sa vie, M. Legros a fabriqué plusieurs violons, mais son instrument préféré reste un vieux violon que lui a remis son père qui, lui, l'avait reçu des mains de son père. De là, la provenance de cet instrument se perd dans la nuit des temps.

"C'est peut-être un Stradivarius", de préciser Mme Legros.

M. Legros est l'oncle paternel de Mme Dionne. Il est né à Ste-Cécile-de-Masham, dans la vallée de la Gatineau.

Je lui ai demandé ce qu'il pense des résultats de la dernière élection provinciale dans le Québec, il me répond :

— Ça a fait du barda, les élections au Québec, mais nous autres, on sait bien, on est en Ontario. J'ai deux neveux à Montréal, les fils de mon frère; je crois bien qu'ils sont policiers, à moins que ce soient les petits-fils de mon frère".

L'anneau d'or à l'oreille

Comme je lui demande pourquoi il porte un anneau en or au lobe de l'oreille gauche, M. Legros réplique :

"Quand j'avais neuf ans, j'étais menacé de perdre la vue. Un sauvage, espèce de prophète, me fit mettre deux anneaux aux oreilles. Le plus drôle de l'affaire, c'est que ma vue s'est améliorée. L'autre anneau, à l'autre oreille, je l'ai perdu à une partie de chasse à la perdrix. Je me suis accroché à une branche et il s'est détaché. Depuis, le trou s'est refermé."

Après m'être entretenu avec son mari, je suis retourné voir Mme Legros qui était encore à faire dans son magasin à payer un fournisseur. Je lui ai parlé de cette histoire d'anneaux : elle m'a expliqué que son mari lui avait toujours raconté la même histoire. "Il avait ça quand je l'ai épousé. Vous savez, il était vieux quand je l'ai épousé : il avait 38 ans !"

Et Mme Legros de me parler de la famille Dionne, d'affirmer que "C'est du bien bon monde, puis religieux avec ça. Une belle famille : du monde dépareillé, je pense bien".

(A la porte de l'immeuble voisin, occupé par la Cie du Téléphone Bell, on lit qu'il faut s'adresser chez Mme Legros pour payer ses comptes de téléphone.)

Arthur PREVOST

Il y a de l'argent mais...

On ne prête pas à n'importe qui

par Arthur Prévost

Tous les prêteurs disent que l'argent ne manque pas; presque tous les emprunteurs affirment le contraire. C'est, peut-être, que les premiers exigent des garanties tandis que les autres n'ont pas toujours ces garanties qu'on leur demande...

— De l'argent, il y en a, affirme un gerant de banque, mais nous prêtons à brève échéance: 12 à 18 mois au plus, rarement à 24 mois. Mais il faut des garanties.

— Est-il vrai que les banques ne prêtent que si l'on réussit à leur prouver qu'on n'a pas besoin d'argent ?

— C'est une plaisanterie, cette phrase-là. Si l'on n'en a pas besoin, pourquoi en demanderait-on ? Le fait de donner des garanties ne prouve pas que l'on a de l'argent en poche, loin de là.

— En somme, celui qui n'a rien ne peut pas avoir quelque chose ?

— C'est ça.
— Et il y a de l'argent ?
— "Plenty" !

Un emprunteur

J'ai rendu visite à un emprunteur qui trouve toujours moyen, semble-t-il, d'acheter et de vendre des propriétés — maisons à logis multiples et terres sans construction.



M. REAL ALLARD, gerant de la Caisse Populaire de St-Gregoire-le-Grand.



M. MARCEL HAMELIN, notaire, à Cartierville.



M. LEO LAVOIE, gerant général de la Banque Provinciale du Canada. (Photos Marce)

— Je n'ai aucune peine à obtenir de l'argent. Je vends du bois d'une terre et, avec cet argent, je puis acheter une autre terre. Si "ça force" trop, je demande un petit emprunt à la banque pour compléter le montant que j'ai réalisé avec la vente du bois et j'achète une autre terre, puis je vends du

bois de cette autre terre, et ainsi de suite. Je ne garde pas les terres pour le bois, mais pour, dans quelques années, vendre des terrains de campagne.

— Mais les banques ne prêtent pas sur la propriété ?

— Elles ne prennent pas mes terres en garantie, naturelle-

ment, car les maisons ne sont même pas construites. Mais le petit montant que je demande, elles me le prêtent parce qu'elles me connaissent. J'ai déjà emprunté d'elles et je les ai bien remboursées. Le plein montant, plus les intérêts aux

(Suite à la page 46)

Françoise Sagan, peu impressionnée par Cuba!

Après avoir passé 3 jours à Cuba en tant que représentante du journal "L'Express", la romancière Françoise Sagan est rentrée à Paris en poussant des soupirs de soulagement. Il semble qu'elle n'a pas du tout été impressionnée par le régime de Fidel Castro et que ses reportages sur Cuba n'auront rien de bien doux. Des Cubains, elle a dit: "Ils ne pensent qu'à chanter et danser. De temps en temps, ils se ressaisissent et font une révolution". A un de ses confrères qui lui a demandé comment allait Castro, elle a répondu d'un air surpris: "Je

ne savais pas qu'il était malade. Là-bas, on dit qu'il est très bien."

Roger Vadim aurait-il changé d'idée? Toujours est-il que sa grande déclaration "Je divorce parce que je ne veux pas être cocu", semblait prématurée. Vadim, qui adore être marié, aime encore la belle Annette Stroyberg et il a résolu d'attendre un peu avant de la quitter définitivement. "La vie, dit-il, ne se règle pas comme un film. C'est beaucoup plus long". Et il est parti en vacances avec sa femme, avec l'espoir que tout s'arrangera. Annette, de son côté, ne voit plus Sacha Distel.

Naissance

Mardi dernier, Mme Ingeborg Cully a donné naissance à son troisième enfant. Une naissance, cela n'intéresse habituellement pas les journaux, mais pourtant Mme Cully a sa photo dans tous les journaux du monde. Pour mettre au monde un beau bébé de 6 livres et 14 onces, Mme Cully est en effet sortie de son poumon d'acier pour la première fois depuis six semaines. Elle a contracté la polio en Corée où son mari, sergent dans l'armée américaine, était en service.

Ramenée d'urgence à New York, Mme Cully a quand même pu accoucher d'un superbe bébé, en parfaite santé. Immédiatement après la naissance, elle est rentrée dans son poumon d'acier.

Qui est-elle?

Il y a une semaine, Mlle Elyane Vermeirsch était une parfaite inconnue. Mais depuis que sa photo, où elle dinait en compagnie du premier ministre congolais Patrice Lumumba, a été publiée dans les grands journaux, la jeune belge est célèbre. Elle a accompagné Lumumba

à New York, "seulement parce que j'adore voyager", a-t-elle expliqué. Elle a aussi déclaré que son beau voyage ne lui

avait rien coûté. Mais au retour de l'avion de Lumumba à Londres, Mlle Vermeirsch a été obligée de descendre. "Les gens

de l'entourage de Patrice, je veux dire M. Lumumba, sont jaloux de mon influence", a-t-elle dit.



ELVANE VERMEIRSCH
... avec Lumumba

NOUVEAUX COURS

Aimeriez-vous DESSINER DES PLANS...

de maisons, d'automobiles, de télévisions, d'avions ou de bateaux, soit dans une usine, dans un bureau d'architectes ou d'ingénieurs ou soit pour votre propre compte?

Le dessin industriel (Drafting) est une spécialité intéressante qui pourra vous offrir plus de sécurité et augmenter considérablement votre salaire.

C'est une carrière d'avenir qu'il vous sera facile d'entreprendre quel que soit votre âge. C'est pour vous une occasion exceptionnelle d'obtenir un diplôme de valeur qui pourra vous permettre d'améliorer votre situation.

Les dossiers de M.A.I. contiennent de nombreux témoignages d'anciens étudiants qui attestent de l'excellence de la formation, de l'enseignement qu'ils doivent à nos professeurs spécialisés et plusieurs employeurs nous ont aussi confirmé par écrit l'efficacité du cours M.A.I.

VOICI LES MATIERES ENSEIGNEES :
Matériel à dessin — Lettrage et lignes conventionnelles — Cotation — Projections orthographiques — Coupes et conventions — Organes de fixation — Micromètre et cotation décimale — Perspectives — Règle à calcul — Dessin mécanique — Outillage — Métal en feuilles — Tuyauterie — Dessin électronique — Architecture et Structure — Dessin Aéronautique, etc.

Le Directeur des Etudes vous accordera une entrevue qui vous permettra de juger, sans obligation de votre part, si vous êtes apte à devenir Dessinateur Industriel.

Vous pouvez, dès maintenant, visiter l'exposition des travaux des élèves, ce qui vous donnera une idée précise du travail du dessinateur industriel.

Vous pouvez faire comme eux en vous inscrivant dès maintenant.

Les cours peuvent être entrepris le jour, le soir ou par correspondance, en français ou en anglais.

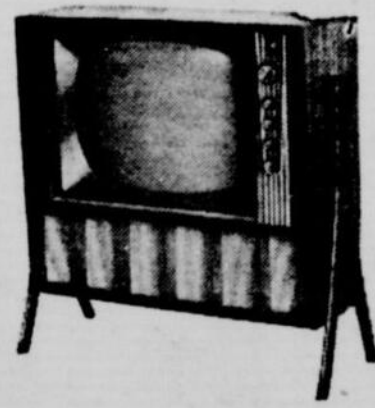
Pour renseignements complémentaires et inscription, téléphonez, écrivez ou encore mieux rendez-nous visite.
Ouvert tous les jours, tous les soirs et le samedi.

à Montréal: studio 5316 inc. vous offre le cours original de
Mechanical & Aircraft Institute of Drafting

"Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316, AVENUE DU PARC • TEL. CR. 9-7351

NE DÉPENSEZ PLUS SUR VOTRE VIEUX TÉLÉVISEUR



19⁰⁰ par MOIS

Achetez le **TAMPICO**
Electrohome

AVEC L'UNIQUE
GARANTIE
DE 4 ANS

SUR TOUTES LES PIÈCES
ET LA MAIN-D'OEUVRE

RIEN A PAYER
PENDANT 4 ANS

VENEZ ENTENDRE NOTRE
STEREO DA DINCI
DISQUES - RADIO - RUBAN



Claude Fortin

L'EFFICACITE DE NOTRE SERVICE EST ASSURÉE PAR
NOS 14 TECHNICIENS ET NOTRE FLOTTE DE CAMIONS

2550 est, rue BEAUBIEN — RA. 2-2468
COIN MOLSON

MARK IV	val. 759.50	530.
MARK V	val. 959.50	670.
MARK VI	val. 1249.50	850.

Un vêtement indécent, qu'est-ce que c'est ?

par Fernand Lapointe

Le président du comité exécutif, M. Joseph-Marie Savignac, a formellement déclaré que le port des vêtements indécents ne sera pas toléré dans les rues et les parcs de la ville.

Il y a de cela deux semaines et le service de la police n'a encore reçu aucun ordre officiel à ce propos.

Sans passer par la voie officielle, la déclaration de M. Savignac a tout de même atteint nos policiers, qui tentent depuis lors de définir ce qu'est, exactement, un vêtement indécent.

Non pas qu'ils ignorent le code municipal.

Loin de là!

Tout agent peut vous donner le numéro du règlement municipal concernant le port de tels vêtements: c'est le 1.979.

Un peu nébuleux

Les connaissances de nos policiers ne se limitent pas au numéro. Ils peuvent vous réciter un résumé du règlement qui est aussi imprécis que certains bulletins météorologiques.

Voici ce que dit le règlement 1979:

"Article 1. — Le port de vêtements indécents est prohibé dans les rues, les parcs, les places publiques et les squares de Montréal, de même que dans les véhicules servant au transport en commun dans la cité de Montréal."

Voilà! C'est tout pour la partie "interdiction".

Cela ne répond pas à la question: qu'est-ce qu'un vêtement indécent?

Et nos policiers sont les premiers à se déclarer bien embêtés de faire des causes en vertu de l'article 1.979.

Trop longs, trop courts

Comment déceler un vêtement indécent?

Un décolleté trop profond?

Une jupe trop courte?

Un chandail trop moulant?



Et les robes seyantes ?



Est-ce trop de nu, même pour un mâle ?

Autant de questions qu'il peut exister de vêtements "sexés".

Le règlement est là, il porte un numéro, mais il ne définit rien.

Le policier sera-t-il obligé de se munir d'un galon à mesurer afin de savoir si la jupe est d'un ou de deux pouces trop courte?

Et la profondeur du décolleté; peut-on lui permettre de révéler un peu, beaucoup ou rien du tout?

Et le "short", que faut-il en penser?

Dans l'esprit du législateur municipal de 1950, qui établit ce règlement pudique, on peut croire que les "shorts" et les épaules nues et demi-nues étaient surtout visées car, à cette époque, des boléros de papier furent remis aux policiers pour couvrir les épaules indécentes.

L'année 1950 marquait aussi l'apparition des premiers "shorts" dans nos rues; mais depuis lors, les dieux de la mode ont inventé d'autres vêtements troublants: le chandail moulant et le pantalon collant.

L'homme est-il visé ?

Le règlement municipal ne spécifie pas s'il vise les hommes ou les femmes.

Un haut fonctionnaire municipal nous révèle que la Ville a reçu de nombreuses plaintes concernant de supposés vêtements masculins indécents.

La vue d'un homme en "shorts" semble troubler beaucoup de femmes. Le pantalon collant a même certains adeptes mâles. Il n'est pas rare aussi de rencontrer des hommes qui entrouvrent leurs chemises de manière à créer un décolleté allant de l'abdomen à la gorge.

Le règlement n'apporte aussi aucune précision sur l'âge des délinquants possibles. Faudra-t-il juger un enfant de 14 ans comme un adulte?

Les policiers devront aussi sévir tout autant dans les parcs que dans la rue.

Nu et indécent

Depuis l'existence du Service de police, deux officiers de police seulement ont osé donner une définition du nu et de l'indécence.

La première à rapport au nu et au demi-nu. Elle fut donnée, il y a une quinzaine d'années, par l'inspecteur Ovide Pelletier, qui fut le fondateur de l'escouade de prévention de la délinquance juvénile.

La voici: le nu est l'absence de tout vêtement et le demi-nu consiste en un vêtement deux-pièces: la culotte détachée du soutien-gorge.

Durant 15 ans, cette définition a été acceptée pour la page frontispice des journaux et revues. Dès que la couverture contenait un nu complet ou une femme ne portant qu'un soutien-gorge et une culotte, il devenait interdit aux marchands de journaux de faire l'étalage de ce magazine.

Cette définition ne faisait pas cas de l'âge. C'est ainsi qu'une entreprise de savon a dû retirer ses panneaux-réclame qui montraient de dos une fillette nue de trois ans.

La deuxième définition concernant l'indécence est celle du lieutenant Lucien... uintal à l'occasion de la venue en notre ville des Ballets Africains.

"Le nu cesse d'être de l'art au moment où il bouge", avait-il déclaré.

Et comme les danseuses noires bougeaient, elles ont dû se vêtir.

L'indécence coûte cher

Le règlement 1.979 ne contient que deux articles et le deuxième stipule les amendes à verser pour les délinquants.

Selon le jugement des magistrats municipaux, toute personne trouvée coupable de violation de ce règlement pourra se voir infliger une amende allant jusqu'à \$40 ou, au choix, un emprisonnement pouvant se prolonger jusqu'à 60 jours.

Ce chef-d'oeuvre de règlement imprécis a été l'oeuvre des conseillers et membres de l'exécutif suivant: Asselin, Quinn, Filion, Hamelin, Pitts, Dozois et du maire, Camillien Houde.



C'est tout de même un deux-pièces ?



Précaution

Même si elle n'a que 3 ans, JANE WALKER, en bonne Anglaise qui se respecte, emporte déjà son parapluie partout où elle va. Mais la petite ignore encore qu'un gentleman, en Angleterre, n'ouvre jamais son parapluie...

POUR TOUS VOS CADEAUX... OU POUR VOUS-MÊME...

RENDRE-VOUS CHEZ... **H. C. Grégoire** LIMITÉE

Pour un meilleur prix et emballage de fantaisie gratuit

Choix d'importations de tous les pays à la portée de toutes les bourses

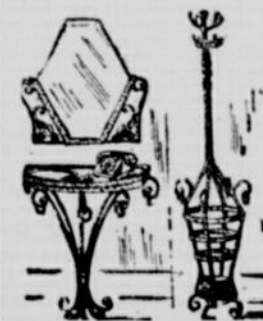
20% A 50% D'ESCOMPTE

SUR TOUTES NOS MARCHANDISES EN MAGASIN POUR FAIRE PLACE A NOS NOUVELLES IMPORTATIONS

• Verrerie • Coutellerie • Verre taillé • Fer forgé • Marbre, etc. etc.

Facilités de paiements à termes ou léger dépôt pour livraison plus tard

ECONOMISEZ, ACHETEZ DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER



FER FORGÉ
martelé à la main
EXECUTONS tout fer forgé à votre goût

- Ramps d'escalier • Division de pièce
- Grillage et accessoires de foyers
- Set de cuisine ou salle à manger • Etc.
- Lampe torchère ou de table • Cendrier, etc.

★ **VENEZ VOIR** comment, pratiques et jolis à la fois, ces modèles toujours à la mode donneront une apparence distinguée et riche à votre foyer.

NOUS MANUFACTURONS LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉRITABLE FER FORGÉ MARTELÉ A LA MAIN.

Plus de 200 morceaux utiles et décoratifs de \$5.95 à \$125

63 SERVICES A ECOULER D'ICI LE 31 AOUT

Venez voir ces services en spécial étiquetés OR

à **50% d'ESCOMPTE**

PLUS DE 200 PATRONS de SERVICES à DINER

en porcelaine et autre de Style ou Moderne

\$3.95 à \$1,500.00

Sur ces patrons économisez de 20% à 40%

en achetant au prix du gros dû à nos importations directes, depuis 76 ans.



Aussi choix complet de services à dîner des 20 meilleurs manufacturiers: Rosenthal, Aynsley, Royal Doulton, Royal Albert, Paragon, Royal Chales, Roselyn, Tuscan, Crown Staffordshire, Royal Staffordshire, etc., etc.

STATIONNEMENT GRATUIT



1371 EST, RUE STE-CATHERINE — LA. 2-2105*

ETABLIE DEPUIS 76 ANS

On ne prête pas...

(Suite de la page 43)

dates convenues. C'est la même chose avec les caisses populaires, et c'est encore plus facile et plus rapide, surtout quand la date de la fin de l'option approche.

— Les banques vous ont prêté parce que vous aviez "de quoi"?
— Pas nécessairement. J'ai dû leur faire une bonne impression. J'ai signé le billet, et c'est tout. Les prêts n'étaient que de \$1.500 à \$3.000, et pas tous ensemble, l'un après l'autre. Je les demandais de plus en plus gros à mesure que j'étais de plus en plus connu comme honorant ma signature. Si ça me coûtait 6 p. 100, ça me valait davantage.

Chez le notaire

Le notaire Marcel Hamelin, 5787 ouest, boulevard Gouin, à Cartierville, me dit qu'il y a des notaires qui ont de l'argent de leurs clients à prêter, surtout de la part de gens qui ont vendu leurs terres; mais il y a aussi beaucoup de notaires qui en ont moins, beaucoup moins. Il attribue ce fait aux placements de nombreux clients en "débutures" de municipalités et de grandes entreprises.

Malgré tout, "on a toujours de l'argent à prêter en assez grande quantité, mais ces prêts se font surtout sur des maisons à revenus".

— Evidemment, poursuit-il, il faut toujours des garanties et prouver qu'on a de quoi rembourser. On s'appuie toujours sur une certaine garantie morale de l'emprunteur en plus de la garantie physique. Le tout dépend de la circonscription du notaire. Le prêteur préfère prêter pas trop loin de chez lui.

— Mais l'argent est difficile à obtenir?

— Non, pas quand on a des garanties. Il y a toujours des corporations qui ont de l'argent à prêter, mais le taux est plus élevé que par les années passées.

Une succursale de banque

Dans les banques, on obtient en général un emprunt assez facilement si l'on peut prouver qu'on n'est pas "un tout nu", que l'on est solvable; en somme, comme on dit communément, qu'on a "de quoi s'asseoir dessus", ou "de quoi sous les pieds".

Le gérant d'une succursale de banque me dit que les prêts sont consentis au taux uniforme de 6 p. 100, mais que la personne qui emprunte doit faire face à ses obligations, soit effectuer ses versements aux dates convenues.

— Mais pourquoi, alors, exiger les versements si rigoureusement, puisque votre argent est bien placé?

— Pour faire le roulant, pour favoriser le plus d'entreprises possible, des manufacturiers, des commerçants, des importateurs, etc.

— Mais en changeant de clients si souvent, ne craignez-vous pas d'augmenter vos risques de rencontrer des clients insolubles?

— Non. Le risque est évidemment un peu plus grand, mais pas si grand que cela.

— Je ne parviens toujours pas à comprendre pourquoi vous insistez pour être payés quand votre argent est bien placé, que vous recevez 6 p. 100 et que vous empruntez à près de 2 p. 100 plus vos frais d'administration. Si c'est de l'argent bien placé, ne faites pas tant d'efforts pour être remboursés "en temps", surtout quand vous savez que le client est solvable et que, souvent, de plus, il a un endosseur.



Un vol de sirènes ?

Voici 18 des 21 jeunes filles qui se sont envolées de l'aéroport d'Orly, près de Paris, pour participer au concours de "Miss International Beauty". L'épreuve aura lieu à Long Beach, Californie, du 3 au 15 août. Nous laissons à votre perspicacité de deviner à quel pays appartient chacune de ces candidates, à moins que vous ne préfériez tout simplement les contempler !

— Il y a des choses qui ne s'expliquent pas dans les affaires de banque, pas plus que dans l'administration d'un journal. Je ne puis mieux m'expliquer.

A la haute direction

J'ai rendu visite à M. Léo Lavoie, gérant général de la Banque Provinciale du Canada, au siège social de la rue St-Jacques, à Montréal.

— Les conditions de crédit sont normales, m'assure M. Lavoie. Les emprunteurs n'ont pas de difficulté à emprunter les fonds dont ils ont besoin, s'ils sont solvables ou ont des garanties à offrir et s'ils s'engagent à rembourser dans un délai raisonnable.

— Y a-t-il d'autres conditions? — Ce sont les seules conditions exigées par une banque dans le cours ordinaire des affaires.

— Et le taux d'intérêt? — Il fluctue évidemment suivant les conditions du marché monétaire, mais le maximum exigé ne peut jamais dépasser 6 p. 100 l'an.

"Il y en a toujours"

— Mais il y a des gens qui nous disent qu'ils ne peuvent pas emprunter?

— C'est sans doute parce qu'ils n'ont pas de garanties à offrir, ou parce que leur valeur financière ne justifie pas un prêt. Une banque, pour pouvoir répondre aux besoins de sa clientèle, doit aussi s'assurer que les prêts se rembourseront régulièrement.

— Et la valeur morale? — Elle a une grande importance, puisque le crédit repose sur la confiance. Le client clairvoyant tient à établir sa réputation auprès de sa banque en respectant ses engagements.

A la caisse populaire

A M. Réal Allard, gérant de la Caisse populaire de St-Grégoire-le-Grand, 1600 est, rue Villieray, j'ai posé la question suivante:

— Est-ce facile d'obtenir un prêt à la Caisse populaire?

— Oui, c'est très facile, mais il faut d'abord être sociétaire,

car la Caisse qui, soit dit en passant, n'a pas de clients, ne fait affaire qu'avec ses sociétaires.

— Prêtez-vous pour n'importe quelle raison?

— Non, mais pour toute fin utile ou économique. Il faut que le prêt rende véritablement service au sociétaire et que ce dernier soit capable de le rembourser.

— Vous exigez donc un endosseur?

— Pas du tout. La caution traditionnelle des Caisses populaires est maintenant chose du passé. Nul besoin d'en endosseur quand le sociétaire-emprunteur est un bon risque financier. Et, s'il ne l'est pas, pourquoi la Caisse exigerait-elle un endosseur qui, en définitive, devra payer à la place de l'emprunteur? Ne vaut-il pas mieux, en pareil cas, refuser le prêt?

Quelle garantie ?

— S'il n'y a pas d'endosseur, quelle garantie avez-vous?

— Aucune autre que la garantie morale. D'ailleurs, si vous relisez l'alinéa 4 du paragraphe 2 des Statuts des Caisses populaires, vous constaterez que la Caisse doit prêter sur la garantie morale de l'emprunteur. C'est là une des grandes idées du fondateur, Alphonse Desjardins. En outre, il ne faut pas oublier que la Caisse ne prête qu'à ses sociétaires, donc à des gens qui sont les propriétaires de la Caisse et qui ont un droit strict à ses services. Le gérant ne peut donc refuser à la légère un prêt à son sociétaire.

— Vous dites que la Caisse appartient à ses sociétaires?

— C'est exact. Car la Caisse est une coopérative d'épargne et de crédit. C'est un groupe de personnes qui s'unissent pour se donner à elles-mêmes des services d'épargne et de crédit au prix coûtant. C'est tellement le cas que dans une Caisse on ne parle jamais de "bénéfices"; ils sont d'ailleurs inexistant dans une coopérative. Il s'agit d'un excédent, ou surplus, qui, après prélèvement des réserves prévues par la loi, est retourné intégralement aux sociétaires suivant leur contribution à l'entreprise. C'est l'équivalent des "trop-perçus" dans les autres coopératives.

— Faites-vous aussi des prêts hypothécaires?

— Oui, nous en faisons beaucoup; cependant, nous faisons huit fois plus de prêts personnels. Il est extrêmement rare que nous refusions un prêt à un sociétaire.

— Jusqu'à quel montant peuvent s'élever les prêts personnels?

— Jusqu'à \$1.500, et nous nous proposons de demander à l'Assemblée législative de hausser ce maximum à \$2.000. Quant aux prêts hypothécaires, il n'y a pas de limites.

Lisez "Photo-Journal"

Comment Thomas peut m'aider à sauver mes CHEVEUX?



IL N'Y A qu'un seul moyen possible. Il faut savoir comment s'y prendre. En fait de cheveux, les connaissances de la Clinique Thomas sont basées sur 39 années d'expérience. Plus de 8,000,000 de traitements ont été appliqués à date. Aussi les spécialistes Thomas savent se servir des moyens électro-

triques modernes et des méthodes de thérapeutique qui combattent les causes de la chute anormale des cheveux, les pellicules et la menace de calvitie. Toutes ces pellicules qui vous causent des démangeaisons disparaissent grâce au traitement Thomas, et votre cuir chevelu reprend sa vitalité. Bientôt vous réalisez que vous avez évité de devenir chauve. CONSULTEZ AUJOURD'HUI MEME le spécialiste Thomas qui vous montrera en quoi consiste ce fameux traitement de confiance. Vous verrez par vous-même comment vous pouvez éviter de devenir chauve. La consultation et l'examen sont gratuits. Les traitements, pour dames et messieurs, se font en privé. Vous êtes toujours le bienvenu et vous n'avez jamais besoin d'un rendez-vous préalable.

SPECIAL — Traitement-démonstration : \$2.00

Afin de vous familiariser avec nos méthodes de prophylaxie capillaire, la clinique Thomas vous offre un traitement-démonstration complet, des cheveux et du cuir chevelu, pour seulement \$2.00. Cela vous permettra de juger par vous-même de l'efficacité de nos méthodes et de la manière dont nous pouvons vous aider à vous débarrasser des pellicules irritantes et à arrêter votre chute de cheveux. Venez donc sans rendez-vous.

39 années de succès! Plus de 8,000,000 de traitements à date!

STATIONNEMENT GRATUIT!

Suite 637 — Edifice Carré Dominion 1010 ouest, rue STE-CATHERINE

Montréal — Téléphone : UN. 6-3041

HORAIRES : 11 heures a.m. à 8 h. 30 p.m. Samedi : 10 heures a.m. à 4 heures p.m.



LA CLINIQUE CAPILLAIRE THOMAS

DOCTEUR

JEAN M. TREMBLAY

OPTOMETRISTE

EXAMEN DE LA VUE

AL. BENOIT-BENOIT PROTECTAL Inc.

1617, RUE ST-DENIS — VI 2-4904



ROY UYEDA et JEAN-MARIE CORRIVEAU, 7 ans, qu'il initie à l'art du judo.

Sur une ferme, près de Québec

Le "survenant" japonais s'est fait des ampoules pour étudier nos moeurs

QUEBEC. — (D.N.C.) — De l'avis de M. Roy Uyeda (né à Vancouver, éduqué sur l'île de Kyushu — non loin de Tokyo — et revenu au Canada en 1958), la campagne québécoise est unique au monde. Au contraire du Japon, où les lopins de terre se morcellent à l'infini — tels autant de mouchoirs parfumés sous les cerisiers en fleurs — les vastes fermes québécoises étalent jusqu'à la ligne d'horizon leurs immenses damiers. Tandis qu'en notre province l'agriculture se mécanise sans cesse, nos frères nippons — même aujourd'hui — dépassent à peine l'ère de la faucille ou de la faux.

Montréalais depuis l'an dernier, un concours de circonstances amena M. Uyeda, au plus fort de la fenaison, chez M. Arthur Corriveau, à quelque 20 milles de Québec. La nouvelle se répandit, comme une traînée de poudre, qu'il y avait un Japonais venu "faire les foins" à St-Vallier. L'étonnement fut à son comble quand il se mêla à la foule des fidèles, sur le perron de l'église, le dimanche, à la sortie de la grand-messe, à laquelle il avait assisté avec la famille du cultivateur. On en profita pour conjecturer de plus belle sur la présence du mystérieux étranger. Mais il n'existait d'énigme qu'en apparence: voulant étudier sur place nos moeurs rurales et notre langue, M. Uyeda fut dirigé par un pharmacien de ses amis vers l'une des paroisses les plus

typiquement canadiennes-françaises de la rive sud.

Il partagea pendant une semaine la vie robuste et saine des cultivateurs du rang du Rocher, dans le comté de Bellechasse. Levé tôt le matin, il maniait la fourche, conduisait la charrette tirée par le cheval "Billy", charroyait les bidons de lait en bordure du chemin, "cordait" du bois pour l'hiver, etc.

Mais il ne se hasarda pas sur le tracteur ni sur la faucheuse non plus que sur le râteau, le chargeur et l'emballeuse; fermier d'occasion, il n'eut ni le temps ni la chance de se familiariser avec la mécanique de ferme.

Les travaux des champs lui donnèrent des ampoules aux mains dès les premiers jours, étant plus habitué au stylo qu'à la fourche (Uyeda est commis de bureau à Montréal). Vivant dans un quartier quasi totalement anglais de la Métropole, il put — durant son séjour à St-Vallier — parler français avec l'ainée des Corriveau, institutrice de carrière. (Quand il reviendra dans la région de Québec, il parlera couramment notre langue, car il suivra des cours de français, le soir, à Montréal.)

Le judo étant son sport traditionnel, Uyeda en enseigna le secret à ses hôtes. Photographe amateur (l'optique nipponne rivalise désormais avec celle d'Allemagne), il enverra sans doute, au rang du Rocher, les clichés de scènes rurales et de "paysages inoubliables" dont il prit nombre d'instantanés en couleur; sa caméra petit format (de marque japonaise, il va de soi) ne le quittait pas.



L'INSTITUT DE PAPETERIE de la PROVINCE DE QUÉBEC

2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières
Directeur: Gaston Francoeur

COURS RÉGULIERS DU JOUR

Fabrication des pâtes et des papiers
Contrôles et instruments

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'institut pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE
HON. PAUL GÉRIN-LAJOLIE, ministre
GUSTAVE POISSON, sous-ministre

Beaudoin offre pour la rentrée des classes

SERVIETTE D'ÉTUDIANT

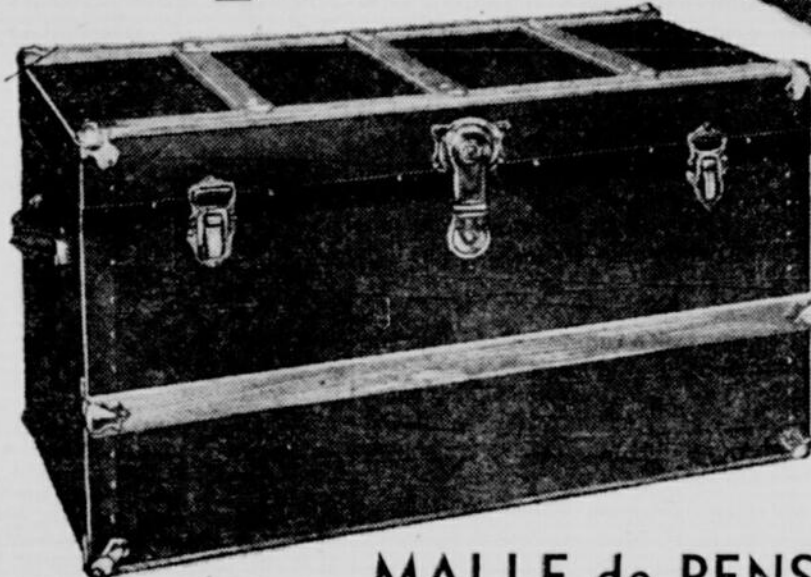
VÉRITABLE CUIR À GRAIN
(top grain)

Format universitaire de 16 1/2 pouces de largeur avec 3 sections intérieures. Soufflet en cuir solide. Coins doubles. Serrure à trois positions. Véritable cuir de vache à grain solide. Couleur gingembre.

GARANTIE POUR UN AN
(SANS CONDITION)

Rég. 15.95
SPECIAL

9.95



VALEUR de
\$15.95

SPÉCIAL
du retour à la classe

10.95

MALLE de PENSIONNAT

Renforcée de 6 lattes de bois, cette malle de format collégien (18" x 19" x 36") est entièrement de bois contreplaqué recouvert de fibre solide qui assurera un long usage. Cabaret pleine grandeur pour menus articles.

OUVERT
tous les jours
jusqu'à 6 hres

★
LE VENDREDI
jusqu'à 10 hres

Commandes postales et téléphoniques acceptées

SERVIETTE de CUIR

Voici l'article idéal pour l'étudiant. Serviette de cuir de qualité de 16" x 11 1/2" avec trois sections intérieures. Les coins sont renforcés de métal et la monture en acier lui gardera sa forme. Poignée de cuir solide et serrure à 3 degrés.



Modèle illustré

SPÉCIAL

Rég. 7.95

5.95

AUTRE MODELE
TOUT CUIR

4.95

Initiales gravées
gratuitement

Satisfaction garantie ou argent remis

E. Beaudoin

4005 est, ONTARIO

coin
Jeanne-d'Arc

MANUFACTURIER
D'ARTICLES EN CUIR

Livraison
par toute la province

LA. 1-3272

LE PETIT JOURNAL

Fondé en 1926 — Publié et imprimé à son siège social
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 — RE. 1-75419



ABONNEMENTS:

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Prix au Canada	\$6.50	\$3.50	\$1.75	65c
Montréal	\$9.00	\$4.50	\$2.25	75c
Etats-Unis et étranger	\$7.00	\$3.50	\$1.75	60c

Le Petit Journal ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.

Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa

MONTREAL, SEMAINE DU 14 AOUT 1960

Les mues du colosse

Les Canadiens ne sauraient rester indifférents aux déclarations qu'a faites cette semaine le secrétaire d'Etat américain, M. Christian Herter. Les Etats-Unis, dit-il, agiront "avec rapidité, force et unité" contre toute menace nouvelle des communistes ou toute tentative pour provoquer une crise mondiale. Cet avertissement, affirme M. Herter, servira à dissiper l'idée que les Etats-Unis "deviennent paralysés, en partie ou entièrement" chaque fois qu'ils organisent des élections présidentielles. Comme notre sort est étroitement lié à celui de notre colossal voisin, nous voudrions croire à la vérité de ces assertions.

Cependant, l'évidence nous oblige à constater que ce géant est trop long à muer: une année entière de congrès, de scrutins au sein des partis, de disputes pour choisir des candidats, de campagnes de presse qui amplifient les querelles domestiques et négligent la chose internationale.

Et cela dure douze mois, pendant lesquels Moscou prend l'offensive diplomatique avec une arrogance incroyable et un succès qu'on ne saurait nier. Notons de quelle façon M. "K" parle ouvertement d'intervention armée en faveur de Cuba, comment il pêche dans les eaux troubles du Congo, comment il cherche à obtenir par la menace et l'intimidation l'évacuation des bases américaines dans les pays alliés (dont le Canada) ou tout au moins leur neutralisation par des mesures de contrôle des gouvernements hôtes. Une telle liquidation des bases américaines en Europe, Asie, Afrique et Amérique porterait un coup très grave à l'alliance occidentale et à toute la stratégie du monde libre en face du monde communiste. Les Canadiens deviendraient particulièrement vulnérables, à cause de leurs régions arctiques confinées à celles des Russes. Et pendant ce temps, les Etats-Unis s'élisent un président!

Sympathie et ressentiment

Quand on voyage en Europe, on constate une sympathie quasi générale pour l'Amérique, mais mêlée à un certain ressentiment à cause de l'affaiblissement périodique des Etats-Unis et à leurs fréquentes inconstances diplomatiques, que ne sauraient excuser leurs bonnes intentions.

C'est, par exemple, tel réfugié hongrois qui nous déclare: "J'éprouve malgré moi une triste satisfaction en lisant les paroles audacieuses de repréailles par roquettes dont Khrouchtchev menace les Américains, à propos de Cuba. Voilà quatre ans, nous espérons quelque chose de similaire venant de l'Amérique, surtout après la propagande des Etats-Unis nous encourageant à la révolte. Hélas! Ils étaient pris dans leurs luttes électorales. Tout ce que nous eûmes, ce fut du "support moral" et les mensonges optimistes de leurs postes de radio, que nous écoutions dans le sang."

Et c'est tel Français qui nous dit: "Comment le puissant Oncle Sam prend-il les expropriations dont il est victime à Cuba? Il nous a trahis dans l'affaire de Suez. Il doit comprendre maintenant les sentiments des Français et des Anglais lorsque Nasser, avec l'appui des Etats-Unis, voila le canal de Suez. Washington a établi, ce jour-là, un précédent terrible en faveur du brigandage international. Il n'a pas fini d'en souffrir."

Quoiqu'il ne soit pas tout à fait exact de dire que Washington ait "trahi" ses alliés cette fois-là (Londres, Paris et Jérusalem avaient préparé leur coup sans avertir l'Amérique), ni qu'on puisse affirmer que l'horrible répression dont souffrit la Hongrie soit directement due aux encouragements irresponsables de nos voisins, nous ne pouvons qu'espérer en la véracité des propos que M. Herter vient de tenir. Il est temps que les Etats-Unis passent à l'offensive dans la guerre froide, et qu'ils ne la fassent pas à tâtons. Sinon, tout le monde libre sera en péril.

Que valent-ils vraiment?

Il est naturel que le Canada veuille renseigner les peuples étrangers sur sa vie quotidienne, sa culture et ses aspirations. Il possède, pour cette tâche, le personnel des Affaires extérieures, celui de l'Office national du film et du Service international de Radio-Canada.

Nous prenons pour acquit que ces gens présentent au monde une image fidèle et efficace de notre pays; mais aucune enquête sérieuse ne fut jamais faite sur leur compétence. Il est curieux, à ce sujet, de noter ce qui vient de survenir aux Etats-Unis. Le Service américain de l'Information, désirant obtenir du Congrès \$100 millions par année pour fins de propagande dirigée vers le monde extérieur, organisa des "tests" pour vérifier les connaissances de son propre personnel sur sa patrie. A l'horreur générale, les examinateurs durent recalser 150 chefs de ses services, à cause de leur ignorance!

Si pareils examens étaient tenus chez nous, les résultats en seraient peut-être plus troublants.



"Moi ami, moi sauvage comme toi."

Jean-Charles Harvey



Poison nationaliste

Vous vous demandez quelle est l'arme la plus redoutable du communisme à l'heure présente. La bombe H? Non pas. Les missiles à longue portée? Non pas. Les spoutniks? Non pas. Les sous-marins? Non pas. Des millions de soldats? Non pas. Outre que la Russie, selon l'opinion de Walter Lippmann, repousse l'idée d'une guerre qui retarderait d'au moins vingt ans son développement économique, il existe, dans le monde libre, des moyens de défense trop puissants pour y risquer une agression.

Au cours d'une déclaration faite, le 12 juillet dernier, devant 500 journalistes, le camarade Khrouchtchev, après avoir chanté son refrain habituel contre le prétendu impérialisme américain, déclarait: "L'URSS n'utilisera pas à la légère le formidable arsenal dont elle dispose, puisque les fautes tactiques du camp adverse finiront par réduire ce dernier à merci, sans qu'il soit besoin de renoncer à une coexistence qui s'exerce inéluctablement en faveur d'une victoire sans combat du communisme."

Vous avez bien lu? "Fautes de tactique", souligne franchement Nikita. Qu'entendait-il par là? Sans doute quelques gaffes du chef d'Etat américain. Peut-être aussi certaines décisions malheureuses du State Department de Washington. Par exemple, avec le recul du temps, on se demande si les Etats-Unis, dans leur désir de paraître innocents, justes et purs aux yeux du monde rouge, n'ont pas erré tragiquement lorsqu'ils ont empêché la France, la Grande-Bretagne et Israël de forcer l'Egyptien Nasser à restituer à leurs propriétaires le canal de Suez qu'il avait volé. On sait que ce dernier n'aurait pas tardé à tomber et que l'Occident, au lieu de perdre la face, aurait gagné le respect de tout le monde arabe et pacifié pour longtemps le Moyen-Orient. C'eût été moins moral, dira-t-on, mais c'eût été par contre l'extinction d'un incendie qui s'est propagé par explosions successives en Afrique, en Asie et même en Amérique et qui, dans la plupart des cas, a mis les meilleurs atouts de la guerre froide entre les mains de monsieur K.

Ces atouts, cette arme souveraine, c'est le nationalisme sous toutes ses formes et sur tous les continents, y compris l'Amérique. Quand le chef russe parle d'"une victoire sans combat du communisme", il ne songe pas aux théories de Karl Marx et à l'avènement du prolétaire-roi; il songe au poison le plus toxique de l'heure: le nationalisme. Pour lui, la voix de la race et du sang parle plus haut que la voix du canon. Ordre a été donné aux éléments gauchistes de tous les pays, communistes, sympathisants, "commis voyageurs" et autres boutefeux de s'allier étroitement aux agitateurs nationalistes d'extrême-droite pour battre la grosse caisse du préjugé raciste et dénoncer un impérialisme occidental qui n'existe même pas. Là est l'origine du drame de Cuba dont on redoute le dénouement. De même pour le Congo et diverses régions du continent noir.

La propagande soviétique par radio vers l'Afrique s'est prodigieusement accélérée depuis deux ans. Des émissions se sont enrichies de dialectes locaux; d'autres se donnent en anglais ou en

français; toutes ont été doublées ou triplées quant au nombre d'heures quotidiennes. Dans un message ainsi radiodiffusé à l'occasion à la conférence récente des Etats indépendants d'Afrique, monsieur K disait: "Les peuples africains peuvent être certains que, dans la juste lutte pour la libération du joug impérialiste, pour la défense du principe sacré de la souveraineté nationale, pour la liquidation des bases militaires et la transformation de l'Afrique en une zone de paix, ils ont en l'Union soviétique une amie et l'alliée la plus fidèle et la plus désintéressée."

Il suffirait de rappeler le massacre de la Hongrie pour savoir ce que signifie, dans la bouche de Nikita, les mots de "souveraineté nationale", mais la mémoire des hommes est courte, et les nationalistes aveuglés de préjugés ne demandent pas mieux que de croire sur parole la tartuferie moscoute. C'est pourquoi les mouvements nationalistes, à travers le monde, même les plus sincères et les plus légitimes, constituent, pour l'URSS, autant de tremplins sur lesquels le communisme compte bondir d'un pays à l'autre sans avoir à livrer une guerre dont elle serait probablement la première à souffrir.

Le Québec, sachons-le bien, n'échappera point à cette tactique d'infiltration. Ce n'est pas sans crainte ni étonnement que je vois tous les gauchistes que je connais se ranger, depuis trois ou quatre ans, sous la bannière nationaliste. Autrefois, ils se présentaient surtout comme des humanistes qui se cabraient devant les discordes et susceptibilités raciales. Quelques-uns même étaient des centralisateurs forcenés en faveur du pouvoir fédéral. Tout à coup, les voilà groupés autour des "nationaux" les plus outranciers, autour des Laurentiens séparatistes, autour des mange-Anglais, des mange-Américains et des mange-étrangers. Leurs porte-parole les plus modérés autrefois se livrent maintenant à des sorties d'une violence comminatoire s'il arrive à un fonctionnaire obscur de lancer un mot désobligeant à l'adresse d'une divinité laurentienne. Il est certain qu'il s'est fait, dans ce sens, un noyautage de la presse, de la radio et de la télévision.

Ces choses-là ne sont pas l'effet du hasard. Le mot d'ordre donné de Moscou, après avoir atteint tous les pays du monde, n'a sûrement pas survolé le Québec sans s'y poser: On peut y voir un danger pour l'avenir. Advenant une crise, il ne fait aucun doute que les forces gauchistes monopoliseront tous les mécontentements pour les diriger contre les "maudits" Anglais et les "sacrés" Américains. Ce sera le commencement d'une longue bagarre et, peut-être, la destruction d'une amitié interracciale pour laquelle j'ai personnellement combattu des années durant. Ne soyons toutefois pas pessimistes. L'Amérique du Nord ne sera jamais communiste, car c'est ici le château fort de la liberté et de la prospérité humaines, et ceux des naïfs apôtres du grand soir qui espèrent atteindre leur imaginaire terre promise devront la contempler soit du haut du ciel soit du fond de l'enfer. En attendant, admirons la formidable dose de candeur qui soutient leur beau rêve.

Téléphore sera frère après avoir été père

Un sexagénaire de Pointe-St-Charles entend abandonner son épouse, ses 11 enfants vivants et ses 14 petits-enfants afin de se consacrer exclusivement au Seigneur en effectuant des travaux manuels à la maison de Nazareth, à Rougemont. Le projet de M. Téléphore Colette, 60 ans, ancien wagonnier aux Chemins de fer nationaux, soulève des protestations chez les siens.

De bonne source, "Le Petit Journal" apprend que ce monsieur, portant une épaisse barbe poivre et sel, quittait son foyer il y a sept ans, en disant qu'il voulait abandonner les biens de la terre pour se consacrer tout entièrement au service divin. Ces jours derniers, il apprenait à des membres de sa famille domiciliée rue St-Colomban qu'il entrera au monastère d'où il ne sortira plus. Et il précisait: "J'espère que vous assisterez à la messe de 8 h. dimanche à l'église paroissiale, car je serai le servant."

Tournés en ridicule

L'épouse, qui a été mère 14 fois, et les quatre enfants qui demeurent à ses côtés, ne présentent guère la décision censément irrévocable du "paernel". "Nous sommes montrés du doigt par les connaissances et les voisins. D'autres nous ridiculisent chaque fois qu'ils en ont l'occasion, disant que notre père n'est pas sain d'esprit," raconte l'une des adolescentes de la famille Colette. La mère est mécontente, tout comme ses cinq filles et son fils mariés.

Le tribunal des relations domestiques de Montréal obligeait, il y a quelques années, le chef de famille à verser une pension alimentaire de \$100 par mois à son épouse et aux enfants mineurs. La mère et les aînés craignent que l'entrée en communauté de M. Colette ne les prive de la somme absolument nécessaire à la nourriture et au logement de ceux qui sont encore trop jeunes pour gagner leur vie. L'aînée de la famille a 31 ans; le bébé, également une fille, a 13 ans.

Une vocation tardive

Dans la paroisse de Pointe-St-Charles, la famille Colette a bonne réputation. La conduite de la mère est considérée comme irréprochable, de même que celle des enfants. Deux d'entre eux ont appris au "Petit Journal" que le désir de leur père d'entrer au cloître remonte à une douzaine d'années. Ce n'est toutefois que depuis sept ou huit



M. TELESPHORE COLETTE
... il fuira le monde

ans que le retraité du C.N.R. se rend chaque fin de semaine chez ses amis religieux, où il se livre à divers travaux.

Rejoint au téléphone, un porte-parole du cloître a admis avec une certaine hésitation que M. Colette était bien connu à cet endroit et qu'il deviendrait prochainement un "familier" de la maison de Nazareth. "Il ne sera astreint à aucune obligation monastique ou autre, ne portera pas d'habit religieux et ne sera pas rétribué pour ses services," a-t-il précisé.

A Montréal, un théologien a émis l'opinion que M. Colette ne pourrait devenir frère convers ou être admis aux études menant à l'ordination sacerdotale pour différents motifs dont les principaux sont l'opposition de son épouse et le fait qu'il a encore quatre enfants mineurs.

A l'exemple
de milliers de
clients satisfaits :

QUAND VOUS

AUREZ

COMPARE

VOUS

CHOISIREZ



Pour l'achat de votre
voiture

CHEVROLET — CORVAIR

ou ENVOY

529 est, JARRY

CR. 9-7211

VENEZ

Une valeur General Motors



Modèle illustré: Sedan sport Impala
(pneus à flancs blancs sur demande
moyennant supplément)

vous procurer une voiture bien meilleure pour bien moins d'argent!

Carrosserie Fisher

Le symbole de la qualité inégalée... preuve du souci de Chevrolet pour le moindre détail et garantie d'un fonctionnement durable et sans ennui. Seule la Chevrolet et quelques autres voitures d'un prix plus élevé vous offrent cette perfection mécanique.

SUSPENSION
TOUTE À RESSORTS À BOURIN

Voici le plus formidable perfectionnement que vous ayez jamais expérimenté. Chaque ressort "encaisse" les cahots grâce à son nouvel effet télescopique, plus efficace, qui donne un roulement d'une douceur enchanteuse comparé à celui de nombre d'autres voitures munies de ressorts à lames démodés.

MOTEUR 6 OU V8 AU CHOIX

Optez pour l'économie avec le 6 Hi-Thrift ou le V8 Economy! Ou bien choisissez la puissance qui vous convient le mieux dans la gamme des nombreux moteurs V8 Chevrolet ultra-efficaces. Rappelez-vous que Chevrolet vous offre le plus grand choix de moteurs de toute l'industrie automobile.

CADRE SAFETY-BIRDER

C'est là l'origine de la sensationnelle tenue de route de la Chevrolet. Ce cadre extrêmement rigide vous permet de "coller" littéralement à la route. Son dessin en X lui confère une durabilité qui constitue un autre exemple de la sécurité dont vous jouissez avec Chevrolet.

FINI MAGIC-MIRROR

Le fini Magic-Mirror conserve à votre Chevrolet son aspect neuf pendant des années. Il ne requiert que des lavages normaux. Sous la carrosserie se trouve une couche multiple de produit anti-rouille qui arrête la corrosion. Deux raisons supplémentaires pour lesquelles les gens préfèrent Chevrolet.

FREINS Safety-Master

Avec Chevrolet, la sécurité est garantie à tous moments. Ces gros freins Safety-Master sont refroidis à l'air afin de conserver leur puissance de freinage et éviter les défauts. Et les garnitures liées ultra-larges Chevrolet durent plus longtemps... autre facteur d'économie.

CONFORT
INÉGALABLE

Dans la Chevrolet, six grandes personnes peuvent s'étendre à l'aise. L'encadrement des portes est large et vous n'avez plus besoin de vous contorsionner pour entrer. Oui, le siège du conducteur est rembourré de caoutchouc mousse. Conduire une Chevrolet, c'est un vrai plaisir!

**FORTE VALEUR DE
REPRISE**

Lorsque vous achetez une Chevrolet 1960, vous faites un placement sûr. C'est la voiture qui conserve la plus forte valeur de reprise quand vient de temps de changer, parce que c'est la plus populaire au Canada, celle qui plaît le plus au plus grand nombre!



Considérez tous les avantages de la Chevrolet... et vous vous rendrez vite compte que c'est la meilleure voiture que vous ayez jamais eue!

Chevrolet

C-2260CF

Vendeurs autorisés Chevrolet dans le grand Montréal

CHEVROLET MOTOR SALES CO. OF MONTREAL LTD.,

2085 ouest, rue Ste-Catherine
Tél.: WE. 3-6781

PARK AVENUE CHEVROLET LTEE,

3421, avenue du Parc
Tél.: VI. 9-5661

GOHIER AUTOMOBILES LTEE,

1580, rue Amherst
Tél.: LA. 6-3701

DOYLE MOTORS LIMITED,

4501, avenue Bannantyne,
Verdun, Qué. — Tél.: PO. 9-4501

DUVAL MOTORS LTD.,

529 est, rue Jarry
Tél.: CR. 9-7211

HAROLD CUMMINGS LTD.,

5255, Namur (rue Jean-Talon ouest)
Tél.: RE. 9-1911

SNYDER AUTOMOBILES LTD.,

2225 ouest, rue Notre-Dame,
Lachine, Qué. — Tél.: ME. 7-4643

J.-P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE,

3930 est, rue Ste-Catherine
Tél.: LA. 6-4471

PATENAUE AUTOMOBILE LIMITEE,

10830, rue Lajeunesse
(coin boul. Gouin) — Tél.: DU. 9-8461

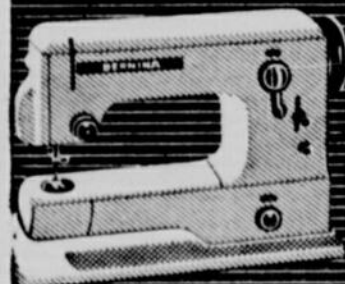
BARNABE MOTORS LTD.,

1850, boul. Edouard-Laurin,
St-Laurent, Qué. — Tél.: RI. 4-6401

LAC ST. LOUIS AUTOMOBILES LTD.,

90, rue Ste-Anne,
Ste-Anne-de-Bellevue, Qué., OX. 7-2480

BERNINA



Classée première
parmi toutes les
autres machines à
coudre automatiques

Demandez une démonstration
gratuite à domicile.

CENTRE DE COUTURE

BERNINA

3445, avenue du PARC

Appelez

VI. 9-2156

On se prépare en soupirant au grand dérangement dans l'Est!

A moins d'un volte-face improbable du cabinet fédéral, l'Est montréalais est appelé à subir un grand dérangement.

Beaucoup ont applaudi à la décision du conseil municipal de céder à Radio-Canada le quadrilatère Amherst, Dorchester, Papineau et Craig pour l'érection de la future cité de la télévision.

D'autres, assez nombreux, ont murmuré. Quelques-uns même s'apprentent à protester.

Pour ou contre, une chose certaine est que la création de ce centre de télévision, probablement le plus considérable au monde, transformera toute la section de l'Est central.

5.000 personnes devront quitter leurs logements.

52 commerces devront fermer leurs portes dont 13 restaurants, 12 épicerie, 8 garages et une pharmacie.

20 usines ou ateliers employant plus de 700 personnes devront déménager ailleurs.

4 institutions seront aussi délogées.

Institutions fermées

Deux des quatre institutions touchées fermeront probablement leurs portes. D'abord, la Maison St-Antoine, rue Lagauchetière à l'angle de Plessis et l'Asile St-Vincent-de-Paul, rue de la Visitation.

La Maison St-Antoine, surtout connue pour ses neuvaines à saint Antoine en sa chapelle, est la propriété des Franciscains.

Une fois cette chapelle démolie, ils quitteraient ce district où ils n'exercent aucun ministère pastoral.

Quant à l'Asile St-Vincent-de-Paul, dirigé par les Sœurs de la Providence depuis plus d'un siècle, ses 80 orphelins seraient logés dans une autre maison de la même communauté.

L'École Ville-Marie, rue Craig, sera démolie et la Commission Scolaire devra doter la paroisse Saint-Pierre-Apôtre d'une nouvelle école de filles.

Chez les Petites Sœurs Franciscaines de Marie, au service des 100 pensionnaires de l'Hospice Sainte-Brigide, rue Maisonneuve et boulevard Dorchester, rien n'a été décidé sur l'avenir de l'institution. Les vieux pensionnaires auront de la peine à quitter le quartier où ils comptent tous des liens familiaux ou amicaux.

Opposés à l'émigration

Tous les chefs d'industries interviewés sont opposés à l'émigration de leurs ateliers ou de leurs usines.

Leurs raisons sont multiples. Premièrement il y a le problème de la main-d'oeuvre à bon marché, abondante dans le secteur.

Le transport des marchandises y est aussi très avantageux, vu la proximité du port, des voies ferrées et aussi le fait que de nombreuses compagnies de transport routier ont leurs entrepôts-terminus dans le voisinage.

M. L. R. Pettigrews, directeur des Industries Pettigrews dont les vastes locaux sont rue Amherst, attire notre attention sur l'excellence de la location au point de vue de la clientèle.

M. Pettigrews, qui emploie 80 personnes se spécialisant dans l'ameublement commercial, a aménagé d'immenses salles d'exposition, fréquentées chaque jour par de nombreux clients venant de tous les coins de la ville.

Les propriétaires de la Mid Day Fluorescent Fixtures Ltd. — 40 employés — n'ont pas l'intention de quitter le quartier où ils sont depuis plus de 20 ans.

Les dirigeants de la Highway Trailers Eastern Limited — rues Lagauchetière et Champlain — regretteront de quitter le quartier à cause d'une main-d'oeuvre spécialisée recrutée sur les lieux et aussi de l'existence des grandes voies de circulation dont ils sont entourés: Craig, Notre-Dame, Dorchester, Delorimier,



Ne desservant que la chapelle St-Antoine, les Franciscains quitteront le quartier.

le pont Jacques-Cartier, etc.

La mort dans l'âme

De tous les hommes d'affaires, les commerçants seront les plus cruellement touchés.

Cinquante-deux — du locateur de bicyclettes au tavernier — font face à un problème presque insoluble: vont-ils tenter leur chance dans des quartiers nouveaux ou demeurer dans le voisinage avec une clientèle diminuée de moitié, vu le départ des 5.000 résidents?

Depuis déjà plusieurs semaines, ils ruminent leur problème sans pouvoir lui trouver de solution sûre. Plus de la moitié des 12 épiciers et des 13 restaurateurs songent à émigrer vers d'autres quartiers.

Chez les imprimeurs, au nombre de quatre — Imprimerie Judiciaire, Imprimerie Champlain, Imprimerie Marchand et Imprimerie Hebdo — qui em-

ploient un total de 130 personnes, rien de décidé. Leur problème n'est pas facile car ils doivent songer à des installations définitives, vu le haut coût de transport et d'installation de la machinerie.

On aime le quartier

Le secteur réservé à Radio-Canada fait partie du fameux "Faubourg Québec" ainsi désigné parce que ses maisons se trouvaient autrefois à la sortie est de la ville, soit dans la direction de la capitale provinciale.

99 p. 100 de ses résidents sont des Canadiens français "pure laine" qui aiment leur quartier. La majorité des familles y habitent depuis trois, quatre et cinq générations.

Les loyers y sont modiques et un grand nombre de ses maisons sont très confortables.

(Suite à la page 54)

REMPLISSONS

PRESCRIPTIONS

des

MEDECINS

OCULISTES

VERRE CORNEEN

DIRECT

SUR L'OEIL

OEIL PLASTIQUE

Lunettes et réparations

J.A. **Racette**

OPTICIEN D'ORDONNANCES

DOMICILE SUR DEMANDE
6528 ST-DENIS

BUREAU :
Tous les jours
10 a.m. à 6 p.m.

SOIRS
7 à 9 p.m.
Mar., Mer., Vend.

Téléphones
CR. 2-9572
CR. 2-9014

AVIS : Durant août :
bureaux fermés
tous les lundis.

VENTE

OFFRE SPECIALE POUR 7 JOURS SEULEMENT!

50% de RABAIS

FENÊTRES

D'ALUMINIUM A 3 RAINURES "ALSTAR"

NOUVEAU MODELE — 3 RAINURES DE LUXE, AVEC CARACTERISTIQUES, ACTION REVERSIBLE EXCLUSIVE — FACILE A NETTOYER PERMETTANT DE LAVER L'EXTERIEUR ET L'INTERIEUR DE VOS FENETRES, A L'INTERIEUR DE VOTRE MAISON SANS ENLEVER LES PANNEAUX.



Vente pour propriétaires
pour 7 jours seulement

PRIX REGULIER
\$40.00 CHACUNE
PRIX DE VENTE

16.95

ET PLUS
SELON LES
DIMENSIONS

Installation
facultative

Maintenant vous pouvez moderniser votre maison à prix incroyablement bas. Maintenant vous pouvez installer des fenêtres transformables ALSTAR de modèle 1959, avec toutes les meilleures caractéristiques à un prix plus bas que vous n'avez jamais rêvé.

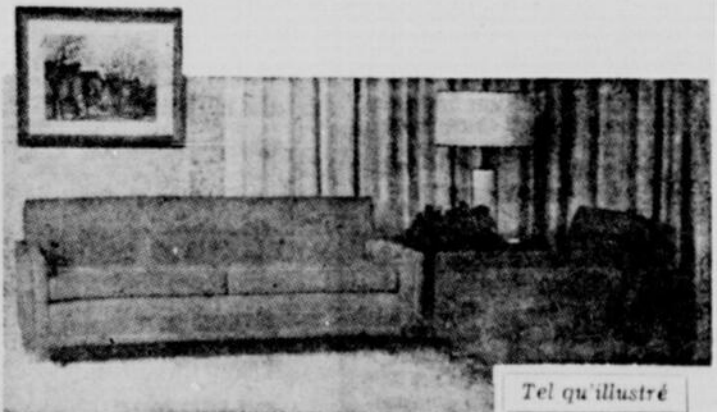
• FAITES SUR MESURES. GARANTIES POUR 5 ANS, APPROUVEES PAR CHMC
• MEILLEURE QUALITE D'ALUMINIUM REFOULE A L'EPREUVE DE LA ROUILLE • VENTILATION DU HAUT et du BAS — Se referme à n'importe quelle position • MOUSTIQUEAIRE D'ALUMINIUM, CALFEUTRAGE QUI DURE

DEMONSTRATION GRATUITE A DOMICILE

alstar * RI. 7-4044
INDUSTRIES LTD. 4 MORRIS RD., MONTREAL

MAGASIN À SURVEILLER

MAGASIN QUI OPERE SANS BRUIT
MAIS QUI DONNE DES PRIX!



Tel qu'illustré

SOFA ET UNE CHAISE, 2 mcx
Coussins caoutchouc mousse. Choix de couleurs et de tissus, nylon, bouclé, frisé. **\$99.00**



Tel qu'illustré

SET DE CHAMBRE, 3 morceaux
Bureau double, chiffonnier et lit-bibliothèque — **\$139.00**
fini noyer ou scandia.

meubles *Voyage* Furniture

1945, rue DELORIMIER

LA. 6-6112

App. 4, deuxième étage
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES

Rendez-vous à l'évidence... constatez par vous-même que Desjardins offre toujours les splendides CASTORS et LOUTRES du Labrador, les véritables PHOQUES D'ALASKA dans toutes leurs riches nuances, une qualité **EXCEPTIONNELLE** de CHAT SAUVAGE RASE ainsi que les plus belles qualités de MOUTON de PERSE GRIS ou teint NOIR.

Les privilégiées qui peuvent s'offrir un **somptueux VISON**, summum du chic et du confort, réaliseront en voyant la collection Desjardins que cette luxueuse fourrure est bien une "spécialité-maison" tant par l'exclusivité de ses modèles que par l'impeccabilité de sa confection.

La collection 1960-61 des réputés spécialistes en fourrure Desjardins est d'une richesse incomparable! Ses styles d'avant-garde sont variés et comme toujours du meilleur goût.



N'oubliez pas que les prix réguliers ne sont jamais soufflés chez...

Desjardins

	REG.	VENTE
RAT MUSQUE L'ultime qualité (peaux allongées)	\$650	\$495
SEAL D'HUDSON teint brun	\$528	\$419
(Rat musqué traité) uni		
SEAL D'HUDSON teint brun	\$560	\$459
(Rat musqué traité) garni de vison		
MOUTON PERSE GRIS Garni de vison	\$768	\$599
MOUTON PERSE GRIS Garni de vison	\$898	\$699
CHAT SAUVAGE RASE Qualité ultime	\$800	\$645
CHAT SAUVAGE RASE	\$650	\$439
PHOQUE D'ALASKA	\$1300	\$950
Garni de vison (teint safari ou matara)		
PHOQUE D'ALASKA	\$1580	\$1339
Garni de vison (teint safari ou matara)		
LOUTRE DU LABRADOR (Qualité ultime)	\$1775	\$1499
LOUTRE	\$1175	\$969
LOUTRE	\$825	\$699
MOUTON PERSE teint noir, uni	\$800	\$669
MOUTON PERSE teint noir, uni	\$648	\$515
MOUTON PERSE teint noir, garni vison	\$748	\$585
CASTOR RASE teint et garni vison	\$775	\$659
CASTOR DU LABRADOR Qualité ultime	\$1329	\$1119
CASTOR NATUREL	\$1015	\$839
CASTOR NATUREL	\$698	\$549
VISON LUTETIA (un manteau seulement)	\$4000	\$2995
VISON PASTEL (3 manteaux seulement)	\$3500	\$2495
VISON DEMI-SANG (4 manteaux seulement)	\$2500	\$1795

Les plus belles fourrures

AUX PLUS BAS PRIX DURANT LA

VENTE d'ÉTÉ

Desjardins

Notre représentant pour le nord-ouest du Québec

IVAN JACQUES

153, rue Principale, ROUYN

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

SEULE LA TAXE DE VENTE est payable au moment de l'achat.

24 MOIS POUR PAYER

CHAS. DESJARDINS & CIE 1170 St-Denis, angle Dorchester



Le long du défilé, chacun des orchestres était transporté sur un camion. On voit ici les "Frères Séguin", de Lachute, qui ont reçu le trophée gagnant au Festival de l'an passé.

Au Festival des Orchestres

Les jeunes travailleurs gardent leur préférence au Rock n' Roll

Texte de Bernard Buisson
Photos Marce

Cette année encore, les quelque 700 jeunes venus à Lachute pour le Festival régional des Orchestres de jeunes travailleurs ont opté pour le Rock 'n Roll (musique et danse). Ils se

sont moqués des critiques "officiels" pour choisir cette musique. Ce furent les "Teen Boys" de St-Jérôme qui remportèrent l'Oscar.

Dimanche soir dernier, une foule de danseurs a envahi l'immense cour asphaltée de l'école

supérieure de Lachute. Trois orchestres se sont relayés sur l'estrade pour recevoir, en fin de soirée, le verdict des jeunes; c'était le deuxième Festival des Orchestres de jeunes travailleurs de la région des Laurentides. Les "Five G", les "Frères Séguin" de Lachute et les "Teen Boys" de St-Jérôme purent se libérer, pour cette soirée, des engagements habituels.

Choix du jury

Le jury, composé de jeunes travailleurs, considérait la valeur de l'ensemble musical, le rythme, la sincérité du jeu et, surtout, les réactions et le volume des acclamations des jeunes présents.

"Copie vulgaire du style "rhythm and blues" faite par une bande de voyous blancs". Cette définition du r-n-r d'André Francis reflète la tendance de nombreux critiques officiels qui voulaient le déclasser définitivement. Mais le jury, lui, a tenu compte du goût des danseurs, et leurs préférences vont toujours vers la musique et la danse dans lesquelles la jeunesse nord-américaine se retrouve plus facilement.

L'une des manifestations les plus appréciées de la soirée fut la descente des saxophonistes des "Teen Boys" parmi la foule en interprétant: "Oh! When The Saints Go Marchin' In". On les proclama d'ailleurs gagnants quelques heures plus tard.

Nouveaux orchestres

Les orchestres ont chacun leur groupe de partisans, leurs "fans", comme on les appelle. Les jeunes ouvriers qui composent ces ensembles n'ont jamais eu la chance de suivre des cours de musique ou de chant. Ils révèlent des talents assez extraordinaires (du moins, de l'avis d'un professionnel présent à la soirée dansante).

M. Jacques Ouimet, l'un des principaux organisateurs, nous explique ainsi le sens du Festival: "C'est une véritable manifestation d'encouragement et de solidarité pour nos orchestres en même temps qu'une agréable soirée. Il s'en trouve déjà une dizaine dans la région; nous voulons que la musique soit accessible à un plus grand nombre de jeunes ouvriers et le travail d'équipe que nécessite la formation d'un orchestre se présente comme la formule la plus concrète d'initiation et un excellent moyen de culture, même si plusieurs ne possèdent aucune notion de solfège."

C'est ce qui explique la satisfaction des jeunes malgré certaines difficultés techniques telles que le mauvais fonctionnement des micros, la rudesse de la piste de danse, etc.



Les 14-17 ans, qu'on appelle "teen-agers", formaient la majorité des figurants de l'immense scène.



Voici les "Teen Boys", de St-Jérôme, à l'action. Ils ont reçu un trophée en fin de soirée.

On prend un verre de bile de serpent

par Ron G. Whitehead

HONG-KONG. — (N.A.) — Ce sont de respectables dames chinoises, vêtues à la dernière mode américaine, qui à Hong-kong donnent au visiteur l'un des plus étranges spectacles qu'il y puisse voir. Vous les voyez en effet à toute heure du jour s'arrêter au "Snake King's", s'accouder sur le comptoir de chêne qui donne sur le trottoir et demander, avec ce "je ne sais quoi" d'oriental dans la voix et le geste, un grand verre de jus de serpent.

Pendant qu'elles dégustent leur étrange boisson, les reptiles grouillent dans les cages que le propriétaire du "Snake King's" a empilées sous le comptoir et autour de son établissement.

Toujours frais

Ces reptiles ne sont pas là pour des raisons simplement publicitaires.

Quand ces dames s'approchent et demandent leur jus — se plaignant d'un mal à l'estomac —, le propriétaire passe alors promptement à l'action. Il plonge la main dans une des cages, en tire un serpent de couleur brun-jaune d'environ 30 pouces de longueur et l'étend tout bonnement sur le comptoir.

D'un coup de lame de rasoir il pratique une entaille dans l'estomac du reptile, en tire une sorte de vésicule d'un bleu clair qu'il ouvre adroitement sous le regard indifférent de nos respectables Chinoises. Il transvase le contenu de la vésicule, étincelant sous le soleil, dans un grand verre d'un liquide déjà apprêté.

Un serpent par client, voilà la formule!

Drogue efficace

Nos Chinoises boivent leur jus tout en jaugeant les robes des passantes et le physique des passants. C'est qu'elles connaissent par expérience — une expérience séculaire — ce qui est vraiment bon pour les maux d'estomac.

Elles croient, en tout cas, que leur médecine à base de jus de serpent a d'aussi réelles "vertus" que la plupart des étranges drogues orientales.

Le serpent ingurgite en effet de copieux repas — habituellement un petit animal qu'il engouffre tout rond —, et digère le tout, os et dents compris, en dormant. Il est naturel qu'il lui faille des "jus" d'une formidable puissance pour accomplir un tel tour de force. Quoi de plus logique, alors, que de boire de la bile de serpent quand soi-même on digère mal? Les Chinois l'ont compris.

Les serpents qui ont servi ne sont pas perdus. Ils passent dans les chics restaurants de Hong-kong où les fins gourmets les dégustent sous forme de "steaks" ou de "bouillies".

Coin du JUKE-BOX

SERGE BELAIR du merveilleux poste CJMS, 128 au cadran, nous suggère comme choix spécial pour cette semaine un disque dont la musique est tirée du film The Apartment. Ce disque qui s'intitule "THEME FROM THE APARTMENT" avec les pianistes duettistes FERRANTE et TEACHER, chœur et orchestre dirigés par DON COSTA, est parmi les meilleurs que la compagnie UNITED ARTISTS ait sortis. La musique a l'allure d'un concerto tout en observant les lois de la musique populaire. Fait à remarquer que Don Costa accompagne fréquemment PAUL ANKA.

VICTOR, 57-5480 — "BONS BAISERS, A BIENTOT" avec RAYMOND BERTHIAUME et les 3 BARS qui après une assez longue séparation, se sont de nouveau réunis pour cet enregistrement. La mélodie joyeuse et entraînante prend la forme d'une lettre écrite par un voyageur à sa bonne amie.

VICTOR, 57-7758 — "I CAN'T TAKE IT" avec JOHNNY RESTIVO à un rythme et un accompagnement instrumental qui sauront vous charmer.

Nos DISC-JOCKEYS proposent: JACQUES MORENCY de CKAC, 73 au cadran: "SI TU REVIENS" avec NORMAN KNIGHT. "VOLARE" un succès d'il y a trois ans que BOBBY RYDELL nous ramène sur étiquette BARRIL — BOB GILLIES de CFCE, 600 au cadran: Sur disque ABC PARAMOUNT, PAUL ANKA nous chante une chanson qu'il rend avec beaucoup de sentiment, "HELLO YOUNG LOVERS" — JACQUES DUVAL de CKVL, 850 au cadran: "PAR UN BEAU JOUR" avec VINCENT CARON. "CENT MILLES ETOILES" avec CECILE DEVILE. LEON LACHANCE du même poste: "IT'S NOW OR NEVER" avec ELVIS PRESLEY. Il faut ajouter que ELVIS pour la première fois chante dans un style qui lui est tout à fait nouveau et nous cause une surprise agréable. FRANK KERTEN de CJAD, 80 au cadran: I AM GLAD THAT YOUR FALLING" avec BETTY MADIGAN qui est présentement dans un club bien connu de notre ville. BETTY qui enregistre maintenant pour UNITED ARTISTS a fait ce disque pour répondre à "PLEASE HELP ME I'M FALLING". (Un peu sadique la Betty). — RAYMOND LEMAY de CJMS, 128 au cadran: "LA FILLE DE LA FORET" avec FERNAND GIGNAC. GILBERT HERARD du même poste: "STICKS AND STONES" avec RAY CHARLES. — RAY STEVENS de CKGM, 98 au cadran: "IT'S NOW OR NEVER" avec ELVIS PRESLEY qui nous chante la mélodie O SOLO MIO d'une façon formidable. — YVON RANCOURT de CHRS, 1090 au cadran: "JE NE PEUX CROIRE" avec JEN ROGER qui est une des chansons premières au Festival de la chanson. "SUMMER TIME" avec RONNIE HAWKINS sur étiquette ROULETTE est une ballade du genre de Burl Ives mais avec une musique bien différente.



Chapeau bas!

A son retour de Paris, où elle a passé deux mois, le premier souci de MONIQUE VAN VOOREN fut de faire admirer son nouveau chapeau.



Plaintes et complaints

à (et non par) Roland Verrette

Le lecteur est prié de noter que ces plaintes et complaints ne viennent pas de moi. Je ne partage pas nécessairement l'opinion des personnes qui me font part de leurs griefs par lettre ou par téléphone. Je me contente de les transmettre au public et aux autorités compétentes.

AU SUJET DES HOPITAUX, M. P. Hivon, du 3630 de la rue Goyer, ne comprend pas pourquoi tous nos hôpitaux ne seraient pas munis d'un système moderne de ventilation ou d'air climatisé. "Lorsque la maladie nous frappe, dit-il, il faut verser des sommes fabuleuses pour se faire traiter dans les hôpitaux. Les taux d'hospitalisation sont si élevés qu'on devrait forcer ces institutions à donner tout le confort possible à leurs patients. Durant l'été, par exemple, il est inconcevable qu'on laisse suffoquer de chaleur les pauvres malades qui en auraient pourtant assez de supporter leurs autres maux. Quand on paie \$10, \$15 et \$20 par jour pour l'occupation d'une chambre d'hôpital seulement, n'a-t-on pas le droit d'exiger un système d'aération convenable?"

AU SUJET DES ADOUCISSEURS D'EAU, M. Léo Desilets, du 6120 de la rue Chambord, n'aime pas se faire solliciter pendant des heures pour l'achat d'un appareil peut-être inutile. Voici ce qu'il écrit: "L'eau que nous buvons à Montréal a-t-elle absolument besoin de passer par un adoucisseur d'eau? Il y a actuellement des vendeurs à domicile qui offrent de ces appareils aux propriétaires. Si ce n'était que l'offrir, le client serait plus libre de refuser, mais quand le vendeur sollicite le même "prospect" par toutes sortes d'arguments, de 3 h. p.m. à 1 h. a.m. (ça devient comme un lavage de cerveau en Russie), le client est tellement épuisé qu'il se sent obligé de signer pour se débarrasser de cet énergumène. Le nouveau propriétaire de ce "magnifique appareil" se réveille le lendemain avec une dette de \$580 (prix de vente: \$399, installation: \$50, taxe: \$24, frais de crédit et intérêts: \$108). Un appareil semblable se vend environ \$150 dans les magasins. Avis aux intéressés."

AU SUJET DE LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE, M. Jean-Paul Guillemette, du 407 de la rue Ouimet, à Ville Saint-Laurent, souhaite qu'on fasse davantage pour améliorer cette institution publique. "Votre journal, dit-il, publiait récemment un fort intéressant reportage sur ce sujet. Un autre quotidien français de Montréal en a fait autant. Certes, il y a de bons points à compter à l'endroit de cette bibliothèque municipale. Mais n'est-ce pas honteux de léser sur les crédits annuels nécessaires au maintien (je ne dis même pas au progrès!) de cette institution essentielle? On n'a pas osé traiter des salaires des bibliothécaires... Pourquoi? De plus, pourquoi cette censure invisible des oeuvres philosophiques et religieuses? Une bibliothèque ouverte au grand public n'est pourtant pas un cénacle paroissial. Croit-on "protéger" les citoyens contre "l'erreur" en filtrant secrètement leurs lectures? On jette volontiers la pierre aux peuples du rideau de fer où existe une censure officielle de la pensée, mais la nôtre, petite et sournoise, démontre bien qu'on s'embourbe dans la glu médiévale."

AU SUJET DES VESPASIENNES, Mme Paulette Arquey, du 6795 de la Onzième Avenue à Rosemont, se demande pourquoi on n'installe pas des vespasiennes aux centres d'achats, au terminus d'autobus Garland et à tous les endroits publics. "Montréal, dit-elle, compte des centres d'achats attrayants et pratiques où des milliers de clients se rendent chaque jour. Il est dommage tout de même qu'on ait oublié d'aménager des salles de toilette pour répondre aux besoins bien naturels de tous ces gens. Ne serait-il pas possible de corriger une telle erreur dans une ville moderne comme Montréal? Il y va sûrement de l'hygiène et du bien public."

AU SUJET D'UN AUTOBUS "GREYHOUND", Mlle C. Lamoureux, du 3167 de la rue Papineau, n'a pas aimé son trajet New York-Montréal dans un véhicule tout "dérailé". "Le 24 juillet dernier, dit-elle, je suis montée dans un autobus "Greyhound" pour revenir à Montréal. Je ne comprends pas qu'on fasse voyager des êtres humains dans des bagnoles malpropres aux banquettes de "pluche" percées. Il n'y avait pas d'air climatisé et l'on crevait de chaleur dans cette relique roulante. De semblables autobus devraient orner les musées, mais non embarrasser nos routes."

découverte d'un papier* à cigarettes exceptionnel



* MULTIVENT — brevets mondiaux en instance



L'équipe des collaborateurs directs du professeur Aslan. Le pope, d'origine ukrainienne, pourvoit à l'assistance publique.

A l'institut Parhon, de Bucarest

On prolonge d'au moins six ans la vie d'un Arménien de 107 ans

par Emanuela Quaranta

PARIS. — (A.F.P.) — "La vie peut prendre deux directions: aller vers la vieillesse ou aller vers la jeunesse". Cette affirmation trouve son application à Bucarest, à "l'Institut d'études des maladies de la vieillesse C.I. Parhon", dirigé par la doctoresse Anna Aslan, inventeur du sérum à la procaïne dénommé Gerovital H3. La doctoresse Aslan est connue dans le monde entier depuis que, de congrès en congrès, elle a révélé à ses collègues les extraordinaires résultats de ses méthodes curatives. Elève du cardiologue Danielopulo, elle commença par publier les résultats de ses études dans le domaine de la physiopathologie du système neuro-végétatif et dans celui de l'appareil cardio-vasculaire. En 1946 elle obtint la chaire de médecine clinique à l'Université de Timiscara et enfin retourna à Bucarest comme directrice de la section de physiologie de l'Institut d'endo-

crinologie. Dans cet institut, elle commença à travailler avec Parhon. Ensemble ils étudient les modifications de l'activité nerveuse supérieure chez les personnes âgées, avant et après le traitement avec hormones et vitamines, utilisant la méthode des réflexes conditionnés vasculaires. Puis, pour son compte personnel, Anna Aslan nota que les patients traités avec la novocaïne pour raison analgésique présentaient des signes d'amélioration d'état général. C'est ainsi qu'on arrive à la cure, à base de procaïne (facteur H3), dans les traitements préventifs et curatifs de la vieillesse. En 1955 la doctoresse publia le résultat de ses recherches dans une monographie: "La novocaïne en tant que facteur eutrophique et facteur de rajeunissement". Durant le dernier congrès de gérontologie, à Montecatini, en mai dernier, il y eut une communication sur les autres résultats de la cure avec l'H3.

Fondé en 1952 par l'Académie de Roumanie, sur proposition du célèbre C. I. Parhon, l'Institut

d'études des maladies de la vieillesse est le seul de ce genre au monde. Il a pour objet de permettre aux savants de poursuivre leurs recherches de gérontologie avec les moyens scientifiques les plus modernes. Anna Aslan, l'une des disciples les plus brillantes du savant romain Danielopulo, a été la cheville ouvrière de la fondation. Parmi les problèmes d'organisation les plus urgents à résoudre figurait l'hospitalisation des malades provenant du premier institut expérimental du professeur Parhon. Ils reçurent dans le nouvel institut le traitement et les soins dont ils avaient déjà été l'objet à l'asile "I. C. Ferimu". Mais il fallait une nouvelle et plus rationnelle distribution des sections: une clinique, une expérimentale, une sociale. Dans la section clinique se trouvent

(suite à la page 59)

On se prépare...

Suite de la page 50

Les habitudes y sont bien enracinées. La tradition du restaurant du coin y est demeurée vivace. Les enfants ont toujours la main haute sur la chaussée et nul ne peut les en blâmer, vu que notre Service des Parcs n'a jamais pensé à eux.

Malgré la proximité des grandes voies de circulation, des zones industrielles, du port et des secteurs commerciaux, la vie y est calme et douce.

Ses résidents sont heureux et nul ne veut quitter définitivement le quartier. Les dirigeants de l'Office municipal de l'Habitation salubre ont offert aux familles des logements modernes dans les immeubles des Habitations Jeanne-Mance, mais très peu de ces familles ont accepté l'invitation.

On espère beaucoup

Les hommes d'affaires de l'Est espèrent beaucoup de la venue de Radio-Canada avec ses 2,400 fonctionnaires permanents.

Les projets sont nombreux. On parle de construction massive de maisons d'appartements le long du boulevard Dorchester, en face des nouveaux studios.

Déjà, bien que le gouvernement fédéral n'ait pas encore approuvé le contrat entre la Ville de Montréal et la Société Radio-Canada, le prix des immeubles de tout le quartier avoisinant grimpe en flèche. On cite des transactions très intéressantes.

Les bienfaits de l'installation de Radio-Canada dans l'Est se

feraient ressentir même sur la rive sud, plus particulièrement dans les zones domiciliaires de Boucherville, Saint-Bruno et Bevoil.

Des urbanistes nous affirment que le centre de Radio-Canada transformera tout l'Est d'ici 15 ans à cause d'une série de projets qui se réaliseront à la suite du premier.

Espérons que cela se produira, mais nous connaissons tout de même un grand homme qui y perdra beaucoup: Napoléon Bonaparte, à cause de la disparition totale de la rue Bonaparte — de 949 Montcalm à 948 de la Visitation — car cette rue fut ainsi nommée en l'honneur du grand Français et non pour immortaliser la mémoire d'un chien bien-aimé ayant appartenu à l'un de nos conseillers municipaux.

EMPLOYER LA PEINTURE



C'EST SICONNAITRE

NE PAS CONFONDRE!

Toujours à la même adresse

LUCIEN M. BOILY

Un Seul Bureau

537 MOREAU
LA. 3-1853



BROCHE À FORME PRÉFABRIQUÉE



La BROCHE PATENTE élimine les crapauds, les "walers", les séparateurs et le tortillement de broche à forme ordinaire. La BROCHE PATENTE est disponible dans toutes les grandeurs avec différents bouts, permettant l'usage de 2" x 3" ou 2" x 4" et même de 2" x 3" et 2" x 4" combinés. Espacement recommandé: 3 pi. ca. Expédiées en paquets de 25. (Gauge no 6) Crampes de 1½" en sacs de 10 lbs (800 crampes).

Guy Guénette LTD LTEE

720 FILIATRAULT — ST-LAURENT

POSTEZ LE COUPON NOM TEL.
OU TELEPHONEZ ADRESSE
RI. 8-6344 VILLE PROV.

- Téléphoner-neuv
- Envoyer-neuv en vendeur
- Envoyer-neuv en catalogue

ENSEMBLE de la MARIÉE

COMPRENANT 5 MORCEAUX

- Robe longue ou trois-quarts
- Voile en tulle d'illusion français
- Diadème ou chapeau perlé
- Crinoline en nylon
- Souliers blancs

ACHETEZ LE TOUT POUR SEULEMENT \$59.50

Un léger dépôt réservera votre ensemble

Soyez la plus belle des mariées grâce à une toilette provenant de Bridal Modes. Plus de 500 modèles différents à prix variant entre \$39.00 et \$199.00. Vous pourrez également choisir votre robe de fille d'honneur et votre costume de voyage parmi notre vaste assortiment.

Bridal Modes

Le seul magasin au Canada se spécialisant en vêtements de mariées.

7002, rue ST-HUBERT — CR. 9-8711



Chez CLAUDE RICHER

TOUJOURS
LE SEUL
CHAMPION DES

BAS PRIX

vous obtenez beaucoup plus pour votre argent!



BELANGER 30"

de luxe, avec lampe et automatique du four. Modèle Chatelet. Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$249**



MOFFAT 30"

de luxe, avec lampe et automatique du four. Modèle 30D45. Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$175**

Léger supplément pour vitre au four.



FRIGIDAIRE 30"

Modèle de luxe. Fourneau avec contrôle automatique. Spécial Richer **\$169**

POELE ELECTRIQUE

220 V
Modèle 1960
Frigidaire, Beach, McClary, Force, etc.
SPECIAL RICHER **\$89**



AUSSI
220V, 2 ronds, avec éléments tubulaires. Spécial Richer **\$89**
110V, 2 ronds, avec éléments tubulaires. Spécial Richer **\$59**

TERMES FACILES GRATIS!
Assurances: Dégâts - Vol - Feu



TV 17" PORTATIF

Philco, Dumont, Admiral, Philips, etc. Spécial Richer **\$149**

Modèles consoles

- ADMIRAL 21" (C20K11) Spécial Richer **\$195**
- ADMIRAL 23" (C24M41X) Spécial Richer **\$239**
- PHILIPS 21" (C319) Spécial Richer **\$249**
- MARCONI 21" Spécial Richer **\$199**

Modèle de table

- MARCONI 17" Spécial Richer **\$159**



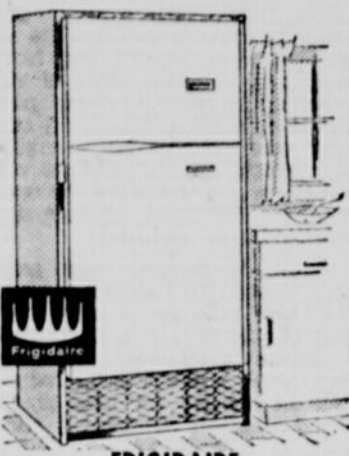
CONNOR DE LUXE

avec rouleaux etessoreuse Jumbo. Modèle 98-4. — Tel qu'illustré. — Spécial Richer **\$119**



THOR FAIRBANKS-MORSE

avec pompe et minuteria autom. Modèle FM-C22. Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$129.95**



FRIGIDAIRE

- 8 pieds cubes. Spécial Richer **\$179**
- 11 pieds cubes. — Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$219**
- 11 pieds cubes, de luxe, entièrement automatique. Spécial Richer **\$259**
- 13 pi. cubes, de luxe, entièrement automatique. Spécial Richer **\$349**



WESTINGHOUSE

- 11 pi. cu., bouton automatique. Spécial Richer **\$249**
- 13 pieds cubes, entièrement automatique, — 2 zones. Spécial Richer **\$309**
- 8 pieds cubes. Spécial Richer **\$159**

WESTINGHOUSE

- de luxe, 9 pi. cubes. Spécial Richer **\$179**
- 13 pi. cu., entièrement automatique, 2 zones. — RCA-12. Spécial Richer **\$285**
- 13 pi. cu., entièrement automatique, 2 zones. — RHA-13. Spécial Richer **\$259**

DEFROSTOMATIC

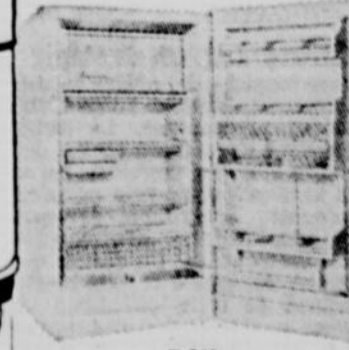
- 6 pieds cubes. Spécial Richer **\$135**

McCLARY

- 10 pieds cubes. Spécial Richer **\$189**

ADMIRAL

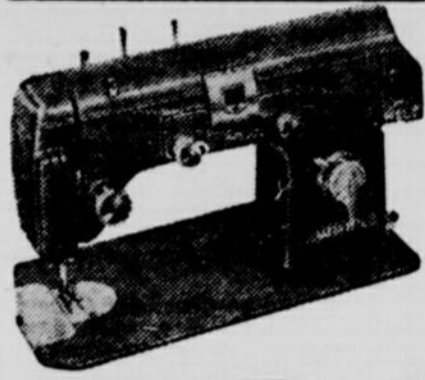
- 10 pieds cubes. Spécial Richer **\$169**



ROY

- Superior 12 pi. cu. — Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$219**
- 9 pieds cubes, de luxe. Spécial Richer **\$169**

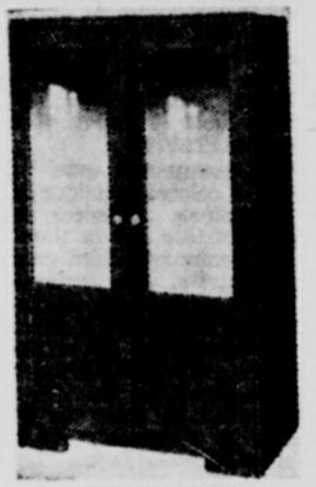
UNE VISITE A NOTRE MAGASIN VOUS CONVAINCRA !



MACHINE à COUDRE White
automatique ZIGZAG
SPECIAL RICHER **\$89**



LESSIVEUSE AUTOMATIQUE FRIGIDAIRE
modèle 1960
SPECIAL RICHER **\$189**



GARDE-ROBE
à miroir double, tout en bois, fini d'un joli noyer 36x21x65. Tel qu'illustré. Spécial Richer **\$29.95**
Autres modèles avec tiroirs extérieurs au bas ou sur le côté.



BALAYEUSE HOOVER
Nouveau modèle 366

avec accessoires
SPECIAL RICHER **\$49.95**

FOURNAISES A L'HUILE
toutes marques
à partir de **\$49.95**

FAUTEUIL DE REPOS

Cuquette et Matériel

GENRE LAZY-BOY
(tel qu'illustré)
SPECIAL RICHER **\$39**

Aussi fauteuil berçant et pivotant
SPECIAL RICHER **\$29**



SECTIONNEL, 3 MCX
• TOUT AIR-FOAM
• CHOIX DE TEINTES
• CHOIX DE TISSUS
Spécial Richer **\$129**

Venez voir aussi nos autres spéciaux !!!

Claude D. I. AMEUBLEMENT STE-CATHERINE
"TOUT POUR LA MAISON"
Richer

Maison essentiellement canadienne-française — Claude Richer, prop.
3273 Ste-Catherine E. — LA. 5-4406 - 6-5501-2

Faut-il épurer l'eau ou construire le métro ?

par Madeleine Vaillancourt

Tout autour de Montréal, le long des berges du Saint-Laurent et de la Rivière des Prairies, les carcasses de poissons qui pourrissent tout doucement dans les herbes et sous les quais attestent de reste que la pollution des eaux n'est pas une légende. Barbottes, perchaudes et dorés succombent à l'impureté de leur élément naturel. Ce qui n'empêche pas, durant tout l'été, des milliers de baigneurs de s'y rafraîchir à leurs risques et périls. Quand la rivière miroite si joliment sous un ciel très pur, on oublie volontiers la saleté qu'elle charrie.

La cause principale de la pollution des eaux est connue. Elle provient du déversement direct des égouts de Montréal et des nombreuses municipalités qui l'entourent dans le fleuve et la Rivière des Prairies.

"Elle a commencé avec les débuts de la colonie, explique M. Théo Lafrenière, ingénieur en chef du ministère de la Santé. La loi est venue trop tard exercer son contrôle. Les systèmes d'égouts les plus considérables, surtout ceux du vieux Montréal qui se trouvent sur le versant du Saint-Laurent, étaient déjà installés et en plein fonctionnement, en 1910, quand les autorités ont commencé à s'inquiéter de la pollution des eaux. Aujourd'hui, il n'existe pas de solution simple ou globale au problème."

"Pour tout rénover, poursuit M. Lafrenière, et apporter les modifications nécessaires aux canalisations, il faudrait dépen-

ser des sommes folles. On calcule qu'il en coûterait presque aussi cher aux contribuables que la construction d'un métro. Reste à savoir lequel de ces travaux publics est le plus urgent et d'un plus grand intérêt pour le public."

75 millions à perdre

Quelques chiffres suffisent à illustrer les proportions astronomiques des frais qu'il faudrait encourir. Le traitement des eaux d'égout coûte de \$35 à \$50 par personne tributaire d'une usine d'épuration. Ce montant multiplié par le million et demi d'habitants de la métropole va tout de suite chercher dans les \$50 ou \$75 millions. On conçoit dans ces conditions qu'une telle dépense ne peut être envisagée à la légère.

"Il faut se demander d'abord, dit M. Lafrenière, quel serait l'avantage économique d'une telle initiative. Et l'on est bien forcé d'admettre qu'il serait inexistant. Les eaux polluées qui entourent l'île de Montréal ne nuisent nullement à l'expansion de la métropole ou des autres municipalités qui s'y trouvent. Et il n'est nullement prouvé qu'elles constituent un danger pour la population."

En homme qui ne badine pas avec les réalités, M. Lafrenière poursuit: "Si vous n'en êtes pas convaincue, apportez-moi des faits et des chiffres à l'appui du contraire."

Pas d'épidémies à craindre

De son côté, il est tout prêt à offrir des exemples, des comparaisons. Il a sous la main les conclusions d'un Comité de recherches britannique qui a mis sept ans à étudier le problème de la pollution par les bouches d'égouts des eaux qui baignent les plages publiques d'Angleterre et du pays de Galles. Elles sont rassurantes.

"Du point de vue médical et épidémiologique, affirme le rapport, rien ne permet de croire que les baignades en eau polluée soient cause de maladies graves comme le typhus, la poliomyélite ou les infections intestinales. Leur incidence, dans les villes et villages de la côte, n'est pas plus élevée qu'ailleurs. Mais il est certain, reconnaissent les spécialistes anglais, que du point de vue esthétique, la baignade en eau souillée a de quoi révolter des sensibilités de civilisés."

"C'est la même chose pour nous, conclut M. Lafrenière. Nous pourrions renoncer à nous baigner en eau polluée, mais si nous y tenons absolument, rien ne nous force à avaler cette même eau. Le danger est plus grand pour les enfants qui passent leurs journées à barboter et oublient aussi souvent qu'autrement de fermer la bouche. Une solution plus pratique et moins coûteuse pour les municipalités consiste à construire des piscines publiques comme il en existe déjà à Montréal, à Verdun, à Dorval et à maint autre endroit."

Ce qui ne veut pas dire que le ministère de la Santé se désintéresse de la question. La loi exige que tout système d'aqueducs et d'égouts soit approuvé par le ministre de la Santé qui impose les restrictions qu'il juge à propos. Des mesures sont prises un peu partout pour corriger la situation.

Ce qui se fait

"En amont de Montréal, raconte M. Lafrenière, le ministère de la Santé est en train de nettoyer le lac St-Louis. A l'île Perrot, il a exigé des municipalités nouvelles de Pincourt et de Pointe-au-Moulin (Windmill Point) la construction d'usine d'épuration des eaux d'égouts. A Ste-Anne-

de-Bellevue, Pointe-Claire et Dorval ou les canalisations sont plus anciennes, le gouvernement s'est engagé à payer les ingénieurs et les frais techniques pour la mise au point de plans pour le traitement des eaux d'égouts."

"En descendant le fleuve, de Montréal au lac Saint-Pierre, le problème est plus grave et presque insoluble. Les impuretés proviennent non seulement des nombreux égouts qui se déversent dans le fleuve mais aussi des cargos qui sillonnent sans cesse la voie fluviale. Une loi fédérale interdit à tous les bateaux de faire leur vidange d'huile dans le fleuve, mais s'il faut en juger par les résidus de mazout qui se déposent tout le long des rives, elle est peu respectée. Chaque été, depuis deux ans, des embarcations du gouvernement fédéral filent cargos et bateaux-citernes pour prendre les coupables sur le fait, mais la preuve est toujours difficile à établir. Même chose pour les grosses entreprises et les populations riveraines. L'interdiction de jeter des déchets dans le fleuve reste lettre morte pour bien des gens..."

Comme toute cette région est appelée à s'industrialiser, les estivants devront renoncer à se baigner dans le fleuve. D'ailleurs, sauf sur une longueur de quelques milles entre Contrecoeur et Sorel, les fonds sont herbus et vaseux, et il n'existe pas de plages naturelles.

Des usines d'épuration

"Le long de la Rivière des Prairies, entre Cartierville et le lac des Deux Montagnes, on tente de grands efforts dans le but de conserver à la rivière un caractère assez propre pour qu'on puisse s'y baigner, rapporte encore M. Lafrenière. La

ville de Pierrefonds a trois usines d'épuration en construction pour le traitement de ses eaux d'égout, ainsi que Roxboro et, éventuellement, le village de Ste-Geneviève.

"Sur l'autre rive, la municipalité de Ste-Dorothée possède elle aussi une usine d'épuration toute neuve qui sera prochainement en service. Les plans d'une seconde usine ont été soumis au ministère."

"On profite parfois d'une comparaison avec les travaux exécutés dans d'autres provinces, remarque M. Lafrenière, pour faire paraître à leur désavantage les efforts que nous poursuivons pour l'assainissement des eaux. On oublie que le problème ne se pose pas ici d'une façon aussi aiguë qu'ailleurs, qu'il ne justifierait pas les énormes dépenses entraînées par un programme d'épuration globale. Nos rivières à grand débit permettent une dilution des eaux souillées qui ne se produit pas en Ontario par exemple. Et l'on ne peut accuser le ministère de la Santé de manquer de vigilance. Des études sanitaires, avec rapport, ont été faites récemment des eaux de la rivière du Nord, et de la rivière St-François. Elles sont en cours pour la rivière Yamaska et le relevé du lac St-Louis doit débiter incessamment. Il sera exécuté par 2 équipes d'ingénieurs qui soumettront leurs rapports au Comité provincial de contrôle de la pollution des eaux."

Questions LÉGALES

Quartier résidentiel

Une municipalité intente des procédures contre le résident d'un quartier domiciliaire pour l'empêcher de travailler à des réparations d'automobiles, le soir, dans son garage. Un règlement de ladite municipalité interdit l'exploitation de tout commerce, et de garage naturellement, dans la zone domiciliaire en question. Le résident explique, en Cour, que parfois, le soir, il travaille sur son automobile et, moins souvent, il exécute de petites réparations sur les automobiles d'amis afin de les accommoder. Ce n'est pas du tout un commerce, puisqu'il a un emploi régulier, qui l'occupe ailleurs de 6 hrs du matin à 6 hrs du soir; ce qui ne lui laisse pas grands loisirs. La Cour a jugé que ce résident n'exploitait pas de commerce et, par conséquent, n'enfreignait pas le règlement. La demande de la municipalité a été rejetée. Voir: Ville de Sherbrooke vs Chabot, jugement rendu en Cour supérieure, à Sherbrooke, en décembre 1959.

Chute sur un trottoir

Une municipalité enlève la neige de ses trottoirs à l'aide d'une niveleuse mécanique. La neige cependant s'accumule autour des poteaux sur les trottoirs, parce que la niveleuse ne peut pas s'en approcher. Le trottoir présente donc une différence de niveau autour des poteaux. Un piéton qui a glissé, est tombé et s'est blessé à cause de cette différence de niveau a obtenu des dommages de la municipalité. La municipalité a été jugée en faute parce qu'elle n'entretenait pas aussi bien les environs des poteaux que le reste des trottoirs. Voir: Belterose vs Cité de Sherbrooke, jugement rendu en Cour supérieure, à Sherbrooke, le 17 décembre 1959.

Frais d'avocat dans une cause d'assaut

Réclamant des dommages-intérêts de ses agresseurs, la victime d'un assaut inclut dans sa réclamation le montant des frais qu'elle a dû payer à l'avocat qui l'a assistée dans la préparation de sa cause criminelle. Tel item ne peut être accordé. Les services du Procureur de la Couronne étant gratuits pour un plaignant, la victime, en retenant les services d'un avocat supplémentaire, s'obligeait à les payer elle-même, que ses agresseurs soient condamnés ou non. Voir: Albert vs Whitam et Al, cause no 6.224, Cour supérieure, pour le district de Bonaventure.

Mineur émancipé

Un mineur émancipé par le mariage peut intenter ou contester seul, sans l'assistance d'un curateur, toute action se rapportant à des biens mobiliers. C'est dire qu'un mineur émancipé par le mariage peut être poursuivi seul en dommages à la suite d'un accident d'automobile. Voir: Montclair Automobile Inc. vs McClelland, cause no 22.136, Cour supérieure, district de Roberval.

Lumières de camion

Collision, le soir, entre une automobile et un camion. L'automobiliste réclame du camionneur, le tenant responsable parce que trois lumières vertes obligatoires manquaient à l'avant de son véhicule. L'automobiliste-demandeur, d'autre part, roulait à 2 pieds et demi à l'intérieur de la ligne médiane de la route, à sa gauche. La cour a jugé l'automobiliste-demandeur seul responsable et a rejeté sa réclamation. VOIR: Lefebvre vs Jacques, cause no 5465, Cour du Banc de la Reine, à Québec.

THEMIS



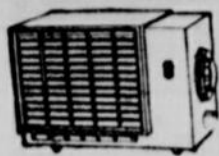
Soleil et neige

De la neige en plein été ? L'actrice YVETTE MIMIEUX, entre deux scènes du film "Where the Boys Are", se détend en lançant des boules de "neige" à ses amis. Il s'agit de glace concassée qu'elle prend... dans son réfrigérateur ! L'incident se passe à Venice Beach, Californie.



Coexistence

La jeune star israélienne de cinéma DALIAH LAWIE visite la ville allemande de Francfort où elle est en train de tourner une production germano-israélienne intitulé "Les Sables brûlants". Née d'un père russe et d'une mère allemande, Mlle Lewie parle 5 langues et a épousé un couturier parisien.



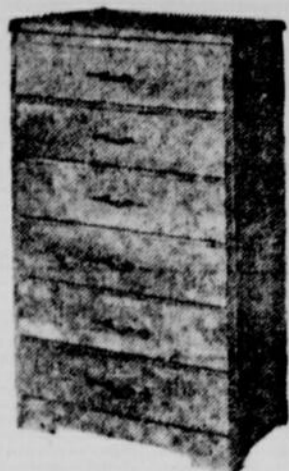
RADIOS
de
TABLE
5 lampes
Modèles assortis
BAS PRIX EXCEL
\$12.00

MEUBLES

non peints

Fabrication merisier

CHIFFONNIER \$18
4 tiroirs
BUREAU DOUBLE \$30
avec miroirs, 6 tiroirs
BUREAU TRIPLE \$42
avec miroir, 9 tiroirs



JOLI RADIO PORTATIF

(Quantité limitée)
Rég. \$32.95
BAS PRIX EXCEL
\$12.95

ENSEMBLE de BASSINETTE

de luxe 30" x 54". Fini Plexitone, sommier ajustable, barre à dentition, côté baissant, avec matelas imperméable à ressorts.

Rég. \$59.95

L'ENSEMBLE
A PRIX EXCEL

\$25.00



Mobilier de Chambre — 3 morceaux

Style très moderne. Bureau triple à 9 tiroirs, longueur 72", chiffonnier et lit double. 3 mcx, tel qu'illustré. **A BAS PRIX EXCEL**

\$165



Mobilier de Chambre — 3 morceaux

Bureau double, commode, lit-bibliothèque. Construction solide. Fini moka. **A BAS PRIX EXCEL**

\$130



MOBILIER DE CHAMBRE 3 MORCEAUX

Bureau double à 6 tiroirs. Avec miroir à bascule. Chiffonnier. Lit-bibliothèque. — Choix de noyer, écume de mer ou acajou.
Rég. \$189.95

BAS PRIX EXCEL

\$90

Pour les MEILLEURS PRIX.

rendez-vous chez

EXCEL INC.

Succ. Nord — 7217 St-Hubert — CR. 4-5611 - 4-9918

Succ. Est — 4038 est, rue Ste-Catherine — LA. 5-9012

Ouvert
de
9
a.m.
à
9
p.m.

LE PETIT JOURNAL, semaine du 14 août 1960

TOUTE LA MARCHANDISE GARANTIE PAR LE MANUFACTURIER

MATELAS imperméables à ressorts 30" x 54", construction soignée. Rég. \$15.95

\$9.00
RADIO combiné Hi-Fi console. Rég. \$19.95

\$95.00
Bas Prix EXCEL

HAUTE-FIDELITE combiné avec radio, meuble noyer. Rég. \$219.95

\$138.00
Bas Prix EXCEL

TABLE de téléphone. Rég. \$19.95

\$7.50

TABLE et CHAISES, pour enfants, 3 mcx. Rég. \$9.95

\$5.00

LAMPES de BUREAU assorties. — A partir de

\$2.00

MALAXEURS électriques avec bois. Prix EXCEL

\$15.00

MATELAS construction 230 ressorts. Rég. \$35.95

\$18.00
Bas Prix EXCEL

16 SETS DE CHAMBRE 3 mcx. Bureau double, chiffonnier, lit-bibliothèque fini moka. Rég. \$219.00

\$100.00
Balance de manufacture

CHAISES EN ROTIN genre coquille, pattes en fer.

\$4.00
Bas Prix EXCEL

STOOL métal (stacking stool). — Rég. \$4.95

\$2.00

OREILLERS, Foam. Prix EXCEL

\$2.50

LIT JUVENILE (junior) 220 v. Rég. \$34.50

\$18.50

BASSINETTES fini Plexitone. — Rég. \$16.95

\$4.95

CHAISES à pique-nique pliantes. — Rég. \$3.95

\$1.50

LAMPE TV assorties. Rég. \$4.95

\$2.00
Bas Prix EXCEL

LAMPES de plancher. Rég. \$18.95

\$6.00

LAMPES de table. Rég. \$11.95

\$4.50

MATELAS "Smooth Top". Rég. \$69.95

\$35.00

POELES ELECTRIQUES 220 volts, assorties: Force - Beach - Admiral - RCA - Whirlpool. Echantillons de plancher.

\$95.00
A partir de

1 SET DE CHAMBRE 3 mcx. Bureau triple à 9 tiroirs, chiffonnier, lit-bibliothèque. Régulier \$449.00

\$190.00
Echantillon de plancher à prix EXCEL

1 SET DE CHAMBRE, style scandinave, véritable noyer fini à la main, 4 mcx. Rég. \$549.00

\$280.00
Echantillon de plancher à prix EXCEL

2 SETS DE CHAMBRE à lignes modernes, 3 mcx. Rég. \$175.00

\$175.00
\$389. A bas prix EXCEL

3 SETS DE CHAMBRE, 3 mcx. Bureau triple de 65" fini noyer mat. Rég. \$329.00

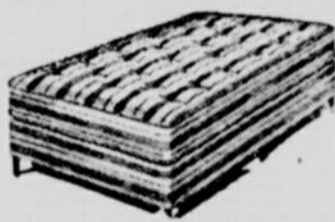
\$165.00
A bas prix EXCEL

83 AUTRES SETS DE CHAMBRE assortis dans les marques Valloux, Toussaint, Victoriaville Ouellet, Clair Furniture, Lemont, Kilgour, Fortier, Daveluyville, Gelco, Princeville, Baetz, etc.

68 SETS DE CUISINE chromés, assortis à différents motifs.

\$200.00
A bas prix EXCEL

de \$37.00 à



LIT CONTINENTAL

Comprenant: matelas à ressorts, sommier-boîte à pattes. Largeur: 30 pouces. Rég. \$49.95. **POUR \$28**



Mobilier de Cuisine chromé

5 morceaux. Table extension, dessus arborite. Couleurs assorties. N.B. — Pattes doubles renforcées. **BAS PRIX EXCEL \$37**
FABRICATION B & E FURN. DE TORONTO

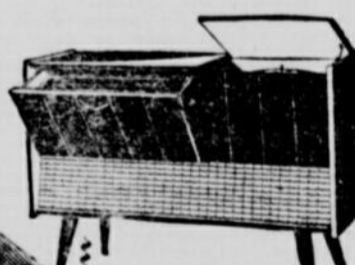


POELE ELECTRIQUE 220 volts **\$95**
Garantie 3 ans



TOURNE-DISQUES automatique, 4 vitesses 12 disques

Rég. \$79.95 **BAS PRIX EXCEL \$42**

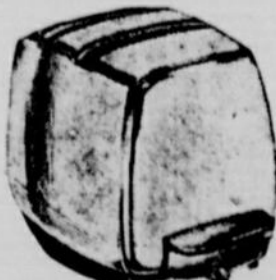


STEREO HI-FI

combiné
LOEWE-OPTA et TELEFUNKEN

à partir de **\$250.00**

GRILLE-PAIN AUTOMATIQUE



à 2 tranches **\$8.75**
PRIX à partir de **8**

PERCOLATEURS ELECTRIQUES



Quantité limitée
9 tasses, complet avec corde

Rég. \$12.95 **\$4.95**
BAS PRIX EXCEL **4**

BOUILLOIRES ELECTRIQUES



Rég. \$14.95 **\$6.75**
BAS PRIX EXCEL **6**

Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris... Ici Paris...

La drôle de nuit de noces de M. Mathieu!

par Noel Anthony

Le Tout-Paris rigole encore en racontant la malheureuse nuit de nocces de Jacques Mathieu, un élégant aviateur français et de son épouse. Les mariés s'étaient retirés dans une chambre de l'auberge où avait eu lieu la réception.

Sous la fenêtre des nouveaux époux, on apercevait le cadeau de mariage du papa de Jacques: une magnifique voiture sport flambant neuve. A l'instant où Jacques se mettait au lit, il entendit tout à coup sa voiture démarrer... Il eut le temps de l'apercevoir s'éloigner, transportant toute une ribambelle de garçons et de filles.

Aucun téléphone dans la chambre... Jacques enfila donc en vitesse son pantalon et courut trois milles avant d'arriver au commissariat le plus proche. Il y déclara le vol de sa voiture et s'en revint précipitamment rejoindre sa douce moitié. Vers les trois heures du matin, alors qu'il revêtait son pyjama pour se recoucher, des coups sourds retentirent dans la porte. C'étaient les policiers de l'endroit, tout souriants...

"Nous avons trouvé votre automobile, mais il vous faut venir avec nous immédiatement au poste pour l'identifier", déclara le sergent, très fier d'annoncer la bonne nouvelle.

Jacques se rhabilla donc: ce ne fut que vers 5 h. du matin qu'il put retrouver son épouse. Il n'était pas aussitôt dans son lit que de nouveaux coups retentirent. C'étaient, cette fois, les policiers du village voisin qui avaient eu vent du vol et désiraient obtenir d'autres détails sur l'affaire.

Jacques s'expliqua. "Quoi? Vous l'avez retrouvée? s'exclamèrent-ils. Alors monsieur n'a plus besoin de nous. Toutes nos excuses!" Sur ce, les limiers se retirèrent.

A bout de patience et exténué, Jacques se préparait enfin à prendre un repos bien mérité quand il entendit la voix des fêtards et des amis d'hier qui revenaient pour le déjeuner. Il alla à la porte souhaiter la bienvenue à ses invités.

Sa nuit de nocces était passée... Jacques et son épouse s'en souviendront longtemps!

"A aucun prix!"

La nouvelle voulant que la plantureuse Brigitte Bardot (surnommée parfois "la chatte") s'en aille prendre un long repos sur les côtes rugueuses de la Bretagne a mis les Bretons dans tous les états, mais pas pour les mêmes raisons...

La jeunesse du pays a hâte de voir et de contempler cette célébrité; les marchands se frottent les mains dans la perspective de bonnes affaires. La police, elle, voit l'événement (du moins, professionnellement parlant) d'un autre oeil et vit dans l'appréhension de faits divers qui pourraient se produire.

Cependant, il est une personne qui n'a pas du tout pris la nouvelle de l'arrivée prochaine de Brigitte: c'est la propre tante de BB, qui vit paisiblement en Bretagne depuis de nombreuses années.

Femme de la vieille école et de type conservateur, la tante



ROGER VADIM
... Des monstres ?

de BB est soudainement devenue le point de mire de la ville qu'elle habite: elle n'a pas aimé cela et l'a bien fait voir. "Ma nièce ne me raconte jamais ses affaires privées, a-t-elle déclaré aux reporters. Vous me demandez si elle va demeurer avec moi? Non! Jamais! A aucun prix!"

"Moi, me marier une autre fois? Jamais! Jusqu'à présent, mes procédures légales de divorce ont duré plus longtemps

que mes trois mariages réunis". (Charles Drouilly, commodore du Club nautique de France).

"Les jeunes stars sont des monstres. Elles sont belles, elles paraissent simples, mais en réalité, elles sont comme des araignées qui guettent leur proie". (Roger Vadim, ex-mari de BB).

ASSUREZ votre AVENIR Etudiez au TECCART



TELEVISION COULEUR



ELECTRONIQUE INDUSTRIELLE

5 ANNEES D'ETUDES ELECTRONIQUES AU TECCART

- 1re année — Les bases de l'électronique
- 2e année — La télévision monochrome
- 3e année — { L'électronique industrielle
ou la télévision en couleurs
ou le radar et les U.H.F.
- 4e année — Les mathématiques de l'électronique
- 5e année — La conception des circuits électroniques

★ Les cours de 4e et 5e année sont rédigés et enseignés par des ingénieurs professionnels membres de la Corporation.

TECCART VOUS LANCE VERS DE NOUVEAUX SOMMETS

Par son enseignement supérieur en électronique, TECCART vous donne accès à des positions-clés dans l'industrie.

EMPLOIS en ELECTRONIQUE

- | | |
|---|--|
| Lignes aériennes
Communications
Radar
Pilotage automatique
Instruments d'atterrissage
Contrôle des moteurs | Pyrométrie
Radiographie
Prospection minière
Compteur Geiger
Chemins de fer
Circuits fermés de télévision
Emetteurs de fac-similé
Calculateurs
Radio-téléphones
Contrôles d'aiguillage
Contrôles de cours de triage |
| Navigation maritime
Communications
Radar
Systèmes automatiques d'alarme
Echo-sondes | Electronique domestique
Radio et télévision
Haute-fidélité
Contrôle électronique de portes de garage
Cuisson électronique
Contrôle des systèmes de chauffage |
| Pipeline et centrales électriques
Communication par micro-ondes
Radio-téléphonie
Téléométrie | Equipeement de bureau
Machines à dicter
Calculateurs
Classeurs automatiques
Mémoires magnétiques
Appareils d'intercommunication |
| Police et incendies
Radio-téléphonie
Contrôle électronique de vitesse
Contrôle électronique de trafic | Radio et télévision (émission)
Contrôles de studio
Emetteurs
Relais micro-ondes |
| Services médicaux
Rayons X
Electro-cardiographies
Electro-encéphalographies
Appareils diathermiques
Cautéris électroniques | Téléphone
Equipeement mobile
Relais micro-ondes
Circuits amplificateurs |
| Industriel
Automatisation
Radio-téléphonie
Circuits fermés de télévision | |

OUVERTURE

Cours du jour et du soir, le 6 sept.
Cours du samedi, le 10 sept.

- Pour un peu plus de \$1.00 par jour d'études en électronique, vous assurez votre avenir.
- TOUS LES VOLUMES SONT EN FRANÇAIS. Les volumes, les outils et appareils de vérification sont fournis sans frais additionnels et demeurent votre propriété.
- Teccart compte maintenant près de 1,000 diplômés dans les postes de télévision, postes de radio et dans l'industrie, aux Etats-Unis.

Prospectus gratuits

- PROSPECTUS No 1
Cours élémentaire par correspondance
- PROSPECTUS No 2
Cours à l'école
- PROSPECTUS No 3
Cours avancés par correspondance

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des
 Cours à l'école Cours par correspondance

NOM TEL
ADRESSE AGE

VILLE
VENEZ VISITER

TECCART
Ouvert tous les soirs
3155
Hochelaga
Montréal
LA. 5-2551*



TECCART

MAGASIN À SURVEILLER

MAGASIN QUI OPERE SANS BRUIT
MAIS QUI DONNE DES PRIX!



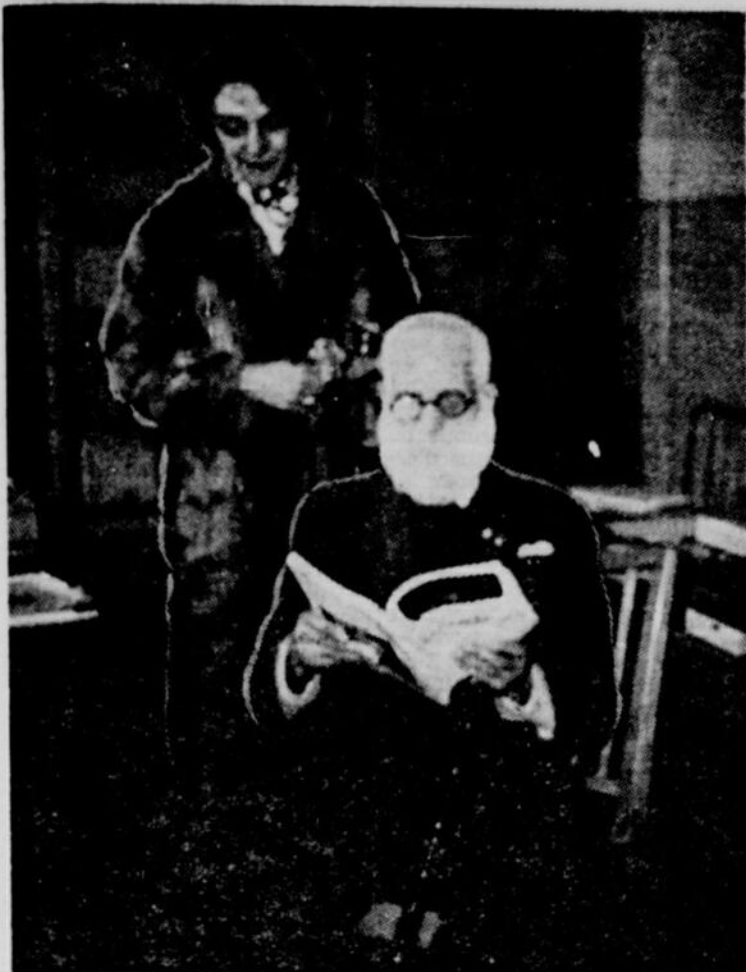
Tel qu'illustré

Mobilier de cuisine, 5 mcx \$99.00
table 36 x 48 x 60. Panneaux à même.
Choix de couleurs. Pour un temps limité.

Plusieurs autres modèles au choix

meubles *Voyage* Furniture
1945, rue DELORIMIER
App. 4, deuxième étage
LA. 6-6112

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 HEURES



La journaliste italienne Emmanuela Quaranta avec P. Margosian (113 ans).

On prolonge d'au...

(Suite de la page 54)

une infirmerie ouverte à tous, un hôpital pour les admissions temporaires, et, enfin, pour les pensionnaires à vie. Tout est gratuit. L'activité de la section s'exerce en trois domaines : assistance aux vieillards, recherches de laboratoire, formation d'un corps médical spécialisé.

Les résultats des ordonnances prescrites dans la section d'infirmerie (c'est-à-dire de consultations quotidiennes) sont périodiquement contrôlés et comparés avec ceux obtenus chez les hospitalisés. Lorsque l'on est en face d'un cas intéressant à l'infirmerie on invite le patient à se faire hospitaliser pour une période de un à deux mois.

Les résultats

La section expérimentale comporte des laboratoires de biologie, de biochimie, de physiologie et de morphologie. L'idée directrice de Mme Aslan en ce qui

concerne les expériences des recherches est évidemment l'étude des efforts de la procaine sur l'organisme humain ainsi que de la nature vitaminée de la procaine elle-même. C'est de ce concept qu'est partie l'invention de la cure au moyen de la procaine.

Enfin la section sociale comprend la partie étude pour l'assistance des vieux et l'aile de l'édifice réservée aux indigents permanents dans l'institut.

La cure a souvent des résultats très spectaculaires. Le doyen des hospitalisés est un Arménien de 113 ans, traité depuis six ans. Ce vieillard a conservé non seulement la vivacité des réflexes, la fraîcheur de la peau, les cheveux sains, mais aussi la mémoire et la joie de vivre. Il parle correctement les sept langues orientales qu'il a apprises dans sa jeunesse. Il y a six ans, la situation était très différente; sa fiche disait : anémie générale, dépression, asthénie, perte de mémoire. Maintenant, il n'a plus de pertes de mémoire, sa force musculaire a augmenté, sa tension est normale et ses cheveux se colorent.

Un autre cas : un homme de 77 ans qui, atteint d'hémiplégie, était entré à l'institut paralysé du côté droit. Le traitement au sérum H3 lui avait rendu l'usage de ses membres. Il marchait, alors qu'il avait été longtemps contraint à l'immobilité.

De tels résultats soulèvent l'enthousiasme et l'inventrice du fameux sérum connaît une grande popularité.

Chaque jour, il lui arrive de toutes les parties du monde des invitations et des lettres. Incalculables sont ceux qui voudraient se faire soigner directement par elle. Elle a dû organiser une section de secrétariat pour tenir à jour la correspondance. Elle ne refuse pas de traiter les patients qui se tournent vers elle, mais elle ne dispose pas encore d'un pavillon pour clients étrangers. Elle aurait l'intention de demander au gouvernement de mettre à sa disposition une clinique pour les étrangers qui serait édifiée dans une des nombreuses localités des environs de Bucarest.

La nouvelle secrétaire

Le directeur dicte une lettre à sa nouvelle dactylo qui semble avoir beaucoup de peine à le suivre. Enervé, il jette un coup d'oeil sur le bloc de la demoiselle et constate qu'elle prend ses notes en écriture ordinaire.

—Comment ? Vous ne savez pas sténographier ?

—Oh ! si, monsieur. Mais alors ça dure plus longtemps !



Mayfair

KINGS

plus longues,

elles font durer

le plaisir de fumer

SAVEUR SUPÉRIEURE FILTRE SUPÉRIEUR

LA SOLUTION MODERNE DU TRICOT À LA MAIN



Machine à tricoter
100% pratique

REALISE tous les points;
UTILISE tous les fils et laine;
EXECUTE toutes les mailles à l'envers et à l'endroit automatiquement et en même temps.

Adressez-vous à

ANNA FRANCE INC.

7741, boul. l'Acadie, Montréal,
CR. 6-0359

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL.





"Qu'est-ce que ces histoires au sujet de la jeunesse de Nixon et de Kennedy? Ils sont plus vieux que nous."

Rancune allemande

En Allemagne on en veut toujours à Marlene Dietrich de feindre (paraît-il) d'avoir oublié sa langue maternelle, de même qu'on ne lui pardonne pas certains propos qu'on lui attribue depuis 1945. On raconte donc cette histoire: Marlene s'est rendue en Egypte et, face au Sphinx, elle l'a vu ouvrir les yeux et dire en l'apercevant: "Maman!".



MARLENE DIETRICH... mauvaise Allemande?

La gauche coupable

Les péripéties de la vie publique en France ont placé la gauche dans une situation telle que plus ses manifestations écrites sont brillantes, plus son impuissance est démontrée. Telle est la thèse d'un petit livre de Jean David, "La gauche coupable", qui vient de paraître (Paris, aux Editions du Seuil; Montréal, Fomac). Les intentions de la gauche sont pures, convient l'auteur, mais l'éloquence est impuissante à les réaliser. "Or, l'expression incisive ou pathétique des intentions honorées est une faute lorsqu'elle contribue objectivement à la débâcle des valeurs dont elle s'inspire". Jean David se moque un peu de "L'Express", et surtout de ceux de ses lecteurs qui le considèrent comme une bible. (Il est vrai que le ton de cet hebdomadaire très vivant est tel, quand il traite de politique, qu'il donne

Presque tout, un peu partout

l'impression de prétendre détenir le secret de toutes vérités). Enfin, David soutient que "la droite se réjouit du comportement de la gauche à l'égard du général de Gaulle" — ce qui paraît évident à la lecture des hebdomadaires d'extrême droite, les frères ennemis de "L'Express".

Bonnes relations

L'ambassadeur d'Israël à Rome, M. Eliahou Sassoon, vient de déclarer que les relations entre Israël et le Vatican sont excellentes. L'attitude libérale du nouveau pape pourrait influencer de quelque façon la position du Vatican à l'égard d'Israël mais il est impossible pour le moment de prévoir quand ce changement fondamental pourrait se produire.

USA et Pologne

Les Etats-Unis viennent de mettre \$130.000.000 — surtout en vivres — à la disposition de la Pologne, ce qui porte à \$426 millions le total de leur aide depuis que Gomulka a pris le pouvoir en 1956. La Pologne avait grand besoin de ces vivres à la suite de la sécheresse de l'an dernier, et la si généreuse Union soviétique ne pouvait les lui fournir. D'autre part, les Etats-Unis exigent que la Pologne paie \$40 millions à des Américains dont les biens en Pologne furent confisqués après la Deuxième Guerre mondiale.

Qu'en pensez-vous?

Ceux qui ont du caractère, disait l'homme d'Etat français Joseph Caillaux, l'ont en général mauvais.

Une évolution

Jusqu'à ces derniers temps, aux Etats-Unis ce sont les gouverneurs des divers Etats qui détenaient surtout l'essentiel du pouvoir politique. J'entends: ce sont eux qui exerçaient le plus d'influence dans le choix des candidats à la présidence du pays. Il n'en est plus ainsi. A cause de l'importance des affaires internationales, et aussi parce que le pouvoir central s'intéresse de plus en plus aux "droits civils" et à l'agriculture, ce sont les politiciens de Washington — sénateurs et "congressmen" — qui deviennent puissants. Il y a aussi la télévision. Il est très rare que l'image d'un gouverneur soit projetée sur l'écran à travers tout le pays; par contre, il est facile à un sénateur ou à un "représentant" (l'équivalent de nos députés) de passer à un réseau national de TV.

En Israël

On a découvert du gaz naturel au bord de Zohar, dans le désert de Judée, à l'ouest de la Mer Morte, célèbre par les villes bibliques de Sodome et Gomorrhe. Les forages sont effectués par une entreprise israélienne qui s'est désintéressée du pétrole pour chercher du gaz — qui a plus de valeur dans les circonstances actuelles. Le gisement serait l'équivalent de dix millions de tonnes de pétrole.

Chine et Indonésie

Depuis le début de l'année, une épreuve de force est engagée entre l'Indonésie et la Chine. C'est que le gouvernement de Djakarta essaie d'expulser, par divers moyens, les Chinois que l'on accuse d'être trop bons négociants et, s'ils s'occupent de finance, d'être des usuriers. Il y a de temps à autre des échauffourées — et des morts. Il n'est pas facile de déplacer malgré eux 300.000 commerçants. Un jour, la Chine et l'Indonésie pourraient bien se trouver en guerre ouverte.

Bulletin à lire

Si les questions internationales vous intéressent — ce qui est probable, puisque vous lisez ces lignes — on vous recommande vivement le plus récent numéro de la Revue Mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse, qui traite de la Banque mondiale, source reconnue de placements internationaux, et qui a beaucoup contribué à l'essor économique mondial depuis la fin de la deuxième guerre.

En Turquie

Deux mois après avoir renversé la dictature de Mendères, l'armée, sous la direction du général Cemal Gursel, s'efforce de rétablir la liberté en même temps que l'ordre en Turquie. Et la tâche n'est pas facile, nous écrit Sam Cohen, correspondant de N.A. à Ankara. Toutefois, plusieurs mesures sont déjà prises avec succès; il reste à refondre la loi électorale et à rétablir la stabilité économique. Les observateurs étrangers à Ankara ont pleine confiance que Gursel est animé d'intentions vraiment démocratiques.

par Willie CHEVALIER

Dans le Larousse

C'est une anecdote que raconte volontiers M. Michel Debré. Elle se situe à Londres, dans les studios de la B.B.C., le 18 juin 1940, et il en garantit l'authenticité, car il la tient de Jean Marin qui en fut le témoin. Lorsque le général de Gaulle eut lancé sur les ondes son premier appel devenu historique: "La France a perdu une bataille, elle n'a pas perdu la guerre", une des personnes présentes, en le voyant sortir de la cabine d'émission, dit, plus émue qu'elle ne voulait le paraître: "En sortant du studio, cet homme est entré tout droit dans le petit Larousse". Au même instant, le général passait tout près d'elle et, le voyant si grand, si grand, la même personne ajouta: "Dans le 'petit Larousse' n'est certainement pas exact. C'est dans le Larousse en 17 volumes que j'ai voulu dire!".

Nasser et Castro

"L'ennemi de mon ennemi est

mon ami". C'est un proverbe arabe. En vertu duquel, semblait-il, Nasser se rapproche de Castro — si éloignées que soient l'une de l'autre leurs deux patries. Non seulement Nasser a-t-il promis d'encourager de son mieux le régime révolutionnaire et anti-américain de Cuba, il a de plus permis au frère de Fidel, Raul, de dénoncer les Etats-Unis devant des foules égyptiennes; et le dictateur de l'Egypte a promis de faciliter l'expédition à Cuba d'essence raffinée "pour déjouer les complots impérialistes".

Choix difficile

Un grand reporter, Jean-A. Dumur, donne à la "Gazette de Lausanne" une série d'articles sur "Cuba à l'heure de Fidel Castro". Un Cubain qui a soutenu financièrement le "fidélisme" lui a déclaré: "Batista était une crapule, mais il était capable; les Barbus sont des gens honnêtes, mais des incapables". Ne serait-ce pas là, à tout prendre, le vrai drame de Cuba?

Vive le progrès!

Il y a exactement 100 ans, les républicains des Etats-Unis désignèrent Abraham Lincoln comme leur candidat à la présidence. Cette année, ils ont "régulé" pour Richard Milhous Nixon, que certains de ses admirateurs appellent "Tricky Dicky" et certains de ses adversaires "Dirty Dick". Pour comble, son "running mate" ou candidat à la vice-présidence est un homme qui lui est infiniment supérieur, et qui a admirablement servi son pays aux Nations Unies, M. Henry Cabot Lodge. La politique, parfois, c'est beau comme le progrès.

Pour se comprendre

En France, pour la déclaration d'impôts, sont classés dans les "professions diverses" les ministres du culte, les boxeurs pro-

On l'oublie peut-être trop souvent

Russes et Américains aussi ont pratiqué l'impérialisme

Comme on l'a fait plusieurs fois observer, en général les Russes et les Américains sont les premiers à profiter des "émancipations" de peuples afro-asiatiques. Tantôt Washington et tantôt Moscou, et parfois les deux ensemble comme lors de l'affaire du canal de Suez, encouragent ces "émancipations" en invoquant d'éloquentes principes. Ni l'U.R.S.S. ni les Etats-Unis ne sont pourtant exempts, au regard de l'Histoire, du reproche de colonialisme, d'impérialisme ou d'expansionnisme.

Au début de la guerre d'indépendance, seulement 13 colonies s'étaient révoltées contre l'Angleterre pour former la République des Etats-Unis de l'Amérique du Nord. Cette république compte aujourd'hui 50 Etats. Pour s'agrandir elle commence en 1803 par acheter de la France la Louisiane et le Mississippi et en 1819 elle se fait céder la Floride par l'Espagne. En 1846, par un chantage pieusement qualifié de "peaceful negotiation", elle enlève à l'Angleterre le territoire de l'Oregon. En 1853, après une guerre contre le Mexique de 1845 à 1848, elle prend possession en tout ou en partie de territoires qui sont aujourd'hui le Texas, le Nouveau-Mexique, l'Arizona, la Californie, le Nevada, le Colorado, l'Utah, le Wyoming. En 1859, les Etats-Unis s'installent aux îles Midway dans le Pacifique. Après la guerre civile (1861-1865), qui ne fut pas une simple lutte de bons contre des méchants, les

Américains du Nord occupent militairement durant 11 ans un groupe d'Etats du Sud. En 1867, les Etats-Unis achètent de la Russie l'Alaska. La même année, les Américains débarquent à Pego Pego, aux îles Samoa, et partagent cet archipel du Pacifique avec l'Allemagne en 1899. En 1898, à la suite de la guerre hispano-américaine, ils prennent possession de Puerto Rico (ou Porto-Rico) et des Philippines et font de Cuba une république "libre" en se réservant droit de contrôle sur, et d'intervention dans, ses affaires. La même année, ils s'établissent aux îles Hawaï et à Guam.

En 1823, proclamation de la célèbre "doctrine Monroe" qui protège théoriquement (pas toujours, en réalité, on le verra plusieurs fois) toute l'Amérique contre l'Europe mais nullement contre les entreprises expansionnistes des Etats-Unis.

Au début du XXe siècle, une petite révolution en Colombie favorise la sécession de Panama, qui devient une république désormais "protégée" par les Etats-Unis. Puis Washington impose son contrôle financier ou politique, souvent appuyé par l'occupation militaire, à Haïti, à la République dominicaine, au Nicaragua, au Honduras, au Guatemala, à d'autres encore. En 1917, les Etats-Unis achètent du Danemark les Virgin Islands aux Antilles.

Bien entendu, plusieurs historiens trouvent des justifications à ces achats de territoires (parfois négociés avec menaces), à ces conquêtes, à ces interventions dans les affaires des autres. Tout comme M. Khroutchev avance des arguments ingénieux en fa-



"Le sénateur a sa façon toute particulière, et très originale, d'interpréter la célèbre doctrine Monroe"...

professionnels, les liquidateurs judiciaires, les syndics de faillite, les masseurs, les manucures et les cartomanciens.

Sur la Mer Noire

La Côte d'Azur soviétique s'étend au bord de la mer Noire où la coquette ville de Sochi fait figure d'Ostende ou de Monte-Carlo pour les touristes qui s'y pressent. On peut y rencontrer de hautes personnalités du régime, mais les baigneuses ne semblent pas en avoir un (de régime) car elles sont généralement "bien en chair". A vrai dire, Sochi a été lancée fort habilement par une publicité assurant que son climat est idéal pour les femmes "fortes". Depuis lors, elles affluent à longueur d'année, ravies de se peser après le bain sur les bascules installées le long de la plage. Et tout le secret de cette réussite balnéaire réside dans ces bascules... En effet, lorsqu'elles furent posées, le concessionnaire général eut l'idée de les faire régler pour qu'elles indiquent le poids... moins cinq ou six livres. Ce subterfuge, assurent les initiés, fit beaucoup plus pour Sochi que la cuisine généralement ingrate de ses hôtels et pensions de famille.

veur de l'assujettissement par les Soviétiques de l'Albanie, de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la Roumanie, de la Tchécoslovaquie. Tout dépend, en pareille matière, du point de vue où l'on se place. Mais chacun reste libre de rejeter les interprétations américaines de l'intérêt national des Etats-Unis et les interprétations communistes de l'intérêt national de la Russie.

Si l'on admet la "manifest destiny" des Etats-Unis ou les besoins de leur défense nationale, si l'on admet que l'U.R.S.S. doit "protéger" les peuples slaves tout en les asservissant, ou les asservir pour mieux les protéger, et qu'elle a besoin de bases à Cuba comme il lui en faut, paraît-il, tout autour de son vaste territoire, on peut aussi chercher à comprendre dans quelles circonstances et pourquoi les "colonialistes" européens se sont trouvés un jour en Afrique et en Asie.

En cette fin du troisième trimestre de 1960, on a parfois lieu de penser que le monde se partagera en sphères d'influence américaines, russes et chinoises. Rien ne nous oblige à croire, parce que rien ne nous assure, que l'humanité en sera plus heureuse.

Willie CHEVALIER

P.S. — A quiconque voudrait se renseigner davantage sur l'impérialisme américain, on recommande les ouvrages suivants: Walter Lippmann, U.S. Foreign Policy, Boston, Little, Brown and Company, 1943; P.J. Cole, Geography of World Affairs, Penguin Books, 1959; Edmund Wilson, A Piece of My Mind, New York, Farrar, Straus and Cudahy, 1956; L.L. Matthews, Autopsie des Etats-Unis, Paris, Editions du Seuil, 1955; Louis Guillaime, L'Amérique latine et l'impérialisme américain, Paris, Armand Colin, 1928.

35 millions d'habitants au Mexique

(S.U.) — Le recensement général effectué au Mexique promet des résultats assez surprenants. On estime en effet que depuis 1950 la population a augmenté de plus de la moitié. En 1950, elle se chiffrait par moins de 26 millions.

On l'estime en 1960 à plus de 35 millions, soit huit fois plus qu'en 1792, année du premier recensement. A l'époque, toutefois, le recensement ne comprenait pas les "populations d'aborigènes". Cette fois, les affiches du recensement montrent un MESTIZO (sang-mêlé) se mesurant lui-même avec un mètre.

Même avant la conquête espagnole, on procédait à des recensements au Mexique. On voit encore à travers le pays des monticules où les habitants déposaient des pierres de tailles et de teintes variées suivant l'âge et le sexe. Aujourd'hui, les agents du recensement, bénévoles, sont transportés jusque dans les hameaux les plus isolés à dos de cheval et de mule, en hélicoptère, en car, en canot.

Le Mexique procède en même temps à un inventaire général de ses biens agricoles, industriels et commerciaux, et de ses services publics. Les résultats seront publiés d'ici un an.

Le recensement a été confié à M. Loya, ex-ministre de l'Economie, lequel se dit antimalthusien et ne s'inquiète nullement de l'accroissement constant de la population (qui est de 3 p. 100 par an). Il estime que le Mexique peut absorber ce surplus d'habitants jusqu'au moment où un niveau de vie supérieur constituera un frein automatique.



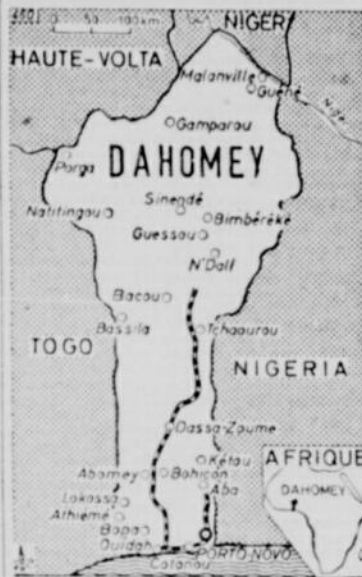
Visite royale

La reine SIRIKIT, de Thaïlande, lors de sa visite à l'Abbaye de Westminster, de Londres, portait une somptueuse étole de vison.

Un propos de l'acteur américain Van Johnson: "J'ai constaté que la TV était tellement néfaste pour les enfants que j'ai envoyé les miens vivre en Suisse". Pour combien de temps?

De tous les coins du monde

Le Dahomey indépendant



Le Dahomey, un des pays du "Conseil de l'Entente" (le Dahomey, le Niger, la Côte d'Ivoire et la République Voltaïque), vient d'accéder à l'indépendance. De ces quatre pays, le Dahomey est le plus petit. Sa superficie est de 44,613,38 milles carrés, sa population compte 1,700,000 habitants. Les ressources économiques sont uniquement agricoles: palmistes, huile de palme, arachides en coque. La création de plusieurs industries est à l'étude, notamment l'installation d'une usine de filature et de tissage, la construction d'une scierie et la création d'une usine de farine de poisson pour l'alimentation du bétail. Les résultats des prospections minières ne sont pas encourageants.

Pour la Yougoslavie

Le Fonds (américain) du développement économique vient de prêter à la Yougoslavie \$14,300,000 en vue de l'achat de locomotives Diesel (américaines) pour les chemins de fer yougoslaves.

La Mexicaine s'émancipe à grand-peine

(S. U.) — Il y a quelque chose de changé dans le sort des femmes mexicaines. Par décision gouvernementale, cette année le Jour des Mères a été célébré avec un faste exceptionnel à Mexico.

Il y eut notamment une cérémonie au cours de laquelle Mme Lopez Mateos, la femme du président de la République, remit des cadeaux à 175,000 femmes pauvres. La plupart emportaient sur leurs épaules les grands sacs contenant des produits alimentaires et du charbon. Celles qui avaient encore les mains libres emportaient des vêtements et des casseroles. Il y eut le prix pour le premier bébé né ce jour-là, le concours de la meilleure photographie de "maternité", la publicité sentimentale.

Tout cela est nouveau au Mexique, et s'explique par le fait que l'amélioration du sort de la femme fut un important tremplin aux dernières élections présidentielles. En outre, Mme Lopez Mateos prend une part très active à ce nouveau secteur de la politique mexicaine. C'est la première fois aussi qu'il y a une femme au gouvernement, Mme de Castillo Ledon, sous-secrétaire aux Affaires culturelles.

On trouve de plus en plus de femmes dans les professions libérales, mais les Mexicains dans leur ensemble répugnent encore à l'égalité des sexes, au point de ne pas même les mêler à leur vie sociale et de les confiner dans leurs chambres lorsqu'ils reçoivent.

Contre la faim

Sur l'initiative de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (F.A.O.), on vient d'inaugurer à Rome une campagne mondiale qui a pour objectif de libérer l'humanité de la faim. On veut faire comprendre que dans le monde des millions d'hommes souffrent de sous-alimentation et montrer comment l'on pourrait résoudre ce terrible problème. Il faut enseigner aux pays sous-alimentés à produire davantage; mais, dans l'intervalle, les pays prospères doivent prendre une plus grande part à la lutte contre la faim. Est-il nécessaire d'ajouter que les Canadiens se doivent, par souci d'humanité d'abord et ensuite par intérêt, de participer à cette campagne?

Dès le 1er oct.

VOUS

pourrez aller en EUROPE par

AIR CANADA

pour seulement

\$338⁶⁰

MONTREAL-PARIS - EXCURSION DE 17 JOURS

ALLER-RETOUR (CLASSE ECONOMIQUE) PAR AVION A HELICES

MONTREAL SHANNON GLASGOW LONDRES PARIS ZURICH
\$269 \$272 \$299 \$338⁶⁰ \$374⁶⁰

RENSEIGNEZ-VOUS SUR LE 'PLAN BUDGETAIRE' D'AIR CANADA

A compter du 1er octobre, il vous en coûtera moins que jamais pour aller en Europe: le nouveau tarif économique "Excursion de 17 jours" d'Air Canada n'est que de \$338.60 par avion à hélices et \$368.60 par avion à réaction, ce qui représente jusqu'à \$122 de réduction sur le tarif actuel.

Belle aubaine, mais — pensez-vous — n'est-ce pas un peu tard, en automne, pour passer des vacances en Europe? Pas le moins du monde! La *bousculade* touristique est terminée, mais une merveilleuse saison ne fait que commencer: vous avez le choix des meilleurs spectacles nouveaux, des meilleures chambres d'hôtel. Et le temps est idéal pour voyager dans des paysages que parent les teintes dorées de l'automne.

Voyez au plus tôt une agence de voyages — ou Air Canada. Grand choix de destinations: Paris, Bruxelles, Zurich, Dusseldorf, Vienne, Shannon, Glasgow ou Londres sans changer d'avion. Egalement service quotidien AIR CANADA-BOAC par avions à réaction, via Londres. Tarifs réduits d'excursion applicables à toute l'Europe!

Adressez-vous à une agence de voyages ou signalez HUnter 9-3411

 **AIR CANADA**
TRANS-CANADA AIR LINES

280,000

CAS de...

"PIPI au LIT"

GUÉRIS...

par un simple... EXERCICE TECHNIQUE!

COPYRIGHT 1960

Pour informations gratuites, mallez ce coupon...

ENURTONE

2730 est, rue Beaubien, Montréal, Qué.

RA. 5-2444

(61) P.J. - 14 B-60

NOM AGE

ADRESSE

VILLE TEL:



Approvisionnez-vous de nouvelles
"Patates Chips" Hostess
 en vente à ces magasins:

- Marché Legault,**
384, rue Verchères,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.
- Marché Verchères,**
402, rue Verchères,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.
- Marché Vincent & Frères,**
600, rue Ste-Foy,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.
- Restaurant Pelletier,**
3564, rue Dorion,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Lou Lou,**
586, rue Poupart,
Montréal, P.Q.
- Marché Geoffroy,**
2320, rue Fullum,
Montréal, P.Q.
- Marché Charron,**
104, rue St-Jean-Baptiste,
Montréal, P.Q.
- Better Handy Store,**
948 ouest, Jarry,
Montréal, P.Q.
- Marché Sacré-Coeur,**
1927, rue Maisonneuve,
Montréal, P.Q.
- Jeannette Snack Bar,**
5361, rue Verdun,
Verdun, P.Q.
- Restaurant Chez Edgar Roy,**
1171, avenue Church,
Verdun, P.Q.
- Marché Brunet,**
3824, boul. Décarie,
Montréal, P.Q.
- Marché Cardinal,**
2351, rue De Villiers,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Jos.,**
152, rue St-Charles,
Dorion, P.Q.
- Marché Pincourt Enrg.,**
403, rue du Hamel,
Pincourt, P.Q.
- Epicerie Houle & Ménard,**
2594, rue St-Joseph,
Lachine, P.Q.
- Marché R. Raymond,**
9866, rue Rancourt,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Last,**
10725, rue Parc-Georges,
Montréal-Nord, P.Q.
- Roy's Handy Store,**
5300, rue Wellington,
Verdun, P.Q.
- Varley's Handy Store,**
5895, avenue Verdun,
Verdun, P.Q.
- Marché E. Bourassa,**
6200, rue Papineau,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Quesnel,**
9, rue St-Pierre,
Rigaud, P.Q.
- Marché St-Jean-Baptiste,**
Rigaud, P.Q.
- Salaison Arsenaull,**
1061, avenue Church,
Verdun, P.Q.

- Marché Sauvé,**
2334, rue des Erables,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Lafèche,**
1999, rue Gladstone,
Lafèche, P.Q.
- Marché Brosseau,**
25, Côte Noire,
Croydon, P.Q.
- Marché Ste-Brigitte,**
1270, rue Papineau,
Montréal, P.Q.
- Marché Auger,**
4293, rue des Erables,
Montréal, P.Q.
- Paquette Fruit Store,**
1962 est, rue Ontario,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Larochele,**
1819, rue Poupart,
Montréal, P.Q.
- Marché L. Riendeau,**
1000, rue Gifford,
Montréal, P.Q.
- Marché Dussault,**
5800, rue de Normanville,
Montréal, P.Q.
- Biscuiterie St-Arsène,**
1270, est rue Bélanger,
Montréal, P.Q.
- Au-Bon-Marché,**
7724, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Marché N.-Dame-du-Rosaire,**
7726, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Marché Simoneau,**
7152, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Marché Mayrand,**
7476, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Marché J. Dufresne Enrg.,**
7898, rue Henri-Julien,
Montréal, P.Q.
- Marché Messier,**
200 est, rue Crémazie,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Chez Louise,**
4427, rue Amiens,
Montréal-Nord, P.Q.
- Biscuiterie Moderne,**
1036 est, avenue Mont-Royal,
Montréal, P.Q.
- David Fortier,**
136, rue St-Eustache,
St-Eustache, P.Q.
- Restaurant Aubry,**
4132, rue St-Antoine,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Aubry**
3400, rue Hochelaga,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Ayotte,**
1951-A est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Bertrand,**
5950, rue Marseille,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Bernard Service,**
1075 ouest, rue Bernard,
Montréal, P.Q.

- Restaurant Barrière,**
134, rue Smith,
Ville LaSalle, P.Q.
- Marché Belhumeur,**
2072, rue Frontenac,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Blanchard,**
2300, rue Châteauguay,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Beaudoin,**
5450, rue St-Denis,
Montréal, P.Q.
- Marché Coupal,**
391, rue Ste-Elizabeth,
Laprairie, P.Q.
- Restaurant Champagne,**
2091, rue Bourbonnière,
Montréal, P.Q.
- Marché Chambly,**
2012, rue Chambly,
Montréal, P.Q.
- Chez Alain,**
1705, rue Orléans,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Claude,**
1443, rue Letourneux,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Claudette,**
10, rue Tourangeau,
Laval-des-Rapides, P.Q.
- Claudette Light Lunch,**
1834, avenue de LaSalle,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Desrochers,**
42, rue St-Jean-Baptiste,
Dorion, P.Q.
- Marché du Centre,**
8801, rue Beyries,
Ville LaSalle, P.Q.
- Epicerie Desormeaux,**
1564, boul. des Laurentides,
Cap-Martin, P.Q.
- Restaurant Delorme,**
7288, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Epicerie J. D'Avagon,**
1601, Parc-Lafontaine,
Montréal, P.Q.
- Biscuiterie Dinel,**
1510 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Dinel,**
1231, rue St-Christophe,
Montréal, P.Q.
- Restaurant G. Deschênes,**
1614, rue Orléans,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Doré,**
8805, avenue Beyries,
Ville LaSalle, P.Q.
- Doré Snack Bar,**
185, rue Clément,
Ville LaSalle, P.Q.
- Restaurant-Epicerie Dufour,**
2371, rue Fullum,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Dufour,**
2201, rue Panet,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Estelle,**
3000, rue Lacordaire,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Excel,**
1334A, rue St-Zotique,
Montréal, P.Q.
- Ernie's & Bill's,**
949, boul. Ste-Rose,
Ville LaSalle, P.Q.
- Restaurant Fleurette,**
4237, rue St-Antoine,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Francine,**
180, rue St-Jacques,
Ville St-Pierre, P.Q.
- Biscuiterie Fleury,**
907 est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.
- Marché Goyette,**
919 est, rue Beaubien,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Jennie,**
2057, rue Hogan,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Gisèle,**
2827, rue Allard,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Garret,**
4629 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Gagnon,**
2199, rue Visitation,
Montréal, P.Q.
- Marché Gagné,**
105, rue Chevalier,
Laval-des-Rapides, P.Q.
- Epicerie T. Hébert,**
495, boul. Lafleur,
Ville LaSalle, P.Q.
- Biscuiterie Oscar,**
6917, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Hallé,**
5832, rue St-André,
Montréal, P.Q.

- Rest. N.-Dame-des-Victoires,**
5751, rue Boileau,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Jacqueline,**
1451, rue Visitation,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Jean,**
2042, rue Centre,
Montréal, P.Q.
- Jarry & Fils,**
5667, boul. Monk,
Montréal, P.Q.
- Biscuiterie Jannard,**
38 est, rue Beaubien,
Montréal, P.Q.
- Marché Métropole,**
4101, rue St-Antoine,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Moisan,**
3431 est, rue Prieur,
Montréal-Nord, P.Q.
- Marché Madeleine,**
590, rue Madeleine,
Montréal, P.Q.
- Marché Mayenne,**
3392 est, rue Prieur,
Montréal-Nord, P.Q.
- Marché Montreuil,**
201, rue Beaudoin,
Montréal, P.Q.
- Restaurant A. Martel,**
3936, rue St-André,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Morin,**
8290, rue de Gaspé,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Marie-Paul,**
449, rue du Hamel,
Pincourt, P.Q.
- Restaurant Leblanc,**
3911 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Leblanc,**
2429, rue Coleraine,
Montréal, P.Q.
- Restaurant D. Leblanc,**
82A, rue Bélanger,
Ville LaSalle, P.Q.
- E. Laberge,**
3094, rue Delisle,
Montréal, P.Q.
- E. Lapointe,**
856, 2e avenue,
Verdun, P.Q.
- René Lacombe,**
5599, rue Hadley,
Montréal, P.Q.
- Marché Laurence,**
3556, rue Windsor,
Lafèche, P.Q.
- Marché Rod. Lessard,**
48, rue Labelle,
Laval-des-Rapides, P.Q.
- Restaurant Lise,**
1845, rue Dufresne,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Legault,**
2420, rue Delisle,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Leblond,**
1818, rue St-Timothée,
Montréal, P.Q.
- The Lunch Bar,**
6871, rue Hochelaga,
Montréal, P.Q.
- M. Paul Laplante,**
9645, boul. LaSalle,
Ville LaSalle, P.Q.
- LaSalle Food Market,**
181, rue Smith,
Ville LaSalle, P.Q.
- Restaurant Lorusso,**
7841 est, rue Ontario,
Montréal, P.Q.
- Marché Oligny,**
3526, rue Cuvillier,
Montréal, P.Q.
- Epicerie J.-H. Ouimet,**
4282, rue de Lanaudière,
Montréal, P.Q.
- Marché Pellerin,**
194, rue Smith,
Ville LaSalle, P.Q.
- Marché Pelletier,**
347 est, rue de Castelneau,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Pierrette,**
5462, rue Cartier,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Paul,**
2127, rue Panet,
Montréal, P.Q.
- Marché R. N.,**
7659, avenue Centrale,
Ville LaSalle, P.Q.
- Mme H. Raymond,**
500, rue Cherrier,
Ile Bizard, P.Q.
- Epicerie Rondeau,**
3463, rue Iberville,
Montréal, P.Q.
- Robert Handy Store,**
2421, rue Jolicoeur,
Montréal, P.Q.

- Restaurant Robert,**
7538A, rue St-Denis,
Montréal, P.Q.
- Restaurant L. Rousseau,**
583, rue du Hamel,
Pincourt, P.Q.
- Restaurant Raquepas,**
345, rue Ste-Elizabeth,
Laprairie, P.Q.
- Restaurant T. Roy,**
3445, rue Adam,
Montréal, P.Q.
- Epicerie W. Séguin,**
1155, des Laurentides,
Canton Bélanger, P.Q.
- Epicerie Séguin,**
2400, rue Châteauguay,
Montréal, P.Q.
- Restaurant L. Sénécal,**
4313, rue Adam,
Montréal, P.Q.
- Pâtisserie Tessier,**
2835 est, rue Fleury,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Thibotte,**
2330, rue Charland,
Montréal-Nord, P.Q.
- Restaurant Trois-Etoiles,**
3639, boul. Taschereau,
Lafèche, P.Q.
- Magasin Trudeau,**
4214 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Ulric,**
2777, rue Centre,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Unité,**
207, rue de Courcelles,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Vermont,**
124, rue Vermont,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.
- Restaurant-Epicerie Yvon,**
1697, rue St-Germain,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Chez Yvette,**
5070, Chemin St-Paul,
Montréal, P.Q.
- Marché Michael's,**
2101 est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.
- Marché International,**
2022 est, rue Ontario,
Montréal, P.Q.
- Biscuiterie Sylvio Gingras,**
2700 est, rue Laurier,
Montréal, P.Q.
- Marché Bélanger,**
8485, rue St-Denis,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Grenier,**
6842, rue St-Urbain,
Montréal, P.Q.
- Restaurant Gosselin,**
151, rue Montenach,
Longueuil, P.Q.
- Restaurant Guy,**
1882, rue Cartier,
Montréal, P.Q.
- Restaurant St-Germain,**
939, rue Papineau,
Montréal, P.Q.
- Mercure et Rheault,**
4522 est, rue Ontario,
Montréal, P.Q.
- Marché d'Anjou,**
7887, Lévesque,
Ville d'Anjou, P.Q.
- Bisc. Blanche Desrosiers,**
4743 est, rue Ste-Catherine,
Montréal, P.Q.
- Salaison DeFleurimont,**
1140, rue de Fleurimont,
Montréal, P.Q.
- Marché Pelletier,**
347, rue de Castelneau,
Montréal, P.Q.
- Biscuiterie Fleury,**
907 est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.
- Epicerie Roger,**
2537, Grand-Tronc,
Montréal, P.Q.
- I.G.A. Super Market,**
603, 2e avenue,
Lachine, P.Q.
- Epicerie Larivière,**
1601, Remembrance,
Lachine, P.Q.
- Restaurant Paul & Roger,**
3360, avenue Verdun,
Verdun, P.Q.
- Restaurant Dillalo,**
6801, boul. Monk,
Montréal, P.Q.
- Dumas Handy Store,**
6598, boul. Monk,
Montréal, P.Q.
- Restaurant F. Loisel,**
2921, rue Jolicoeur,
Montréal, P.Q.
- Epicerie L. Loisel,**
6040, rue Dumas,
Montréal, P.Q.

Approvisionnez-vous de nouvelles "Patates Chips" Hostess en vente à ces magasins:

Epicierie C. Dillalo,
1768, Springland,
Montréal, P.Q.

Restaurant Lamontagne,
0870, rue Charlevoix,
Montréal, P.Q.

Epicierie Beauchamp,
494, rue Congrégation,
Montréal, P.Q.

Epicierie Robert,
1301 est, rue Marie-Anne,
Montréal, P.Q.

Laurendeau Snack Bar,
5600, avenue Laurendeau,
Montréal, P.Q.

Epicier H. Bouchard,
5141, rue St-Ambroise,
Montréal, P.Q.

Restaurant Jean,
5545, avenue Laurendeau,
Montréal, P.Q.

Restaurant Geoffroy,
1801, avenue Highland,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Restaurant Lapointe,
1925, rue Gifford,
Montréal, P.Q.

Restaurant Prince,
1511, rue Cartier,
Lafleche, P.Q.

Restaurant Labonté,
238, rue Ste-Marie,
Laprairie, P.Q.

Restaurant Chez Lucille,
837 est, rue Duluth,
Montréal, P.Q.

Restaurant Robitaille,
4258, rue Berri,
Montréal, P.Q.

Salaison Marie-Anne,
1551 est, rue Marie-Anne,
Montréal, P.Q.

Laurendeau Snack Bar,
5600, rue Laurendeau,
Montréal, P.Q.

Pâtisserie Française,
29, rue St-Charles,
Dorion, P.Q.

Epicierie Ch. Boyer,
93, rue St-Charles,
Dorion, P.Q.

Epicierie A. Tellier,
7665, avenue Broadway,
Ville LaSalle, P.Q.

Marché William Lapierre,
8750, boul. LaSalle,
Ville LaSalle, P.Q.

Marché J.-P. Taillefer,
2689, rue Rouen,
Montréal, P.Q.

Restaurant Hourman,
3348, rue Windsor,
Lafleche, P.Q.

Marché Walnut,
3714, Grande-Allée,
Lafleche, P.Q.

Pâtisserie Robillard,
11701, rue Pigeon,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Lucille,
9163, 24e avenue,
Ville St-Michel, P.Q.

Librairie Dickens,
3719, Dickens,
Ville St-Michel, P.Q.

Restaurant Fichaud,
12, rue Georges,
Ville Brossard, P.Q.

Forest Snack Bar,
542, rue Riendeau,
Sacré-Coeur, P.Q.

Epicierie Maher,
1520, boul. Quinn,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Restaurant Vincent,
4305, rue Marquette,
Montréal, P.Q.

Chez Armand,
6644, boul. Lévesque,
Montréal, P.Q.

Marché St-Elzéar,
1895, avenue Lavoie,
St-Elzéar, P.Q.

Marché Desforges,
2195 est, rue Fleury,
Montréal, P.Q.

Epicierie Chartrand,
8530, boul. Lévesque,
Ville St-François, P.Q.

Epicierie Charles Cyr,
71, boul. du Hamel,
Pincourt, P.Q.

Epicierie Portlance,
26, rue St-Georges,
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.

Epicierie L. Richard,
168, rue Legault,
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.

Epicierie Malo,
1651, rue Champlain,
Montréal, P.Q.

Restaurant Merino,
1467, rue Leclair,
Montréal, P.Q.

Marché Dulong,
34, avenue Broadway,
Montréal-Est, P.Q.

Restaurant E. Greffard,
9854, 6e avenue,
Rivière-des-Prairies, P.Q.

Marché Quesnel,
2590, rue Cuvillier,
Montréal, P.Q.

Marché St-François,
0976, boul. des Mille-Îles,
Ville St-François, P.Q.

Marché A. Archambault,
7674, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie Moderne,
2521 est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.

Salaison Gilford,
1251 est, rue Gifford,
Montréal, P.Q.

Restaurant Diane,
3981, rue Adam,
Montréal, P.Q.

Marché Lalonde,
2231, rue Bourbonnière,
Montréal, P.Q.

Marché St-Germain,
3870, rue Hochelaga,
Montréal, P.Q.

Marché Ste-Rose,
Fabreville, P.Q.

Marché Lebeault,
St-Paul-l'Érmitte, P.Q.

Marché Gauthier,
2563 est, rue Beauvillier,
Montréal, P.Q.

T. Gauthier,
2134 est, rue Jean Talon,
Montréal, P.Q.

Marché G. Quintal,
Repentigny, P.Q.

Strathmore Provisions,
46, avenue des Sources,
Montréal, P.Q.

Restaurant Léo Loiselle,
801, rue St-Philippe,
Montréal, P.Q.

Epicierie Loiselle,
1282 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.

Marché Loisel,
3842, rue Masson,
Montréal, P.Q.

Epicierie Watier,
436, rue Rouville,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Marché Maheu,
2601, rue St-Zotique,
Montréal, P.Q.

Restaurant Maheu,
2056, rue Gladstone,
Lafleche, P.Q.

Maurice Chartrand,
Village St-Lazare, P.Q.

Restaurant Chartrand,
3895, avenue Henri-Julien,
Montréal, P.Q.

Epicier Marleau,
4051, rue St-André,
Montréal, P.Q.

Epicier Cousineau,
3801, rue St-André,
Montréal, P.Q.

National Fruit Store,
922 est, avenue Mont-Royal,
Montréal, P.Q.

Marché Richard & Frère,
7675, rue St-Denis,
Montréal, P.Q.

Marché St-Stanislas,
1457 est, rue Laurier,
Montréal, P.Q.

Marché Laniel & Frère,
1651 est, rue Laurier,
Montréal, P.Q.

Marché Labrèche,
65, rue Ste-Catherine,
Longueuil, P.Q.

Marché J.-P. Martin,
89, rue St-Louis,
Ville Lemoyne, P.Q.

Marché Rainbow Inc.,
289, boul. Desaulniers,
St-Lambert, P.Q.

Restaurant Jeannine,
22, rue Ste-Elisabeth,
Longueuil, P.Q.

Marché J. Provost,
75, rue Guillaume,
Longueuil, P.Q.

Marché M. Brunet,
3377 est, rue St-Zotique,
Montréal, P.Q.

Martin & Frère,
2379 est, rue Bélanger,
Montréal, P.Q.

Marcel Blais,
1003, boul. Ste-Rose,
Fabreville, P.Q.

L. Laurendeau,
3735, rue Wellington,
Verdun, P.Q.

Epicierie Francoeur,
31, rue Ste-Anne,
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.

IGA Super Market,
130, rue Ste-Anne,
Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.

Restaurant Poirier,
2701, rue Jacques-Hertel,
Montréal, P.Q.

Laval Variétés,
1762, boul. Ste-Rose,
Laval-Ouest, P.Q.

Lauzon & Fils Ltée,
376, rue Principale,
Ste-Dorothée, P.Q.

Sevigny IGA,
122, Bord-de-l'Eau,
Ste-Dorothée, P.Q.

Restaurant Bruno,
1552, rue Cuvillier,
Montréal, P.Q.

Restaurant Souchereau,
4072, rue Adam,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie Roma,
4052 est, rue Ontario,
Montréal, P.Q.

Marché Philippe,
1652 est, rue Jarry,
Montréal, P.Q.

Restaurant Monik,
1660 est, rue Jarry,
Montréal, P.Q.

Restaurant Chalifoux,
638 est, rue Guizot,
Montréal, P.Q.

Marché David,
1300 est, rue Villieray,
Montréal, P.Q.

Marché Cloutier,
5959A, boul. Ste-Rose,
Laval-Ouest, P.Q.

P. Boyer & Fils,
2372, rue Workman,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie Annie,
2454 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.

Epicierie Parent,
218, rue Charlevoix,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie De Luxe,
2497, rue Centre,
Montréal, P.Q.

Restaurant Bennett,
60, rue Masson,
Terrebonne, P.Q.

Epicierie A. Messier,
211, rue Gagnon,
Terrebonne, P.Q.

Osborne Provisions,
5608, avenue Verdun,
Verdun, P.Q.

Gérald Ménard,
St-Lazare Village, P.Q.

Magasin Leroux,
St-Lazare Station, P. Q.

Restaurant Giroux,
Terrasse Vaudreuil, P.Q.

Epicierie Turcotte,
388, Bord-du-Lac,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie Oscar,
3663 est, rue Ste-Catherine,
Montréal, P.Q.

L. Lecompte,
St-Lazare Station, P.Q.

Marché Terrasse,
Terrasse Vaudreuil, P.Q.

Manning Card Shoppe,
5783, avenue Verdun,
Verdun, P.Q.

Manning Stationery,
5810, avenue Verdun,
Verdun, P.Q.

Restaurant Lafontaine,
855, rue Hibernia,
Montréal, P.Q.

Restaurant Lauriault,
2519, rue Albert,
Montréal, P.Q.

Restaurant Lafleur,
2664, rue Delisle,
Montréal, P.Q.

Restaurant Aux Trois Etoiles,
462 est, rue Rachel,
Montréal, P.Q.

P. Massicotte Enrg.,
2892, rue Holt,
Montréal, P.Q.

Marché Paquin,
2129 est, rue Rachel,
Montréal, P.Q.

Marché Paquin,
4350, rue Beauvillier,
Montréal, P.Q.

Soucis Groceteria,
4951, boul. Rosemont,
Montréal, P.Q.

Super Market,
Boul. du Moulin,
Centre d'achats
Aresville, P.Q.

Marché IGA,
89, rue St-Louis,
Terrebonne, P.Q.

St-Hubert Public Meat Market,
6390, rue St-Hubert,
Montréal, P.Q.

Marché St-Laurent,
2379, rue Ste-Hélène,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Restaurant Goudreau,
862, rue Préfontaine,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Restaurant Chesnel,
1129, boul. Nobert,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Marché Tolhurst,
282 ouest, Henri-Bourassa,
Montréal, P.Q.

Prévost & Frère Enrg.,
15636 ouest, boul. Guoin,
Ste-Geneviève, P.Q.

Marché St-Urbain,
96 ouest, rue Fleury,
Montréal, P.Q.

Restaurant Cadeaux,
3535, 40e rue,
Ville St-Michel, P.Q.

M. Gingras,
135, boul. Ste-Rose,
Laval-Ouest, P.Q.

Epicierie Filiatreault,
25, rue Labelle,
Laval-des-Rapides, P.Q.

Restaurant National Shop,
1305 ouest, rue Bernard,
Montréal, P.Q.

Marché Saindon & Fils,
433, rue Ste-Hélène,
Montréal-Sud, P.Q.

Restaurant Tremblay,
773, boul. Ste-Foy,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

Marché Bazinet,
1295 ouest, rue Van Horne,
Montréal, P.Q.

Marché L. Tourville,
750 est, rue Gifford,
Montréal, P.Q.

Epicier Picard,
4247, rue Chambord,
Montréal, P.Q.

Epicier Guanette,
3467, rue St-Laurent,
Montréal, P.Q.

Restaurant Sanche,
1050, rue Visitation,
Montréal, P.Q.

Rhéaume & Frère,
2662, rue Springland,
Montréal, P.Q.

Epicierie Goudreault,
79, rue Main,
Hudson, P.Q.

Chez Jean-Paul,
290, rue Hickson,
Verdun, P.Q.

Marché Central,
24, rue St-Charles,
Dorion, P.Q.

Restaurant Plante,
880, rue Riendeau,
Sacré-Coeur, P.Q.

Marché Emile,
2627, rue Masson,
Montréal, P.Q.

Restaurant Michel,
7669, rue Centrale,
Ville LaSalle, P.Q.

Georges Martin,
779, avenue Church,
Verdun, P.Q.

Marché Larose,
15, rue Rioux,
Varenes, P.Q.

Epicierie Léo Guilmette,
98, rue St-Charles,
Dorion, P.Q.

Restaurant Gentilly,
767, rue Arthur-Sauvé,
St-Vincent-de-Paul, P.Q.

Epicier Loiselle,
01245, rue Charlevoix,
Montréal, P.Q.

Restaurant Des Champs,
300, rue Kulger,
St-Vincent-de-Paul, P.Q.

Gaston Bélaïr,
0564, rue Atwater,
Montréal, P.Q.

Marché Lessard,
9087, 10e avenue,
Ville St-Michel, P.Q.

Restaurant Taylor,
2121, rue Wurtele,
Montréal, P.Q.

Restaurant Vic Germain,
19, 4e avenue,
Croydon, P.Q.

Restaurant Chez Pit,
5465, Côte Noire,
Croydon, P.Q.

Tri Poli,
8451, 8e avenue,
Ville St-Michel, P.Q.

Restaurant P.-F. Henri,
2549, rue Ste-Hélène,
Ville Jacques-Cartier, P.Q.

E. Sénécal,
1 est, rue Henri-Bourassa,
Montréal, P.Q.

Restaurant Pageau,
11245, rue L'Archevêque,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Fleurette,
4700, rue L'Archevêque,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Trudeau,
10496, rue Rancourt,
Montréal, P.Q.

Restaurant Lucille,
3869 est, rue Bourassa,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Beauchamp,
2195, rue Joliette,
Montréal, P.Q.

Marché P. Dubuc Inc.,
11598 est, boul. Guoin,
Montréal, P.Q.

Marché Ratelle,
3801, rue Lafontaine,
Montréal, P.Q.

Raymond St-Pierre,
3741 est, rue Ste-Catherine,
Montréal, P.Q.

Marché Marois,
3287, rue Rouville,
Montréal, P.Q.

Biscuiterie Bernard,
1744 ouest, rue Bernard,
Montréal, P.Q.

Salaison Guizot,
550 est, rue Guizot,
Montréal, P.Q.

Restaurant Lahaie,
8425, rue St-Denis,
Montréal, P.Q.

Marché Rouen,
2850, rue Rouen,
Montréal, P.Q.

Marché Brunet,
2021, rue Hogan,
Montréal, P.Q.

Marché Mallette,
1801, rue Poupart,
Montréal, P.Q.

Marché Willie,
1838, rue Dufresne,
Montréal, P.Q.

Marché P. Gagnon,
4270, rue St-Antoine,
Montréal, P.Q.

Chez Marcel, Restaurant,
5100 ouest, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.

Restaurant Cardinal,
4407 ouest, rue St-Jacques,
Montréal, P.Q.

Germain Cardinal,
201, rue St-Augustin,
Montréal, P.Q.

Epicierie Michaud,
3382 est, rue Fleury,
Montréal, P.Q.

Marché R. Desrochers & Fils,
2935 est, rue Fleury,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Bergerac,
3834 est, rue Fleury,
Montréal-Nord, P.Q.

Biscuiterie Rita,
2279 est, rue Fleury,
Montréal-Nord, P.Q.

Restaurant Dickson,
5725, rue Marseille,
Montréal, P.Q.

Dickson Grocery,
2917, rue Dickson,
Montréal, P.Q.

Librairie Louise,
2014, rue Davidson,
Montréal, P.Q.

Pâtisserie Pierrette,
11889 est, rue Notre-Dame,
Montréal, P.Q.

Rouen Fruit Store,
2675, rue Rouen,
Montréal, P.Q.

Marché B. Caron,
2766, rue Rouen,
Montréal, P.Q.



Fernand Denis note les faits et gestes

Fièvre olympique dans la Ville éternelle

Ayant eu l'occasion de passer par Rome mardi dernier, nous avons constaté qu'à trois semaines à peine de l'ouverture des Jeux Olympiques, la fièvre montait dans la Ville éternelle. Le village olympique avait été inauguré cinq jours auparavant: 2,600 appartements pour recevoir 7,000 athlètes, d'un côté les femmes, de l'autre les hommes.

Particularités du village: un passeport régulier sera nécessaire pour franchir les quatre entrées sévèrement gardées par

des policiers et des douaniers.

La "ville des athlètes" sera en effet déclarée zone franche. 3,000 repas pourront être servis simultanément. 200 cuisiniers prépareront les repas aussi variés que l'exigent les cuisines française, chinoise, philippine, nordique, arabe, américaine, etc...

Caviar soviétique. — La délégation soviétique a réservé des réfrigérateurs devant contenir 1,200 livres de caviar. Les Chinois amèneront directement des nids d'hirondelles en conserve. Mille personnes seront au service des athlètes: blanchisseuses, téléphonistes, garçons d'étage, chauffeurs, cuisiniers, femmes de chambre, plombiers, etc...

Mais, les organisateurs des Jeux se tirent les cheveux (du moins, ils se les tiraient la semaine dernière). Sur les 80,000 lits mis à la disposition des amateurs de sports, la moitié seulement avait été retenue à la fin de juillet. Les spéculateurs sur le prix des billets étaient déçus. Plus d'un million de billets pour les différentes manifestations étaient encore invendus.

On cherche un boucher. — Le premier pavillon hissé au mât du village olympique est celui du Pakistan. Les premiers athlètes qui ont occupé les locaux leur étant réservés sont les membres de l'équipe cycliste de ce pays. La venue de cette délégation a immédiatement posé un grave problème au directeur du village.

Les Pakistanais, musulmans de religion, ne peuvent manger de la viande que si les bêtes sont égorgées la tête tournée vers La Mecque. Cette nécessité religieuse a failli faire tourner la tête au colonel Giuseppe Fabre. Aide par la police, par le syndicat des bouchers et par le directeur de l'abattoir, jeudi soir le colonel Fabre réussissait à trouver le seul boucher musulman vivant à Rome. Il a été littéralement "réquisitionné" par le comité des Jeux. Pour que les musulmans soient certains que la viande qu'ils mangeront soit bien celle de leur boucher personnel, celui-ci marquera les morceaux de viande avec son cachet: son nom surmonté de l'emblème musulman.

Innovations routières. — Mardi dernier, les Romains ne savaient plus où donner... du volant. Des milliers de voitures, au grand amusement des piétons, ont tourné en rond au centre de la ville, alors que venaient d'être ouverts huit passages souterrains construits le long des quais du Tibre. Les innovations du système routier ont quelque peu désorienté les automobilistes qui eurent aussi la surprise de se trouver face à des sens interdits là où le matin ils pouvaient passer librement. Mais les premiers signes de désarroi passés, la circulation s'est effectuée plus rapidement. Désormais la "route olympique" réunissant le village olympique, la zone nord (stade et piscine olympiques) à la zone sud (vélo-drome, piscine, stade) permet de traverser Rome en quelques minutes seulement.

Après les Jeux, les appartements des athlètes seront distribués aux fonctionnaires italiens qui auront ainsi à leur disposition deux pièces, ainsi qu'une cuisine et une salle de bains.

Lutteurs au zoo! — Au moment de notre bref passage à Rome, les lutteurs japonais n'étaient pas encore arrivés. Ils seront seize en tout, et il paraît que leurs entraîneurs ont conçu une nouvelle méthode pour permettre à leurs élèves d'affronter prochainement, et sans faiblir, le choc des lutteurs étrangers: ils les confrontent avec les fauves les plus redoutables du zoo de Tokyo!

Le 27 juillet dernier, une première séance de "fixation visuelle" eut lieu. Les lutteurs ont eu l'avantage sur les fauves dans la cage des lions, qui se sont



UN LILLIPUTIEN CELEBRE

Cliff Baynon, âgé de 12 ans, tient dans ses bras, comme s'il s'agissait d'un bébé de 13 mois, M. Margarito Esparzo, qui lui donne son autographe. M. Esparzo est âgé de 23 ans, mesure 28 pouces et pèse 23 livres!

faits petits et se sont réfugiés dans un coin, tandis que les lionnes semblaient insensibles au flux hypnotique des athlètes.

En revanche, la décision a été attribuée aux tigres, qui se sont rués contre les barreaux obligeant les lutteurs nippons à reculer instinctivement, et gagnant ainsi le match "aux points".

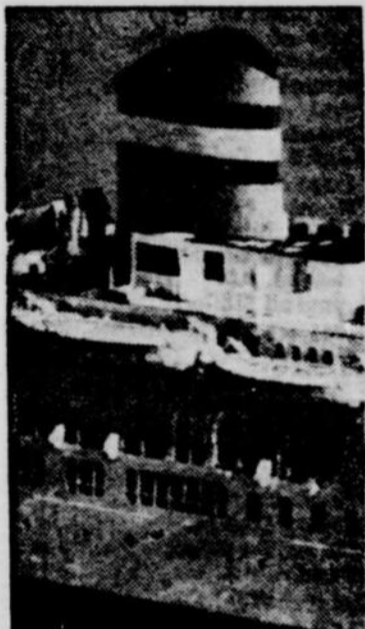
Pour les prochaines nouvelles des Olympiques, le lecteur consultera avec profit les dépêches de notre confrère Louis Chantigny, lequel ira promener sur place, dès la semaine prochaine, son regard d'aigle et sa plume dévastatrice.

Extrêmes

Attention! — Voici une excellente raison pour vous inciter à utiliser infatigablement votre tue-mouches. Un couple de ces jégoûtants insectes dits "domestiques" pourrait couvrir de sa descendance, en tel nombre qu'elle attendrait une épaisseur de trois pieds, toute l'Amérique du Nord, en un espace de temps de cinq mois et demi, soit durant la période de sa fécondité annuelle. Ceci, à condition que toute sa progéniture pût survivre aux périls naturels qui l'entourent.

Décès de Jumbo. — Jumbo, le plus gros éléphant du zoo de Berlin Ouest, vient de mourir d'un empoisonnement intestinal parce qu'aucun des vétérinaires qui lui ouvrirent le ventre n'avait le bras assez long pour atteindre le boyau infecté du colossal pachyderme.

Minuscule célébrité. — Margarito Esparzo, natif de Mexico, est âgé de 23 ans... Il mesure 28 pouces et pèse 23 livres. C'est évidemment un nain; mais de la sorte "lilliputienne", c'est-à-dire que toutes ses proportions (Suite à la page suivante)



VOICI le célèbre paquebot...

Ryndam

Service régulier entre Montréal et SOUTHAMPTON Le Havre, Rotterdam

7 septembre
2 et 26 octobre
19 novembre*

*Traversée spéciale pour Noël

Aménagements très spacieux, confort assuré par climatisation et stabilisation anti-roulis

Départs de NEW YORK pour l'Angleterre, l'Irlande, la France et la Hollande

Rotterdam, 9 et 30 sept.
Nieuw Amsterdam, 16 sept. 2 nov.
Statendam: 23 sept. 14 oct.
Maasdam: 7 sept. 1 et 25 oct.

ET RÉGULIÈREMENT PAR LA SUITE

Consultez votre agence de voyage

Holland-America Line

1010 a., rue Ste-Catherine
Montréal, P.Q.

It's good to be on a well-run ship



Ces heureux parents pour qui les attentions particulières prennent un sens tout particulier... le voyageur aguerri qui sait apprécier la grande cuisine et le confort luxueux... l'homme d'affaires averti qui exige la rapidité et la commodité d'un réactif DC-8... le touriste avisé qui sait reconnaître les avantages et l'économie du DC 7-C... tous savent qu'il n'existe qu'une solution capable de les satisfaire: c'est celle que leur propose le SERVICE KLM VERS L'EUROPE.

Consultez votre agence de voyages ou téléphonez à KLM. Bureaux KLM dans les 12 principales villes du Canada.

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

Fernand Denis note...

(suite de la page précédente)
sont parfaites, contrairement à la variété de ces phénomènes humains qui sont de très courte stature, mais avec une tête disproportionnée, et des jambes ainsi que des bras trop courts pour leur tronc. Margarito, qui fait partie du cirque Ringling, Barnum and Bailey, a la distinction unique de se faire prendre dans les bras de ses admirateurs qui désirent un autographe de lui! (Voir vignette).

Petit courrier

● M. le rédacteur: Je suis l'une de vos nombreuses admiratrices, et comme j'ai lu dans votre chronique que vous souffrez d'insomnie à cause de vos grands talents, je mets la main à la plume pour vous conseiller un remède sûr. Marchez sur les mains cinq fois autour de votre chambre, puis couchez-vous. Si vous ne dormez pas au bout d'une demi-heure, relevez-vous et jonglez durant 20 minutes avec 5 ou 6 petites oranges. Ceci vous induira à un doux sommeil. Je suis si intéressée que je voudrais avoir de vos nouvelles sur les résultats de mon système. — Mlle Palmyre Bombardier, Saint-Zacharie.

Chère Palmyre: J'ignore si votre remède me guérirait de l'insomnie, mais il me vaudrait sûrement un contrat à la télévision.

Colonies de vacances

● (De Jujules, 6 ans et demi). —

Chère grand papa: je te souète une bonne fête et quand eceque j'aurai mon cadeau de grand jeu de mecaneau? passque je suis tané dai petits bloc de conscrucion et que je de vien a ses grands matenan pour faire des vrais érection.

● (D'Isabelle, 9 ans). — Chère grand-papa: nous sommes obligés de vous écrire une fois par semaine parce que sans ça la mère directrice n'est pas contente. Donc, voici ma lettre, et il y a de l'herbe à puces autour du camp et je vous aime tous le monde aussi. Je t'embrasse.

Entomologie

Ca se vaut. — Les abeilles, prétend le bulletin d'une association médicale, tuent à peu près autant d'Américains que le font les serpents, soit dix par année.

Triste affliction. — Un savant de l'Université de San Francisco rapporte que les plus grosses mouches souffrant des pieds plats se trouvent en Alaska.

Endurcissement. — A peu près tous les insectes habitant nos maisons, sauf les lépismes ("petits poissons d'argent") et les coquerelles, ont développé maintenant une grande résistance contre le DDT, déclare le Ministère de l'Agriculture américain.

Hommes de l'art

Un anormal? — A Londres, les médecins ont organisé une exposition pour montrer les fruits de leurs marottes. Un docteur

de Southampton a montré sa collection de billets de chemins de fer. Il en possède quarante mille, mais avoue qu'il tient les trains en horreur. Ce qui rend ce cas très curieux, c'est que ce médecin est un psychanalyste.

C'est à recommencer. — Un paysan turc, qui souffrait de maux de tête continuels, rapporte à la police qu'il rencontra un docteur à Istamboul qui lui promit de le soulager de ses migraines en lui enlevant la tête pour la remplacer par une neuve. Le cultivateur le paya d'avance pour cette opération déli-

cate, mais le "docteur" disparut après avoir pris son argent.

Dépenses

Voilà l'inflation! — Si vous voulez faire démolir une cheminée, vous devrez payer à l'ouvrier \$1.50 de l'heure pour démanteler une construction qui fut érigée, voilà un demi-siècle, au salaire de 75 cents par jour.

Pour le principe! — Le gouvernement municipal de Bordeaux (France) expédia par la poste des avis réclamant aux citoyens 4 cents de plus que ne l'indiquaient des factures d'im-

pôt envoyées par erreur. Ces factures pour obtenir 4 cents supplémentaires nécessiteront non seulement de nouvelles feuilles de papier et d'autres enveloppes, ainsi que de la main-d'oeuvre, mais des timbres d'une valeur de 5 cents chacun.

Modèles de luxe. — Deux automobiles de 1939, en excellente condition, ont été vendues à Sunderland (Angleterre) pour le prix incroyable de 8 cents chacune. Le garagiste qui les vendit expliqua qu'il avait besoin de l'espace qu'elles occupaient pour remiser des autos valant "au moins dix fois celles de 1939".



Champion mondial du transport aérien par réactés

Les 707 de BOAC sont propulsés par réacteurs Rolls-Royce

... profitez des tarifs économiques vers l'Europe offerts par **B.O.A.C**

Consultez votre agent de voyages ou British Overseas Airways Corporation

Voyage par train voyage sans ennuis



LE CN VOUS fait économiser

Demandez à votre représentant du CN de vous renseigner sur

LE TARIF "TOUT COMPRIS"

Pour l'Ouest du Canada à partir de Winnipeg. Un seul tarif réduit qui englobe tout: billet, lit, repas et même les pourboires.

LE TARIF DE GROUPE EN VOITURE ORDINAIRE

S'applique partout au Canada. Très avantageux pour deux personnes ou plus voyageant ensemble.

LE TARIF DE FAMILLE

Réductions de 30% et plus. Vous partez le lundi, le mardi, le merc. ou le jeudi. Vous revenez le jour de votre choix.

PARTEZ MAINTENANT - PAYEZ PLUS TARD!

Minimum \$100. 10% comptant et jusqu'à 24 mois pour payer le reste.

Plus

LES VOYAGES ORGANISÉS "MAPLE LEAF"

Choix de voyages organisés, tout compris, à divers endroits du Canada et des E.-U.

LE TARIF POUR GROUPES NOMBREUX

Réductions de 25% à 45%. Très avantageux pour tout groupe de dix personnes ou plus en voiture ordinaire.

ne traitez pas d'ennuis-prenez le train

CN
CANADIEN NATIONAL

Vous êtes entre bonnes mains... avec **EASTERN**



Voyagez à bord du silencieux Golden Falcon Electra équipé de radar

SANS ARRÊT

NEW YORK
MIAMI

Le seul service direct—Correspondance directe vers les îles Caraïbes

Le service quotidien le plus rapide (de New York par Jet DC 8-B) vers les

BERMUDES

Le service quotidien le plus rapide (de New York par Jet DC 8-B) vers les

TAMPA

Départ de Montréal à 8.00 a.m.—Arrivée aux Bermudes à 11.50 a.m. *

* A partir du 14 août.

Départ de Montréal à 1.00 p.m.—Arrivée à Tampa à 4.19 p.m.

Sièges disponibles—Réservez **MAINTENANT**.

1409, rue Peel ou à l'Hôtel Reine Elizabeth, Montréal. Téléphonez à VI. 9-2201 ou à votre AGENT DE VOYAGE.

EASTERN AIR LINES

VOYAGEZ AVEC CONFIANCE—DEPUIS 32 ANS, UN SERVICE RÉPUTÉ POUR SA SÉCURITÉ.

Les Canadiens ne désirent aucunement devenir des citoyens des Etats-Unis

Photo-reportage de Roland Verrette et J. Taylor

Comme en 1911, il est question en certains milieux de l'annexion du Canada aux Etats-Unis. Pour connaître l'opinion de la population sur le sujet, nous avons posé la question suivante à une quinzaine de citoyens: "Etes-vous en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis et pourquoi?" Si l'on en juge par les réponses des personnes interrogées, le Canada ne deviendra jamais le 51e Etat de la république américaine...

M. Leonard Rice, agent d'assurances, 11807, rue Général-Giraud, Montréal

M. Rice habite le Canada depuis quatre ans seulement, mais il deviendra citoyen canadien, l'an prochain. "Non, dit-il, le Canada ne devrait s'annexer à aucun autre pays. Au point de vue économique, le Canada est lié aux Etats-Unis, et au point de vue historique, notre pays est attaché à la France et à la Grande-Bretagne, mais ça ne devrait pas l'empêcher de demeurer libre et indépendant."

M. Louis Salottolo, camionneur, 6766, rue Henri-Julien, Montréal

Non, le Canada est un pays libre et il est bien mieux de se mêler de ses affaires que de se joindre aux Etats-Unis. On n'a pas besoin des Américains pour se débrouiller chez nous. Je suis Canadien et je veux le demeurer toujours. J'aime bien les Etats-Unis et je souhaite que le Canada conserve toujours d'excellentes relations avec le pays voisin, mais rien de plus.

M. Jean-Marie Bellemare, arboriculteur, 5461, rue Mentana, Montréal

Non, je ne veux pas qu'on amène ici plus d'étrangers, on en a déjà assez. En passant aux Etats-Unis, les salaires seraient peut-être meilleurs, mais il y aurait trop d'immigrés pour prendre nos "jobs". C'est du bon monde, les Américains, ils ne refusent pas le salut à Pierre, comme on dit, mais j'aime mieux



J. Petrelli



J.-M. Barrette



A. Chénier



Mme Lundry



R. Bélec



R. Collin

le train de vie du Canada que des Etats-Unis.

M. Armand Héroux, rentier, 858, rue Ridgewood, Holly Hill, Floride

Oui, il y a trente ans, lorsque j'ai quitté le Canada pour les Etats-Unis, j'étais contre semblable annexion. Mais j'ai changé d'opinion depuis. Si le Canada devenait américain, on exploiterait nos richesses naturelles beaucoup plus rapidement et il y aurait du travail pour tout le monde. Les Canadiens et les Américains s'aiment bien mutuellement et, en cas de guerre, nos deux pays seraient bien mieux protégés.

Mme William Sponenburg, ménagère, 502 Drexlar, Liverpool, N.Y.

Oui, mais le Canada serait sûrement un grand Etat américain. Ce serait encore plus facile de voyager dans les deux pays, nous n'aurions plus les ennuis de la douane et de l'échange de l'argent. Quant à la question langue, il n'y aurait pas de problème, car tout le monde semble parler l'anglais et le français dans votre pays. Les Américains seraient fiers de compter le Canada comme leur 51e Etat.

M. Adolphe Chénier, cocher, 4661, rue de Bullion, Montréal

Oui, 100 p. 100 et ça fait longtemps qu'on aurait dû l'être. Les Etats-Unis ont un meilleur système de gouvernement que nous. Il n'y aurait plus de problème de l'échange de l'argent et nos jeunes n'auraient pas à s'exiler pour obtenir du travail. Les salaires seraient meilleurs et tout le monde en profiterait. Au sujet de la langue anglaise, pour réussir aujourd'hui, il faut absolument savoir l'anglais et le français.

Mme Jack Lundry, ménagère, Tent Picton, Ontario

Sûrement non, notre pays est trop riche en histoire pour renoncer soudain à ce passé. On s'entend très bien avec les Américains, mais de là à céder notre pays aux Etats-Unis, c'est un peu fort. Même au point de vue économique, on ne fait pas si mal maintenant, et le Canada n'aurait pas beaucoup à gagner en renonçant à son indépendance. Pourquoi ne pas rester comme l'on est?

M. Jacques Petrelli, restaurateur, 8444, boulevard Pie IX, Montréal

Jamais dans 100 ans! Les Noirs sont en minorité aux Etats-Unis et on les considère encore comme des esclaves en certains Etats américains. Les Canadiens français auraient le même sort si le Canada se donnait aux Etats-Unis. La mentalité des deux nations est tellement différente que cette annexion n'apporterait rien de bon. Il n'y aurait qu'un seul avantage peut-être: le service militaire serait obligatoire et nos jeunes s'habitueraient à l'ordre et à la discipline.

Devenez l'homme compétent



Que tout contracteur recherche

Apprenez à peu de frais l'opération de "bulldozers", "loaders", pelles mécaniques, électriques et diesel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même. Gros camions, etc.

ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, boul. des LAURENTIDES
MONT-VAU, Montréal 40, P.Q.
Tel.: MO. 5-7145

M. Richard Bélec, estimateur, 4299, rue Papineau, Montréal

Non, jamais de la vie! Le Canada est un pays jeune aux promesses d'avenir incomparables et il n'a pas besoin d'une annexion aux Etats-Unis pour continuer sa marche vers le progrès. Si seulement on peut se détacher un jour du Commonwealth pour de bon! On subit déjà trop l'influence américaine, qu'arriverait-il si notre pays passait aux Etats-Unis? Il faudrait nécessairement renoncer à nos droits, à nos traditions et à notre langue.

M. Raymond Collin, commis, 7263, rue Dante, Ville Saint-Michel

Non, grâce à l'Angleterre, le Canada est devenu une grande nation et on ne doit pas tourner le dos à la Couronne britannique pour se faire assimiler par les Américains. Au lieu de songer à l'annexion du Canada aux Etats-Unis, on devrait plutôt s'efforcer de garder nos industries et de ne pas tout céder aux capitaux américains. Pourquoi ne pas in-

viter les Canadiens à placer leurs économies dans des entreprises d'envergure?

M. Tony Roger, concierge, 6965, rue Birman, Montréal

Il n'y aura jamais d'annexion du Canada aux Etats-Unis. D'ailleurs le Canada n'aurait pas qu'il devienne le 51e Etat de la république américaine. Je n'ai rien contre les Etats-Unis et les Américains, mais je préfère mon pays où j'ai toujours vécu. Le Canada est un grand pays et je ne veux pas république américaine.

M. Jean-Marie Barrette, camionneur, 521, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme, P.Q.

Je ne m'y connais pas beaucoup dans des questions comme celle-là, mais si le Canada devenait américain, on serait mieux administré et les salaires seraient plus élevés. Ça nous empêcherait pas de garder notre langue et notre religion. Je suis en faveur de l'annexion du Canada aux Etats-Unis, on n'aurait rien à perdre.



Bellemare



L. Rice



L. Salottolo



T. Roger



A. Héroux



Sponenburg



Rien ne bat le

CHAUFFAGE AU GAZ

FAITES adapter au chauffage au GAZ votre appareil actuel au moyen d'un brûleur de conversion. Vous connaîtrez un confort de tout repos et ferez des économies notamment au chapitre du nettoyage et du peinture.

VOTRE nouvel appareil à gaz vous assurera de nombreuses années de fonctionnement impeccable. Frais d'installation moins élevés; entretien très économique; services disponibles jour et nuit.

INSTALLATION MAINTENANT RIEN À PAYER IMMEDIATEMENT!

Premier versement en octobre. Jusqu'à cinq ans pour payer. Plan budgétaire pour frais de chauffage.



CONSULTEZ LE SERVICE DU CHAUFFAGE DE LA CORPORATION DE GAZ NATUREL DU QUÉBEC

RI. 8-6211 POUR ESTIMATION GRATUITE

ou adressez-vous à votre marchand enregistré d'appareils à GAZ



En hauteur...

Ce groupe de danseurs de Broadway fait des répétitions supplémentaires sur la terrasse d'un des coulisses sombres, et moins aérées, d'un th on constate que le paysage leur plaît plus que gratte-ciel de New York. A voir leur entrain, être. Ces répétitions sont nécessaires lorsqu'un artiste quitte la distribution pour une raison quelconque.

Une autre originalité

Les bébés anglais ont forte tendance à changer de sexe

(S. U.) — On a découvert en Angleterre un test qui permettra de procéder à un diagnostic fort délicat: celui du sexe véritable des bébés hermaphrodites.

Ces cas sont beaucoup moins rares qu'on ne le pense généralement, puisque des statistiques montrent qu'il naît chaque année en Angleterre un millier de bébés au sexe indéfini. Seul un diagnostic précis permettra d'orienter judicieusement leur existence et de les aider à mener une vie normale.

Les grandes maternités anglaises utilisent désormais ce test chaque fois que les médecins ne peuvent se prononcer avec certitude sur le sexe d'un draient même voir cet examen nouveau-né. Et certains vou- appliqué à tous les nouveau-nés, afin d'éviter les pénibles cas de changements de sexe à l'âge adulte. Il arrive en effet que les caractères sexuels apparents soient trompeurs sur la réalité du sexe, qui n'apparaîtra qu'après la puberté.

Le test consiste à prélever une parcelle de peau sur le bras du bébé et à la colorer de violet avant de l'examiner au micros-

cope. S'il s'agit d'une fille, une substance nommée chromatine est visible dans le noyau des cellules. Si c'est un garçon, il n'y a pas de chromatine. Or, le véritable sexe d'un individu ne change jamais, et il est imprimé d'une manière indélébile dans ses cellules. Un test similaire peut être effectué par l'examen des globules blancs du sang.

PEINTURE PEINTURE

SEUL FRENIÈRE VEND TOUTES LES MEILLEURES MARQUES AU PLUS BAS PRIX EN VILLE

Quantité considérable de peinture

C-I-L Rég. \$8.65 le gallon

Tant qu'il en restera **\$1.95** le gallon

Choix de: bleu astral, rouge royal vert commonwealth, gris château.

PEINTURE "LATEX" Régulier \$7.75 le gallon **\$2.90** le gallon

TEREBENTHINE PURE — 55c LA PINTÉ
VARSOL 25c LA PINTÉ — 65c LE GALLON

PEINTURE 3 GALLONS **\$8.99** POUR \$3.09 le gallon

CADEAU A CHAQUE CLIENT

TUBES TOUTES COULEURS 35c CH.
PLUS BAS PRIX EN VILLE pour: PINCEAUX, ROULEAUX, etc.
LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE

L. A. FRENIÈRE ET FILS

6210 PAPINEAU — CR. 2-4418 — 2-1033

SECRET DES BAS PRIX NOVA

Dépenses publicitaires peu élevées
Administration réduite au minimum

BALANCE de STOCK

acquise d'une faillite et offerte à ces prix avantageux

SALON

Style moderne, 3 mcs
1 morceau **\$29.50**
à partir de
2 morceaux **\$49.00**
à partir de
3 morceaux **\$69.00**
à partir de



CHAMBRE



Set de chambre, teint noyer ou écume de mer, comprenant 3 morceaux, lit, commode, bureau double. Valeur de \$159.00. Pour **\$99.00**
Lit-bibliothèque, plus \$10.00
Sommier et matelas, plus \$25.00
Superbe set de chambre 3 mcs, fini noyer ou moka, bureau double, lit-bibliothèque, bon sommier et matelas de qualité. Val. de \$350.00. Spécial **\$179.00**

Tel qu'illustré:
DAVENPORT, style scandinave, couverture de bonne qualité, bras noyer, fini à l'huile.
1 morceau **\$69**
2 morceaux **\$99**
(fauteuil droit)
2 morceaux **\$109**
(chaise berçante pivotante)
3 morceaux **\$139**
Davenport, 3 mcs. Spécial **\$135.00**
Rég. \$199.
Lit convertible (Hide bed). Spécial **\$135.00**
Rég. \$225.00.

CUISINE

SET DE CUISINE, **\$35.00**
pour liquider
Comprenant: 1 table et 4 chaises.
(Quelques-uns à peine défraîchis)



Set de cuisine, grande table 30 x 48 x 50, 5 morceaux. Valeur de \$129.00. Pour **\$69.00**

REFRIGERATEURS

Defrostomatic 6 p.c. Spécial NOVA **\$134.50**
Defrostomatic 1960 8 1/2 p.c. Spécial NOVA **\$165.00**
Defrostomatic 1960, 13 1/2 p.c. Zone 0, 2 portes. Spécial NOVA **\$269.00**
Réfrigérateurs reconditionnés. \$ 75.00
A partir de

LAVEUSES

Laveuse Locomotive avec pompe automatique pour vider l'eau. \$99.50
Avec votre échange
Laveuse Reatty à double cuve et essoreuse automatique. \$145.00
Rég. \$232. — Prix NOVA

POÊLES

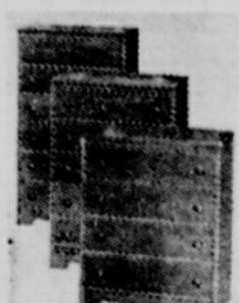
Poêle électrique Chiefmaster 4 ronds, 24 pces avec tiroir, fini porcelaine. Régulier \$199.00. Spécial NOVA **\$120.00**
Poêle électrique de luxe, 30 pces avec tiroir, fourneau vitré, entièrement automatique, rond thermostat. Rég. \$359. Spéc. NOVA **\$190.00**

CHESTERFIELD recouvert à neuf par experts. \$69.50
A partir de
Estimé gratuit à domicile

Spécial SETS de SALON, CHAMBRE et CUISINE **\$199 à \$499**
36 MORCEAUX

MEUBLES JUVÉNILES

NON PEINTS
Commodes, 4 tiroirs, (\$3 de plus pour fini noyer, naturel) **\$14.50**
Commodes à 5 tiroirs. **\$17.50**
Spécial à
Table de nuit. **\$8.95**
Spécial à
Bureau double 48", **\$25.00**
8 tiroirs
Bureau triple 52", **\$39.00**
12 tiroirs



AMEUBLEMENT

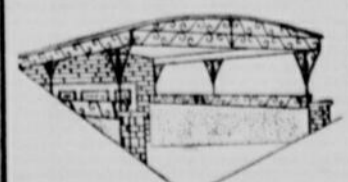
NOVA 6007 ST-HUBERT (au sud de Bellechasse) Tél.: CR. 4-9272
Commandes téléphoniques acceptées
Livraison par toute la ville

LIMITÉE — GROS et DETAIL
NOVA achète vos VIEUX MEUBLES argent comptant

— SPÉCIAUX —



Marquises en fibre de verre, montées sur aluminium



Demandez nos prix sans obligation

TERMES SI DESIRE

Manufacturé

et vendu exclusivement par

STANDARD CANOPIES MFG. LTD.

RA. 7-0823 — RA. 7-4827

*Si vous pouvez identifier le commanditaire
vous pouvez gagner*

\$250.00
PAR JOUR

PLUS 7 magnifiques radios Fleetwood
par jour

PLUS Un magnifique cadeau à la
septième gagnante

PLUS 30 cartons de cigarettes
Belvedere, chaque jour

PLUS Les meilleurs artistes et vos
programmes favoris

TOUT ÇA **CKVL**
850 au CADRAN
24 H. PAR JOUR

SEUL "HOUSEHOLD" PEUT FAIRE UNE OFFRE SEMBLABLE !

Service de Vaisselle "REGENCY"

importée d'Angleterre, 22 carats

- VERRERIE A MOTIF ATTRAYANT
- COUTELLERIE EN ACIER INOXYDABLE
- SERVICE A THE AU COMPLET

3 AUTRES MOTIFS A VOTRE CHOIX

142

MORCEAUX
de la
PLUS HAUTE QUALITE



"SANTA ROSA"
point à la main



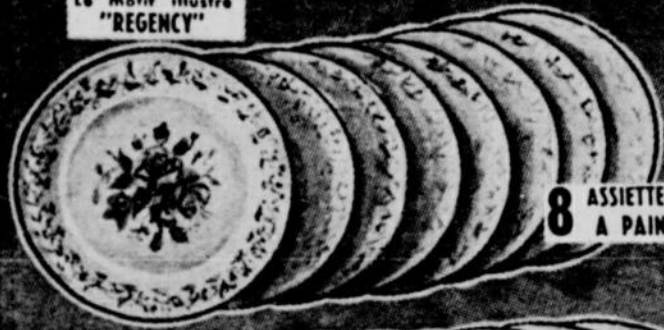
"CORONATION"
22 carats



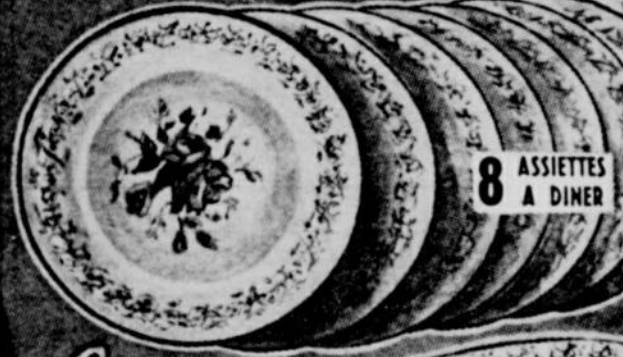
"SUMMERTIME"
22 carats

Si le motif illustré plus bas ne vous convient pas choisissez parmi ces trois autres modèles tous aussi attrayants les uns que les autres.

Le motif illustré
"REGENCY"



8 ASSIETTES
A PAIN



8 ASSIETTES
A DINER



PLAT A
VIANDE

COUTELLERIE
en
acier inoxydable
AU COMPLET
32 MORCEAUX



**POURQUOI
PAYER COMPTANT
QUAND VOUS PAYEZ LE
MEME BAS PRIX A CREDIT**

**CADEAU IDEAL
POUR TOUTES OCCASIONS**

VOUS EPARGNEZ
\$30.00 sur cette
offre

TERMES FACILES

1.00
COMPTANT
PAR SEMAINE
\$5.00 par mois

\$39.95
val. de
\$69.95

Pour l'ensemble
illustré ci-contre



PLAT A SALADE



8 ASSIETTES
A SOUPE



8 tasses
8 soucoupes



SUCRIER & COUVERCLE



POT A
CREME



VERRERIE
LUXUEUSE
48 MORCEAUX



3 MODES D'ACHAT : Venez, téléphonez ou postez ce coupon

HOUSEHOLD SALES LIMITED,
3523A, boul. St-Laurent, Montréal

142 mcx

Je suis intéressé à votre offre Ensemble de Vaisselle 142 morceaux à \$39.95. Veuillez me faire parvenir l'ensemble —

"REGENCY" "SANTA ROSA" "CORONATION" "SUMMERTIME"

Je paierai \$..... comptant et \$..... par semaine \$..... par mois.
Taxe provinciale 2% ou 6%

Nom Prénom

Adresse Téléphone

Ville Comté

Province J'ai déjà un compte No.....

Où travaillez-vous ?

Adresse de la Cie

Assurez-vous que le coupon soit bien lisible ou écrivez-nous s.v.p.
Livrez via C.N.R. C.P.R.

L.P.J.

Signalez tout de suite

VI. 2-5820

Opératrice
en devoir 24 heures
par jour



H

T

HOUSEHOLD TEXTILES SALES CO.

S

S

3523A, boul. St-Laurent, Montréal

cette semaine... cette semaine

(du 15 au 21 août)

On fête

Le 15 août, les **Marie**, dont le nom en hébreu signifie "goutte de rosée amère", ou plus simplement larme, alliant la douceur à la fermeté, elles ont un grand rayonnement et savent supporter avec grandeur les épreuves, grâce à leur foi dans les promesses célestes ou les poursuites matérielles; le 16 août, les **Joachim**, dont le nom hébreu veut dire "préparation du Seigneur", avec une grande dignité ils se plient aux circonstances, mais restent toujours distants; le 17 août, les **Elise**, au nom hébreu "salut de Dieu", très indépendantes, elles sont souvent entêtées, parfois sèches mais aiment la vie ordonnée; le 18 août, les **Hélène**, au nom tiré du grec "hélè", éclat du soleil, dont la noblesse est souvent tempérée par l'esprit et la fantaisie sans tomber pour autant dans la légèreté de la folle princesse de la fable qui provoqua la guerre de Troie; le 19 août, les **Eudes**, ayant pour patron le saint fondateur de l'ordre de Notre-Dame

de la Charité, entreprenants et ignorant la mesquinerie, ils sont capables de grandes choses; le 20 août, les **Bernard**, dont le nom vient du germanique "bern-hard", ours robuste et qui sont sûrs d'eux-mêmes, diligents, peu imaginatifs, sans éclats ils parviennent toujours à la réussite; le 21 août, les **Chantal** qui ont pour patronne sainte Jeanne de Chantal, en ancien occitan "cantal", signifiait pierre, elles sont artistes, gaies, intelligentes, mais volontiers capricieuses et dépensières.

LUNDI — La princesse Anne d'Angleterre aura 10 ans et le prince François de France, 25 ans.

MARDI — Le prince Louis de Broglie aura 68 ans.

MERCREDI — Francis Perrin, 59 ans et l'actrice Maureen O'Hara 39 ans.

JEUDI — Marcel Carné, 51 ans, et Edgar Faure, 52 ans.

SAMEDI — Douglas Dillon, 52 ans, et Van Johnson, 43 ans.

DIMANCHE — La princesse Margaret d'Angleterre, 30 ans.

On se souviendra

Que le 15 août 1769, Napoléon Bonaparte voyait le jour à Ajaccio; en 1866, la charte de l'Université d'Ottawa était signée; en 1944, les Alliés débarquaient en Provence; en 1947, une assemblée constituante prenait le pouvoir dans l'Inde indépendante. Le 16 août 1827, les travaux du canal Rideau débutaient; en 1865, l'indépendance de la République Dominicaine était restaurée; en 1743, le chimiste Lavoisier ouvrait les yeux; en 1804, l'empereur distribuait les premières croix de la Légion d'honneur. Le 17 août 1645, Jean de la Bruyère venait au monde à Paris; en 1896, on découvrait de l'or au Yukon; en 1955, le peintre Fernand Léger s'éteignait. Le 18 août 1810, Camille Cavour naissait à Turin dans une Italie morcelée, dont il devait faire l'unité; en 1896, naissait Victor Barbeau; en 1940, la bataille d'Angleterre commençait. Le 19 août 1780, le chansonnier Pierre de Béranger poussait son premier cri à Paris; en 1850, Honoré de Balzac rendait son âme à Dieu; en 1942, une expédition canadienne débarquait à Dieppe. Le 20 août 1914, le pape Pie X s'éteignait. Le 21 août 1567, François de Sales venait au monde; en 1635, Lope de Vega expirait en Espagne; en 1860, la feuille d'érable devenait l'emblème officiel du Canada.



Miss Maxim's 1960

Mlle **MARIE-LAURE GARDONI**, une jolie brune, vient de décrocher le titre de Miss Maxim's 1960. Le concours a eu lieu à Juan-les-Pins, sur la Riviera française, dans une boîte de nuit.

MAGASIN À SURVEILLER

MAGASIN QUI OPÈRE SANS BRUIT
MAIS QUI DONNE DES PRIX !



BAHUT

20 SEULEMENT

en véritable noyer

3 PORTES
COULISSANTES

Tablettes en dedans

Régulier \$149

\$54.95

Meubles *Voyle* Furniture
1945, rue DELORIMIER
App. 4, deuxième étage
LA. 6-6112

OUVERTS TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 HEURES

Pour la rentrée des classes

SINGER

vous offre un choix de machines à coudre pour toutes les bourses et toutes les occasions



PORTATIVE A CANETTE RONDE

La nouvelle portable SPARTAN fabriquée et garantie par SINGER — CANETTE ESCAMOTABLE — Peut aussi raccommo-der et re-
prendre et broder.

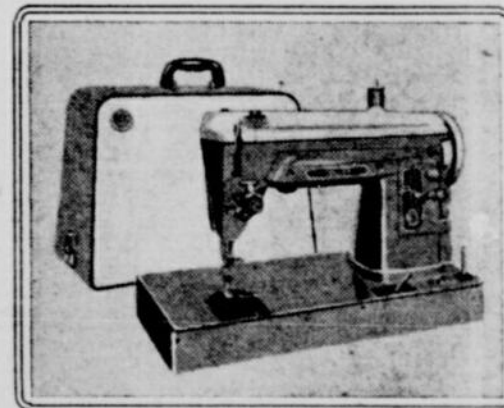
SEULEMENT **\$59.50**

PORTATIVE ECONOMIQUE

LIGNE PROFILEE... agréable coloris vert pastel — ECLAIRAGE TYPE LUMIERE DU JOUR — JOLIE MALLETTE — JEU COMPLET D'ACCESSOIRES.

\$1.25

SEULEMENT **\$1.25** PAR SEMAINE



PORTATIVE A AIGUILLE OBLIQUE

L'aiguille est fixée obliquement, la pointe vers vous, ce qui vous permet de mieux voir votre travail et donc de coudre plus facilement.

\$2.10

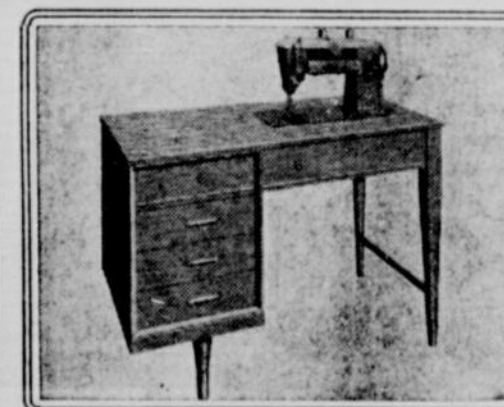
SEULEMENT **\$2.10** PAR SEMAINE

MEUBLE A AIGUILLE OBLIQUE

Choix de magnifique meuble console de style contemporain ou pupitre de style américain. Couture droite à vitesse très lente ou très rapide.

\$2.95

SEULEMENT **\$2.95** PAR SEMAINE



SLANT-O-MATIC

Sur un cadran, vous signalez les points de fantaisie choisis. C'est simple, rapide, facile ! La canette escamotable, centrée en avant de l'aiguille, obéit au doigt.

\$3.85

SEULEMENT **\$3.85** PAR SEMAINE

COURS DE COUTURE GRATIS ! VOUS bénéficiez gratuitement du fameux cours de couture SINGER, jusqu'à sept leçons de deux heures et demie chacune avec des spécialistes avisées.



THE SINGER MFG. CO.
*Marque de commerce

CERCLES DE COUTURE SINGER

où vous trouverez tout en fait d'équipement de couture et de nettoyeurs à plancher

700 ouest, STE-CATHERINE — UN. 6-6946

- 1201, est, rue STE-CATHERINE LA. 6-1694
- 4717, rue WELLINGTON PO. 9-3030
- 7790 est, rue SHERBROOKE CL. 5-4116
- 928 est, MONT-ROYAL LA. 6-2835
- 3735 MONSELET, Montréal-Nord DA. 1-5990

- 906, boul. DECARIE, V. ST-LAURENT RI. 8-8931
- 3026, rue MASSON RA. 7-7920
- 7058, rue ST-HUBERT CR. 6-1645
- 5661, AVENUE DU PARC CR. 1-3563
- 1025, rue NOTRE-DAME, LACHINE ME. 7-6041

JAS. A. OGILVY'S, 1307 ouest, STE-CATHERINE, 3e étage, AV. 8-8481

Nous irons naviguer...

Des lecteurs demandent comment s'y prendre pour se protéger contre les coups de soleil. Comme dirait le confrère Arthur Prévost, il faut commencer toute chose par le début, c'est-à-dire qu'on doit prendre les précautions élémentaires qui s'imposent. Lorsqu'il fait frais sur l'eau, on s'habille en conséquence tout comme lorsqu'il fait chaud, on réduit la question vestimentaire à sa plus simple expression.

Des études médicales prouvent que les blonds, les rouquins et les enfants sont les plus sujets à l'action dommageable des rayons solaires. On a également établi que les hommes dont la peau est blanche grillent avant de brunir et que, par conséquent, ils doivent éviter tout séjour prolongé en plein air sans chemise ni chapeau de paille.

Les coups de soleil se produisent le plus fréquemment sur le dos, les jambes et les bras, ainsi que l'abdomen. Ils provoquent des douleurs plus vives sur l'eau, à cause de la double action du soleil qui se trouve à frapper directement l'épiderme. En outre, il faut tenir compte de la ré-

flexion de la lumière solaire par les nappes d'eau.

Frictionnez-vous !

Toute personne particulièrement sujette à l'insolation devrait se frictionner à l'aide d'une lotion à base d'huile avant une promenade sur l'eau. Les médecins conseillent aussi aux hommes de se recouvrir les lèvres d'une mince couche de solution du genre "Lipsyl", d'usage courant contre les froids vifs de l'hiver. Remarquez en passant que les bambins qui portent un veston de sauvetage (fait de liège) dès leur entrée à l'eau échappent ordinairement aux morsures du soleil.

Portez des lunettes

Si la journée est chaude et que le soleil brille d'un vif éclat, portez des lunettes fumées qui vous protégeront la vue. Ceux et celles qui négligent cette précaution reviennent souvent au rivage avec une migraine qui gâte tout leur plaisir et les oblige à s'immobiliser temporairement, ce qui est peu agréable lorsqu'on est de passage chez des parents ou des amis.

Attention nécessaire

Un dimanche récent, j'effectuais une randonnée dans une embarcation en fibre de verre fabriquée spécialement pour les randonnées sur l'océan. Le "cruiser" de 16 pieds, de fabrication américaine, ne pèse que mille livres au total. Dix personnes, dont quatre enfants, y logent à l'aise et le moteur d'une puissance de 75 c.v. atteint facilement la vitesse de 40 milles à l'heure, pourvu que la mer soit calme.

Deux adultes en randonnée avaient négligé de se couvrir les bras et le dos, avec le résultat qu'ils ressemblaient tous deux à

des homards bouillis après un séjour de deux heures sur l'eau. On leur avait pourtant conseillé de porter un "T-shirt" à manches tombant à la hauteur du coude. Le mari et l'épouse croyaient cette précaution superflue. Ils en ont été quittes pour passer deux nuits blanches. Admettez qu'ils ne l'avaient pas volé, en définitive.

EXAMEN DE LA VUE PRESCRIPTION DES VERRES

OPTOMETRISTE-OPTICIEN
diplômé de l'Université de Montréal



AUTREFOIS
OPTOMETRISTE CONSULTANT
A L'HOPITAL SAINTE-JUSTINE
6761, RUE ST-HUBERT
CR. 2-7611 — CR. 2-7616

Lisez "Photo-Journal"

Invitation

La petite fille du fermier arrive toute essouffée à l'école et dit à son institutrice :

— Mademoiselle, ma mère vient de m'acheter une petite soeur.
— C'est très bien, ça, Nathalie.
— Ne viendrez-vous pas la voir ?
— Pas maintenant, j'attendrai que ta maman soit guérie.
— Oh ! mademoiselle, il ne faut pas avoir peur : ce n'est pas contagieux.

L'INSTITUT DES ARTS GRAPHIQUES

de la
PROVINCE DE QUÉBEC

8955, rue St-Hubert, Montréal
Directeur: Lucien Normandeau

COURS RÉGULIERS DU JOUR

Typographie — Linotypie — Monotypie — Reliure
Camera — Presses typographiques et offset — Maquette
Montage et plaques offset

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'institut pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

HON. PAUL GÉRIN-LAJOIE,
ministre

GUSTAVE POISSON,
sous-ministre

N.T.F.

L'ÉCOLE DES MÉTIERS COMMERCIAUX

1265, rue St-Denis, Montréal

Directeur: Paul-Emile Lévesque

COURS RÉGULIERS DU JOUR

Cuisine d'hôtel — Coiffure masculine — Horlogerie
Haute couture — Boulangerie et pâtisserie — Modes
(chapeaux féminins) — Vêtement masculin
— Coiffure féminine — Confection en série (robes)

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'école pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

HON. PAUL GÉRIN-LAJOIE,
ministre

GUSTAVE POISSON,
sous-ministre

N.P.F.

Pour CHAUFFAGE à l'huile ou au gaz naturel



SEUL
Coleman vous offre
une telle garantie
de chauffage

Coleman

Blend-Air.

le système de chauffage domiciliaire le plus pratique
tant pour la santé que pour le confort...



PARCE QUE SEUL BLEND-AIR peut conserver une telle uniformité de température mur à mur et du plancher au plafond. C'est pourquoi seul Coleman vous offre un certificat de \$1,000 vous garantissant confort absolu.

GRANDE FACILITE D'INSTALLATION. S'installe dans votre maison actuelle sans rien défoncer. Les conduits d'air chaud mesurant 3 1/2" s'adaptent facilement dans l'entre-mur; c'est une économie de temps et d'argent dans une maison neuve ou déjà construite.

SI TOT OU TARD vous voulez ajouter l'air conditionné, le conditionneur BLEND-AIR est le plus économique d'opération avec le summum d'efficacité. Demandez des preuves.

PLAN DE FINANCEMENT DE 5 ANS



G. Cadet & Fils

Ltée

558, rue Viau — CL.4-5301

Dominion Oil & Gas

SERVICE

9257 Lajeunesse — DU. 7-7677

Lucien Baillargeon

Inc.

2650 St-Zotique E. — RA. 8-9287

A.-R. Lussier

Ltée

806 Rachel est — LA. 3-7212

The
Canadian Coleman

Co. Ltd.

180 Chemin Bates — RE. 9-1993

Ville Mont-Royal

M. Arthur Surveyer, éminent ingénieur montréalais :

"Ne vous limitez pas au Génie; pensez à la Finance"

par Paul Cimon

Pour un jeune Canadien qui veut faire une carrière du Génie, "il faut surveiller!"... Par cette boutade, l'éminent ingénieur montréalais, M. Arthur Surveyer, résume sans doute une carrière que tous les initiés reconnaissent comme des plus intéressantes. Par "surveiller", le maître du Génie entend: étude, travail, observation et largeur de vue. Celui qui est probablement le doyen des ingénieurs de la métropole ne peut dire si les Canadiens de langue française sont assez nombreux dans la profession qu'il exerce depuis 1902.

Il est malade depuis 1957 et il n'a pas suivi les événements de près. Sa condition physique ne l'empêche pas, cependant, de s'occuper de son bureau, soit sur les lieux ou à la maison.

M. Surveyer ne croit pas au laisser-faire et à la compartimentation des connaissances. Il

est d'avis que le jeune ingénieur doit s'intéresser à tous les sujets.

Finance et Génie

Dans la pratique comme en théorie, M. Surveyer croit que l'étendue des connaissances constitue une grande partie de la clef du succès. Il est d'avis qu'un ingénieur ne peut réellement atteindre son but s'il n'est pas au courant des mouvements financiers. Finance et Génie sont des alliés. Au cours de ses nombreuses années de profession, il a mis cette conviction en pratique. Il m'a avoué avoir suivi des cours de finance par correspondance, tout en travaillant comme ingénieur. C'est probablement la raison pour laquelle le bureau Surveyer, Nenniger et Chênevert (ingénieurs professionnels) rédige toujours des rapports sur des enquêtes mi-techniques, mi-financières, pour les maisons de banque, d'investissement et les sociétés industrielles.

A ce sujet, le "Financial Post", de Toronto, publiait en 1942 que la liste des clients du bureau de M. Surveyer représentait jus-

quela une sorte d'énumération

nationale des sociétés canadiennes.

Une personnalité

Tout en donnant son temps normal à son travail d'ingénieur, M. Surveyer n'a jamais négligé les autres initiatives sociales ou économiques, comme je viens de le laisser entendre. Cependant, il m'assure qu'il n'a jamais fait partie officiellement d'aucun parti politique. Il a été appelé à plusieurs reprises à être président ou membre de commissions royales fédérales. Partout où il a passé, M. Surveyer a fait sa marque, tant dans le domaine du Génie, de la Finance, de la culture et des affaires internationales. Les nombreuses causeries qu'il a prononcées en sont un témoignage.

Voici justement un extrait des propos que prononçait à son endroit, en 1943, Mgr Olivier Maurault, alors recteur de l'Université de Montréal :

"La carrière de M. Surveyer a ce quelque chose de souple et ordonné, de précis et de varié, qui dénote un esprit cultivé et discipliné. Bachelier ès arts, puis ingénieur civil, diplômé de notre Ecole Polytechnique, il va poursuivre ses études à Mons, à l'Ecole Spéciale d'Industrie et des Mines du Hainault. Pendant sept ans à l'emploi du ministère des Travaux publics du Canada, il quitte le fonctionnarisme en 1911 et fonde le cabinet d'ingénieurs-conseils qui porte son nom. Depuis plus de 30 ans, ce bureau prépare et surveille des travaux de génie importants; il se spécialise dans les études mi-techniques et mi-financières pour le compte de banques d'affaires, sociétés de services publics, corporations industrielles"

Une carrière de son choix

M. Surveyer est un Montréalais de toujours. Il est né dans la métropole en 1878. Son père, un prospère quincaillier, désirait qu'il devint notaire. Le sort en a voulu autrement. Après avoir obtenu son baccalauréat ès arts au collège Ste-Marie, il décida de se joindre à des amis qui s'inscrivaient à l'Ecole Polytechnique. Dans le temps, les universités françaises ne reconnaissent pas le parchemin de l'école montréalaise. C'est pourquoi il s'inscrivit, pour poursuivre ses études en Génie, à l'Ecole d'Industrie et des Mines du Hainault. A son retour d'Europe, il entra à l'emploi du ministère fédéral des Travaux publics.

En 1911, cependant, M. Surveyer décida de négliger les conseils de sa famille et de quitter le fonctionnarisme. A l'époque, il avait la possibilité de devenir



Ceux qui n'ont pas les moyens de rouler voiture sont surtaxés : 2.5 sous de plus pour aller à l'île Ste-Hélène !

Injustice envers les usagers de l'autobus?

Avec un seul billet d'autobus et sa correspondance, on peut atteindre les limites est, ouest et nord de la ville de Montréal, sauf sa limite sud.

De fait, la limite sud de la cité de Montréal se trouve au centre du fleuve St-Laurent; c'est l'île Sainte-Hélène.

Et pour atteindre l'île Sainte-Hélène, les usagers du transport public doivent déboursier un supplément de deux cents et demi.

Pourquoi ? Nous avons interrogé les autorités; il semble que ce supplément n'est plus justifié d'aucune façon.

Quand les kiosques de péage étaient à l'entrée du pont Jacques-Cartier, rue Lafontaine, l'obligation de verser un supplément pour l'utilisation même partielle du pont pouvait se défendre.

Mais depuis la disparition de ces kiosques, tous les automobilistes peuvent atteindre l'île et en revenir sans déboursier le moindre sou.

Pour cette gratuité de transport, Montréal verse même une

forte somme à la Commission du Havre de Montréal en vue de compenser une certaine perte de revenus.

Un homme à opinions

Et pourquoi nos autorités municipales se sont-elles bornées à favoriser le transport du contribuable-automobiliste en oubliant totalement l'usager des transports publics ? Il serait logique et honnête que le trajet "île Saint-Hélène" soit considéré comme un prolongement du réseau actuel avec acceptation et distribution des correspondances.

Si les automobilistes peuvent atteindre l'île sans déboursier, il en va de même des autobus de la Commission de Transport de Montréal.

Alors pourquoi un supplément ? Et de quel droit cette commission s'autorise-t-elle à surcharger un passager sur le territoire même de la ville de Montréal ?

Et pourquoi nos autorités municipales se sont-elles bornées à favoriser le transport du contribuable-automobiliste en oubliant totalement l'usager des transports publics ?

Il serait logique et honnête que le trajet "île Saint-Hélène" soit considéré comme un prolongement du réseau actuel avec acceptation et distribution des correspondances.

Il a démontré alors qu'il savait mettre ses opinions de l'avant. Il n'a pas hésité à rédiger un rapport minoritaire et à insister pour qu'il soit inclus dans la suite des recommandations de ses collègues. Son texte s'opposait particulièrement au monopole de la Société Radio-Canada.

En 1911, cependant, M. Surveyer décida de négliger les conseils de sa famille et de quitter le fonctionnarisme. A l'époque, il avait la possibilité de devenir

Un homme à opinions

L'énumération des nombreux postes que M. Surveyer a occupés deviendrait fastidieuse. On me permettra cependant de signaler qu'en 1949, à l'instigation du premier ministre du temps, M. Louis St-Laurent, il a accepté de faire partie de la Commis-



M. ARTHUR SURVEYER, un homme dont le succès se fonde sur l'étude et le travail.

RÉSERVEZ VOTRE PLACE
immédiatement!

Cours commençant
le 6 SEPTEMBRE

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1 Télévision | 7 Moteurs diesel |
| 2 Radio, électronique | 8 Transmission hydromatique |
| 3 Dessin industriel | 9 Mécanique automobile |
| 4 Lecture de plans | 10 Débrossage, peinture |
| 5 Réfrigération et climatisation | 11 Soudure électrique |
| 6 Auto, électricité, carburateur | 12 Soudure au gaz |



L'INSTITUT
D'ORIENTATION
DES MÉTIERS
DU QUÉBEC
INC.

4443 DROLET MONTREAL VI. 2-8106

Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées



L'INDUSTRIE
réclame et exige
des hommes compétents

MALLEZ CE COUPON AUJOURD'HUI

Messieurs, je suis intéressé à votre cours No.
J'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR SOIR PAR CORRESPONDANCE

Nom

Adresse

Ville

Téléphone L.P.J. Age

L'absentéisme est-il une plaie chez nous?

par Jacques-C. Fortin

Les absences (motivées ou non) des employés diminuent-elles le chiffre d'affaires d'une entreprise? Des femmes ou des hommes, qui s'absente le plus? Quelles sont les raisons les plus fréquentes des absences? Comment peut-on guérir les employés souffrant d'absentéisme? Voilà les questions que nous avons posées à plusieurs grandes entreprises. Les réponses sont parfois surprenantes.

Disons tout de suite, pour rassurer les inquiets, que la majorité des industries montrealaises sont à l'abri du fléau de l'absentéisme. D'après les statistiques du "Board of Trade" de Montréal, 609 employeurs sur 705 ont déclaré que les brèves absences de leurs employés affectaient peu ou pas le rendement général de leur entreprise et que, par conséquent, aucune ligne de conduite précise en la matière ne s'imposait. Les 96 autres employeurs ont observé pour leur part qu'ils ont établi une réglementation précise touchant la présence régulière au travail: toute absence, si brève soit-elle, doit être motivée oralement ou par écrit.

Causes d'absence

A la compagnie de téléphone Bell du Canada, les employés aux services médicaux ont compilé d'intéressantes statistiques sur les causes les plus fréquentes des absences. On s'est rendu compte, par exemple, que les maladies respiratoires occupent le premier rang. Elles sont environ deux fois plus nombreuses que les désordres nerveux et les affections cutanées. L'hiver, les gens de 40 ans et plus s'absentent une journée ou deux à cause de douleurs provoquées par le rhumatisme, la sciatique et la névrite. Les femmes manquent souvent une journée de travail parce qu'elles ont le rhume ou la grippe. Les hommes, de leur côté, se plaignent surtout de maux d'estomac.



Désespoir?

L'actrice italienne SOPHIA LOREN se jette en bas d'un pont — le Pont de Londres, à ce qu'il semble — mais le plongeon se terminera sur une pile de matelas, ce qui permettra à cette étoile filante de continuer de tourner les extérieurs du film "The Millionaires". La scène de suicide se passe en réalité à Elstree, en Angleterre, sur un "London Bridge" réduit à un garde-fou et un lampadaire.

Bien entendu, d'autres motifs sont fréquemment invoqués: la mortalité dans la famille, une naissance, l'arrivée imprévue de parents ou d'amis chers, les accidents de la route nécessitant un séjour à l'hôpital et divers chocs émotifs. La pénurie de gardiennes d'enfants est aussi parfois une cause d'absentéisme.

Qui s'absente?

Un peu partout, on a constaté que les femmes prennent plus souvent congé que les hommes et que les nouveaux employés s'absentent plus fréquemment que les anciens. A l'avionnerie Canadair, le service de contrôle des absences divulgue que 30 p. 100

des employés récemment embauchés contribuent à la baisse de la production attribuable à l'absentéisme.

Règle générale, les employés à salaire fixe ont tendance à prendre congé plus que les employés payés à l'heure (cela s'explique facilement). La fréquentation régulière au travail est plus ou moins bonne chez les collets blancs et les employés manuels âgés entre 17 et 30 ans. Elle s'améliore chez les employés de 30 à 50 ans. Après 50 ans, les absences se font de plus en plus rares.

Les cures

Comment s'y prend-on pour

guérir les employés de l'absentéisme? Selon le Board of Trade, dans 14 industries et commerces de Montréal, l'absentéisme chronique est sanctionné par une coupure de salaire ou même une suspension plus ou moins longue. Huit entreprises récompensent régulièrement les éternels présents avec des primes de production ou des boni. Les dirigeants de 7 compagnies exigent un certificat médical de tout employé absent plus de 3 jours. 15 compagnies déduisent une partie du salaire de l'absent, si son absence semble injustifiée. Enfin, certaines entreprises préfèrent la psychologie à la brutalité: il s'agit

parfois de changer un chef de service ou d'atelier peu aimé pour que les absences cessent soudainement.

En somme, les absences ne causent pas beaucoup de maux de tête aux dirigeants des grandes entreprises à l'heure actuelle chez nous. C'est ce que j'ai pu constater à la lecture aride des statistiques. Un paragraphe, cependant, dans un rapport publié par le gouvernement fédéral m'a fait réfléchir: "Au cours de 1959, lit-on, on n'a relevé aucune absence attribuable à la grossesse chez le personnel masculin au Canada". C'est bien le moins...



du MAURIER
possède vraiment
des qualités exceptionnelles

- le bout-filtre le plus efficace jamais conçu
- tabacs de Virginie extra-doux du meilleur choix
- saveur riche — douceur exceptionnelle
- fermeté qui assure un plaisir de fumer prolongé

du MAURIER

Une cigarette de Virginie réellement plus douce
avec le SUPER-FILTRE "Millecel" EXCLUSIF

SPECIAUX DE VACANCES chez

FAUCHER



SET de GYMNASE

(Balançoires) — Les enfants s'en donnent à cœur joie, procurez-vous cet ensemble qui occupera les loisirs de vos enfants cet été. De fabrication très solide.

SPECIAL FAUCHER \$16.77

ENSEMBLE DE GYMNASE

Modèle 912



Cet ensemble comprend 2 balançoires, une bascule à 2 sièges ainsi qu'une glissoire. Cet ensemble sera très apprécié par les enfants. Facile à assembler et fabriqué pour durer pendant des années.

Rég. \$52.95 — SPECIAL FAUCHER

\$34.95

TENTE JOHN LECKIE

Modèle Sportsman — Très confortable, en toile spécialement traitée. Pourvue de moustiquaires, avec auvent supplémentaire pour la porte GRAND

SPECIAL FAUCHER \$26.95

SACS de COUCHAGE

100% nylon, matelassé de dacron. Rég. \$19.00

SPECIAL FAUCHER \$11.29

Venez visiter notre département D'ACCESSOIRES de

PECHE A PRIX FAUCHER

Vous y trouverez le plus grand choix d'articles pour tous les usages et tous les goûts.

60% D'ESCOMPTE

sur un stock d'une valeur totale de \$49,000

BATONS de GOLF

pour hommes et femmes—droitiers et gauchers

Ce stock comprend un choix de fers, bois et "putters" de marques réputées telles que: "Robert T. Jones" Registered & "Kro-Flite" "Marilyn Smith" Registered & "Spalding" Autograph & Monogram "Wright & Ditson" Autograph & Monogram "Jay Hebert" Registered & "Lawson Little", etc.



TRU-FLITE

CE SONT DES AUBAINES A NE PAS MANQUER

60 ENSEMBLES DE GOLF "TRU-FLITE"

WRIGHT & DITSON comprenant

SAC VOITURETTE DELUXE — 5 FERS —

2 BOIS — 6 BALLES — 40 "TEES"

Rég. \$99.95 SPECIAL FAUCHER \$54.95

50% de RÉDUCTION sur cette

PISCINE "HARDWALL"

No 6031 — 8' de diamètre — 16" de profondeur — en vinyl — cette piscine fera la joie de toute la famille.

Rég. \$29.95

SPECIAL FAUCHER \$14.95

A NOTRE MAGASIN

235 est, BEAUBIEN

CR. 9-8481



LE ROI DES BAS PRIX FAUCHE ET SI NÉCESSAIRE REFAUCHERA LES PRIX

SPÉCIAUX D'ENTREPÔT

Nous avons un surplus de stock à notre entrepôt comprenant des: TELEVISEURS, REFRIGERATEURS, POELES ELECTRIQUES, LESSIVEUSES, SECHEUSES, ETC. Ce sont de vraies aubaines pour toute la famille, camp d'été, etc.

TOUS CES APPAREILS SONT NEUFS ET TRÈS PEU ÉGRATIGNÉS

RÉFRIGÉRATEURS

AUTOMATIQUES

	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
FAIRB.-MORSE FM1508	279	ROY "IMPERIAL"	259
ADMIRAL C1344	249	WESTINGHOUSE SDM12	259
ADMIRAL CA1355	249	WESTINGHOUSE DM12	249
MOFFAT MCA911	239	DOMINION 547211	199
KELVINATOR 771J13R	279	LEONARD L75H13CS	259
ROY "TROPHY"	189	LEONARD 10HGR	199

REFRIGERATEURS RECONDITIONNES AVEC GARANTIE — SPECIAL FAUCHER \$89

POÊLES ÉLECTRIQUES

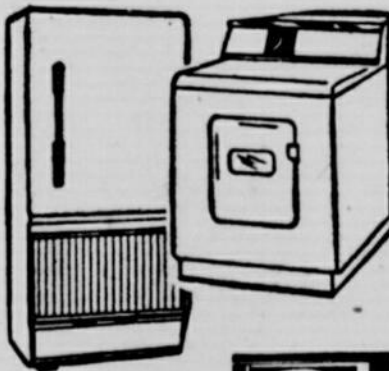
	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
McCLARY 24" aut.	169	ADMIRAL 304C	179
McCLARY	169	ADMIRAL RG 300C	159
FRIGIDAIRE RCD39C59	169	MOFFAT 30E50W	199
FRIGIDAIRE RCDG39C59	189	THOR C62A	169
GEN. ELECTRIC 24"	139	DOMINION	149
RCA WHIRLPOOL E351	169	LEONARD	139

POÊLES à GAZ

	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
GURNEY 30"	159	DANBY 30"	139
BEACH gaz et gaz	189	VERNOIS 30"	169
SUNRAY 30"	129	McCLARY 30"	189

APPORTEZ CETTE ANNONCE

A PRIX REFAUCHES



LAVEUSES AUTOMATIQUES

	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
GEN. ELECTRIC	199	NORGE	259
PHILCO	249	FRIGIDAIRE	229
LEONARD	229	CONNOR	169
RCA WHIRLPOOL	259	INGLIS	259

SÉCHEUSES AUTOMATIQUES

	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
CONNOR	109	THOR	219
INGLIS	169	FRIGIDAIRE	189

TÉLÉVISEURS

Légèrement endommagés mais neufs avec pleine garantie de Faucher et du manufacturier

	SPECIAL FAUCHER		SPECIAL FAUCHER
ADMIRAL C29G31X	209	WESTINGHOUSE 2V36T	179
ADMIRAL C20K13X	209	MARCONI 101K21	209
ADMIRAL C22M21X	229	RCA VICTOR 21TC416	209
ADMIRAL CH21H43X	269	RCA VICTOR 21TC400A	259

"LE ROI DES BAS PRIX"

CR. 4-1082

Faucher

ELECTRIQUE

CETTE VENTE SE FAIT à 6519, boul. ST-LAURENT

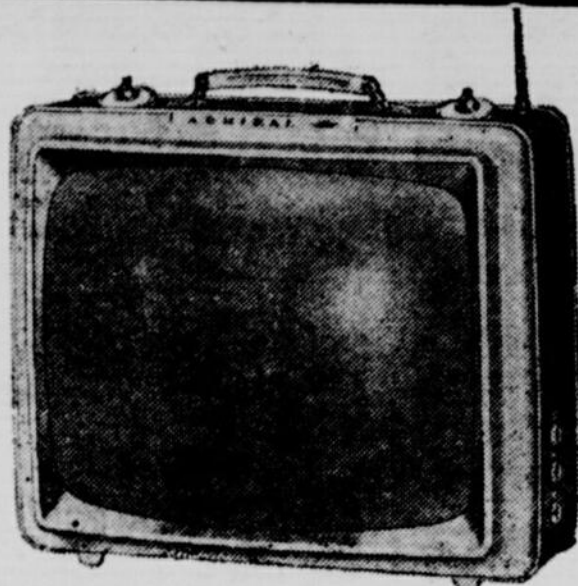
TELEVISEUR ADMIRAL

Surface d'image 10% plus grande que sur écran de 17"

Modèle P19J31X, le Thinnan Custom 19. Téléviseur portatif de 19", à grand angle visuel, en coffret genre mallette ultra-mince. Tube-image aluminisé, à 114° et filtre optique. Antenne "Tour de Puissance" escamotable. Fini brun, jaune ou vert, sur métal.

SPECIAL FAUCHER

\$198.00



TELEVISEUR ADMIRAL

19" à grand angle visuel

En meuble consolette monté sur pieds, de style très affiné. Pour la première fois au monde, un tube-image aluminisé de 19" à 114° avec filtre optique. Châssis horizontal à transformateur. Haut-parleur et boutons de syntonisation en avant. Fini noyer, acajou ou bois blondi veiné.

SPECIAL FAUCHER

\$208.00



Modèle C19J21X, le CANFIELD.

LE SYMPHONETTE RCA VICTOR

Modèle SHC-559 — Stéréo tout-en-une à 6 tubes — début de 7 watts — tourne-disques automatiques Conquest à 4 vitesses, avec aiguilles saphir jumelées — Radio MA — deux haut-parleurs de 8" et deux de 3 1/2" — contrôle d'équilibre — contrôles pour le grave et l'aigu — meuble Victor crafté en noyer, acajou ou chêne cerisé authentiques.

SPECIAL FAUCHER

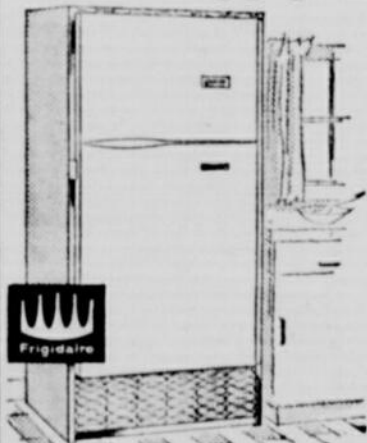
\$174.50



REFRIGERATEUR FRIGIDAIRE

Modèle DSC11-60 — Une merveille pour la reine du foyer à un prix très bas. GRAND SPECIAL FAUCHER

\$209



VIBRATEUR A MASSAGE

IDEAL POUR AMINCIR VOTRE SILHOUETTE

En vous servant régulièrement de ce vibrateur, vous retrouverez votre taille de jeune fille. Des exercices quotidiens vous maintiendront en forme tout en vous procurant une détente salutaire.

SPECIAL FAUCHER

\$49.75

Excellent pour :

- La nuque
- Les bras
- La taille
- L'abdomen
- Les jambes



PLANCHES A REPASSER

Rid-Jid ajustable, 10	\$ 19.95	\$ 13.65
Clipper	14.95	7.40
Rid-Jid ajustable, 14-A ..	16.50	10.65
Rid-Jid avec pad, 11C ..	29.95	17.75
Sunbeam ajustable	19.95	10.40
Beatty	21.50	12.40

MACHINES A COUDRE

Necchi, portative	\$169.00	\$ 92.00
Homes, portative	99.00	49.00
Necchi, modèle BU 103 ..	359.00	240.00
Necchi, BU-AZA 110	404.50	270.00
Alfa, portative	189.50	99.00
Lasalle	109.00	55.00
Fleetwood avec cabinet ..	199.00	79.00

ROTISSOIRES

"Broil-Quick", Custom ..	\$ 79.95	\$ 51.00
"Broil-Quick", Capri	89.50	60.95
Casserole Sunbeam, SP3 ..	32.50	15.95
Casserole Sunbeam, SP5 ..	34.50	23.40
Supreme	69.00	38.95

LAVEUSES DE VAISSELLE

Philco	\$390.00	\$270.00
Gen. Electric (Mobile)	399.95	229.00
Kelvinator (Mobile)	394.00	240.00
G. Electric, Undercounter ..	399.00	289.00
Westinghouse (Mobile) ..	379.95	229.00
Philco, Sinkunit	689.00	440.00
Admiral (Mobile)	369.00	189.50
Admiral	369.00	199.00
Westinghouse Undercounter ..	Spécial	259.00
Youngstown	419.00	269.00
Admiral Undercounter ..	429.00	259.00
Kitchen Aid (Mobile)	399.00	279.00

GRILLE-PAIN

Sunbeam	\$ 39.50	\$ 25.95
Toastmaster	29.00	19.95
Morphy Richard	26.75	16.95
Miss Winsted	21.00	9.95
Hamilton Beach, gar. 5 ans ..	29.50	20.75
Dormeyer	29.95	20.75
General Electric	26.50	19.25
Samson, 4 tranches	Spécial	22.95
Samson, 2 tranches	Spécial	13.95
Sunbeam, T-10	Spécial	19.95

PERCOLATEURS

Westinghouse	\$ 19.95	\$ 14.50
Sunbeam, 10 tasses	35.45	28.95
Sunbeam, 8 tasses	37.50	27.75
Coffeemaster, Sunbeam ..	54.95	38.50
General Electric	29.95	22.95

POELES A FRIRE

Sunbeam (carrée), 10" ..	\$ 23.95	\$ 15.25
Sunbeam, 12"	29.50	19.90
General Electric, S1	24.95	16.95
Westinghouse	26.95	17.50
General Electric, S2B	29.95	18.95
Sunbeam, FPL	26.50	17.65

MALAXEURS

Sunbeam, 12W	\$ 56.50	\$ 36.95
Sunbeam, Junior	27.75	17.50
Dormeyer (hache-viande) ..	64.00	42.00
General Electric, M-5	24.95	18.50
Sunbeam, 12,	59.95	41.95
Sunbeam, 12C, chromé ..	71.50	49.95
Hamilton Beach	64.50	44.00
General Electric, M-50 ..	44.50	28.50

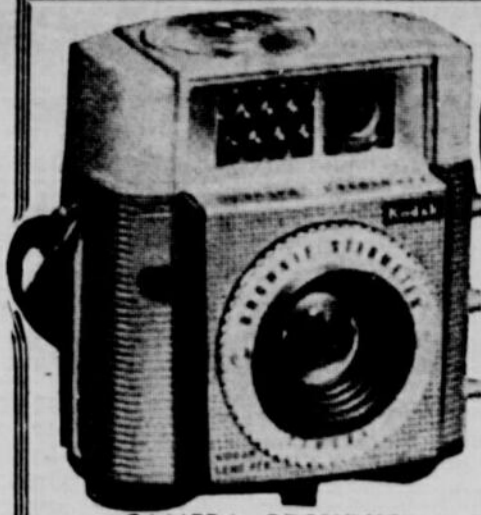
PRESTO

2 1/2 pintes	\$ 10.95
3 pintes, \$12.50	5 pintes 14.50

SPÉCIAL CETTE SEMAINE

FUSIL A SOUDER ELECTRIQUE "Weller"	\$ 8.95
GRILLE-PAIN "Magic Maid"	12.50
COUVERTURE D'AUTO	1.49
FER Sunbeam	5.95
OUVRE-BOITE aimanté	2.99
PERCEUSE Sunbeam	16.95
MIXETTE Florida	11.95
RASOIR Shick	10.50
COUVERTURE ELECTRIQUE, lit double	18.95
EPLUCHEUSE A PATATE	11.95
PERCEUSE REMINGTON No 140 — 1/4"	15.95

Fauchet
ELECTRIQUE



CAMERA BROWNIE

Nouveau ! Caméra Brownie Starmeter est munie d'un oeil électrique très sensible qui démontre exactement le numéro requis pour obtenir des photos réussies ou des diapositifs clairs. Le Régulier \$22.95
SPECIAL FAUCHER \$16.95



CAMERA BROWNIE

Starmite est la caméra-flash la plus compacte que Kodak ait jamais offerte. Pratique pour apporter n'importe où... Requiert les nouvelles ampoules de magnésium extra-petites "AG-1" si peu coûteuses. Rég. \$11.95
SPECIAL FAUCHER \$9.00



CAMERA 35 MM. AUTOMATIQUE KODAK

Caméra automatique 35mm. pour réussir des photos facilement. L'oeil magique ajuste automatiquement la lentille pour prendre le degré de lumière voulu. Lentille Ektanar F/2.8 à action rapide. Régulier \$98.50
SPECIAL FAUCHER \$73.95



CINE-CAMERA ZOOM KODAK

Ciné-caméra Zoom avec oeil électrique. 8mm. automatique f/1.9. — Prend des scènes régulières, angles vastes ou téléphoto — ou vous permet un rapprochement ou un éloignement dans l'espace d'une seconde sans interrompre le filmage. Régulier \$149.50
SPECIAL FAUCHER \$112.00



CINE-CAMERA BROWNIE

Nouveau ! Ciné-caméra au plus bas prix jamais vu dans l'histoire Kodak ! Le nouveau ciné-caméra 8mm. Brownie, f/2.7 est tellement facile à faire fonctionner que même un enfant peut s'en servir. Ajustez la lentille, pressez le bouton... et presto vous faites des films 8mm. en couleurs à la façon facile Brownie.

REG. \$27.95
SPECIAL FAUCHER \$20.95

FILM 8 MM - KODAK

50 pieds — En couleurs — Développement compris. **\$3.35**
SPECIAL FAUCHER

FILM FERRANICOLOR

50 pieds — En couleurs — Développement compris. **\$3.19**
SPECIAL FAUCHER

Si vous devez filmer sans lumières servez-vous du nouveau film blanc et noir.

FERRANIA PANCR0 37

Vitesse 400 ASA — 50 pieds. **\$2.75**
SPECIAL FAUCHER
Développement compris

PROJECTEUR BELL & HOWELL

LUMINA 1.2 — D'après le principe de la lentille originale Zoom 8mm. la lentille Filmavara d'une rapidité f/1.2 vous permet de projeter une image de 40" de large tout en gardant une distance 11' x 19' de la toile de projection. Se fixe en 3 secondes.

Rég. \$229.95
SPECIAL FAUCHER \$170

CINE-CAMERA BELL & HOWELL

Zoomatic 414. La seule caméra 8mm. qui permet un rapprochement de près de 6'. Vous permet de filmer à vitesse lente (slow motion) instantanément grâce à l'ajustement automatique des lentilles ! Ajustement de lentilles au moyen d'un oeil électrique.

REG. \$240
SPECIAL FAUCHER \$175



GRAND SPECIAL FAUCHER 30% D'ESCOMPTE SUR TOUTES LES CAMERAS ROLLEIFLEX



ENSEMBLE BARBECUE "WAGON"



Hauteur : 42", largeur : 53", grille : 22" x 14". Capot et moteur fini copper-tone. Tige chromée. Tablette de côté de 25". Roues de 6" de diamètre.

VENEZ ET COMPAREZ NOS BAS PRIX **\$24.50**
SPECIAL FAUCHER

ENSEMBLE BARBECUE

Modèle 7W — De couleur bronze 18" — Grille en chrome entièrement ajustable. Poignée de côté. Roues caoutchoutées 4" — Pattes 3/4" finies copper.

Rég. \$9.95
SPECIAL FAUCHER

\$6.95



AUX PLUS BAS PRIX EN VILLE!



RADIO PORTATIF ADMIRAL

6 et 8 transistors
BAS PRIX FAUCHER

à compter de **\$18.50**



Radio portatif Symphonic 6 transistors. Avec antenne. Avec étui, piles et écouteur. TOUT EQUIPE AVEC ETUI **BAS PRIX \$28.50 FAUCHER**

"TOSHIBA", radio à transistors

Modèle 8HM-24 — 8 transistors, 2 diodes germanium. Portatif de haute qualité avec 4 piles sèches. COMPLET AVEC ETUI. **BAS PRIX FAUCHER \$42.50**



TELEVISEUR PORTATIF RCA VICTOR

Modèle 17PT904

SPECIAL FAUCHER \$164



RADIOS D'AUTO

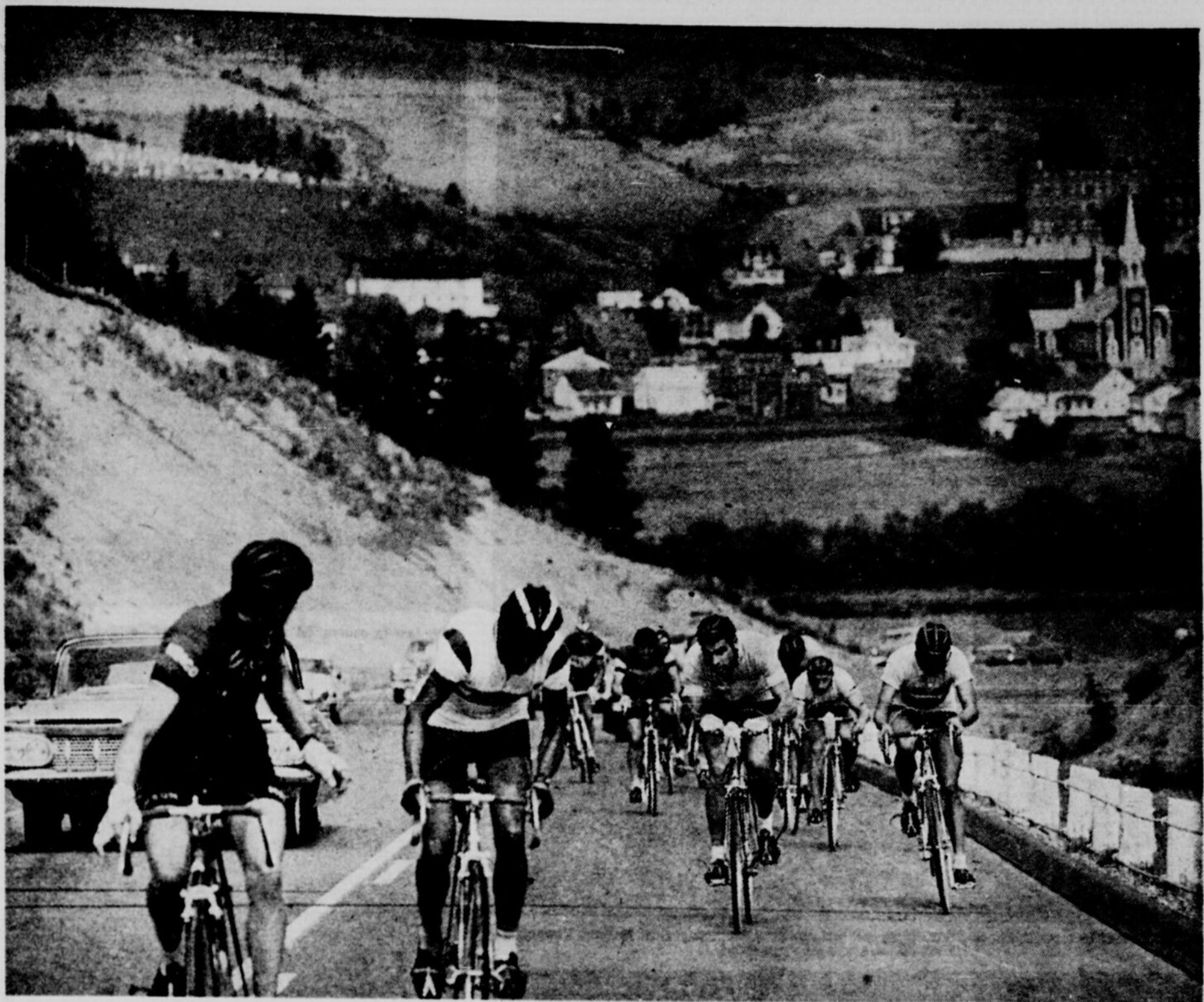


BAS PRIX FAUCHER à partir de \$39.95

Tout un choix de marques connues, telles MOTOROLA, PHILIPS, ELECTROHOME, RCA VICTOR, ETC.

"LE ROI DES BAS PRIX" 251 Beaubien E., CR. 4-4373

Faucher
ELECTRIQUE



Pendant que les coureurs "en soufflent un coup" dans une côte particulièrement raide, le champion ANGE ROUSSEL, qui tient la tête du peloton, se permet de jeter un coup d'oeil en arrière!

Le Tour du St-Laurent : épreuve internationale

Reportage photographique : Marcel Cognac

Un jeune Français de 26 ans, Ange Roussel, est sorti vainqueur du Tour du St-Laurent, la fameuse épreuve cycliste de six jours qui, de plus en plus, prend les allures d'une classique internationale.

Cette année, la septième depuis la fondation du "Tour", quatre pays étaient représentés. Par ordre d'importance : Etats-Unis, Canada, Mexique et France. Mais c'est à la France, qui ne présentait qu'un seul concurrent, que devaient revenir les honneurs de la course. Si on en juge par les quelques chiffres suivants, c'est un honneur dignement mérité : inscriptions, 70 noms; au départ, 53 concurrents; à l'arrivée, 34 survivants !

Le parcours avait d'ailleurs de quoi en essouffler plusieurs. Les coureurs ont dû traîner leur courage... et leur vélo, sur une distance de 775 milles, en passant par les villes de Lévis, Thetford Mines, Sherbrooke, Valleyfield, Montréal, Joliette, Shawinigan et Trois-Rivières, pour aboutir enfin à Québec, leur point de départ. Ils ont couvert ainsi 13 étapes, dont 5 en circuits fermés sur piste ou asphalté. On peut dire qu'il fallait y mettre plus que la "pédale douce" !

C'est un mollet expérimenté que le vainqueur Ange Roussel est venu exercer sur les "plats" et les "côtes" du Québec. Ce jeune Breton du Morbihan a été deux fois champion de Bretagne, a terminé neuf différents tours, s'est classé premier de cinq courses d'importance nationale et de plus de 40 courses en Bretagne même. Pour le Tour du St-Laurent, sa moyenne a été de 32 hrs, 31 min., 5 sec., soit 35 secondes seulement de moins que le deuxième, Luis Zarate, du Mexique. Les troisième et quatrième furent Vinicio Muzzin, de Detroit, et Antonio Pavan, de Toronto. La victoire par équipe a été remportée par l'équipe olympique du Mexique, formée de Luis Zarate et Mauricio Mata, avec une moyenne de 98, 56, 28.

Le champion de l'an dernier, Michel Hiltner, s'est retiré de la course alors qu'il était en quatrième place, à la suite d'un avertissement des autorités de l'équipe olympique américaine, qui voyaient d'un mauvais oeil leur poulain se brûler dans une épreuve secondaire à dix jours à peine des Jeux olympiques.

Voir pages suivantes

Gilles Tassé



La figure tendue par l'effort, ce coureur fixe les yeux avec obstination sur un concurrent qu'il veut sans doute dépasser.



Pour assurer la sécurité des coureurs, 12 agents motocyclistes accompagnaient le Tour. Ensemble, ils ont dû faire une jolie pétarade!



Pendant la course, les entraîneurs suivent de près leurs poulains et les renseignent de l'avance ou du retard qu'ils ont pris. Celui-ci, à voir sa mine, ne semble pas y aller de main morte!



Sur la figure de ces spectateurs, on peut lire toute une gamme de sentiments: surprise, perplexité, inquiétude ou dépit.



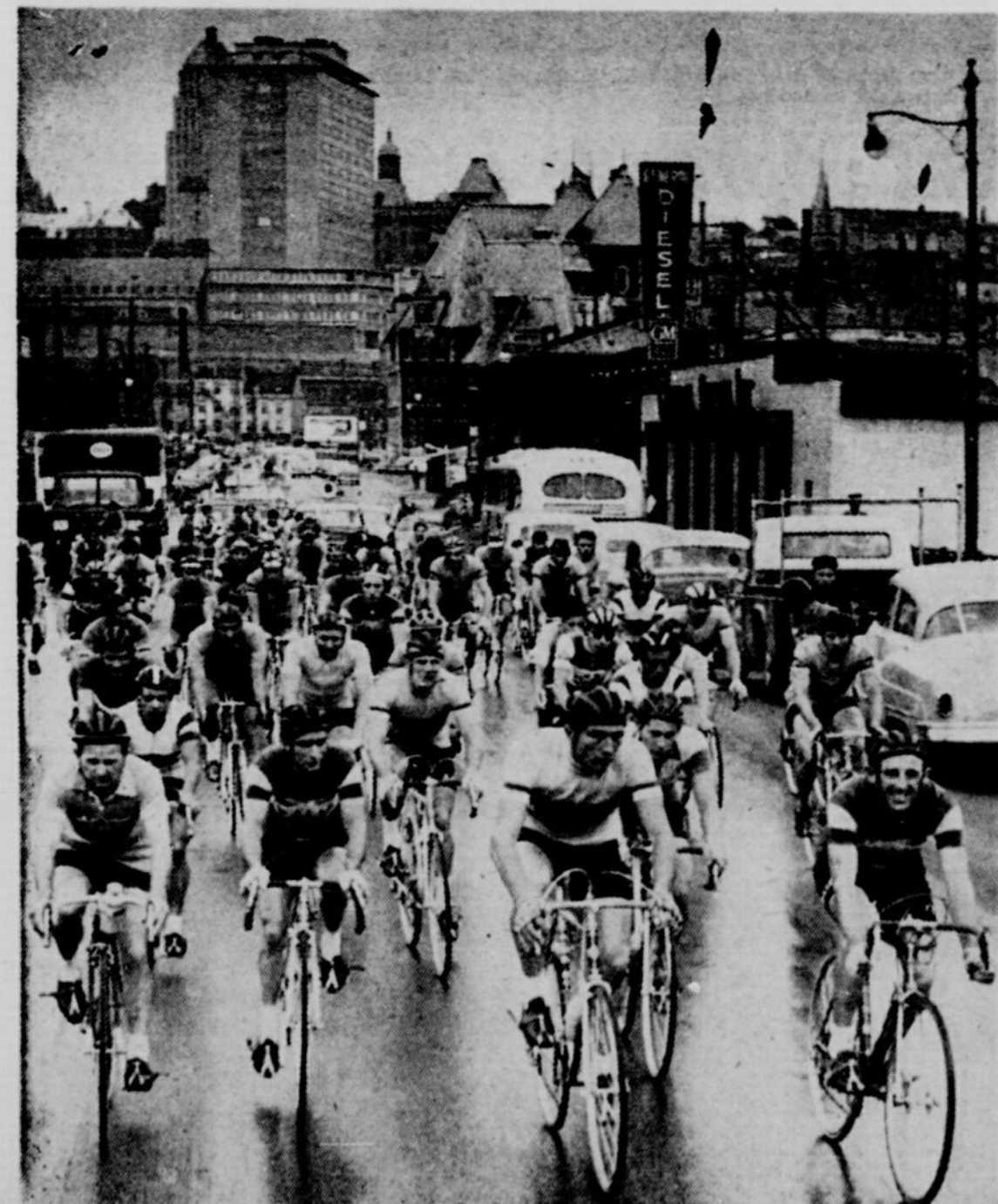
L'équipe mexicaine fit un départ foudroyant et arriva première à Lévis, avec 3 min. d'avance.



ZELKO PORKUPEK, de Toronto, a été soutenu par toute sa famille. Ici, sa mère l'aide à réparer son vélo.



Parmi les premiers durant toute la course, Porkupek s'est malheureusement fracturé un bras à la dernière étape.



Au départ de Québec, le peloton forme un groupe imposant qui ne tardera pas à s'égrener le long du parcours.



Le père de Zelko Porkupek a suivi la course sur sa moto pour le ravitailler. Une famille unie!



Les côtes de Québec exigent de bons mollets et du souffle! Mais ces coureurs sont encore "frâis"...



A Montréal, le peloton longe le boul. Métropolitain. Les coureurs s'aident à rouler en groupes serrés, mais se heurtent rarement.



JEAN RAFA, qui est de toutes les fêtes, et la charmante NICOLE DANIS ont égayé le Tour de chansons et de bonne humeur.



ANGE ROUSSEL, en bon Breton qu'il est, ne perd pas des yeux ses adversaires.



L'effort soutenu réchauffe. Pourvu qu'on les rafraîchisse, ils se soucient peu qu'on les douche à la volée en passant...



ANTONIO PAVAN, du club Italia de Toronto, se ravitaille en cours de route. Pavan est arrivé quatrième au classement général.



Le maire de Québec, M. WILFRID HAMEL, remet le maillot jaune au vainqueur ANGE ROUSSEL. On sait que ce maillot jaune est porté successivement par le gagnant de chaque étape.

Nos lecteurs nous écrivent

Le drapeau canadien...

Cher monsieur Verrette,
Dans "Le Petit Journal" édition du 24 juillet 1960, à la page 46, vous faisiez part d'une entrevue que vous aviez eue dernièrement avec monsieur Charles-Guy Paré, vice-président national du parti progressiste-conservateur.

Dans cet article, vous posiez à monsieur Paré la question suivante: "Monsieur Diefenbaker n'a-t-il jamais proposé un drapeau canadien qui inclurait l'Union Jack?" "Je ne le crois pas, dit monsieur Paré. Monsieur Diefenbaker est un Canadien sincère".

Estomac en "ébullition" par suite de tension?

Évitez ces maux d'estomac, même aux jours d'activité trépidante. Dès le premier signe d'indigestion, croquez un ou deux Tums au goût agréable. Les Tums agissent vite pour neutraliser l'excès d'acidité... soulager les aigreurs et l'indigestion. Les Tums chassent aussi cette sensation de lourdeur. Vous pouvez prendre des Tums à toute heure et en tout lieu — pas besoin d'eau.



« Achetez le paquet économique de 3 rouleaux »

Me permetriez-vous d'attirer l'attention de monsieur Charles-Guy Paré sur une déclaration faite par le premier ministre, M. Diefenbaker, en Chambre des Communes, le 13 novembre 1945, à la page 2138 du Hansard, alors que monsieur Diefenbaker déclarait ceci:

"Je ne puis partager entièrement l'avis de ceux qui s'opposent à l'idée d'un drapeau national. D'un autre côté, je ne puis partager entièrement l'avis de ceux qui — et je dois ici me contenir — voudraient refuser à l'Union Jack une place permanente et importante sur le drapeau du pays, et la place d'honneur sur tout drapeau est le coin supérieur. Je prends aujourd'hui l'attitude que prenait monsieur Bennett en 1938. Je reconnais à tout groupe du Parlement le pouvoir, mais non le droit, d'adopter un drapeau qui, sans l'Union Jack serait cause de rupture dans le dominion. D'aucuns demandent un compromis. Je suis prêt à tout compromis, sauf à permettre l'exclusion de l'Union Jack sur notre drapeau national."

J'espère bien qu'une mise au point sera faite dans la prochaine édition de votre journal.

Avec l'expression de ma sincère considération, je vous prie de me croire, cher monsieur Verrette,

Votre tout dévoué,
Jean-Paul Deschatelets,
député de
Maisonneuve-Rosemont.

Une lacune...

Messieurs,
Votre article sur St-Pierre et Miquelon (24/7/60) m'a beaucoup intéressé. Mais, hélas! la

"tête de pont" ne semble être qu'à Sydney, N.-E. — par avion. N'y aurait-il pas un moyen de communication directe entre Montréal (ou Québec) avec ces îles françaises?

Simon, c'est une lacune et votre journal est tout désigné pour la signaler aux autorités qui peuvent faciliter l'évasion à ceux qui cherchent cette perle rare: ambiance et atmosphère françaises, ainsi qu'un autre ramage que celui dont on nous rabat le tympan ici, et que Louis XIV — je crois — qualifiait de "langue de cheval" et dont l'emploi donne mal aux mâchoires.

E. Risson,
Ile Bizard, P.Q.

L'éducation

Monsieur,
Depuis toujours nos autorités religieuses et civiles se sont accordées à dire que les attitudes sociales des enfants et des jeunes gens ne s'acquièrent pas à l'école, mais dans la famille.

Les parents doivent accepter plus que jamais la responsabilité de l'éducation de leurs enfants et ceux-là qui veulent s'en dégager sur le maître ou la maîtresse d'école font une grave erreur.

D'autre part le corps enseignant a besoin de la coopération et de l'appui moral des parents pour maintenir l'autorité et la confiance de l'enfant. C'est très important à plusieurs points de vue, malheureusement il est arrivé trop souvent de critiquer à tort ou à raison devant les enfants, de saboter l'autorité du maître ou de la maîtresse d'école, et cela au détriment de l'enfant, en lui donnant toujours raison envers et contre tous.

Je me rappelle que le père Lord, jésuite, disait, il n'y a pas très longtemps, au cours d'une conférence, qu'aujourd'hui c'est l'enfant qui a raison, non pas le père. Evidemment il y a heureusement beaucoup d'exceptions, mais l'autorité des parents laisse beaucoup à désirer, et c'est déplorable, disait-il. Il arrive trop souvent que le père abdique ses responsabilités envers ses enfants, il laisse à son épouse la charge d'élever sa famille. La loi du moindre effort! Mgr Langlois, notre vénéré pasteur, disait un jour: "Le défaut de notre race, c'est de se désintéresser trop vite du but poursuivi".

En effet, aussitôt que l'enthousiasme des premières heures est passé, on ne se souvient plus de ses promesses, et l'on ne fait rien du tout.

Le devoir des parents est d'inculquer aux enfants le désir de chercher à s'instruire, à se développer, à l'exemple des parents, et la formation familiale aide beaucoup en ce qui concerne les bonnes manières, la politesse, le bon parler, la bonne tenue et le bon langage.

Les jeunes de notre temps se moquent de leurs parents, de la justice, et de toute espèce d'autorité, se moquent des lois comme si tout devait se plier à leurs caprices. Selon eux, tout le monde est vieux jeu, il n'y a qu'eux de modernes.

J.T.G.,
St-Timothée.

ASSAINISSEZ LA PEAU MALSAIN

Les défauts cutanés du visage ou du corps, Eczéma, Boutons, Rougeurs, Démangeaisons, Démangeaisons, Pied d'athlète, disparaissent rapidement grâce à NIXODERM. Demandez-nous calmés en quelques minutes. Action antiseptique cicatrisante. Rend la peau plus douce, plus souple, plus claire. Demandez l'onguent et le savon NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau. Ayez vite un teint clair.

GAGNEZ DE L'ARGENT

"Vendez des vêtements tout laine sur mesures, directement au client. Plein temps ou partiel. Vente assurée sur échantillons. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise, opportunité splendide. Ecrivez pour échantillons. Crosby Company, Dép. "Q", Casier 3012, Montréal".

MAL de DOS et TENSION NERVEUSE

DUS À L'IRRITATION DES REINS

Des milliers de personnes constatent qu'en combattant les irritations ordinaires des Reins ou de la Vessie, elles se sentent mieux et plus fortes. Ces irritations, fréquentes après 35 ans, peuvent causer de la tension et de la nervosité résultant d'une urination trop fréquente, avec brûlements et démangeaisons, le jour et la nuit. Vous pouvez en perdre le sommeil, souffrir de Maux de Tête, Maux de Dos, et vous sentir vieux, fatigué, déprimé. CYSTEX procure vite du soulagement, car il enlève les toxines irritantes de l'urine forte et acide, et soulage la douleur. Sans danger pour jeunes ou vieux. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Sentez-vous vite mieux.

TIMBRES GEANTS seulement 10¢

Collection de timbres géants comprenant: Éléphant du Laos, Exposition de Bruxelles, Jeux Olympiques, Avion Jet, Scout, série complète des animaux Somali, Drapeaux roumains, ensemble Togo, Papes renommés. Set U.N., etc. plus un dictionnaire pour timbres et échantillons. Le tout 10¢!

STAMPEX, Box 47 KX,
White Plains, New York, U.S.A.

Lisez "Photo-Journal"



ASTHME SOULAGÉ AVEC ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne les voies respiratoires dès les premières bouffées... diminue les crises.

Aussi en comprimés, d'un emploi si commode.

Chez votre pharmacien.

ASMYNAL

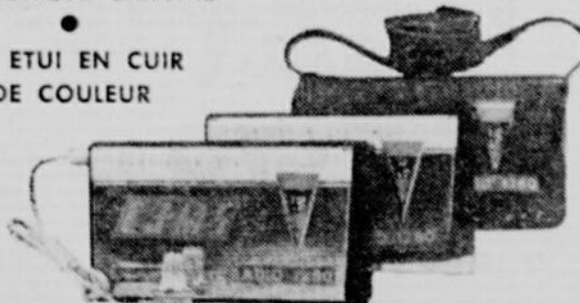
Écoutez CJMS RADIO-1280

ET GAGNEZ UN SUPERBE RADIO PORTATIF A SIX TRANSISTORS



- UN PUISSANT HAUT-PARLEUR
- DES ÉCOUTEURS AJUSTABLES
- UN SUPPORT MAGNETIQUE CHROME
- UN ETUI EN CUIR DE COULEUR

36 PAR SEMAINE



Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont

certaines duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires sous le nom de PRÉPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

280,000

CAS de...

"PIPI au LIT"

GUÉRIS...



par un simple... EXERCICE TECHNIQUE!

COPYRIGHT 1960

Pour informations gratuites, mallez ce coupon...

ENURTONE

2730 est, rue Beaubien,
Montréal, Qué.

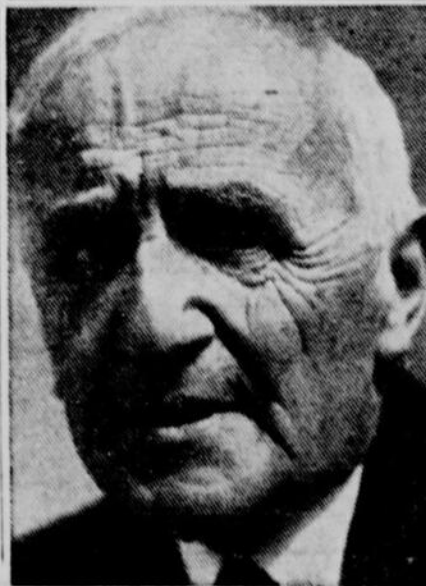
NOM AGE

ADRESSE

VILLE TEL:

RA. 5-2444

(B1) F.J. - 14 8 60



Est-ce la Bile?

Aidez le foie dans la sécrétion de la bile. Un mauvais fonctionnement peut résulter en constipation, digestion pénible, manque d'appétit, ballonnement, sensation de paresse. Il existe un remède éprouvé qui aide le foie dans son fonctionnement normal: c'est le REMÈDE VÉGÉTAL NUMÉRO 9 de l'Abbé Warré, maintenant vendu sous forme de tisane ou de pilules au choix. Il se charge du petit nettoyage indispensable de l'organisme.

CHEZ LE PHARMACIEN

Un mois de traitement: \$1.50

GRATIS

Demandez le manuel de médecine familiale. 188 pages de conseils élémentaires. Un par famille. Ecrivez à Case Postale 65, Station "T" Montréal.



FAUCHER

FAUCHE ET SI NECESSAIRE
REFAUCHERA LES PRIX

BALAYEUSE HOOVER CONSTELLATION

MODELE 866
Voici une aubaine
à ne pas manquer.
SPECIAL FAUCHER **\$49.95**

REFRIGERATEUR Westinghouse 11 pi. cu.

Modèle BM-11 — Congélateur pleine largeur contenant 60 livres d'aliments. Le tiroir du congélateur contient 15 livres. Légumier pleine largeur. Coffrets pour le beurre et le fromage. Tablettes pleine profondeur, pleine largeur. Poignée de porte facile à ouvrir.

SPECIAL FAUCHER
\$219



TELEVISEUR RCA VICTOR

Modèle 21TC414 — Magnifique téléviseur console RCA Victor. Nouveau et fameux châssis GOLD SEAL à contrôle de l'amplification automatique manipulable. Circuits de sûreté scellés, accord précis réglé à la manufacture, nouveau contrôle de la limpidité et sonorité FM à fidélité équilibrée.
Reg. \$329 — SPECIAL FAUCHER **\$198.95**

GROSSES
ALLOCATIONS
D'ECHANGES

TERMES
FACILES
SI DESIRE



Téléviseur 17" PHILCO

Mesure 17" sur la surface diagonale. Une vision de 262 pouces. — Bouton de contrôle à l'avant, son venant directement de l'avant. — Antenne-Pivot à même. Construction Perma-Circuit.

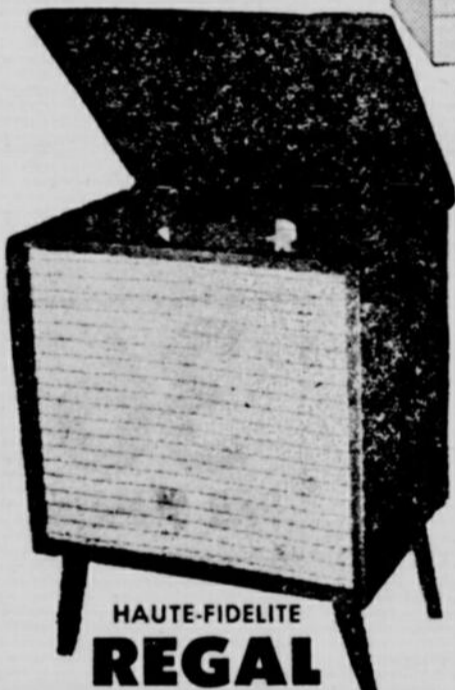
SPECIAL FAUCHER
\$195

STEREO REGAL

Modèle ST-500 STEREOPHONIQUE — Cet appareil de 20 watts avec table BSR comprend 4 haut-parleurs et 2 canaux séparés pour stéréo.

BAS PRIX FAUCHER

\$139.95



HAUTE-FIDELITE REGAL

Modèle HFR1000 — Radio-phonog. 4 vitesses. 2 haut-parleurs, superbe cabinet. Valeur exclusive à Faucher!

BAS PRIX FAUCHER

\$79.95

RADIO-PHONO CONSOLE

Env. 39" larg. x 23 1/4" haut. x 14 1/2" de profondeur. Ondes courtes AM-FM. Hi-Fi et radio-phonog stéréo inclus à boutons poussoir... Haute tonalité, style et ébénisterie mode. Stéréo amplitude 25 watts. Double batterie haut-parleurs identiques; FAUCHER seulement peut vous les vendre à ce prix! Rég. \$499

BAS PRIX FAUCHER
\$239



Le "VERONA"

Modèle 5809 HI-FI

"LE ROI DES BAS PRIX" 251 Beaubien E., CR. 4-4373

Faucher

ELECTRIQUE



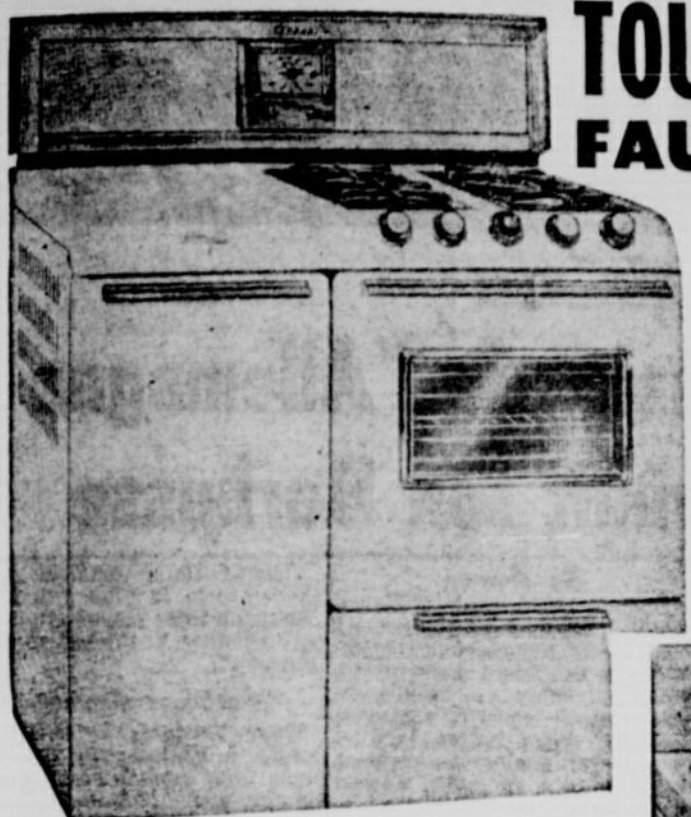
APPAREIL HAUTE-FIDELITE RCA VICTOR Le "SYMPHONETTE"

MODELE SHC 559 — Stéréo toute-en-une à 9 lampes — débit de 30 watts — tourne-disque Garrard 88 automatique à 4 vitesses, à aiguille DIAMANT pour disque microsillons — Radio AM — Deux haut-parleurs de 10" et deux de 3 1/2" — Contrôle d'équilibre — Contrôle pour le grave et l'aigu — Interrupteur maître pour le phono — Interrupteur des haut-parleurs — Raccord d'enregistreur — Meuble Victor-crafter en noyer, acajou ou chêne cèruss authentique.

SPECIAL FAUCHER

\$179

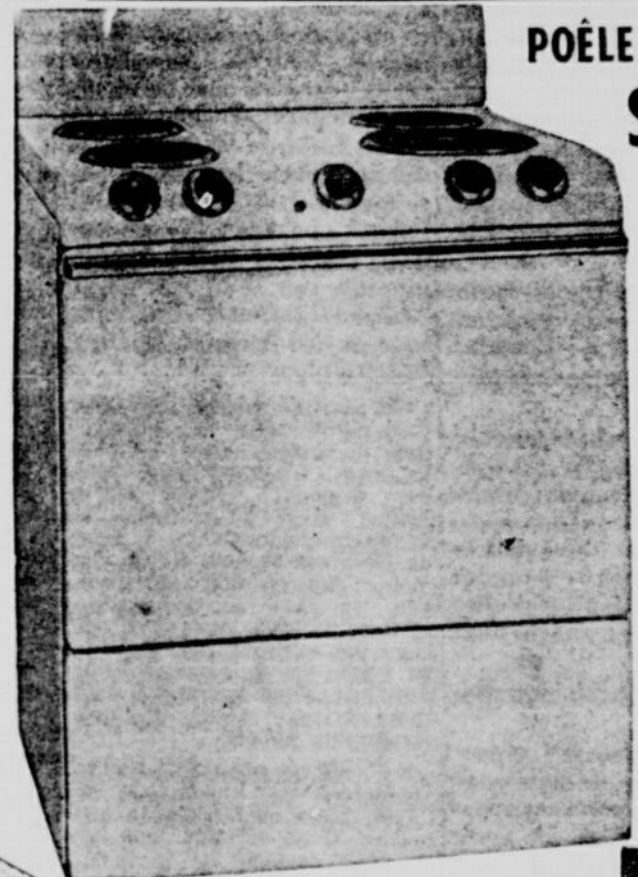
TOUJOURS aux PLUS BAS PRIX
FAUCHER vous offre la fameuse marque



DU NOUVEAU! TAPPAN GURNEY
 POELE-CUISINIERE COMBINES A GAZ 40"
 MODELE XKCV-1440

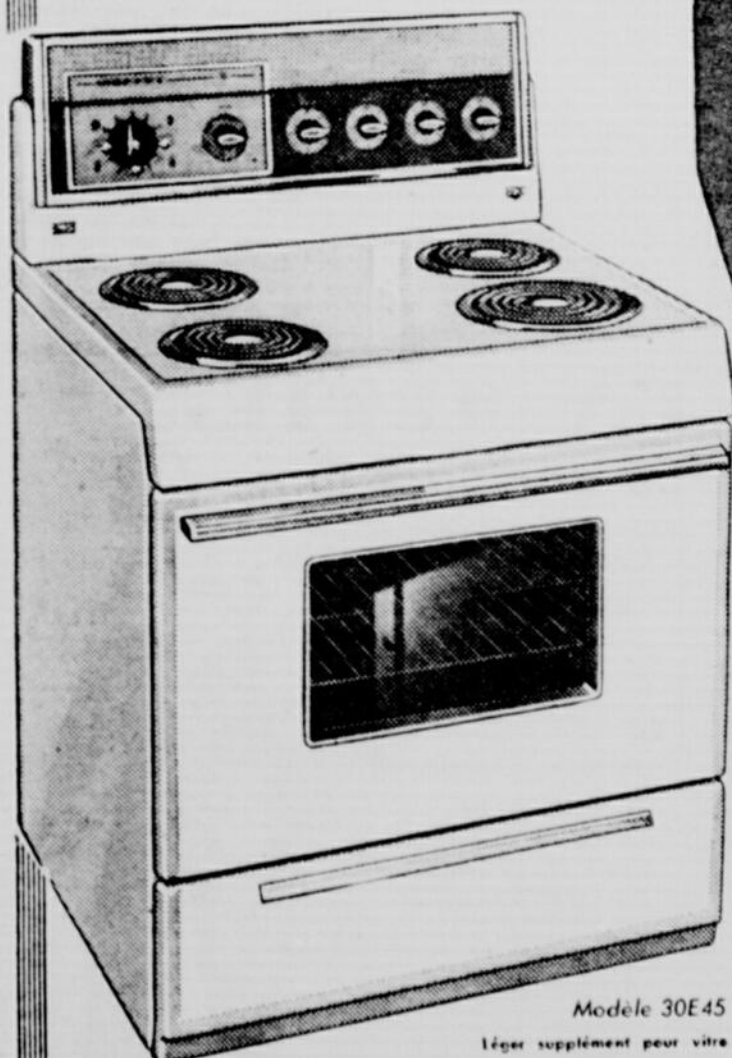
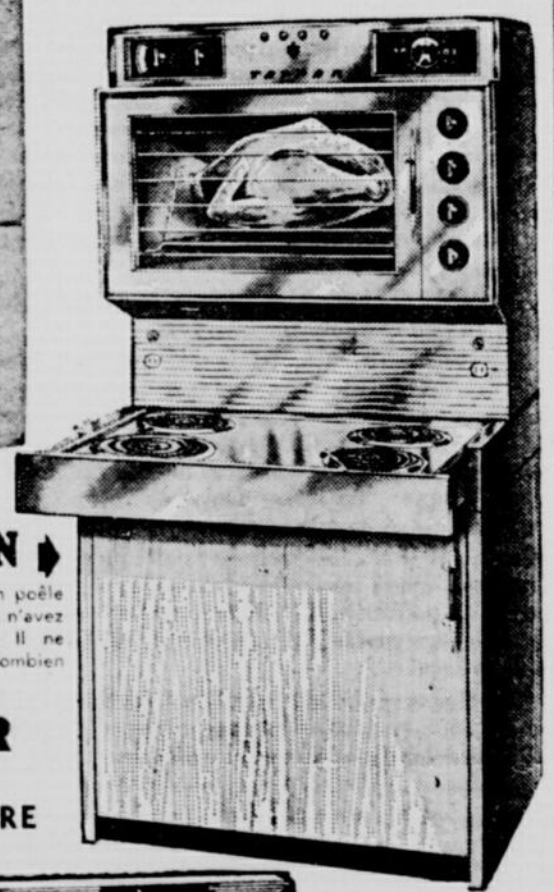
GRAND SPECIAL FAUCHER **\$ 299**

OU SI VOUS PREFEREZ EN LOUER UN
 POUR SEULEMENT \$4.75 PAR MOIS



**POELE ÉLECTRIQUE GURNEY
 SUPER AUBAINE
 FAUCHER**

MODELE 30" PRIX FAUCHER **\$144.50**



Modèle 30E45
 léger supplément pour vitre

POELE ÉLECTRIQUE MOFFAT
 7 commutateurs — Lumières indicatrices pour éléments de surface — Élément contrôlé Therm-O-Guard — Minuteur — Tourne-broche — Mécanisme d'horloge automatique — Porte vitrée — Tiroir-réchaud.
\$189
 BAS PRIX FAUCHER

POELE ELECTRIQUE TAPPAN

30" — FABULEUX 400" — Quoiqu'il ait l'apparence d'un poêle encastré, il ne coûte pas le prix d'un tel appareil. Vous n'avez qu'à le placer dans l'espace de votre poêle actuel. Il ne mesure que 30" de large. Vous aimerez constater combien il convient à votre cuisine... à votre budget!

À PRIX FAUCHER

Aussi, modèle de 40" à four double
PAIEMENTS FACILES SI DESIRE

CUISINIERE GURNEY ELECTRIQUE 30"

Modèle EJXCRV230 — Panneau arrière encadré fini porcelaine
 • Une horloge-contrôle automatique • Réglage jusqu'à 60 minutes • Éléments de surface "Speed-Flex" à boutons-poussoir • 7 allures de chauffe, hi-ardent à lo-tiède • Fenêtre visualité • Four géant Gurney à "chaleur égale".

AVEC ROTISSOIRE SPECIAL FAUCHER

\$198.50



"Le Roi des Bas Prix" 251 Beaubien E., CR. 4-4373

Faucher
 ÉLECTRIQUE



J.-P. Robillard et les Lettres

Que devient le serpent de mer ?

En juillet et en août, sur la petite mer de nos lettres, c'est plus que jamais le calme plat... Et un calme non pas annonciateur de ces étonnantes tempêtes littéraires qu'on se remémore pendant des décennies — n'en demandons pas tant — mais tout simplement prélude à cette légère agitation des eaux et du vent qui, fin septembre ou début octobre, suffit à tirer de leur capiteux sommeil les capitaines de nos quelques maisons d'édition...

Pour le moment donc, sous le ciel de plomb, pas question de la moindre brise...

A quoi servirait-elle d'ailleurs si l'horizon ne présente aucune voile à gonfler ? Et pourquoi demander au Bon Dieu de gaspiller le vent ?

Si le Père céleste est bien au-dessus de toutes ces petites contingences, votre humble serviteur de "chroniqueur maritime", lui, doit se débrouiller avec ce néant... Reste toujours cette bonne vieille porte de sortie: présenter comme de l'actualité "brûlante" ces sempiternelles questions: les prix littéraires sont-ils plus utiles que nuisibles ? Le roman est-il en progrès chez nous ? Allons-nous bientôt assister à la renaissance de la nouvelle ? Le jargon existentialiste influence-t-il nos écrivains ? Les écrivains doivent-ils avoir un second métier ? A-t-on le droit d'adapter les chefs-d'œuvre littéraires à l'écran ? N'assiste-t-on pas à un réveil de la sensibilité ?

Toutes des questions pertinentes... Mais pourquoi encore une fois les poser quant personne n'écrit, que tout le monde est à la montagne ou à la mer et qu'il fait 90 Fahrenheit à l'ombre ?

Alors quoi ? Il faut tout de même que je fasse mon papier, cette semaine ?

Et pour me sortir du pétrin, je n'ai pas les moyens des journalistes des autres secteurs, des journalistes, par exemple, affectés à la "nouvelle générale"... Je ne peux donc pas broder autour du dernier sous-marin-fantôme ou de la dernière soucoupe volante aperçus respectivement au large de la Terre de Feu et dans le ciel du Texas... Il m'est même interdit — ce serait pourtant si tentant par ces jours de chaleur — de vous décrire les récentes apparitions de l'abominable homme des Neiges dans les Himalayas...

Je garderai donc, puisqu'il le faut, cette dignité caractéristique de tout chroniqueur littéraire.

Si je me permets toutefois de me rabattre sur le "serpent de mer", c'est qu'il ne s'agit ici que d'une figure de style pour qualifier cette idée séparatiste qui fait régulièrement son apparition tous les trente ou quarante ans dans le fleuve de notre histoire et dont une des dernières manifestations a pris la forme d'un périodique: "La Revue socialiste".

Cette "Revue socialiste", dont je reçois à l'instant le dernier numéro... Je le dis tout de suite: voilà un périodique qui a tout de même un rôle à jouer dans l'évolution chez nous de la pensée culturelle et politique, le "culturel" et le "politique" étant, pour le moment du moins, liés entre eux au point qu'on sait au Canada français...

"La Revue socialiste" est à la fois, son nom le dit, "socialiste" et "indépendantiste", c'est-à-dire qu'elle prône la création d'une République socialiste laurentienne.

Je crois — et je ne suis pas le seul — qu'on trouvera utopique, à cette époque-ci de notre histoire du moins, la position fondamentale de la revue en question. Mais, sur les questions de détail et au point de vue de la pure information politique, "la Revue socialiste" nous apporte quelque chose d'intéressant. Ensuite, elle nous force à nous interroger sérieusement sur l'avenir du Canada français. Enfin, dans une véritable démocratie, le brassage des idées est toujours sain, désirable et nécessaire.

Je parle de "la Revue socialiste" de façon d'autant plus désintéressée qu'on m'y attaque personnellement en déformant mes opinions politiques. Ce qui ne m'empêche pas de la lire régulièrement et d'en donner le siège social: 1849 rue Amherst, Montréal.

Vous voyez que je suis bon prince, je donne même le numéro de téléphone du directeur: LA 5-3951...



les "best-sellers"

On nous donne cette semaine une liste d'une demi-douzaine de livres populaires: "Histoire du Canada" (Lancôt), "S'aimer corps et âme" (Dr Norman), "La nymphe Europe" (Princesse Bibesco), "Le temps des secrets" (Pagnol), "La cravache" (Georghiu) et "Où va le Japon" (van Sraelen). Quant aux "best-sellers", les voici dans l'ordre, au meilleur de notre connaissance:

- 1—Un certain M. Blot, de Daninos.
- 2—Chaque homme dans sa nuit, de Green.
- 3—L'Eglise des Révolutions, de Rops.
- 4—Les livres de Han Souyin.
- 5—Cette étrange tendresse, de Guy des Cars.

Littérature et Beaux Arts

Voici le grand "best-seller" rouge

Le "Pasternak" de l'Allemagne de l'Est devient son Barbusse

par Adrien Grobert

BONN. — (D.R.I.) — C'est le "best-seller" — hors classe — de la zone soviétique d'Allemagne. 500,000 exemplaires vendus dans un pays de moins de 20,000,000 d'habitants. On est en train de le traduire en dix ou quinze langues. Il paraîtra ou est déjà paru aussi en français, en anglais et en italien. Un livre pourtant sans histoires sexées ni aventures: "Nu parmi les loups". Les loups, ce sont les nazis et l'auteur, Bruno Apitz.

Cet écrivain a passé douze ans dans leurs camps de concentration. Il connaît donc très bien les nazis. L'homme qui a écrit cet étonnant "Nackt Unter Wölfen" n'est ni un jeune, ni même un quadragénaire. Il vient de fêter ses 60 ans. Il y a dix mois, c'était un petit journaliste, avec un passé de communiste militant reconnu, mais avec des idées pas toujours dans la ligne du Parti. Ses rares vrais amis pensaient même avec regret qu'à cause de ses "idées", il n'arriverait plus jamais.

On avait surnommé Apitz, le "Pasternak de l'Allemagne de l'Est", mais sauf quelques brimades, il ne fut pas inquiété. On s'est contenté de le maintenir dans des positions subalternes. Encore quelques années, et on l'aurait mis à la retraite. Sans tambour ni fleurs ou couronnes.

Sa chance

Dans un dernier sursaut de volonté, Apitz, dont les tiroirs sont bourrés de manuscrits non publiés, se mit alors à écrire un nouveau roman... autobiographique, dans lequel il a raconté l'odyssée d'une poignée d'Allemands, qui, comme lui, avaient eu le courage de lutter, de risquer leur vie contre les nazis.

Sans la force d'un Pasternak, sans le talent d'un Barbusse, ou même d'un Remarque, il raconte sobrement, maladroitement, mais avec un accent de vérité inimitable la vie d'un homme, de quelques hommes, parmi les loups.

A la maison d'édition — communiste bien entendu — où il présente son manuscrit, on est choqué d'abord par certaines pages non conformistes, certains jugements... trop individualistes. Comme l'auteur appartient à la catégorie "intellectuels à surveiller", son livre est sur le point d'être refusé, lorsqu'un n'importe quel lecteur, plus perspicace, plus intelligent, découvre qu'il est en réalité cette épopée, cette justification que l'Allemagne cherche vainement depuis 1945, démontrant, pour une fois, preuves en main, qu'il existait une opposition allemande au nazisme.

Ce lecteur intelligent réussit à convaincre ses collègues, d'autant que, pour une fois, Apitz, qui sent, sans doute, que c'est la dernière chance de sa vie, consent à quelques modifications.

"Nackt Unter Wölfen" paraît et remporte le plus grand succès qu'un livre allemand ait connu depuis "A l'Ouest rien de nouveau".

"Barbusse allemand"

Pour l'instant, le succès se limite à l'Allemagne de l'Est, mais il est probable que malgré ou peut-être précisément à cause du non-conformisme de son auteur, mais dont il ne reste pas beaucoup de traces dans son livre, "Nu parmi les loups" deviendra le grand roman du monde communiste. Et Bruno Apitz, qui avait fait connaissance avec la prison pour la première fois en 1917, à 17 ans, pour propagande antimilitariste, qui avait essayé tous les métiers: vendeur, acteur, antiquaire, puis, pendant douze ans un simple numéro matricule dans les camps de concentration, ensuite journaliste, dramaturge de film, de nouveau journaliste, est fêté aujourd'hui à 60 ans, par les maîtres de la Zone soviétique, qui lui ont décerné le Grand Prix national de la Littérature comme l'écrivain le plus représentatif d'une génération.

Déjà certains critiques communistes appellent le "Barbusse allemand" et la traduction russe de "Nu parmi les loups" pourra très bien lui valoir un Prix Lénine 1960. Conclusion d'une carrière qui, il y a un an à peine, faillit ressembler plutôt à celle de Pasternak.

UN MÉTIER en quelques mois



UNE VISITE A NOTRE INSTITUT VOUS CONVAINCRA

- Les cours AVIRON comprennent:
- 1—Auto-mécanique
 - 2— a) Soudure au gaz b) Soudure électrique c) Soudure haute pression d) Soudure héliarc
 - 3—Débossage
 - 4—Électronique a) Radio b) Télévision
 - 5—Refrigeration
 - 6—Machinisme
 - 7— a) Dessin industriel b) Lecture des plans
 - 8—Electricité
 - 9—Diesel
 - 10—Transmission automatique et autres

NOS PROCHAINS COURS: 12 SEPTEMBRE



BUREAU D'ORIENTATION

Ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Samedi: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure de 24 pages en couleurs.

Je suis intéressé au cours No. Jour Soir Correspondance

NOM _____ AGE _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____ TEL. _____

NOM DU PERE _____ L.P.J.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

3035, St-Antoine, Montréal
225, est, boul. Charost, Québec



WE 7-3901
LA 9-7025

Grand nettoyage

Ces deux ouvriers sont en train de nettoyer l'ancienne statue romaine qui garde l'entrée du stade de marbre de la ville de Rome où se déroulent les Olympiques. Ils font tout soigneusement leur travail sans jeter un coup d'oeil sur cette magnifique sculpture.

Le célèbre Thomas Mann n'était qu'un "Séraphin"

par Adrien Chollet

BONN. — (D.R.I.) — Si écrivains, peintres, savants, voire musiciens, pères et fils, sont relativement fréquents, il y a peu d'exemples que deux frères soient célèbres dans la littérature. Il y eut, en France, les Goncourt et, à un degré moindre, les Rosny et les Tharaud. En Allemagne, il y eut les Mann. Le cas de ces derniers a ceci de particulier qu'il y a toujours eu une différence considérable entre la notoriété de Thomas — considéré comme le plus grand romancier allemand de tous les temps — et Heinrich, simple écrivain de deuxième zone.

Presque sexagénaire, Heinrich Mann avait épousé Nelly Kroeger, originaire d'un village des environs de Lübeck (ville na-

me aux nerfs malades. Elle s'est suicidée avant que les policiers ne viennent la chercher.

Nelly accuse

Heinrich Mann lui a survécu de quelques années et n'est mort qu'en 1950, à 79 ans. Ses compatriotes commémorent précisément le dixième anniversaire de sa disparition.

A cette occasion, entre autres livres, on publie quelques notes et lettres intimes de Nelly, dans lesquelles celle-ci, comme il fallait s'y attendre, se venge de l'hostilité et du mépris de l'entourage de son mari. Elle atta-

que notamment son beau-frère, Thomas Mann (les deux frères, tout en entretenant des rapports corrects, ne s'adoraient pas), qu'elle accuse d'avoir laissé végéter Heinrich dans la pauvreté en ne lui donnant qu'une "aumône" de 2 à 4 dollars par jour.

On ne saura sans doute jamais la vérité sur ces détails sordides, mais comme le public, en Allemagne comme ailleurs, aime l'étalage du linge sale des grands hommes, ces "révélations" sont passionnément commentées par tout le monde littéraire germanique.



THOMAS MANN

...dur pour son frère Heinrich ?

taie de Mann), et devenue barmaid à Berlin. Elle était une jolie fille, vulgaire, gaie, beaucoup plus jeune qu'Heinrich, peu — pour ne pas dire pas — cultivée.

Couple mal assorti

Le couple — lui, superintellectuel, fin, délicat, et Nelly, aimant la bonne chère, la boisson, l'argent, le luxe — était aussi mal assorti que possible. Et il aurait pu finir très mal si Nelly n'avait pas été aussi une "bonne fille", pas bête, qui sans comprendre tout à fait son mari, sentait instinctivement le rôle "historique" qu'elle était appelée à jouer à ses côtés... surtout quand les deux frères, devenus émigrés, vivaient, d'abord en France, puis aux Etats-Unis.

Elle s'est donc avérée une excellente épouse, dévouée, désintéressée (leur situation financière, à partir de 1933, sans être franchement mauvaise n'a jamais été brillante), fidèle même, contrairement à certains rumeurs et à toute prévision.

En France, Nelly était heureuse, mais ni elle, ni lui, ne purent s'habituer à Hollywood. Pour se consoler, Nelly — comme elle avait fait jadis dans son bar de Berlin — se remit à boire. On imagine le calvaire de l'écrivain à côté de cette femme, déjà vulgaire de nature et ivre la moitié du temps.

Elle prit goût, en outre, à la voiture, eut des accidents, conduisant dans un état "légèrement alcoolisé". Au début, par égard pour Thomas et Heinrich Mann, les affaires ont pu être "arrangées" par de simples amendes, mais un jour, après un très grave accident, faisant plusieurs victimes, Nelly Mann allait être arrêtée et risquait une condamnation à l'emprisonnement.

C'en était trop pour cette fem-

ASSUREZ VOTRE AVENIR DANS L'INDUSTRIE!

C'est maintenant qu'il faut y penser! N'attendez pas d'être sans travail pour apprendre un métier. Vous aussi pouvez devenir homme de métier dans quelques mois. Ouverture des cours: 6 septembre.



- 1 - Soudure au gaz
- 2 - Soudure électrique
- 3 - Dessin industriel

Première leçon pratique de soudure GRATUITE

Venez nous visiter, téléphonez ou maillez ce coupon dès aujourd'hui! Sans obligation, veuillez me donner de plus amples renseignements sur le cours numéro.....

COURS DU JOUR DU SOIR PAR CORRESPONDANCE L.P.J.

NOM TEL.....

ADRESSE

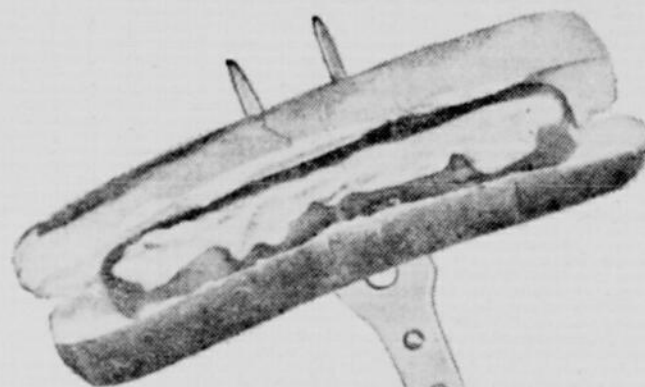
VILLE AGE.....



Institut Populaire des Métiers de l'Industrie

7974 - 15, AVENUE, VILLE ST-MICHEL, P.Q. - RA. 2-1117

Lisez "Photo-Journal"



Faite pour vous... pour vous plaire!

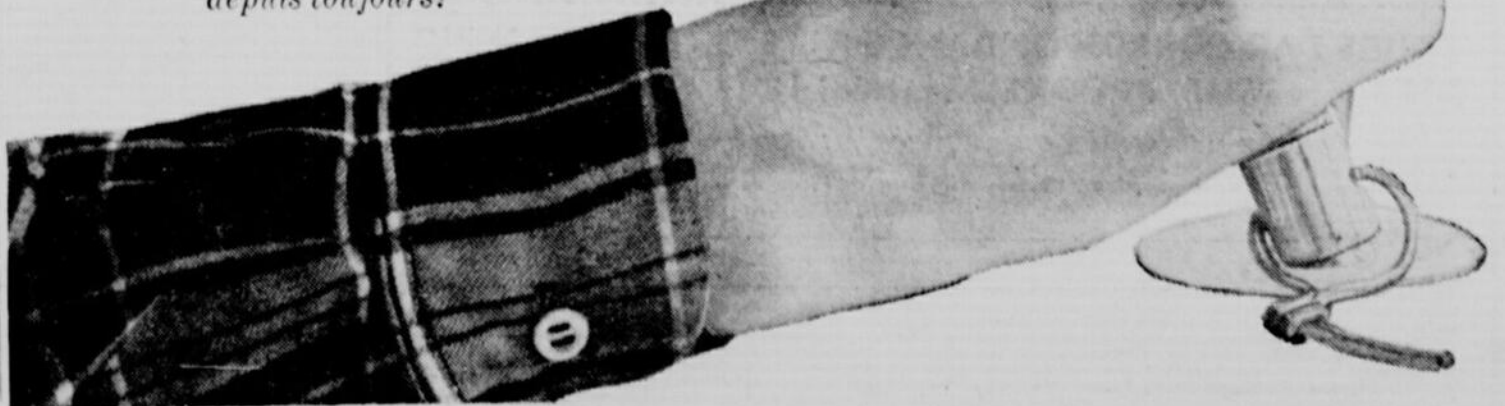


Grâce à son brassage prolongé, Kingsbeer conserve toute la fine saveur de la bière! Par ses ingrédients de choix, sa préparation parfaitement au point, son goût délicat... Kingsbeer, vous en conviendrez, est faite pour vous... pour vous plaire!



KINGSBEER

La première... la meilleure... depuis toujours!



L'atroce invasion du plâtre

par Paul Gladu

Lorsque j'étais enfant (il y a de nombreuses années), mon imagination était excitée par la présence à Montréal, sur le pas de quelques magasins, de statues en bois assez grossières mais réalistes et de grandeur naturelle. C'était un commencement d'éducation artistique...

Cet exotisme placé au front des regrattiers et des marchands de tabac fut suivi par le monde uniformément banal et fade des statues d'église. J'en demande pardon à tous ceux que ce plâtre et que cette pâte de guimauve inspirent, mais je ne puis songer sans éprouver un sentiment pénible à toute cette statuariaire sans nerf et sans pureté qui peuplait les temples de mon enfance. Hélas! elle subsiste encore, dans la majorité des cas.

Puis, il y eut les monuments, avec leurs personnages solennels et endimanchés, ou leurs figures symboliques (je ne savais pas qu'elles étaient symboliques...), ou les reconstitutions de héros et d'Indiens (c'était l'art moder-



Un exemple d'art ancien de chez nous: la "Madone", de Chaboillez, statue en bois peint.

ne de ce temps-là, mais je ne le savais pas non plus).

Je me rends compte aujourd'hui que les belles choses — je veux dire: les belles statues — on ne les voyait pas.

Du côté de Québec

Elles étaient du côté de Québec, de l'Île-aux-Coudres, de l'Île d'Orléans, etc., et veillaient encore au fond des vieux sanctuaires de notre province. Elles furent une à une découvertes par des gens aux yeux grands ouverts. Elles prirent le chemin de collections privées et, parfois, celui des musées. Aujourd'hui, elles sont uniques parmi nous et valent leur pesant d'or.

C'est ce que les jeunes organisateurs de la galerie l'Etable, au Musée des Beaux-Arts de Montréal, ont voulu nous rappeler et nous mettre sous les yeux.

Ces jours-ci, ils nous montrent une collection de statues dont les plus anciennes remontent au temps de la colonie française, et dont les plus récentes nous touchent, presque.

C'est une merveilleuse initiative, qui devrait attirer un grand nombre de visiteurs.

Nous connaissons trop peu notre art ancien. Et l'art d'un peuple, mieux que n'importe quoi, reflète ce que furent une époque et les hommes qui y vécurent. Cette exposition est une suite toute naturelle à l'autre qui, naguère, toujours au Musée, nous restituait le Montréal d'autrefois.

Au temps des Français, l'art officiel était celui qui régnait en France. En réalité, nous avons recolté les restes de la grande Renaissance qui, partie de l'Ita-

lie, devait balayer l'Europe et le monde entier d'alors.

Après la conquête

Après la conquête anglaise, les Canadiens français isolés continuèrent à subir l'influence française; mais c'était une influence passée. Depuis ce temps-là que nous essayons de rattraper nos cousins...

Les artistes n'étaient pas nombreux. Ceux qu'il y avait étaient souvent des étrangers. Et, surtout, presque tout l'art de notre peuple était d'origine religieuse. Les églises avaient besoin de statues et de tableaux. Bien des legs se changèrent en œuvres d'art.

C'était un art inégal. Les statues les plus ambitieuses n'étaient pas les plus belles. Au contraire. Le style même des églises suffit à nous en donner une idée. Aux édifices qui tentaient de rivaliser à distance — et avec quelle naïveté! — avec les constructions célèbres des contrées française, romaine ou britannique, je préfère mille fois l'ancienne église de Sainte-Anne-de-Beaupré et autres églises au caractère authentique.

Style baroque

Le style baroque, par la suite, devait faire des ravages parmi nous et nous entourer de monstres architecturaux empêtés dans leurs fausses draperies...

Les artistes qui décoraient les églises suivaient ces changements de mode avec assez de fidélité. On leur imposait un certain goût (ou plutôt, un manque de goût...). C'est ce qui explique la présence, au milieu des œuvres sincères, d'œuvres qui font songer irrésistiblement à un monde de parvenus.

Dans les premiers temps, le bois fut le matériau de prédilection. On n'en manquait pas...

Puis ce fut l'invasion des marchands de plâtre. Le plâtre ne coûte pas cher, et se prête bien à toutes les mascarades et à tous les maquillages. Je sais quelques sculpteurs italiens qui rôtièrent longtemps en enfer, à cause du travail qu'ils ont fait parmi nous. Il y aura aussi quelques Canadiens, et quelques Français. Bref! les flammes puniront certainement tous ceux qui ont aidé à faire naître ce monde en plâtre peint, aux gestes onctueux et aux expressions stéréotypées!

En France

Cité scientifique

BRUXELLES. — Annappes, à 7 milles de Lille, a été choisi pour abriter l'Institut National des Sciences Appliquées (I.N.S.A.). C'est autour de cet Institut que viendront se regrouper, puis se développer, les diverses activités de la Faculté des Sciences de Lille.

Celle-ci regroupe actuellement près du tiers des 7,500 étudiants de la capitale de la Flandre. 2,300 étudiants suivent en effet ses cours.

La littérature française

Première place en Russie

La littérature française occupe la première place en U.R.S.S. parmi les littératures étrangères.

Les maisons d'éditions soviétiques ont publié cette année 110 titres français tirés à 11.3 millions d'exemplaires. Parmi les auteurs contemporains, Roger Martin du Gard est le plus populaire (un million d'exemplaires), François Mauriac le suit avec 500,000 exemplaires, talonné par Aragon dont "La Semaine sainte" connaît un grand succès. Saint-Exupéry a fait son apparition en U.R.S.S. avec "Terre des hommes" et Jean Anouilh avec ses "Pièces noires" et ses "Pièces roses", dont la vente monte en flèche.

Le nouvel I.N.S.A. prévu par le plan d'action régional de la région du Nord regroupera — outre la nouvelle faculté des Sciences — un nombre important d'autres instituts et de laboratoires spécialisés. En plus des bâtiments et

services à destination scientifique, l'I.N.S.A. sera en fait une cité scientifique qui reunira tous les éléments d'une résidence universitaire à l'usage des étudiants, des chercheurs et des professeurs. (B.N.B.)

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 8^e, 9^e, 10^e, 11^e et 12^e ANNÉE

EXAMENS DU DEP. DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

M. Claude Emond

de Cabano, Témiscouata mérite nos félicitations pour avoir obtenu du département de l'Instruction publique le diplôme officiel de 11^e année, section B. Comme des milliers d'autres, tout en vaquant à ses occupations, il a suivi avec succès les COURS PAR CORRESPONDANCE de l'Institut Raymond, les PIONNIERS dans ce domaine. Pour obtenir notre prospectus gratuit, il suffit de nous envoyer votre nom et votre adresse. Il est encore temps de le faire.



Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC 6



INSTITUT DES ARTS APPLIQUÉS de la PROVINCE DE QUÉBEC

(1430, rue St-Denis, Montréal — VI 2-5061)
Directeur: Jean-Marie Gauvreau

COURS RÉGULIERS DU JOUR

Ebénisterie — Garniture — Céramique — Tissage
Finition du meuble — Sculpture sur bois — Menuiserie
en siège — Menuiserie du meuble — Décoration d'intérieurs
Étalage

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'institut pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

HON. PAUL GÉRIN-LAJOIE,
ministre

GUSTAVE POISSON,
sous-ministre

MRF

Du vermouth sur glace?

Sehr Gut!

Du CINZANO?

Wunderbar!



En Europe, où l'on s'y connaît en fait de boissons, tout le monde est d'accord sur un point: le vermouth-avec de la glace est à son mieux quand le vermouth est du CinZano.

Dégustez CinZano avec de la glace, nature ou avec du soda... il est meilleur aussi pour les cocktails.

CINZANO

Vermouth
Français et Italien

COURS — PAR — ALIE

CORRESPONDANCE

Scientifique ou commercial, 8^e à 11^e année inclusivement. Attention spéciale aux adultes. Conversation anglaise (cours et disques). Cours complet ou matières séparées. Mêmes avantages que pour nos cours réguliers. Cours spécial de 6^e et 7^e année pour adultes.



P.J. — 14-8-60

COURS PAR CORRESPONDANCE ALIE

306 est, rue SHERBROOKE, Montréal 18

NOTRE MAISON MET L'INSTRUCTION A LA PORTEE DE TOUS

Votre prospectus, s'il vous plaît, sans obligation de ma part.

M., MME, Mlle

ADRESSE

VILLE PROV. TEL:

SCIENTIFIQUE COMMERCIAL SPECIAL POUR ADULTE ANGLAIS AUTRES COURS

Les Anglais aussi intéressés à Picasso qu'à la reine

par Tom Cullen

LONDRES. — (N.E.A.) — Depuis le couronnement de la reine Elisabeth, on n'a jamais vu autant de touristes accourir à un événement. Le centre d'intérêt: une exposition du peintre Pablo Picasso, où Picasso lui-même ne mettra pas les pieds.

C'est la première fois qu'un aussi grand nombre de toiles du peintre sont rassemblées au même endroit: 269 en tout, venant de toutes les parties du monde, sauf la Russie, à la Galerie Tate de Londres.

Par comparaison, les joyaux de la Couronne, dans la Tour de Londres, et la maison natale de Shakespeare, à Stratford on Avon, sont des endroits déserts. Il paraît que les touristes américains font montre d'un enthousiasme particulier.

A l'intérieur et aux abords de la galerie, une petite armée de détectives monte la garde. Scotland Yard veille à sa réputation... et sur les tableaux du maître, assurés pour \$30,000,000.

Des nez...

La collection touche à tous les genres que Picasso a exploités. On trouve des toréadors, des arlequins et des clowns; des femmes avec une mandoline quatre yeux et deux nez; du Picasso des époques rose et bleue, du cubisme, etc.

"Avec Picasso, a dit une vieille dame, pas besoin de regarder, ça vous saute aux yeux tout seul!" Plusieurs collections particulières ont fourni des toiles, entre autres, celles de W. Chrysler, le pacha de l'automobile, et d'Edward G. Robinson, célèbre acteur de cinéma. Les Russes n'ont pas consenti à dégarnir leur musée de l'Hermitage, à Léningrad, mais Pablo lui-même y est allé de 100 tableaux de sa collection personnelle.

Des cadavres

La disposition même des oeuvres du maître le long des galeries illustre à la fois son génie et son goût de l'insolite. On y voit une fille aux pieds nus, peinte lorsque Picasso avait 14 ans; un portrait de son fils en arlequin et un "paysage" représentant les cadavres des camps de concentration de Dachau et Buchenwald.

"Je ne peins pas pour décorer un appartement, dit l'artiste de



Une jeune femme jette un coup d'oeil méditatif sur le "Portrait de J. R. avec des Roses". "J. R.", c'est Jacqueline Roque, la compagne de Picasso.

79 ans, mes toiles sont des instruments de guerre."

Un critique a dit de lui: "Picasso ne peut disposer deux allumettes et une tache de rouge à lèvres sur une vieille nappe, sans y laisser la marque de son génie".

Jusqu'à la fin de l'exposition, le 18 septembre prochain, quelque 250.000 visiteurs se présenteront chez Tate. Cela dépassera les

157.000 personnes qui avaient établi un record à une exposition Van Gogh.

La villa de Picasso, dans le midi de la France, est une "attraction" beaucoup plus grande. La compagne de l'artiste, l'étonnante Jacqueline Roque, y est peut-être pour quelque chose... mis à part le fait que le vieil artiste lui-même produit encore avec une fécondité qui tient du prodige.



Les artisans vivent bien à Formose

A Formose, comme en Chine communiste d'ailleurs, on entoure de la plus haute considération tous ces artisans et artistes que l'on peut voir en plein vent dans les rues des villes (comme ci-haut) en train d'oeuvrer à leurs magnifiques pièces d'ivoire, d'argent, de bois ou d'argile. (C.P.L.)

Sur l'ordre de Khrouchtchev

Cholokhov se "corrige"

La gloire officielle de la littérature soviétique actuelle, Mikhaïl Cholokhov, vient de fournir une preuve de plus, que rien n'est changé en matière de "liberté d'expression" en Union Soviétique.

Cholokhov a modifié la fin de son dernier roman: "La terre vierge remuée", et l'on ne dissimule pas à Moscou qu'il l'aurait fait sur ordre de Khrouchtchev.

Dans la première version de ce roman, terminée il y a deux ans, et dont Cholokhov avait donné lecture dans les milieux littéraires de Moscou, le héros Davydov se suicidait en prison, où il avait été jeté à tort pendant les purges des années 1930.

Or, dans la dernière partie du roman, dont la "Pravda" vient d'achever la publication, Davydov meurt tué par des contre-révolutionnaires Russes blancs. Ce qui n'est pas tout à fait la même chose.

Ce roman traite du collectivisme de la région des Cosaques du Don. Peu d'oeuvres ont connu une création aussi longue, puisque la parution en commença en 1931. Depuis, Cholokhov, tout en publiant d'autres oeuvres, n'a cessé de travailler à la suite de ce roman en plusieurs volumes. C'est dans l'été 1958 que l'"on" aurait demandé à l'écrivain de modifier la fin de son oeuvre. Il résista pendant un an, et menaça même de publier son roman à l'étranger, comme Boris Pasternak. Mais Khrouchtchev vint personnellement l'inviter à modifier la fin de son roman, et Cholokhov n'a pu résister à si pressante invitation. (S.-U.)



MUSEE DES BEAUX-ARTS (1379 ouest, Sherbrooke): exposition de sculptures sur bois (Jeunes-Associés) à la Galerie-Etable. Jusqu'au 9 septembre.

CENTRE D'ART (Sommet bleu de Ste-Adèle): exposition d'huiles et d'aquarelles de Yolande Mondor. Jusqu'à la fin du mois.

CARRE DOMINION (Montréal): grande exposition en plein air.

A STE-ADELE (Chez Serge Moresco, 20 rue Rolland): exposition de tableaux d'art de peintres canadiens et européens Jusqu'au 5 septembre. Ouvert de 10 à 12 h. a.m., de 1 à 6 h. p.m. et de 7 à 10 h. p.m.

MUSEE "AU PIRATE" (Percé): trois expositions simultanées jusqu'à la fin du mois d'août. 1ère exposition: objets d'origine espagnole et de valeur artistique et historique. 2ème exposition: tableaux de Ronald Chase. 3ème exposition: travaux d'art mexicain de Thérèse Guité.

CARRE BELVEDERE (1055 aven. Belvédère, Québec): exposition nationale de sculpture à ciel ouvert sous les auspices de la Société des sculpteurs canadiens. Jusqu'à la fin du mois d'août.

LA BILE CONTRIBUE À LA DISSOLUTION DES GRAISSES DANS L'APPAREIL DIGESTIF

Les essais en laboratoire ont prouvé que la bile émulsionne les graisses, c'est-à-dire qu'elle les divise littéralement. Il est reconnu que lorsqu'on verse de la bile sur des solides gras, il se forme un liquide onctueux.

Dans le système digestif, la bile a le même effet. Les aliments arrivent souvent dans le système digestif sous forme de solides gras. La bile sécrétée par le foie active alors leur dissolution pour rendre la digestion plus complète. Les Petites Pilules Carter pour le

Foie, formule exclusive d'éléments végétaux, rétablissent sans violence la régularité en même temps qu'elles améliorent le débit de la bile pour faciliter la digestion.

Quand vous souffrez de lourdeurs, de maux de tête ou de nervosité et qu'il vous faut un laxatif, prenez les Petites Pilules Carter pour le Foie.

En plus de soulager la constipation, les Petites Pilules Carter pour le Foie améliorent le débit de la bile. Achetez-en aujourd'hui même!

6 finalistes au Cercle du Livre

Par son prix littéraire annuel, le "Cercle du Livre de France" nous crée littéralement des écrivains. C'est du moins l'avis de son directeur, M. Pierre Tisseyre, qui nous parlait encore l'autre jour des progrès qualitatifs continus des manuscrits qui parviennent annuellement au jury du Cercle. On sait que, sur les 29 manuscrits reçus cette année, six sont passés en finale. Or, les membres du jury n'ont pas fini leurs lectures et il se pourrait que ce nombre fût porté à neuf, ce qui ne serait pas une sinécure pour les membres du jury de démêler tout cela. D'autant plus que, cette année, trois membres du jury, pour une raison ou pour une autre, n'ont pu parcourir les manuscrits, laissant tout le fardeau aux six autres membres. "Voyez-vous, déclarait M. Tisseyre, la difficulté n'est plus maintenant pour nous de trouver, comme c'était le cas les années passées, des candidats potables mais de se prononcer sur la valeur de plusieurs bons romans. J'ai l'impression que le concours du Cercle du Livre crée des auteurs au Canada français." Il paraît donc qu'on nous prépare du côté du Cercle d'agréables surprises. Nous verrons tout ça le 11 octobre prochain, lors de l'attribution du fameux prix.

PAR CORRESPONDANCE ou à **LOCAUX**

Cours Dessin de Mode, Coupe, Couture

CHOIX DES COURS :

- Dessin des patrons
- Croquis de mode
- Ajustement personnel
- Graduation des patrons
- Style, les tissus
- Drapage sur mannequin
- Comment faire son mannequin
- Coupe, couture

\$1.00 la leçon

Prospectus envoyez gratuitement sur demande; écrivez ou téléphonez.

ECOLE THERESE GAUTHIER ENR.
4383 Christophe-Colomb, Montréal — LA. 4-7243

Mlle Thérèse Gauthier
Directrice
Diplômée du Master College, E.-U.

NOM _____ VILLE _____
ADRESSE _____ TEL. _____

MIVILLE COUTURE
de RADIO-CANADA

vous apprendra
L'ESPAGNOL
rapidement, facilement et agréablement
par la METHODE MODERNE
Poly-Glot

"Aussi méthode de conversation anglaise avec Henri Bergeron"

POLY-GLOT INC.

QUEBEC 425, rue de l'Eglise	TROIS-RIVIERES C. P. 1253	MONTREAL 1411 rue Stanley Chambre 15
SHERBROOKE 61-67 nord, Wellington	CHICOUTIMI 67 est, rue Racine	ROUYN C. P. 45

Messieurs
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation espagnole anglaise au moyen de disques et sur votre intéressant concours 1960.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ COMTE _____
EMPLOI _____ AGE _____

P. J. - 14-8-60

Pie XII voulait soustraire Montaigne à l'Index

par Daniel Rops

Il y a près de 370 ans que Michel de Montaigne est mort et cependant une société des *Amis de Montaigne* se réunit régulièrement, publie un bulletin excellent, étudie à la loupe les moindres souvenirs du vieux "maître" et les nuances de sa pensée. Combien de "classiques" pourraient envier ce sort à l'auteur des "Essais", eux qui ne survivent guère que dans les pages des manuels scolaires!

C'est un fait que la sagesse de Montaigne nous parle un langage qui n'a pas cessé de nous toucher. Que maints des préceptes qu'on peut extraire de son oeuvre et selon lesquels il dirigea sa vie, sont encore bien dignes d'être médités et suivis. Tous? Sans doute pas. Et c'est là aussi ce qui contribue à rendre vivante la mémoire de Montaigne. On discute sa pensée comme celle d'un contemporain.

Cette année, l'orateur invité à prendre la parole au dîner des *Amis*, avait choisi précisément de prendre pour sujet *Montaigne chrétien*. Beau thème de discussion! Montaigne est-il un écrivain chrétien, ou, pour mieux dire, un

Un mousse de 35 ans écrit pour l'enfance

PARIS. — Mousse de son métier, il s'appelle Jean Ollivier. Il est Breton, de pure souche paillonnaise. Il a trente-cinq ans, il est marié, et il a un petit garçon de trois ans — qui, évidemment, ne sait pas encore lire. Cependant, son papa écrit déjà pour lui. Il écrit pour tous les enfants, en romançant une solide documentation.

C'est ainsi que, à travers l'aventure policière qui forme la trame de *Deux oiseaux ont disparu*, Jean Ollivier dispense une leçon d'ornithologie à ses jeunes lecteurs qu'il emmène aux îles de la Frise, dans une réserve d'oiseaux toute bruisante de babils — et des querelles des savants. C'est d'ailleurs un savant qui a "fait le coup". Comment? Vous le saurez quand vous lirez l'ouvrage.

Cet ouvrage a valu à son auteur le "Prix de l'Enfance" (\$400).

écrivain catholique, un écrivain que les catholiques peuvent lire en toute tranquillité d'âme? Il y a trois siècles qu'on en discute, et, à ce qu'il semble, on n'a pas fini d'en discuter.

Formellement, il pourrait sembler que la question fût tranchée, depuis qu'en 1676, les *Essais* furent inscrits par Rome au catalogue de l'Index "Stricto sensu" un catholique fidèle ne devrait pas, à moins d'y avoir été dûment autorisé par son directeur de conscience, lire cet ouvrage condamné, et tous les instituts religieux où sont éduqués garçons et filles seraient dans leur tort en le faisant étudier, comme le veulent les programmes officiels. Mais, en fait, cela n'est pas si simple. Outre qu'il semble tacitement admis que les interdictions de l'Index ne jouent pas pour les auteurs "classiques" que les candidats au baccalauréat doivent connaître, on peut se demander si la condamnation vaut encore. On sait, en effet, — et le *Bulletin des Amis de Montaigne* en fait foi, — que deux "montaignistes" éminents, Maurice Rat, président des Amis, et Houdart de la Motte, descendant de Montaigne, et camériste de sa Sainteté, s'étant permis de soulever la question devant le Pape Pie XII, celui-ci répondit en termes d'une bienveillance insigne, qualifiant l'auteur des *Essais* de "grand humaniste chrétien" et assurant que son désir était de le voir rayé des listes de l'Index. Le fait a été confirmé par Wladimir d'Ormesson qui, en tant qu'Ambassadeur de France, assista à l'audience des pèlerins bordelais où ces phrases furent prononcées par le Souverain Pontife. La question est-elle donc tranchée, ou proche de l'être, dans le sens de la mansuétude? Pas si simple encore! Car — au témoignage du même Wladimir d'Ormesson — l'allocution aux pèlerins ayant paru dans l'*Osservatore Romano* le lendemain, tous les services de l'Ambassade eurent beau y chercher le passage sur Montaigne et l'Index, ils ne l'y trouvèrent point. Et depuis lors, la décision espérée n'est pas intervenue. Preuve de plus que cette anecdote, du signe de contradiction que, pour les catholiques, Montaigne demeure encore.

Pascal était contre

Il est facile de recueillir, au long des pages des *Essais*, des assertions ou des aveux dont le moins qu'on puisse dire est qu'ils



MONTAIGNE
... humaniste chrétien?

ne sonnent guère chrétien. Pascal, qui n'a jamais suspecté la foi de Montaigne a jugé sans indulgence sa morale.

Mais est-ce même la seule morale de Montaigne qu'on a pu incriminer? Le Père Garasse a assuré qu'"il étrangle doucement, comme avec un cordon de soie, le sentiment de la religion". A-t-il raison, ce véhément jésuite? Pascal a pu dire qu'il était "pernicieux à ceux qui ont quelque pente à l'impiété". La "sceptique chrétienne" dont parlera La Mothe Le Vayer pourra aisément insister sur certains aspects de la pensée de Montaigne qui, isolés de l'ensemble, paraissent donner à la raison une place excessive, et, pour tout dire, évaluer le divin. Mais, cela, Montaigne lui-même l'a-t-il jamais voulu? Certainement non. Et ce n'est pas sa faute si ses disciples ont outrepassé ses positions. Aventure qu'il n'est pas seul à connaître. Ainsi Karl Marx s'écriait-il: "Et surtout n'oubliez pas que je ne suis pas marxiste".

Rien n'est plus faux, plus absurde, en un sens plus odieux que de vouloir faire de Montaigne une sorte de champion de l'incroyance et de l'irréligion. Ce sont là des opinions qui avaient cours naguère en certains milieux, mais qu'on a redressées non seulement quant à l'auteur des *Essais*, mais même quant à Rabelais.

Oeuvre de croyant

Les *Essais* sont tout jalonnés de phrases qui sont authentiquement d'un croyant, et qui nous le montrent, dans sa pensée comme dans sa vie, abandonné entièrement à la "Sacro-sainte volon-

té divine". On y trouve d'un bout à l'autre un réquisitoire contre le mensonge, la perfidie, la cruauté, l'injustice, dont les accents sont d'un croyant authentique, admirablement sincère.

Et puis, il faut le dire hautement, le comportement personnel de Montaigne porte témoignage. Était-il irréligieux, mauvais catholique, l'homme qui était si heureux de faire un pèlerinage à Rome, de baiser la pantoufle du Pape, et d'aller à Lorette pour offrir à la Sainte Vierge un beau tableau le représentant avec les siens congrûment agenouillé? Celui qui, sur les solives de sa librairie avait fait peindre tant de maximes bibliques, et qui, dans sa tour, avait voulu qu'il eût une chapelle où il allait souvent assister à la messe, à moins qu'il l'entendit, par une ouverture, de sa chambre même? Celui qui aimait à faire contrôler

sa pensée par son ami très cher le jésuite Maldonat? Celui surtout qui, à l'heure de la mort, se montra si ferme, si sereinement abandonné à la volonté divine qu'on croit l'entendre murmurer le fameux *In manus tuas* des Complices et qui rendit l'âme au moment où le prêtre qui célébrait l'élevait messe dans sa chambre, élevait l'hostie vers le ciel?

On voit que les arguments pour et les arguments contre s'équilibrent singulièrement. Montaigne chrétien? Montaigne non-chrétien? Qui peut le dire? La réponse n'appartient pas, sans doute au jugement des hommes, mais à celui de qui "sonde les reins et les cœurs". Et devant ce tribunal suprême, Michel de Montaigne n'a-t-il pas une excellente avocate? Sa propre nièce, Jeanne de Lestonnac, qu'il maintint, par son influence, dans la foi, et dont l'Eglise a fait une de ses saintes.



L'ÉCOLE DES MÉTIERS DE L'AUTOMOBILE DE MONTRÉAL

3744, rue St-Denis, Montréal
Directeur: Armand Grenier

COURS RÉGULIERS DU JOUR

Mécanique et électricité d'automobile
Réparations — Mécanique de diesel
Debrosselage et peinture

INSCRIPTION: 16 août au 6 septembre

L'Enseignement spécialisé du Québec maintient un système de prêts-bourses à l'intention des jeunes qui ne peuvent s'inscrire aux cours faute d'argent. S'adresser aux autorités de l'école pour de plus amples renseignements.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE

HON. PAUL GÉRIN-LAJOIE,
ministre

GUSTAVE POISSON,
sous-ministre

OBTENEZ UN

BREVET 9^e 10^e 11^e 12^e

EN ETUDIANT A LA MAISON D'APRES LA METHODE ECS
EXAMENS OFFICIELS
ET DIPLOME
DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
PREPARATION IMMEDIATE PAR CORRESPONDANCE

Les Etudes Chez Soi Enr'g., 139 Clément, Ville La Salle, D.O. 6-5310, P.Q.

Veuillez m'adresser le prospectus gratuit

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ANGLAIS | <input type="checkbox"/> MATHÉMATIQUES |
| <input type="checkbox"/> BREVET de 10 ^e ANNEE | <input type="checkbox"/> BREVET de 9 ^e ANNEE |
| <input type="checkbox"/> ESPAGNOL | <input type="checkbox"/> BREVET de 12 ^e ANNEE |
| <input type="checkbox"/> BACCALAUREAT | <input type="checkbox"/> LATIN |
| <input type="checkbox"/> BREVET de 11 ^e ANNEE | <input type="checkbox"/> COURS CLASSIQUE |

NOM

RUE

VILLE

SPÉCIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION

BROCHURE
GRATUITE

INSTITUT DE L'ELECTRONIQUE
5932 St-Hubert, Montréal 10

MESSIEURS,

Sans obligation, m'envoyer votre brochure gratuite.

NOM

ADRESSE

AGE

TEL

J-148-N7



OUVERTURES • COURS DU SOIR — 7 SEPTEMBRE
COURS DU SAMEDI — 10 SEPTEMBRE

INSTITUT de L'ELECTRONIQUE Ltée
5932 ST-HUBERT, MONTREAL 10 — CRescent 9-4388



Une pieta dont les Allemands parleront

A l'exposition: "L'art dans la construction des églises en Allemagne", exposition tenue à Munich, on a pu voir le cardinal WENDEL et le professeur SEPP RUF examiner cette pieta du sculpteur allemand Wilhelm Müller. (Keystone)

"Je ne me réconcilierai jamais avec l'Amérique"

Henry Miller, l'auteur de "Tropique du Cancer", de "Tropique du Capricorne", de "Plexus" et de "Nexus", vient de faire au "Daily Mail" de Londres des confidences qui ajoutent encore à sa légende. Les voici telles que nous les révèle l'hebdo parisien "Arts":

Je me suis retiré dans le sens chinois du mot. Je travaille, mais j'ai acquis la sérénité, la paix avec moi-même. J'ai jeté l'ancre à Big Sur. Jamais je ne me réconcilierai avec l'Amérique.

Pour moi, il n'y a pas de mystère plus épais que celui de ma célébrité. Jamais il ne m'est venu à l'idée de me hisser sous les feux de la rampe. Mais maintenant on vient à moi et la rengaine reprend: "Miller, lisez cela, écrivez ceci".

Ce qui me gêne le plus est l'impossibilité de sortir, si je veux aller à la découverte d'un bistrot, et parler avec de braves gens. Il n'y a pas de "cafés" à Big Sur, si ce n'est un grand et lumineux restaurant. Qui pourrait avoir envie d'entrer là-dedans? Ah oui! J'aimerais aller au bistrot du coin. Cela fait des années que je n'ai pas eu une seule conversation intéressante. Voilà ce qui me manque.

En 1928, je me suis donné comme programme: écrire pendant sept ans. En fait, pour achever le travail prévu, il m'a fallu trente années.

Il y a peu de chances pour que mes livres soient jamais édités en Amérique et en Angleterre. J'ai reçu des offres d'éditeurs qui pensaient pouvoir s'en sortir en donnant des versions expurgées. J'ai coupé court à ces entre-

prises. Jamais je n'ai écrit pour l'argent. Je ne l'aurais pu. Cela m'a tenté, mais j'en suis incapable. Il ne m'est pas arrivé d'écrire de romans. Simplement, j'ai romancé ma vie.

J'ai écrit la vérité

Je suis l'antilitérature dans le sens où l'Unesco est l'antithéâtre. L'idée de faire une profession de foi littéraire me semble, en elle-même, haïssable. J'abhorre la littérature. J'ai horreur de faire des livres. On pourrait vivre parfaitement bien avec en moins neuf sur dix des livres qui paraissent. Ils n'ont aucun sens. Je suis ennemi du travail. Je crois en la création. J'ai aussi la pensée en horreur. Qui pense? Personne. Si vous séparez la pensée de la sensation, vous vous amputez, vous vous diminuez.

Tout ce que j'ai écrit dans mes livres condamnés est vrai. Je n'ai effectué aucune transposition. Tout m'est arrivé.

Il se peut qu'il y ait des exagérations, mais quand les gens me disent que jamais je n'ai pu avoir tant d'expériences, moi, il me semble tout simplement avoir eu ma part d'existence normale. Si vous creusiez un peu dans la vie des autres, vous vous rendriez compte qu'ils ont eu la même vie que moi. Tout simplement les gens ne sont pas habitués à voir ces choses-là écrites.

On m'a souvent qualifié de saint, mais c'est faux. Je n'ai pas de temps à accorder aux saints. Un saint est une sorte de raté. D'ailleurs je ne suis pas non plus un sage. Les sages sont un peu tristes, mélancoliques. Pour moi, toute la vie est pure joie.

L'homme occidental semble ne pas avoir le sens de l'humour. J'aimerais que les gens voient en moi un être entièrement libéré.



HENRY MILLER

... j'ai horreur de faire des livres.

Un homme, un vrai, n'a besoin ni de gouvernements, ni de lois, ni de codes éthiques ou moraux, ni de bateaux de guerre, ni de police, ni de bombardiers puissants.

A Nice

Musée d'archéologie

NICE. — Le Musée d'archéologie de Nice, qui vient d'être inauguré, est situé entre les arènes et les thermes romains de Cimiez. Il est destiné à devenir un véritable centre d'archéologie, comprenant un laboratoire de recherches et une bibliothèque. Les salles qui ont été ouvertes rassemblent des sculptures, des céramiques, des monuments funéraires et des découvertes sous-marines.

Actuellement, des fouilles sont activement menées dans la grotte du Lazaret, à Nice; à Antibes, où existent les vestiges d'une ville grecque; à Grasse et dans les gorges du Verdon. (B.N.P.)

APPRENEZ LA REPARATION DES MONTRES

tout en conservant votre emploi actuel

- Au bout de 1 mois, vous commencez à faire des réparations payantes.
- Le cours peut se faire complètement chez vous.
- Stage gratuit à l'école aussi souvent et aussi longtemps que vous désirez.
- Ecole ouverte tous les jours de 9 heures du matin à 10 heures le soir.
- Diplôme officiel à la fin du cours.
- Cours donnés en français et en anglais.
- Système perfectionné par nos 10 années d'expérience dans l'enseignement.
- Aussitôt la formule d'inscription reçue, nous pouvons vous expédier tout le nécessaire chez vous si vous le désirez.
- 2 plans de paiement: Plan No 1: Tout comptant \$248. Plan No 2: \$59 comptant et 12 paiements mensuels de \$20 chacun, total \$279.

FORMULE D'INSCRIPTION

INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTEE
4379, rue St-Hubert, Montréal — Tél. LA. 3-7623

Je désire m'inscrire à votre cours d'horlogerie, je choisis le plan No: _____
ci-inclus mon paiement de _____
NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
PROVINCE: _____ TEL: _____

60 HEURES suffisent pour APPRENDRE L'ANGLAIS

grâce à la METHODE MODERNE

Poly-Glot

au moyen de disques enregistrés par HENRI BERGERON DE RADIO-CANADA

20 disques, 40 leçons, succès assuré



"Aussi méthode de conversation espagnole avec Miville Couture"

POLY-GLOT INC.

QUEBEC 425, rue de l'Eglise	TROIS-RIVIERES C. P. 1253	MONTREAL 1411 rue Stanley Chambre 15
SHERBROOKE 61-67 nord, Wellington	CHICOUTIMI 67 est, rue Racine	ROUYN C. P. 45

Messieurs
Sans obligation de ma part, j'aimerais avoir des renseignements sur la méthode POLY-GLOT de conversation anglaise espagnole au moyen de disques et sur votre intéressant concours 1960.

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____ COMTE: _____
EMPLOI: _____ AGE: _____
F.J. - 14 E 60

Labatt... y a rien qui la batte!



Un bon "coup" bien frappé?... "50" est toujours à la hauteur! Elle a toute la fraîcheur stimulante d'une bière délicieusement allègre et pétillante. Goûtez-y; le premier verre fait foi de tout... "50" fait joie de tout!

Une bière de qualité, brassée dans le Québec au goût du Québec



Spectacles



Gérald Danis

Louis Quilicot nous fait honneur

Hors du Québec, notre fameux baryton montréalais, Louis Quilicot, tolère que l'on prononce et imprime son nom, *Luigi Quilico*, mais ce détail importe peu. Canadien de naissance, et "pure laine" d'esprit, comme vous et moi, Louis Quilicot nage pour ainsi dire dans la gloire, et cette bonne nouvelle ne peut que nous réjouir. Hier, on s'en souvient, jeune encore il s'occupait surtout d'une entreprise assez prospère de triporteurs (beaucoup plus sérieusement que Darry Cowl!), tout en faisant du chant. Sans crier gare, il remporte en même temps que Simone Flibotte, les honneurs du concours, "Singing Stars of To-morrow". Il ne devait plus s'arrêter en si bon chemin. Tant et si bien qu'aujourd'hui, après une tournée en Europe où il fut applaudi à Covent Garden et remarqué par l'éminent chef Herbert Karajan (qui lui offre un engagement pour l'Opéra de Vienne), notre baryton rentre maintenant de Vancouver où il a brillé au Festival qui vient de prendre fin. Et ce n'est pas tout: Paris et Milan ont fait des offres semblables à celle de Karajan. A l'automne, il est retenu à Toronto par le *Canadian Opera Company*, et chez nos voisins par le *New York City Centre Opera*. Enfin, Radio-Canada l'attend le 24 novembre pour une *Heure du Concert*, car il sera de la distribution de "Pelléas et Mélisande" qu'incidemment on est déjà à préparer comme émission de prestige. Décidément, le proverbe n'est pas toujours juste: on peut, quelquefois, être prophète dans son pays. Louis Quilicot (ou Luigi Quilico, comme vous préférez) vous le prouve.

Le film au service de l'art

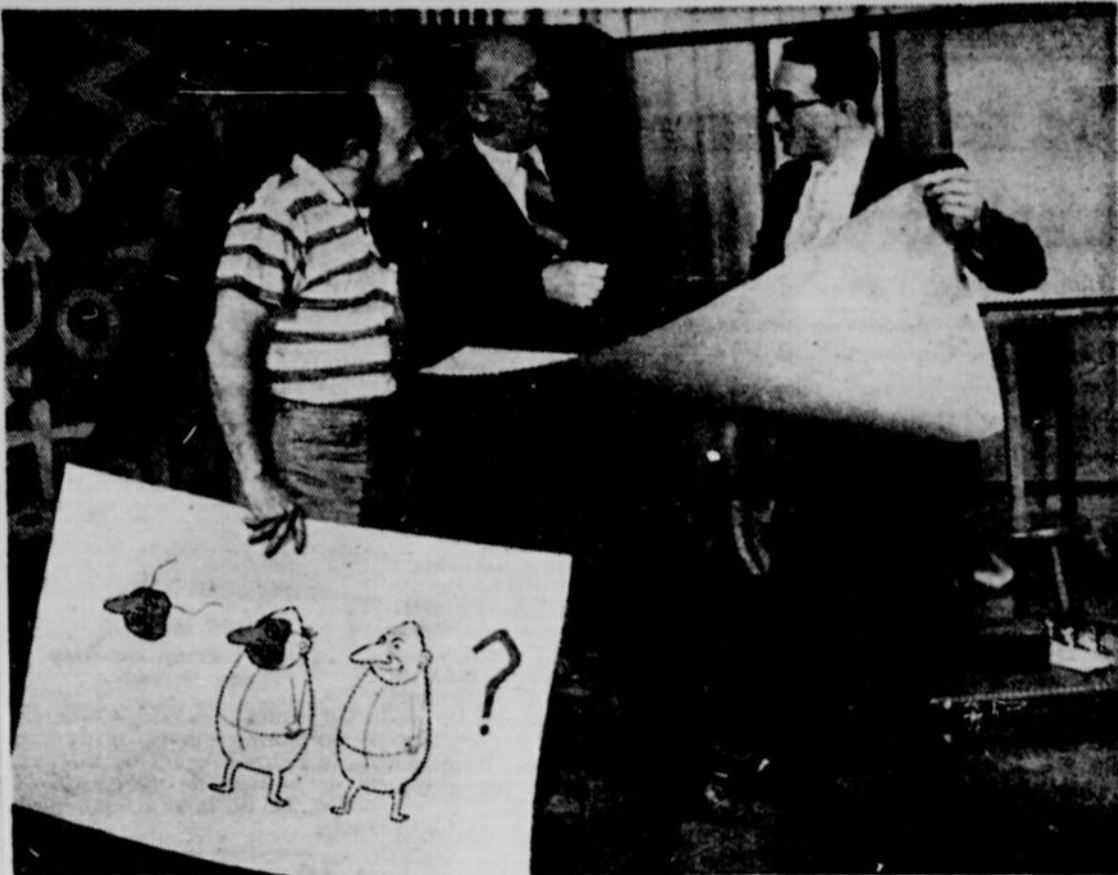
Cinéphiles qui aimez le ballet, une joie vous est promise: le fameux *Royal Ballet* de Londres (mieux connu sous l'ancien nom de Sadler's Wells) prépare en ce moment une production pour la *Lopert Film*. Les oeuvres au programme, "Ondine", "L'oiseau de feu" et "Le Lac des Cygnes" avec comme vedettes, Margot Fonteyn et Michael Somes... Au sujet d'une autre contribution du cinéma (peut-être plus tapageuse, celle-là), voici un supplément d'information en marge de cette biographie filmée de Franz Liszt, dont nous disions un mot il y a quelque temps dans cette colonne. Le "spectacular" s'appellera "Song Without End". Comme ce fut le cas pour Chopin avec "A Song to Remember", il y a lieu de s'attendre que l'exactitude, au point de vue biographique, subira quelques accrocs. D'autre part, on nous assure que la qualité, pour l'aspect purement musical, compensera largement. Les principaux interprètes seront le *Los Angeles Philharmonic Orchestra* (dirigé par Morris Stolfo) et le pianiste Jorge Bolet. Ce dernier (qu'on ne verra pas) prêter sa virtuosité au comédien anglais, Dirk Bogarde, (qu'on verra beaucoup). De Liszt, on entendra entre autres, les *Préludes* pour orchestre, les *rhapsodies hongroises* et, bien sûr, l'inévitable "Rêve d'amour".

C'est fort, le théâtre...

On voudrait ne pas se l'avouer, mais les rappels sont trop précis: le cinéma, insatiable Moloch de notre temps, absorbe lentement le théâtre, y compris le théâtre d'avant-garde... C'est de Rome que nous vient le cri d'alarme, cette fois, et le nouvel avertissement nous en est donné par nul autre que Roberto Rossellini. Ce dernier (qui n'a pas boudé le septième art) revient à ses anciennes amours, c'est-à-dire à la mise en scène. Pour ce faire, il a décidé de se fixer (définitivement peut-être) à Paris, parce qu'il considère la ville éternelle comme "réduite en esclavage par le cinéma". Ironie: la salle parisienne (très exigüe) où Rossellini se livrera à la mise en scène, a nom "Coliseum" et, hier encore, était un... cinéma de quartier!

On a dit cette semaine...

... Qu'un *Premier plan* à ne pas manquer est celui d'aujourd'hui même, dimanche soir (CBFT), 14 août (10 h. 30 à 11 h. 30), consacré aux événements turbulents de Cuba, ainsi qu'à la dynamique et pas trop rassurante personnalité de *Fidel Castro*... Que *Chez Miville* (actuellement en mer) vont apprendre en débarquant au Hâvre, que le conseil municipal de Lyon leur réserve une réception-surprise et que, d'autre part, des gentilles du même genre les attendent à Nice et à Monte-Carlo, tout cela grâce aux bons offices de *Robert Hollier* du Service Français du Tourisme... Que *Charlotte Savary* sera l'un de nos premiers auteurs à se voir jouer à la reprise de *Première* (depuis la mémorable "Plus belle de céans") et que le titre (provisoire) de son inédit — sorte de "suspense" se déroulant dans notre Beauce — est, "Cette nuit-là"... Que la création assez prochaine d'un *réseau privé de TV* au Canada n'apparaît pas du tout comme improbable dans l'optique du BGT... Que l'invité de *Tribune libre* (lundi soir, 15 août, 10 h. 30), qui sera interrogé par Roger Champoux, André Laurendeau et Julien Morissette (de "Notre Temps"), ne sera nul autre que *l'honorable premier ministre de la Province*...



GUY GAUCHER, caricaturiste, JEAN-PAUL VINAY et RAYMOND CHARETTE sont des gens sérieux même si leur émission s'appelle "Jeu de mots". (Photos Roger Lamoureux)

A l'émission "Jeu de mots"

Avec M. Jean-Paul Vinay les mots reprennent vie

par Charles Petit-Martinon

Un jeu qui en vaut bien la chandelle, c'est celui que nous propose chaque mercredi soir, à 7 h. 45, le professeur Jean-Paul Vinay. Et cela s'intitule *Jeu de mots*, justement. Cette télémission d'été, tout en étant plaisante, est sérieuse. Elle est sérieuse en ce sens qu'elle est utile et instructive à la fois. Une façon comme une autre de joindre l'utile à l'agréable, quoi.

Si vous ouvrez votre télévision, le mercredi soir à 7 h. 45, vous verrez sur votre écran un docte personnage, le professeur Jean-Paul Vinay, directeur de la section de linguistique de l'Université de Montréal, qui, avec le concours d'un de nos animateurs de la TV, Raymond Charette, vous apprendra l'origine et l'évolution des mots, qui composent notre vocabulaire français.

Mots vivants

Je ne vous présente pas M. J.-P. Vinay, nous avons déjà parlé de lui dans un précédent article. Il est un de ces experts dont le rôle est de nous apprendre à bien parler ou à mieux parler, selon le cas. Durant toute la saison dernière, il a appris à nos compatriotes anglophones les rudiments de notre langue. Cet été, il nous aide à la mieux connaître. Cette émission "Jeu de mots" pourrait facilement s'appeler la "vie des mots". Car, avec M. Vinay, les mots deviennent animés, ils naissent, croissent, évoluent, proviennent même et parfois meurent, à l'instar de toutes nos institutions humaines, et de nous-mêmes également.

Pour illustrer cette vie des mots, notre savant animateur se sert de schémas, de dessins, exécutés par Guy Gaucher, sympathique caricaturiste montréalais, excellent artiste dont les caricatures mériteraient d'être plus connues. M. Vinay se sert également de l'outil du professeur par excellence, la craie et le tableau noir. Quant aux questions que pose Raymond Charette, ce sont celles que vous ou moi pourrions poser quand nous ne sommes pas certains de l'origine d'un mot ou de sa vraie signification.

Évoluant moins rapidement que l'anglais, nantie d'un vocabulaire moins riche, notre langue n'en est pas moins l'une des plus belles du monde, comme ses soeurs, l'italienne et l'espa-



M. JEAN-PAUL VINAY... un expert

gnole. Empreinte de soleil, d'une pointe de douceur, malléable comme de la glaise, notre langue est celle d'une grande civilisation mondiale, la langue diplomatique par excellence, la langue des grands juristes, la langue de la plus riche littérature du monde, la langue des aristocrates et des rois. Notre plus

grande fierté serait de la bien parler.

Tous nos mots ne sont pas issus uniquement du latin, ancêtre du français. Au cours des siècles, notre langue a subi de nombreuses influences extérieures. Ainsi, le mot bannière, synonyme de drapeau, est composé de la racine "ban", d'origine germanique, dont le sens était étendard, qui a formé également le mot ban, dans "mettre au ban de la société" ou "publier les bans," ainsi que dans la composition de l'adjectif banal (pour canal) et qui a fini par prendre le sens de commun. Tout ceci découle d'une science que l'on nomme l'étymologie. N'étant pas féru d'elle, je ne m'aventurerai pas plus loin.

Durant tout l'été, "Jeu de mots" nous fera faire un long voyage à travers notre dictionnaire. Voyage tout aussi passionnant que l'exploration de n'importe quel autre domaine. Le mot juste là où il faut, et quand il faut, devrait être la règle générale de tout individu de notre société moderne. Rien n'est plus agréable de lire un livre, un journal, d'écouter une émission radiophonique, d'entendre une conversation dont le contenu touche à la perfection. Ce que nous prenons alors pour du sensationnel n'est que normal, en réalité.

Malheureusement la loi du moindre effort touche tout particulièrement ce domaine et nous n'y échappons guère. Si cette émission réussit à nous apprendre du nouveau et nous incite à nous améliorer, elle aura au moins justifié son existence.

Cette semaine...

Au Festival

AU PLATEAU: Récital Idil Biret, pianiste turque, le 12 août à 9 h. du soir.

COMEDIE CANADIENNE: "L'enlèvement au Sérail", opéra de Mozart, les 16, 18 et 20 août à 8 h. 30 p.m.

AU PLATEAU: Concert de l'orchestre de chambre de Montréal sous la direction de Laszlo Gati, le 17 août.

AU PLATEAU: Récital Regina Smendzianka, le 19 août à 9 h. p.m.

COMEDIE CANADIENNE: Chansons et danses espagnoles, le 19 août à 8 h. 30 p.m.

THEATRE DU PARC LAFONTAINE: Concert par la Fanfare de l'Armée américaine, les 15, 16 et 17 août (gratuit).

On vient de redécouvrir le monde perdu de Conan Doyle

par Fernand Denis

Le "Lost World", tiré du roman de Conan Doyle à propos de la découverte d'un monde perdu situé en Amérique du Sud, passe cette semaine à l'écran du cinéma Capitol. Les aînés jugeront probablement démodé ce spectacle, mais les plus jeunes y trouveront du plaisir. On se dirait à Coney Island. Parmi les singuliers individus qui s'aventurent dans cette région mystérieuse et redoutable, il y a Claude Rains jouant d'une façon trop affectée; Michael Rennie, un "play-boy" manquant de naturel, et Mlle Jill St-John, qui a l'air de se demander ce qu'elle peut bien être allée faire dans le bassin de l'Amazone, vêtue d'un pantalon rouge et collant, tout comme ceux que nous avons aperçus à Capri.

Ceux qu'il faut voir, ce sont les animaux préhistoriques. Sauf deux araignées antédiluviennes qui n'impressionneront personne, les dinosaures sont tellement naturels, que nous en restons bouche bée, encore qu'ils ressemblent plutôt à un mélange de crapauds cornus et d'alligators qu'à des reptiles de l'époque secondaire. Le paysage volcanique (on dirait du "catsup" bouillant), parsemé d'une végétation tropicale que nous avons trouvée magnifique, vaut plus que l'action qui s'y déroule.

Bref, la production a surtout du mérite par son extraordinaire mise en scène et son énergique

prise de vues en cinémascope.

● ORPHEUM: "Les grandes familles"

Puissant film dramatique et satirique sur la grande bourgeoisie financière, adapté du roman de Maurice Druon. Distribution exceptionnelle. Il raconte l'histoire du magnat Noël Schoudler (Jean Gabin) qui veut donner une leçon à son fils François (Jean Desailly) qui regimbe contre son autorité écrasante. Il le laisse se mettre en difficultés. Mais, au moment où il va enfin le soutenir, les cours baissent à la Bourse, et François, qui avait cherché un support auprès de son oncle Lucien Maublanc (Pierre Brasseur) comprend que ce dernier le lâche et il se suicide. Noël Schoudler domine son chagrin et pour son petit-fils, derrière des Schoudler, il rétablit la situation boursière. Son fils est mort, mais il a regagné ses millions, ruiné Maublanc et repris sa place à la tête de son empire économique. Denis de la Pâtellière, réalisateur, a su peindre un milieu fascinant, considérablement aidé par le dialogue étincelant, signé Michel Audiard.

● SEPT CINEMAS: "Tarzan the Magnificent"

Voici l'illustre homme de la jungle nous offrant un nouvel épisode de ses aventures. Cette fois, il décide de livrer un assassin aux autorités. Et le voilà pris avec un criminel qui doit trainer dans la brousse, flanqué de deux hommes et de deux femmes inexpérimentés, et poursuivi par le père et les frères du meurtrier! Après bien des péripéties (en couleurs), Tarzan triomphe comme toujours. Son rôle est tenu par Gordon Scott, et celui du traître par Jock Mahoney.

Le second film, "Prisoner of the Volga", mettant en vedette John Derek, Elsa Martinelli et Dawn Addams, est une histoire de serfs souffrant sous le joug des maîtres russes. Ils souffrent en couleurs Eastman, sur Total-scope.

A l'affiche des salles Empress, Princess, Papineau, Château, Savoy, Rialto et Granada.

● REGENT: "Don Giovanni"

Il s'agit du célèbre opéra de Mozart, tel que présenté au festival de Salzbourg. Ce n'est pas une adaptation cinématographique, mais une transcription fidèle et complète, sur celluloid, de ce chef-d'œuvre. Cette réussite est due à une technique spéciale inventée par le producer et directeur Paul Zinner. Le rôle titre est chanté par Cesare Siepi, fameuse basse chantante italienne; les rôles féminins sont tenus par Elisabeth Grummer (Donna Anna), Lisa della Casa (Donna Elvira) et Erna Berger (Zerlina). Le personnage imposant du Commandeur est interprété par

Deszo Ernster, celui d'Ottavio par Anton Dermota. Les chœurs sont ceux de l'Opéra de Vienne. C'est la Philharmonique de Vienne qui supporte l'ensemble, dirigée par le grand Wilhelm Furtwängler, qui mourut quelque temps après. C'est un spectacle magnifique pour les amateurs.

● STRAND: "The Enemy Below" "From Hell to Texas"

Deux films qui firent sensation naguère. "The Enemy Below" est un classique de la guerre sur mer durant le dernier conflit mondial, mettant en vedette Robert Mitchum et Curt Jurgens; l'un, commandant d'un destroyer américain, l'autre commandant d'un sous-marin nazi.

La deuxième production, mettant en vedette Don Murray et Diana Varsi, est un western racontant l'histoire d'une sensationnelle chasse à l'homme.

● MERCIER & VILLERAY: "Sinbad le Marin"

Premier film réalisé au moyen du tout nouveau et sensationnel procédé Dynamation. Cette aventure spectaculaire des Mille et une nuits met en vedette Kerwin Mathews dans le rôle-titre, Kathryn Grant qui représente la princesse Parisa et Richard Eyer qui incarne le Génie.

Par le truchement de Dynamation, des exploits incroyables de magie animée font du "Septième Voyage de Sinbad" la 8e merveille de l'écran. Les auditeurs qui ont vu ce film sont restés bouche bée devant des merveilles de l'écran telles que les cyclopes attaquant des hommes et leurs bateaux; Sinbad combattant le monstre à deux têtes sur le toit du monde; la belle princesse Parisa réduite par la magie noire à la taille d'une souris; le duel à la mort de Sinbad avec un squelette vivant et enfin la bataille entre un cyclope et un dragon qui crache du feu. Bref, tout un monde nouveau d'aventures a été créé pour faire du "Septième Voyage de Sinbad" un film qui restera gravé dans la mémoire.



Tarzan le magnifique !

Un combat à mort ! Dans la scène ci-haut, Tarzan, personnifié par GORDON SCOTT, est en train de mettre à mal son ennemi, JOCK MAHONEY. Ce film, "Tarzan The Magnificent", passe cette semaine aux écrans des cinémas Empress, Princess, Papineau, Château, Rialto, Savoy et Granada.

teur". Darryl Cowell se révèle un vrai fantaisiste dont le comique ne doit rien à ses devanciers. L'imagination du scénariste, la drôlerie des "gags", le charme des décors et de sa icône partenaire Alta Riba servent admirablement le charmant bouffon.

IMPERIAL — "This is Cinerama". Le premier film tourné selon le procédé cinérama et sans doute le meilleur. En assistant à la projection de ce film sur trois écrans, vous serez transportés aux quatre coins du monde.

KENT — "Black Orpheus". C'est la version anglaise du film de Marcel Camus "Orpheu Negro". On y conte, à la moderne, l'histoire d'amour d'Orphée et d'Eurydice. Une jeune campagnarde s'éprend d'un conducteur de tramway et maître de danse. Celui-ci, séduit par sa beauté et son talent, l'engage. Ces deux amoureux finiront par s'unir dans la

mort. En vedette: Breno Mello et Marjessa Dawn.

PALACE — "Flame over India". Un groupe de sept personnes en voyage à travers l'Inde connaît les pires aventures. Lauren Bacall, Kenneth More, Herbert Lom, Eugène Deckers.

PLAZA — "Leçon dangereuse". Quelle est la cause de la délinquance juvénile? Ce film bien fait, et d'une grande intensité dramatique, ne vous le dira pas tout à fait, mais vous rendra songeurs. Cette production en vaut la peine.

SEVILLE — "Can-Can". Musical supérieur à l'ordinaire, tourné en couleurs selon le procédé Todd-Ao. Avec Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Maurice Chevalier et Louis Jourdan, l'action, qui se passe dans le Montmartre fin de siècle, va au grand galop, et les spectateurs aussi, sans que faiblisse un seul instant l'enthousiasme.

Gagnant de 11 PRIX DE L'ACADEMIE, dont celui du meilleur film

Metro-Goldwyn-Mayer
WILLIAM WYLER'S
Présentation de



SALLE CLIMATISEE

UN. 1-2807
ALOUETTE

Commandes téléphoniques
Guichet ouvert de
10 a.m. à 9 p.m.

POUR
TOUTE LA
FAMILLE

Gardés à l'affiche

ALOUETTE — "Ben-Hur". Formidable film historique se passant au temps du Christ. Certes la production la plus sensationnelle qu'Hollywood ait produite. Scènes d'une grandeur unique. La production dure quatre heures. Principaux interprètes: Charlton Heston, Haya Harareet, Stephen Boyd, Jack Hawkins.

AVENUE — "Nights of Cabiria". L'un des chefs-d'œuvre de Fellini, ce film nous permet d'entrer dans le monde très méprisé des femmes de petite vertu. Même si le commerce de la chair est leur profession, ces femmes sont des êtres qui ne sont pas dénués de sentiments et surtout d'espoir. On y apprend qu'une prostituée n'est pas insensible à l'amour, qu'elle y croit et qu'elle le recherche. En vedettes: Giulietta Masina et François Périer.

FRANÇAIS et RIVOLI — "Le tripor-

★ POUR TOUTE LA FAMILLE ★

Adultes : sur semaine, 65¢; matinée, 75¢; soirée, 99¢
Enfants : 65¢ en tout temps



★ SALLE CLIMATISEE ★

CAPITOL

Facilités de stationnement
Garage Peel-Windsor
à partir de 6 hres p.m.

Un film inégalé, d'une grandeur unique, d'une émotion et d'une puissance étonnantes.

JEAN GABIN

fait une fois encore l'élection du patriarcat vénérable et l'âme qui est son sang d'argent, à son habitude et à son orgueil à la prière.

Les Grandes Familles

PIERRE BRASSEUR · BERNARD BLIER
JEAN DESAILLY · ANNIE BOGAUE

ORPHEUM

air climatisé

FLAME OVER INDIA

STARRING
LAUREN BACALL · KENNETH MORE · HERBERT LOM

2^e et dernière SEMAINE

Facilités de stationnement
Garage Peel-Windsor
à partir de 6 hres p.m.

PALACE

SALLE CLIMATISEE

HORAIRE des CINEMAS

- ALOUETTE** — "Ben-Hur", matinées, mercredi, sam. et dim., 1.30, soirées, 8.00.
- AVENUE** — "Nights of Cabiria", 12.50, 3.00, 5.15, 7.30, 9.45.
- BUOU** — "Né de père inconnu", 1.15, 6.34; "Bel amour", 12.00, 5.01, 10.02; "La porteuse de pain", 1.28, 6.29.
- CAPITOL** — "The Lost World", 10.05, 12.25, 2.45, 5.05, 7.25, 9.50.
- CHAMPLAIN** — "Indiscret", 12.00, 4.00, 8.00; "Retour avant la nuit", 2.16, 6.16, 10.16.
- CHATEAU, EMPRESS, GRANADA, PAPINEAU, RIALTO, SAVOY** — "Prisoner of the Volga", 6.20, 9.45; "Tarzan the Magnificent", 3.00, 1.10, 4.35, 8.00.
- ELECTRA** — "Carrefour du siècle", 12.55, 4.32, 8.04; "Cri de terreur", 12.00, 2.52, 6.24, 10.01.
- FRANÇAIS** — "Le triporteur", 2.15, 5.55, 9.40; "Le gorille vous salue bien", 12.25, 4.10, 7.55.
- IMPERIAL** — "This is Cinerama", matinées, merc., jeudi, vend., sam. et dim., 2.00; soirées, lundi au sam., 5.40; dim., 7.30.
- KENT** — "Black Orpheus", 1.00, 2.55, 5.05, 7.10, 9.20.
- LOEWS** — "Festival international du film".
- MERCIER** — "La mission du capitaine Benson", 12.00, 2.49, 5.38, 8.27; "Le septième voyage de Sinbad", 1.19, 4.08, 6.57, 9.47.
- ORPHEUM** — "Les grandes familles", 11.25, 1.05, 3.45, 6.20, 9.00.
- OUTREMONT** — "A Touch of Larceny".
- PALACE** — "Flame Over India", 10.25, 1.10, 3.50, 6.30, 9.10.
- FIGALLE** — "La belle Otero", 11.50, 4.54, 9.58; "La marraine de Charles", 3.25, 8.29; "Patrouille de choc", 1.28, 6.33.
- PLAZA** — "Les époux terribles", 1.35, 4.55, 8.00; "Leçon dangereuse", 12.05, 3.25, 6.40, 10.10.
- PRINCESS** — "Tarzan the Magnificent", 12.00, 3.15, 6.30, 9.50.
- REGENT** — "Don Giovanni", 1.52, 5.12, 8.25.
- RIVOLI** — "Le triporteur", 2.50, 6.15, 9.30; "Le gorille vous salue bien", 1.05, 4.30, 7.50.
- ST-DENIS** — "Né de père inconnu", 12.00, 5.01, 10.02; "Bel amour", 1.28, 8.29; "La porteuse de pain", 1.28, 6.29.
- SEVILLE** — "Can-Can", matinées, merc., sam. et dim., 2.30; soirées 8.30.
- STRAND** — "The Enemy Below", Texas", 10.00, 1.20, 4.40, 8.10, 11.40, 3.00, 6.30, 9.50, "From Hell to Texas".
- WESTMOUNT** — "Swan Lake", 1.30, 3.35, 5.35, 7.35, 9.40.

LE PETIT JOURNAL, semaine du 14 août 1960

Des jeunes croient en un cinéma canadien

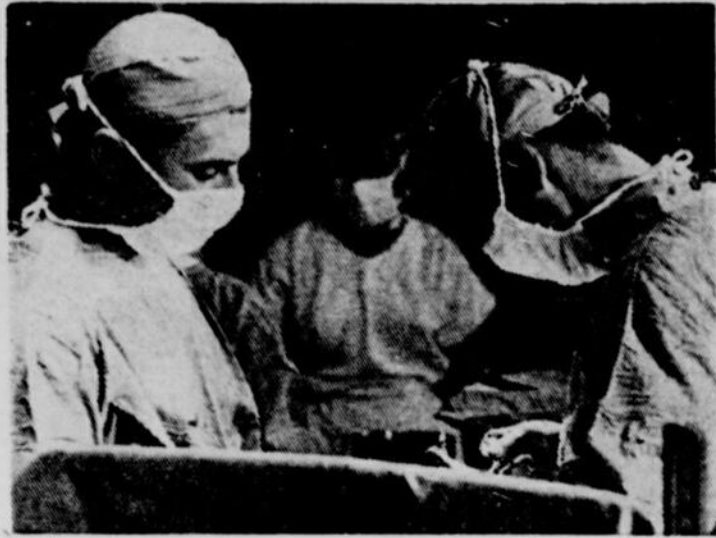
Notre situation dans le domaine de l'industrie cinématographique n'est pas brillante. Notre production toute concentrée sur les courts métrages, documentaires et commerciaux, n'offre au marché international aucun grand film. Qui va se décider, enfin, à nous sortir de cette ornière? Qui va avoir l'audace de tenter la grande aventure pour prouver que le cinéma est viable chez nous et rentable par surcroît? Il n'y a, à mon avis, que des jeunes pour s'y risquer.

Il y a eu, dans le Québec, depuis déjà quelques années, plusieurs longs métrages réalisés: "Le père Chopin", "Aurore, l'enfant martyr", "Le rossignol et les cloches", "Tit-Coq", "Etienne Brûlé", et j'en passe. Malheureusement, ces films n'offraient aucune valeur commerciale sur le plan international. Tablant sur des faits et des caractères purement locaux, ces productions, comme la plupart de nos oeuvres théâtrales, d'ailleurs, sont entachées d'un trop grand provincialisme. Tout en gardant une couleur locale, nullement dépourvue d'intérêt, nous n'avons pas encore pu réaliser un travail de valeur qui ait ce cachet d'universalisme que l'on trouve dans des productions provenant de pays comme la Suède, le Japon, le Mexique et le Danemark.

Cinéma fantôme

Que font dans tout cela nos gouvernements? Rien, absolument rien. Il y a bien, de la part du Conseil des arts, un simulacre d'aide individuelle qui consiste bien plus à payer des voyages lointains ou des vacances à des artistes qu'à encourager des organisations solides et prometteuses. Il y a bien quelques octrois, distribués par-ci, par-là, à des troupes théâtrales, qui ressemblent plus à des aumônes qu'à des financements de soutien. Quelques individus y trouvent leur compte et nous rapportent quelque chose, mais uniquement sur le plan individuel, rien sur le plan collectif. Notre théâtre en est pratiquement au même point, quant au cinéma, tant l'enfantement est laborieux.

Quelques metteurs en scène



Comme dans les grands films, on se sert aussi de faits réels. Il s'agit ici d'une véritable opération pratiquée dans un grand hôpital de la ville. Médecins, infirmières et malade sont les acteurs de circonstance.

étrangers, dont Walt Disney, tout récemment, ont utilisé nos paysages comme cadre de leurs films. Ils ont même offert des rôles à des artistes de chez nous. Pourquoi le gouvernement n'encouragerait-il pas des pays étrangers à installer des studios ici même? Nous avons assez de capitaux, de techniciens et même d'artistes pour collaborer à une telle entreprise, si nous ne nous sentons pas capables de nous y lancer seuls! Manquons-nous à ce point de dynamisme pour avoir si peur des initiatives, qui, somme toute, peuvent nous rapporter autant sur le plan artistique que financier?

J'ai bien peur que nous n'ayons guère à attendre quoi que ce soit des pontifes qui dirigent nos destinées artistiques au sein des organisations gouvernementales. La routine et l'âge sont plus un handicap qu'un avantage. Alors, il reste les initiatives privées, individuelles et collectives. La jeunesse actuelle, plus idéaliste, dans un sens, que la vieille garde, a décidé de tenter l'aventure et de risquer le tout pour le tout. N'est-ce pas chez eux que l'on rencontre le plus souvent les essais les plus audacieux, si l'on en juge au travail accompli par "la nouvelle vague", même si les résultats ne sont pas d'une perfection absolue?

Jeunes cinéastes

Depuis quelques années, de nombreux jeunes se sont lancés dans le montage de scénarios faisant l'objet de courts métrages. Il est normal qu'avec des moyens financiers plutôt restreints, on ne puisse aspirer à faire du premier coup des longs métrages. Le cinéma amateur, que l'on pourrait appeler dans ce cas-là cinéma semi-professionnel, pour ne pas faire de confusion avec l'homme de la rue qui possède une caméra, s'occupe surtout de recueillir des souvenirs pour la cinémathèque familiale, et a déjà pas mal d'adeptes. En voici précisément un premier groupe qui tourne actuellement son premier film.

L'équipe est composée de J.-P. Bourbonnais, étudiant en sciences sociales; il est le metteur en scène de R. Fox et il fait fonction de directeur de production; de J.-C. Labrecque, cameraman; de Patrick Peuvion, étudiant en art dramatique, qui met en pratique ce qu'il apprend. Son père, cinéaste professionnel, prête son concours technique. Lise Gagné et Danielle Paradis, toutes deux étudiantes en art dramatique, sont les actrices du film. Michel Grouault, étudiant en sciences sociales, en est le scénariste et Claude Ri-

card, également étudiant en sciences sociales, remplit l'office d'agent d'affaires. Il n'en faut pas plus pour composer un groupe dont les membres ont chacun une fonction bien déterminée et apportent la contribution personnelle de leurs connaissances techniques ou artistiques.

Le thème de leur film est simple: un interne attaché à un hôpital de province secourt deux jeunes filles blessées dans un accident de la route. Il est obligé de faire une opération sommaire dans une ferme et achève par la suite le traitement à l'hôpital. Le sujet, pour banal qu'il puisse paraître, ne nécessite pas moins toute la technique de prises de vues, l'éclairage, les truquages, les "close-up" et l'équipement qui tient du professionnel: caméra 16 mm., projecteurs, enregistrement, etc.

Les moyens financiers? Tout simplement l'argent personnel des dix membres de l'équipe, à savoir quatre à cinq cents dollars, destinés surtout à l'achat de la pellicule. Le travail des techniciens et des acteurs est bénévole. Le décor? Un coin des

environs de Morin Heights où l'on a tourné un accident d'auto (truqué naturellement), une salle d'opération de l'hôpital Maison-neuve, dont la direction s'est montrée très compréhensive envers le projet et a apporté son concours médical à la réalisation des prises de vues et à la vraisemblance des faits, et une ferme quelque part, près du lieu de l'accident. Le titre? "Demain, il fera jour". Tout un programme et peut-être un présage!

Quand bien même ce film, comme beaucoup de films de semi-professionnels, et je pense à "La femme image" de Guy Borremans, ne serait pas une réussite totale, quand bien même il n'aurait qu'une valeur relative, l'expérience vaut la peine d'être tentée. Il faut des précurseurs, là comme partout ailleurs. En Amérique du Nord, au vingtième siècle, il faut encore jouer aux pionniers! J'aurai sûrement l'occasion de vous revenir avec d'autres exemples du genre. A mon avis, le jeu en vaut la chandelle!

Ch. P. M.

"Père et mère tu honoreras afin de vivre longtemps"

Relu à l'affiche

18 EN SEMAINE

LEÇON DANGEREUSE (LES FRÉNÉTIQUES)

réalisation Michael Costen

avec à l'affiche **JACQUELINE SASSARD**

LES ÉPOUX TERRIBLES

Air climatisé POUR VOTRE CONFORT

Cinéma PLAZA

POUR TOUTE LA FAMILLE!

VOYEZ... Le Dragon en furie qui s'échappe de ses chaînes.

VOYEZ... Le duel à mort avec un squelette vivant.

VOYEZ... Sinbad dans les griffes de l'oiseau à deux têtes

VOYEZ... La Princesse réduite à la grosseur d'une souris.

LE 7^{ème} VOYAGE DE SINBAD

KERWIN MATHEWS KATHRYN GRANT

2 GRANDS FILMS

Randolph SCOTT

La MISSION du CAPITAINE BENSON

TECHNICOLOR

ECOLIER MAT. 40¢ SOIRÉE et DIM. 75¢

MERCIER SALLES CLIMATISÉES VILLERAY

CL. 5-6224 4260 ST-CAT. E DU. 8-5577 8042 ST-DENIS

Guy Bélanger nous honore au Festival de Stratford

par Jean Laurac

Si l'on connaît peu Guy Bélanger à Montréal, c'est que ce comédien a presque toujours joué des rôles secondaires, à la télévision comme au théâtre. Toutefois, les jeunes ont sans

doute plus de chance de l'avoir vu, car il jouait le rôle du chef Huron dans la série "Radisson".

Guy Bélanger en est à sa troisième saison au Festival Shakespeare de Stratford.

En 1953, il était le premier comédien à se rendre dans cette ville pour jouer dans les cadres du Festival. Il avoue qu'à l'époque, la chance l'a aidé à décrocher cet engagement. Un jour, en lisant un journal, il voit une petite annonce où l'on demandait des comédiens pour jouer du Shakespeare à Stratford. Il a écrit, car il lui plaisait beaucoup de vivre une telle aventure théâtrale... et il a été le plus surpris du monde lorsqu'il a appris qu'on l'acceptait.

Expérience étonnante

Cette année-là, il joua dans "Le Marchand de Venise" et dans "Jules César". Il était très heu-

reux, car en plus de bien aimer le théâtre anglais, Guy Bélanger aimerait beaucoup continuer dans cette carrière. Il tente d'y arriver en étudiant la langue anglaise; il voudrait pouvoir arriver à parler cette langue sans aucun accent.

En 1956, on le réinvita. Cette année-là, il a joué avec les comédiens du "Théâtre du Nouveau-Monde" dans "Henri IV".

Enfin, l'hiver passé, il est retourné quelques jours à Stratford pour y revoir des amis. Il a rencontré les organisateurs qui lui ont demandé s'il serait prêt à y retourner cette saison. Evidemment, il a accepté, car "Stratford est une expérience merveilleuse, dit-il. J'apprends tellement ici, dans le domaine du théâtre. De plus, c'est un véritable repos que de quitter Montréal, surtout l'été!"

Et durant cette saison qui se termine au mois de septembre, on peut le voir jouer dans "Le Roi Jean" et dans "Roméo et Juliette".

Un Festival au Québec

Que pense-t-il du Festival Shakespeare ?

"Il n'y a rien de comparable à Stratford dans tout le Canada, déclare-t-il. Je souhaite d'ailleurs qu'il y ait un jour quelque chose de semblable dans la province de Québec. Je verrais très bien un théâtre à une centaine de milles de Montréal où l'on ne jouerait que du classique!"

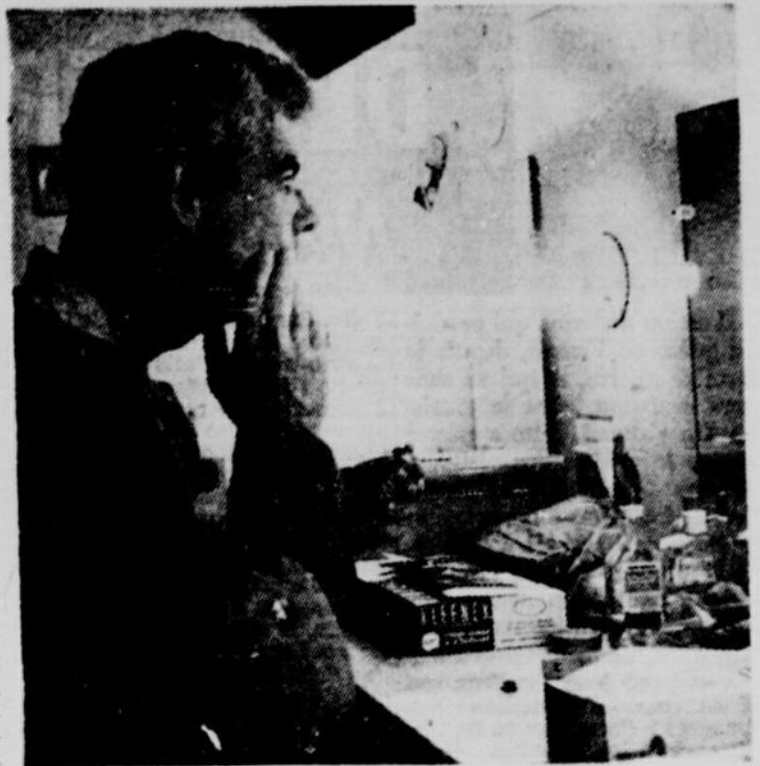
"Pour le moment, je suis très heureux ici. Si je pouvais faire du théâtre à Stratford douze mois par année, ce serait le bonheur parfait!"

"En côtoyant des metteurs en scène comme Michael Langham, Douglas Seale, Douglas Campbell et Tyrone Guthrie, on retire des enseignements enrichissants et merveilleux."

Ses projets

Guy Bélanger a plusieurs projets pour l'automne. Il ne sait pas encore lesquels se réaliseront...

Il aimerait bien se joindre aux "Canadian Players", la troupe théâtrale de Douglas Campbell. D'autre part, il serait aux anges s'il pouvait aller travailler et étudier à New York où Elia Kazan vient d'ouvrir une nouvelle école: "The Repertory Theatre". Cet organisme — qui n'engage que des comédiens professionnels



Guy Bélanger, dans sa loge, au théâtre de Stratford.

— forme ces acteurs dans un genre spécialisé et les envoie en tournée. Ils jouent donc continuellement.

Enfin, si le réseau français de Radio-Canada lui offrait des rôles intéressants, Guy Bélanger considérerait évidemment l'offre, car il aime énormément la ville où il a appris son métier avec les "Compagnons de Saint-Laurent".

Ségrégation ?

Comme il est le seul Canadien français à jouer à Stratford cette année, Guy Bélanger a-t-il remarqué une certaine ségrégation entre les Canadiens de langue anglaise et ceux de langue française ?

"Aucune ! déclare-t-il. Les metteurs en scène essaient d'ailleurs

d'unir des comédiens de toutes les nationalités pour offrir au public un théâtre vraiment universel. Outre les comédiens canadiens des deux langues, il y a cette année à Stratford des Anglais et des Américains.

"Les Canadiens français ne sont pas mis au rancart. Au contraire. Et d'ailleurs, tous ceux qui ont travaillé avec Jean Gascon, l'an passé, ont conservé un excellent souvenir de cet homme qu'ils considèrent comme un très grand metteur en scène."

"De plus, les dirigeants de Stratford espèrent que chaque année, ils pourront avoir, parmi la distribution, quelques Canadiens français. A leur avis, cela prouverait que la langue n'est pas un obstacle au théâtre."

Spectacles à voir

A la Poudrière, à l'île Sainte-Hélène: L'HOMME, LA BÊTE ET LA VERTEU, de Pirandello.

Au Mountain Playhouse: THE TUNNEL OF LOVE, de Joseph Fields et Peter de Vries.

Théâtre de verdure, parc Latontaine: MON ISMÉNIE et LES ÉTOILES, les 12 et 13 août.

Au centre d'art d'Eastman: ZONE de Marcel Dubé.



Dans un monde perdu

"The Lost World" est une production remarquable d'Erwin Allen, traitant de la découverte d'une terre préhistorique dans le monde moderne. Ce film met en vedette Michael Rennie, Jill St. John et Claude Rains et est présentement à l'affiche du cinéma Capitol.

ODEON

ELECTRA LA 2177	LE VOYAGE DE SINBAD 7 ^{me} VOYAGE DE SINBAD	POUR TOUTE LA FAMILLE
BEAUBIEN SAL 1000	LA MISSION DU CAPITAINE BENSON Randolph SCOTT	
Verdun RD 2001 PALACE RD 2092	LA VALSE DU GORILLE LINO VENTURA	
	LA FIEVRE MONTE A EL PAO GERARD PHILIPPE	

CARY GRANT

INGRID BERGMAN

Leur bonheur était parfait, mais leur union impossible !

INDISCRET

Technicolor

CHAMPLAIN

LA. 4-1685 1813 ST-CATH. E.

Jamais vous n'avez connu une telle angoisse !

2 GRANDS FILMS EN PRIMEUR !

JEAN SIMMONS

RETOUR LA NUIT

DAN O'HERLIHY · RHONDA FLEMING · ZIMBALIST, JR.

CREMAZIE

SALLES CLIMATISÉES DU. 8-4210 8610 ST-DENIS

DERNIÈRES NOUVELLES

New-York... Hollywood... Paris

Il est un domaine qui ne chôme guère en France, depuis la dernière guerre, et qui va sans cesse croissant, c'est le tourisme. On s'attend, cette année, à ce que le chiffre des visiteurs atteigne 6 millions et demi, c'est-à-dire une augmentation de 30% sur l'année dernière. Et la plupart de ces touristes passent par Paris. Il ne saurait en être autrement, tant l'attraction est forte.

Quels sont donc les lieux qui offrent tant d'attractions aux étrangers ? Parmi eux on ne saurait exclure les Canadiens. Voici la liste de ces endroits si tentateurs par ordre préférentiel : les

Folies-Bergère, le Lido et le Crazy Horse Saloon (boîte où naquit le strip-tease à Paris avec la fameuse Rita Cadillac et qui tient à conserver sa réputation), puis viennent ensuite la tour Eiffel, le zoo de Vincennes, les musées et autres monuments, en troisième lieu le Casino de Paris (émule des Folies-Bergère), l'Olympia (où triomphent toutes les grandes vedettes françaises et actuellement Josephine Baker), le Moulin Rouge et les boîtes de nuit de Pigalle, le Grand Guignol et enfin les boîtes de la rive gauche, de Saint-Germain-des-Près, les cafés du quartier de l'Opéra et des Champs-Élysées. Le moindre strip-tease attire l'Américain et... aussi le Canadien.

Par-ci, par-là

Brigitte Bardot, Silvana Mangano, Robert Hossein, Sacha Distel et Maurice Ronet ont été pressentis pour figurer dans le film de Marcel Moussey, "Saint-Tropez Blues"... L'Algérie est maintenant reliée avec Paris pour les programmes de télévision. La liaison se fait via l'île



M. Monroe on en cause



M. Noël fille de joie

Majorque... Le journal parisien "Paris-Jour" fait paraître quotidiennement les péripéties du tournage du film qu'Yves Montand a fait avec Marilyn Monroe, "Let's Make Love"... Jean Seberg qui achève de jouer dans le film "La récréation" a déjà reçu des propositions pour deux autres films français... La pièce américaine "Raisin in the Sun" doit être jouée la saison prochaine au théâtre de la Comédie-Caumartin sous la direction de Guy Lauzun. Les interprètes seront Georges Aminel, Gisèle Baka, Toto Basso... Michei Legrand et Francis Lemarque s'occuperont de la musique du film de Marcel Carné "Terrain vague"... Luciano Emmer a commencé le tournage d'un film franco-italien "Les filles à la fenêtre" en Hollande. Il s'agit d'un film sur la prostitution. Parmi les actrices on relève les noms de Magali Noël et Marina Vlady. Les autres figurantes seront des véritables filles de joie.

Un film canadien

Cette semaine, deux lecteurs de Montréal écrivent pour soumettre la même idée à M. Gerry Wald, le producteur d'Hollywood qui aimerait tourner un film sur une histoire canadienne. Tous deux de Montréal, M. I. Frelis et Mlle M. Létourneau proposent un sketch de Guy Dufresne qui fut très populaire à C.B.F. : "Mee" (Rayon de Lune). C'est l'histoire d'une très belle enfant canadienne enlevée par les Indiens qui l'élevèrent pendant une décennie. Puis elle quitte la tribu pour rejoindre les Français. On assiste à la fois à son adaptation dans le milieu indien et à sa réadaptation dans le milieu français.

Mme R. Laforêt de Rimouski propose de tourner un film en se basant sur le roman "Agaguk" d'Yves Thériault : "Ceci, déclare-t-elle, permettrait de mieux faire connaître au monde entier la vie des Esquimaux au 20e siècle."

Réponse à Mlle Claudette Lamontagne de Saint-Georges-Ouest et à M. J. Roland Lafrance de Shawinigan-Sud : "Envoyez-nous un synopsis de votre texte. Nous le ferons parvenir à M. Gerry

Wald. S'il est intéressé par votre idée, il communiquera avec vous."

Et voilà. C'est tout pour cette semaine. Si vous trouvez d'autres suggestions, envoyez-les nous au soin de cette chronique : "Dernières Nouvelles, Le Petit Journal, Montréal." Nous nous ferons un plaisir de les transmettre à qui de droit.

En bref...

Si la nouvelle chanson "It's Now or Never" d'Elvis Presley semble très familière aux Italiens, c'est qu'il s'agit tout simplement d'une adaptation de la très populaire mélodie "O Sole Mio!" Malheureusement, on ne sait pas encore si les Italiens sont honorés ou déçus de cette nouvelle version...

Jeffrey Hunter, qui travaille pour le moment en Espagne, déclare : J'ai acquis une très grande célébrité à Madrid depuis mon arrivée. Mais ce n'est pas tellement parce que j'ai un rôle très important dans le film King of

Kings. Non, la raison de cette popularité est beaucoup plus compréhensible : le plus fameux des matadors d'Espagne est mon voisin. Tout le monde dans la ville profite de ce voisinage pour me demander un autographe... de ce matador!

Comme la plupart des Américains sont friands de biographies d'hommes célèbres, une compagnie de Hollywood a décidé de leur offrir un vrai régal : un film à la gloire de leur grand président Franklin D. Roosevelt. Pour ajouter une sauce un peu épicée à ce spectacle, le rôle-titre serait interprété par Marlon Brando. De quoi faire frémir toutes les Américaines... et aussi les petites Canadiennes!

Julien Green sera porté à l'écran. Le metteur en scène Kiegel a décidé de filmer son roman Léviathan. C'est Aurenche et Guyonnet qui préparent le scénario. Charles Aznavour en sera la vedette. Nul doute que, bientôt, tout le monde connaîtra l'excellent romancier qu'est Green. Et c'est là une chose excellente!

LE NOUVEAU THEATRE National
1220 est. Ste-Catherine - L.A. 6-2841

V. De Sica — Isa Miranda
UN AMOUR AVEUGLE

Jane Russell
L'ARDENTE GITANE

Frank Sinatra
TENDRE PIEGE

SAMEDI - DIMANCHE
à 8 hres du soir
"Espoirs du Music-Hall '60"
avec Jean SIMON

M. Vlady un rôle hardi
B. Bardot à Saint-Tropez

POUR TOUTE LA FAMILLE

VOUS vous promenez en gondole à Venise...



VOUS faites du ski nautique avec ces belles nymphes, en Floride...

LA VERSION ORIGINALE

THIS IS CINERAMA

En TECHNICOLOR et CINERAMASOUND

RESERVATIONS: AV. 8-5603

AIR CLIMATISÉ
IMPERIAL
1430 BURY - AV. 8-7102

NOUVELLES SEANCES D'ETE!
★ Matinées tous les mercredis, jeudis, vendredis, samedis et dimanches à 2 h. p.m.

FOYER CANADIEN EXCLUSIF DU CINERAMA

DEUXIEME SEMAINE! ★★★

2 GRANDS SUCCÈS!

DARRY COWL
VOUS EN MOURREZ DE RIRE!
LE TRIPORTEUR
Avec JACK PINOTEAU et BEATRICE ALTABARA
AV. 8-5513 CR. 1-2210

le gorille Franscope
vous salue bien
AVENTURES D'ESPIONNAGE
D'UN AGENT SECRET FRANÇAIS
Avec Charles VANEL et LINO VENTURA
Bella Dary et Pierre Duk
FRANCAIS et RIVOLI

PLACE AU PLUS FORMIDABLE DE TOUS!

AVENTURES PALPITANTES DANS LA JUNGLE AFRICAINE!

THE NEW, THE SPECTACULAR
TARZAN THE MAGNIFICENT
GORDON SCOTT • JOCK MAHONEY • BETTA ST. JOHN • GARY COCKRELL
Deuxième film!
Un film d'action vraiment pas comme les autres!
JOHN DEREK • ELSA MARTINELLI • DAWN ADDAMS
PRISONER OF THE VOLGA
THRILL FILMED IN EASTMAN COLOR AND TOTALSCOPE!
A L'AFFICHE PAPINEAU LA. 1-6853
PRINCESS Air conditionné CR. 1-4400
CHATEAU CR. 1-4400
GRANADA CL. 5-2428
EMPRESS Air climatisé
RIALTO CR. 7-3700
SAVOY Air conditionné

Un exercice de sauvetage à la "Miville"



Sur le premier pont du SS HOMERIC, on ne s'ennuyait pas lundi dernier entre Montréal et Québec. L'équipe de "Chez Miville" procédait le moins sérieusement du monde à un exercice de sauvetage, et un photographe ami qui se trouvait à bord a trouvé le moyen de nous faire parvenir ces deux photos, via Québec. Comme bien l'on pense, jamais passagers de l'Homeric ne furent témoins d'un exercice aussi peu sérieux. Miville Couture, coiffé d'un baret et muni d'une imposante longue-vue, jouait au capitaine, pendant que son compère ("mon frère"), Jean Mathieu, rivalisait de facéties et de mômeries. Du reste, Jean Morin, dit "Spear Rib", et le pianiste accompagnateur du groupe, Roger Lesourd, n'entendaient pas être en reste. Bien que fatigué, le réalisateur, Paul Legendre, n'hésita pas à faire la mise en scène de ce mémorable et pas très orthodoxe exercice de sauvetage, au

dire du vrai commandant du navire qui a bien rigolé, et qui en rigole probablement encore. En pleine mission... humoristique (et quand même diplomatique, en un sens), l'équipe au complet de "Chez Miville" débarque au Havre en cette fin de semaine et s'appête à faire sourire un public parfaitement disposé à les bien accueillir. Sur la photo de gauche, MIVILLE COUTURE, posant avec le sourire, aurait déclaré: "Si on ne coule pas, cette bouée de sauvetage m'aura toujours servi de cadre pour un (ici, qualificatif un peu dur)... beau médaillon en photo!" L'entourant, de g. à d., JEAN MATHIEU, JEAN MORIN, ROGER LESOURD, un technicien (Jacques Théroux) et le réalisateur de "Chez Miville", PAUL LEGENDRE. — Photo de droite, les mêmes, ramant pour les besoins du reportage photographique, et peut-être aussi pour la digestion, car le vent du large, "mon frère", ouvre l'appétit!

LE PETIT JOURNAL, semaine du 14 août 1960

Dans la veine du bon music-hall

Le Casino Bellevue cherche la qualité

par Robert Lebrun

Le Montréalais qui recherche un spectacle de qualité dans le genre purement américain n'a pas besoin d'aller à New York. Le Casino Bellevue lui en présente un de très bon ton, cette semaine à Montréal même.

C'est la chanteuse Betty Madigan qui cueille à coup sûr les honneurs de la soirée. Elle possède un sens très affiné du dramatique. Sa diction est excellente. Son interprétation ne manque pas d'humour. En bref, Betty Madigan fascine par une extraordinaire présence en scène.

Le xylophoniste mexicain Mario Salinas sait tirer de son instrument à tubulures des sons chauds et éthers dont les souples martèlements au maillet ressemblent parfois à des intonations de harpe. Après des succès bien enlevés comme "Chico-chico", un extrait de la "Vie parisienne", de Jacques Offenbach, dont le thème donne lieu à d'heureuses variations, M. Salinas exécute, cette fois au violon, des pièces légères telles "Sous les ponts de Paris"; le coup d'archet est d'aplomb!

Trapèze et chorus girls

Les virevoltes périlleuses de Princes Tajana dans les câbles et anneaux d'un portique tiennent l'auditoire en haleine. Les évolutions de la trapéziste sous l'éclairage cursif et tout près de lustres imposants rappellent quelque peu les pirouettes dans le film "Le fantôme de l'Opéra". Au surplus, Princes Tajana est fort jolie. Accompagnées de l'orchestre de Nick Martin, les chorus girls "Bellevue Casino Lovelies" ont évolué avec grâce et ensemble dans trois séries d'extraits de comédies musicales de Broadway, dont quelques-uns de Victor Herbert.

On a apprécié les costumes rutilants des danseuses et leurs coiffures à plumeau. Richard Baronet, maître de cérémonies, se tire d'affaire avec aisance. En résumé, le Bellevue Casino offre

un programme comparable à n'importe quelle revue de music-hall présentée aux Etats-Unis à l'heure actuelle.



BETTY MADIGAN
... présence !



Le Casino Bellevue
présente avec orgueil
EN PERSONNE
BETTY MADIGAN

La nouvelle vedette des disques Coral

- ★ PRINCESS TAJANA
numéro acrobatique aérien le plus sensationnel
- ★ PRULLIE & TALOW
numéro acrobatique le plus nouveau
- ★ RICHARD BARONET
chanteur et maître de cérémonies

— EN PLUS —

LES JOLIES FILLES DU BELLEVUE
dans 3 superbes productions dirigées par DAVID BINES



Bellevue Casino
MEMBER OF DINERS CLUB
AMERICAN EXPRESS, CARTE BLANCHE
375 ONTARIO ST. W. VI. 5-3232

ROGER DOUCET PRESENTE
Jacques (over)
DES ROSIERS
(DANS LA CORRIDA)
Los
ARVAKS
CHANTEURS
HARRY & LOUISE CLAYTON
ACTE DE NOUVEAUTE
VIVIANNA RINO, ROY
ACROBATES
SALLE CLIMATISEE
Casa Loma
94 STE. CATHERINE E. UN. 1-6105
FAMEUX POUR SES SPECTACLES

Lisez les pages sportives du Petit Journal

ST-DENIS et BIJOU

FESTIVAL DRAMATIQUE

Trois fameux succès à voir ou à revoir :

L'HISTOIRE DOULOUREUSE D'UNE MAMAN
MAURICE CLOCHE
LA PORTEUSE DE PAIN
NICOLE FRANCIS
PHILIPPE LEMAIRE
JEAN TISSIER
GABRIEL CATTAND
MARCEL LE ROMAN DE XAVIER DE MONTEPIN
GISELE PASCAL
ANTONIO VILAR
ODILE VERSOIS

UN MAQUANT SUR LE PROBLEME DES ENFANTS
D'UN DRAME SOCIAL
NE PÈRE INCONNU!
NAMAN
LA REVELATION DE L'AMOUR
JEAN-FRANÇOIS LEBLANC
LEONARD BERNARD
GABRIEL CATTAND

"BEL AMOUR"

FM-Sélection

CBM-FM
(100, 7 Mc/s)

Samedi, 13 août, à 8 h. 30 du soir. "CBC Summer Festival". Concert donné à Stratford, Ont., par Maria Robles, soprano, Johanna Harris, pianiste, et l'orchestre international String Congress sous la direction de Roy Harris. Au programme, des oeuvres de Cowell, Freedman, Ridout, Campos Parsi, Castro, Villa-Lobos et Harris.

Dimanche, 14 août, à 2 h. 30 de l'après-midi. "CBC Summer Festival". Diffusé de Stratford, Ont., ce concert met en vedette Mary Simmons, soprano, et l'orchestre symphonique de Radio-Canada dirigé par Walter Susskind. Au programme, des oeuvres de Taktakishvili, Anhalt, Weinzwieg, Messiaen et Riegger.

Lundi, 15 août, à 8 h. 30 du soir. Comédies musicales. **Ciboulette** de Reynaldo Hahn avec Géori Boué, Roger Bourdin, Raymond Amade, Gaston Rey, les chœurs Raymond Saint-Paul et l'orchestre de la société des Concerts du Conservatoire de Paris, sous la direction de Marcel Cariven. Egalement au programme des extraits du **Bal de Béatrice d'Este** de Reynaldo Hahn avec le concours de la musique des Equipages de la Flotte de Toulon.

Mardi, 16 août, à 10 h. 30 du soir. "Distinguished Artists". L'artiste invité de ce soir est Steven Staryk, violoniste, accompagné par Léo Barkin. Au programme: Sonate de Debussy, Rhapsodie no 1 de Bela Bartok, finale et allegro de la Sonate en trio, opus 12 de Pergolèse.

Mercredi, 17 août, à 9 h. du soir. "CBC Summer Festival". Concert européen avec le concours de l'orchestre philharmonique de Munich, l'orchestre symphonique de Radio-Hambourg et l'orchestre symphonique de Radio-Cologne. Au programme des oeuvres de Mahler, Stravinsky, Mendelssohn.

Jeudi, 18 août, à 9 h. du soir. Souzay chante Liszt. Gérard Souzay, baryton français, accompagné par Dalton Baldwin, chante des lieder de Franz Liszt.

Vendredi, 19 août, à 8 h. du soir. "International Concert". "Ouverture romantique" de Thuille par l'orchestre symphonique de Radio-Bavière. "Concerto pour violon no 1" de Paganini par l'orchestre symphonique de Bamberg et "The Courtly Dances". "Gloriana Moritura" de Britten avec l'orchestre symphonique de Bamberg.

CKVL-FM
(96, 9 Mc/s)

Samedi, 13 août, à 10 h. du matin. Concert pour la jeunesse. Ouverture du "Carnaval romain" de Berlioz, "Danse ma-



Septième voyage!

Ci-haut, une scène du "Septième voyage de Sinbad", que présentent cette semaine les cinémas Mercier et Villeray. Ce conte des "Mille et Une Nuits" est réalisé de manière réaliste et sensationnelle grâce au nouveau procédé "Dynamition".

cabre" de Saint-Saëns et extraits de Tanhauser de Wagner.

Dimanche, 14 août, à 9 h. du soir. Ce soir à l'opéra. Les pêcheurs de perles de Bizet avec Martha Angelici, Henri Legay, Michel Dens, Louis Noguera, les chœurs et l'orchestre du Théâtre de l'Opéra-Comique de Paris sous la direction d'André Cluytens. "Cavalleria rusticana" de Mascagni, avec Renata Tebaldi, Jussi Bjoerling, Ettore Bastianini et l'orchestre et les chœurs du Maggio Musicale Fiorentino sous la direction d'Alberto Ercbe.

Lundi, 15 août, à 10 h. du soir. Musique d'Extrême-Orient. El-lora Symphony d'Yasushi Akutagawa par l'orchestre symphonique japonais Hoso Kyokai.

Mardi, 16 août, à 8 h. du soir. Ouvertures. Zampa de Harold et Egmont de Beethoven par l'orchestre de la NBC sous la direction de Toscanini.

Mercredi, 17 août, à 10 h. du soir. Festival de Dubrovnik. La couronne des montagnes, opéra de Nikola Hercigonja avec le concours des solistes, chœurs et orchestre de l'opéra de Belgrade.

Jeudi, 18 août, à 10 h. du soir. Ce soir à l'opéra. **Rigoletto** de Verdi avec le concours de Leonard Warren, Erna Berger, Jan Peerce, Nan Merriman, Italo Tajo et l'orchestre de la RCA Victor sous la direction de Renato Cellini.

Vendredi, 19 août, à 10 h. du soir. Festival de Varsovie. Concerto pour piano de Shostakovich avec l'orchestre philharmonique de Varsovie sous la direction de Witold Rowicki.

AU FAISAN BLEU

- ★ LUDOVIC HUOT
Vedette canadienne de la chanson
- ★ BILLY & ANN
Couple de danseurs et instrumentistes réputés
- ★ RAY ROYCE
Unicycliste de renom
- ★ NICK MAKOS
M.C. et chanteur

Salles pour banquets, réceptions de toutes sortes, signalez :
MU. 1-1637
Cuisine française et moderne

Au chic hôtel
FAISAN BLEU

St-Martin, P.Q. — Route 11A
1 1/2 mille du pont de Cartierville

Vague nouvelle

La relève ne manque pas pour faire l'admiration des "bobby-soxers". Dans cette section de l'auditoire populaire, la popularité est fort éphémère, en effet, mais la "vague nouvelle" ne se fait pas attendre, comme nous allons voir.

Voici donc quelques noms d'idoles nouvelles: Pat Boone, Paul Anka, Elvis Presley, Harry Belafonte, d'autres sont encore à gravir les collines de la gloire: Sal Mineo, Tab Hunter, Bobby Darin, Ricky Nelson, Tommy Sands, Sam Cooke. Sammy Davis Jr. était de ceux-là jusqu'à ce que l'on parle de ses fiançailles avec la vedette suédoise May Britt. La carrière de certains est curieuse, comme celle de Sal Mineo, qui fit d'excellents débuts d'acteur dans "La fureur de vivre", aux côtés de James Dean, mais qui plut tellement aux bobby-soxers le jour où il chanta par hasard une chanson à la TV, que depuis il ne fait plus qu'enregistrer des disques. Sam Cooke, un jeune noir, chantait à l'église dont son père est le pasteur. Mais les jeunes fideles le signalèrent à des talents-scouts...

Tandem

Deux cyclistes sur un tandem montent une pente raide. Arrivés en haut, le premier s'essuie le front.

— Quelle pente, dit-il, quel boulot!

— On peut le dire, affirme le second, et tu peux être sûr que l'on serait dégingolés si je n'avais pas freiné de toutes mes forces...

AU MOCAMBO

LE DIMANCHE APRES MIDI
A COMPTER DE 4 h. p.m.

ne manquez pas
LA FAMILLE SOUCY
"L'ONCLE ADHEMAR"

JAMAIS de FRAIS

de couvert, minimum ou d'admission

SPECTACLE REGULIER
à 5 h. 30 p.m.

8 numéros de cirque sensationnels

90 MINUTES
de spectacle enlevant

La direction du MOCAMBO est orgueilleuse du fait que c'est le seul cabaret à Montréal qui présente des numéros typiquement de cirque les plus sensationnels les uns que les autres. Tous les numéros choisis ont déjà fait leur preuve. La clientèle est donc assurée de voir toujours des spectacles de premier ordre. A compter de **LUNDI SOIR, le 15 AOUT**, nous présenterons "chevalerie" le seul homme à la "chevalerie d'acier", jongleur émérite que l'on pend par les cheveux. C'est un spectacle à ne pas manquer.

AUX GROUPES ORGANISES
notre cabaret peut accommoder plus de
1000 PERSONNES
Signalez LA. 1-9119

2 orchestres pour la danse
2 m.c. pour vos chansons
3 spectacles tous les soirs

JAMAIS: convert. entrée ni minimum
CAFE LA. 3-0063

MOCAMBO
506, rue du HAVRE (coin Notre-Dame)



Tiré par les cheveux

La direction du MOCAMBO présente au public dès lundi prochain un numéro de cirque original et sensationnel. BRATTY, l'homme à la chevelure d'acier, jongle suspendu dans les airs par les cheveux. Cet artiste a déjà passé au programme d'Ed. Sullivan Show.

on s'amuse!

SPECTACLE GRATUIT

5 & 11 p.m.

SALLE À MANGER
REPAS COMPLETS

en après-midi et en soirée,
sauf le lundi à compter de 7 p.m.

PARC BELMONT

EXCURSIONS

A BORD DU

ISLAND KING



TOUS LES JOURS SAUF LE LUNDI

● 2 h. 30 à 5 h. 30 ● 8 h. 30 à MINUIT

ADMISSION: ADULTES \$2.00
ENFANTS \$1.00

Tous les départs sont effectués du quai Victoria, au pied de la rue Barri

ORCHESTRE DE STAN WOOD

VENDREDI, LE 19 AOUT — Invité d'honneur

MICHEL LOUVAIN

Billets en vente à 254 est, rue Ste-Catherine, au quai Victoria et au théâtre National

LAKE SHORE LINES (1960) LTD.

PAUL DESORMIERS, prés.

254 EST, RUE STE-CATHERINE

UN. 1-9212



Du jazz à gogo

GERRY MULLIGAN est l'une des nombreuses vedettes du film américain "Jazz on Summer's Day". Cette rétrospective du jazz américain fait partie du programme du Festival international du Film, qui aura ses assises au cinéma Loew's, à Montréal, du 12 au 18 août prochain.



Superbe interprétation

Les cinémas Champlain et Crémazie présentent cette semaine le magnifique film "Indiscret", dont voici une scène ci-haut, avec les deux vedettes principales, CARY GRANT et INGRID BERGMAN. La production, qui est une comédie sentimentale, a été tournée en couleurs, sous la direction de Stanley Donen.

Au Loew's

Festival du film

VENDREDI, 12 AOÛT: à 9 h. du soir, *Highway* (Hilary Harris, USA).
Deux hommes dans une armoire (Raymond Polanski, Pologne).
Le déjeuner sur l'herbe (Jean Renoir, France).
SAMEDI, 13 AOÛT: à 10 h. du matin, *Chansons sans paroles* (Yoram Gress, Israël).
Pull my Daisy (Robert Frank, Alfred Leslie, USA).
Nuit et Brouillard (Alain Resnais, France).
We Are the Lambeth Boys (Karel Reisz, GB).
à 3 h. après midi, *Hors-d'oeuvre* (ONF), Canada).
New York, N.Y. (Francis Thompson, USA).
Hell is a City (Val Guest, GB).
à 6 h. du soir, *Highway* (Hilary Harris, USA).
Deux hommes dans une armoire (Raymond Polanski, Pologne).
à 9 h. du soir, *Monsieur Tête* (Henri Gruel, France).
Il generale della Rovera (R. Rossellini, Italie).
DIMANCHE, 14 AOÛT: à 2 h. après midi, *Les raquetteurs* (M. Brault, Canada).
La terra trema (L. Visconti, Italie).
à 6 h. du soir, *Monsieur Tête* (Henri Gruel, France).
Il generale della Rovera (R. Rossellini, Italie).
à 9 h. du soir, *Moonbird* (John Hubley, USA).
Rembrandt (Bert Haanstra, Hollande).
Nazarin (Luis Bunuel, Mexique).
LUNDI, 15 AOÛT: à 10 h. du matin, *Ali et le chameau* (Henry Geddes, GB).
à 3 h. après midi, *Glass* (Bert Haanstra, Hollande).
We Shall Never Die (Yoram Gress, Israël).
Between the Tides (Ralph Keene, GB).
The Door in the Wall (Glenn H. Alvey, GB).
The Little Island (Richard Williams, GB).

à 6 h. du soir, *Moonbird* (John Hubley, USA).
Rembrandt (Bert Haanstra, Hollande).
Nazarin (Luis Bunuel, Mexique).
à 9 h. du soir, *Les papillons ne vivent pas ici* (Miro Bernat, Tchécoslovaquie).
La Forteresse invisible (A. Kurosawa, Japon).
MARDI, 16 AOÛT: à 10 h. du matin, *Le cerf-volant du bout du monde* (R. Pigaud, France).
à 3 h. après midi, *Les papillons ne vivent pas ici* (Miro Bernat, Tchécoslovaquie).
La forteresse invisible (A. Kurosawa, Japon).
à 6 h. du soir, *Mouse and Cat* (Wladyslaw Nehrebecki, Pologne).
Le monde d'Apu (Satyajit Ray, Inde).
à 9 h. du soir, *Dom* (Walerian Boroczyk, Pologne).
Blue Jeans (Jacques Rozier, France).
Pickpocket (Robert Bresson, France).
MERCREDI, 17 AOÛT: à 10 h. du matin, *Ali et le chameau* (Henry Geddes, GB).
à 3 h. après midi, *Mouse and Cat* (Wladyslaw Nehrebecki, Pologne).
Le monde d'Apu (Satyajit Ray, Inde).
à 6 h. du soir, *Le chant du Styrene* (Alain Resnais, France).
Le lion et la chansonnette (Bretislav Pojar, Tchécoslovaquie).
Hiroshima, mon amour (Alain Resnais, France).
à 9 h. du soir, *Soir de fête* (Albert Pierru, France).
Universe (Collin Low, Canada).
Jazz on Summer's Day (Bert Stern, USA).
JEUDI, 18 AOÛT: à 10 h. du matin, *Le cerf-volant du bout du monde* (R. Pigaud, France).
à 3 h. après midi, *Soir de fête* (Albert Pierru, France).
Universe (Collin Low, Canada).
Jazz on Summer's Day (Bert Stern, USA).
à 6 h. du soir, *Dom* (Walerian Boroczyk, Pologne).
Blue Jeans (Jacques Rozier, France).
Pickpocket (Robert Bresson, France).
à 9 h. du soir, *Lignes verticales* (N. McLaren, Canada).
Lignes horizontales (N. McLaren, Canada).
A Scary Time (Shirley Clarke, USA).
Cendre et diamant (Andrzej Wajda, Pologne).

BINGO

organisé par la Société d'Agriculture du Comté Richelieu à l'occasion de son Exposition Agricole

MERCREDI SOIR, 17 AOÛT à 8.30 heures

AU COLISÉE DE SOREL

PRIX DE PRÉSENCE

DEUX
2 AUTOMOBILES 2
DODGE 1960

15 TOURS DE BINGO POUR \$1.50

Prix à chaque tour de

\$50.00 - \$100.00 - \$200.00

TOURS SPECIAUX DE

\$500.00 et \$1,000.00

SERVICE SPÉCIAL
D'AUTOBUS DE MONTRÉAL

PASSAGE: **\$1.00** ALLER et RETOUR

Départ à 6 h.
TERMINUS DU NORD
Coin Jean-Talon et Casgrain

Départ à 6 h. 30
TERMINUS DE L'EST
Coin Berri et Demontigny

Faites vos réservations à **DU. 8-3431**

ATTENTION!
CES BINGOS SONT PERMIS
à l'occasion d'une exposition agricole

VERRES de CONTACT

Myron R. Haugen

9 a.m. à 6 p.m. — mardi, jeudi, samedi
9 a.m. à 8 p.m. — lundi, mercredi, vendredi

KLEAR VISION CONTACT LENS COMPANY OF CANADA

1010 Ste-Catherine ouest, Montréal UN. 1-5424
Suite 725, Edifice Carré Dominion

CANAL 2 CBFT

Tous les goûts à la TV

CANAL 6 CBMT

Savoir

Dimanche soir, 14 août, à 10 h. Aux profanes, le conférencier René Huyghe ouvrira de nouveaux horizons sur l'art pictural. Le sujet traité: l'univers des peintres. Pour l'écouter (et le visionnement), l'émission, l'Art et son secret.

Mardi soir, 16 août, à 7 h. 45. L'information communiquée sur cette émission d'été est mince, mais elle contient des mots révélateurs, et nous voyons bien qu'il s'agit de l'élégance de la femme. A **Bonsoir Madame**, il sera en effet question de "silhouette", et ceux qui nous en parleront (avec l'hôtesse, Marcelle Barthe) seront France Davis et Jacques Montjoye, couturiers.



M. Barthe



R. Charrette

Mardi soir, 16 août, à 9 h. Une fois encore M. Technos va tenter de jeter un peu de lumière sur un autre mystère qui intrigue nombre de mortels: le tube à rayons cathodiques. Pour un sujet pertinent à la TV, que voilà un sujet pertinent, pas vrai?

Mercredi soir, 17 août, à 7 h. 45. En un temps où le mot "culture" est tout à la mode, il est opportun de rappeler que le "bien-dire" est précisément l'une des premières manifestations de la culture. En ce sens, l'émission **Jeu de mots** vous apporte une appréciable contribution, contribution qui se présente sous la forme d'un divertissement d'une durée d'un quart d'heure. On apprendra ce soir-là, "comment les choses prennent un nom".

Mercredi soir, 17 août, à 9 h. 30. En compagnie de deux personnes qui adorent les voyages et qui, elles-mêmes, en ont fait beaucoup, allons visiter quelques villages de pêcheurs. Comme vous savez, il en est d'infiniment pittoresques, de par le monde: Cagne-sur-Mer, Cassais, Nazaré et tant d'autres... De quels villages nous entretiendront Etienne Lalou et Roberto Rossellini? C'est là une surprise qui vous attend à J'ai fait un beau voyage.

Musique

Lundi soir, 15 août, à 7 h. 45. A Mes chansons, c'est une Monique Leyrac quittant la comédie pour redevenir diseuse que nous allons retrouver. Pour vous démontrer qu'elle n'a rien perdu dans ce genre, elle va vous "faire" des extraits d'Imma la douce: "Avec les anges", "Ah, dis donc, dis donc!" et "Y'a qu'Paris pour ça". L'ensemble qui l'accompagne est dirigé par



M. Leyrac



P. Buissonneau

Serge Garant. Les textes appropriés, servant de "sauce", sont signés Paul Buissonneau.

Mercredi soir, 17 août, à 10 h. 45. Un autre quart d'heure de chansons, avec Lise Roy, celle-là. Le répertoire de cette dernière étant très vaste, on n'a pas jugé à propos de glisser quelques titres, mais il est à prévoir qu'on entendra des succès de l'heure en se rendant du côté de chez Lise.

Vendredi soir, 19 août, à 8 h. 30. Vous aimez, bien sûr, les chan-

sons de folklore, et vous les préférez lorsqu'elles sont accompagnées de danses de chez nous. Tout cela vous est offert à l'émission d'été **Dans tous les cantons**, qui sera télédiffusée ce soir-là, de Granby.

Films

Samedi, 13 août
AU CANAL 2: à 9 h. du soir, à l'affiche de Billets de faveur, La fille du régiment avec Michel Auclair et Antonella Luaidi. Des soldats cantonnés dans un fort recueillent un bébé abandonné. L'enfant devient une belle jeune fille qui épousera le commandant du fort. A 11 h. 52 du soir, ce même jour, La mariée ne peut plus attendre, une comédie inter-



M. Auclair



A. Luaidi

prêtée par Gino Cervi et Gina Lollobrigida. Afin de sauver une jeune fille, un homme se voit dans l'obligation de retarder son mariage. Ce qui ne fait pas l'affaire de la future épouse.

AU CANAL 6: à 9 h. du soir, Dark Passage et à minuit quinze "Train of Events" avec Valerie Hobson et John Clements.

Dimanche, 14 août
AU CANAL 6: à 6 h. du soir, Walt Disney présente comme tous les dimanches un extrait de son immense oeuvre cinématographique qui embrasse aussi bien le grand film que le dessin animé et le documentaire.

Lundi, 15 août
AU CANAL 6: à 3 h. de l'après-midi, South of Suez, avec George Brent et Brenda Marshall. A 11 h. du soir, Downstairs avec John Gilbert et Virginia Bruce.

Mardi, 16 août
AU CANAL 2: à 4 h. 15 de l'après-midi, La gloire est à eux, drame de guerre réalisé par Brian Desmond Hurst. Les interprètes sont des anonymes, héros de la dernière guerre. C'est l'histoire de la fameuse tête de pont d'Arnhem dont un envoi massif de parachutistes eut raison.



G. Lollobrigida



J. Cagney

AU CANAL 6: à 3 h. de l'après-midi, Lazy River avec Jean Parker et Robert Young. A 11 h. 32 du soir, The Kissing Bandit avec Frank Sinatra et Kathryn Grayson.

Mercredi, 17 août
AU CANAL 2: à 11 h. 30 du soir, Les visiteurs du soir, drame moyenâgeux de Marcel Carné, un classique du cinéma, mettant en vedette Jules Berry et Arletty. Le baron Hugues va marier sa fille Anne au chevalier Renaud. Deux ménestrels, Gilles et Dominique, envoyés de Satan, arrivent au cours de la fête.

AU CANAL 6: à 3 h. de l'après-midi, Danger Signal avec Faye Eilers et John Beal. A 11 h. 32 du soir, Devil Girl from Mars avec Hugh McDermott et Hazel Court.

Jeudi, 18 août
AU CANAL 2: à 4 h. 15 de l'après-midi, Alice au pays des merveilles avec Carol Marsh et Raymond Bussièrès. Alice, fille cadette d'un recteur de collège à Oxford, n'est pas admise à la réception organisée en l'honneur de la visite de la reine. Pour la

consoler, un jeune professeur l'emmène faire une promenade en barque. A 9 h. 30, Ciné-Club présente un long métrage que nous n'avons pas vu ou revu depuis un certain temps ou encore une primeur que nous ne verrons peut-être pas sur nos écrans. C'est d'ailleurs là le but d'un ciné-club.

AU CANAL 6: à 3 h. de l'après-midi, un long métrage qui reposera la ménagère des soucis du repas quotidien. A 11 h. 32 du soir, Frisco Kid avec James Cagney et Margaret Lindsay.

Vendredi, 19 août
AU CANAL 2: à 9 h. du soir, les Beaux Films présentent un long métrage qui, la plupart du temps, nous fait languir le second film de la soirée. On se demande bien souvent pourquoi cette émission s'appelle de ce nom-là. Le terme "beaux" est bien superflu.

A 11 h. 30 du soir, Ciné-Vedette nous offre Etrange Destin, comédie dramatique de Louis Cuny, avec Renée Saint-Cyr, Aimé Clariond et Henri Vidal. Le mari d'une jeune femme indépendante et fantasque disparaît pendant la guerre.

AU CANAL 6: à 3 h. de l'après-midi, In Caliente avec Dolores del Rio et Pat O'Brien. A 11 h. 32 du soir, un long métrage qui achèvera agréablement la semaine de labeur qui pour beaucoup a été la reprise du travail après la période si délicieuse des vacances.

Variétés

Samedi, 13 août, à 8 h. du soir. Noir et Blanc nous présente une chanteuse invitée, Margot Lefebvre, dans un pot-pourri folklorique, sur une chorégraphie de Michel Conte. Ces chansons, très connues des Canadiens français, sont extraites du répertoire français et canadien.

Dimanche, 14 août, à 9 h. du soir. Faire de l'esprit n'est pas le propre de tout le monde ou d'une élite, si intelligente soit-elle. Et c'est ce que nous prouve l'émission du Coq à l'Ane, qui



Ed Sullivan



M. Lefebvre

devient de plus en plus ennuyante. Rien n'est plus pénible que de voir des gens se fatiguer les méninges pour se rendre spirituels. Cela devient du plus haut ridicule et il serait grand temps d'y remédier.

A 9 h. 30 du soir, ce même jour, Sérénade estivale, sous la direction de Jean Deslauriers, nous présentera Louis Quilicot, baryton, Charles Reiner, pianiste, et les danseurs Margaret Mercier et Eric Hyrst.

AU CANAL 6, à 8 h. du soir, Ed Sullivan nous présente dans son émission hebdomadaire: le quatuor de chanteurs Kirby Stone Four, la danseuse Carol Haney, les chanteurs d'opéra Roberta Peters et André Sannis, la chanteuse Lu An Simms et Maynard Ferguson et son orchestre.

Au même canal, à 11 h. 15, Mr. Sinclair nous fera connaître à Good Evening: Vera Guilaroff, Jon Warren, Lilian Marshall, Norman Spunt Trio et Don Harvey.

Mardi, 16 août, à 11 h. 30 du soir, Méditerranée nous fait faire notre petit tour sur la Côte d'Azur pour rendre visite à Josy Andrieux et les Tambourinaires.

Vendredi, 19 août, à 4 h. 30 de l'après-midi, directement de Granby où la tente de Radio-Canada est montée, Caravane nous présente les acrobates Chick et Chuk, les Ivanoff, trapézistes, Bandova, jongleurs, Khumar et ses soupapes volantes, les Corbinos, patineurs, et les Danois, chiens savants.

Samedi, 13 août

- 6.00-Reflections
- 6.30-Mr. Fix-It
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Dennis the Menace
- 7.30-Cariboo Country
- 8.00-Man from Interpol
- 8.30-High Road with John Gunther
- 9.00-Great Movies
- 10.30-Twilight Zone
- 11.00-CBC News
- 11.10-Weekend in Sports
- 11.15-Jam on Both Sides
- 11.45-Manhunt

Dimanche, 14 août

- 3.00-Good Life Theatre
- 3.30-Country Calendar
- 4.00-Holiday Edition
- 5.00-News Magazine
- 5.30-Romance of Science
- 6.00-Walt Disney Presents
- 7.00-Father Knows Best
- 7.30-A Half of Music
- 8.00-The Ed Sullivan Show
- 9.00-Encore
- 10.00-Hotel de Paree
- 10.30-Outlook
- 11.00-CBC News
- 11.10-Weekend in Sports
- 11.15-Good Evening

Lundi, 15 août

- 6.00-I Love Lucy
- 6.30-Metro
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Don Messer
- 8.00-Ann Sothern
- 8.30-Riverboat
- 9.30-Swing Gently
- 10.30-Robert Herridge Theatre
- 11.00-CBC TV News
- 11.15-Viewpoint
- 11.22-Sports
- 11.32-Long métrage

Mardi, 16 août

- 3.00-Long métrage
- 4.30-Rin Tin Tin
- 5.00-Follow Me
- 5.15-Here's My Pet
- 5.30-Sky King
- 6.00-Leave It to Beaver
- 6.30-Metro
- 6.45-CBC TV News
- 6.55-Sports Preview
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Summer Playbill
- 8.00-Long métrage
- 10.30-Erral Flynn
- 11.00-CBC TV News
- 11.15-Viewpoint
- 11.22-Sports Final
- 11.32-Long métrage

Mercredi, 17 août

- 3.00-Long métrage
- 4.30-Trackdown
- 5.00-Travellers' Time
- 5.30-Huckleberry Hound
- 6.00-The Rifleman
- 6.30-Metro
- 6.45-CBC TV News
- 6.55-Sports
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Highway Patrol
- 8.00-R.C.M.P.
- 8.30-Live a Borrowed Life
- 9.00-Happy
- 9.30-Tate
- 10.00-First Person
- 10.30-A Case for the Court
- 11.00-CBC News
- 11.15-Viewpoint
- 11.22-Sports Final
- 11.30-Long métrage

Jeudi, 18 août

- 3.00-Long métrage
- 4.30-Trouble with Father
- 5.00-Pictures with Woofie
- 5.30-Roy Rogers
- 6.00-Bachelor Father
- 6.30-Metro
- 6.45-CBC TV News
- 6.55-Sports
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Focus
- 8.00-The Deputy
- 8.30-Star Playhouse
- 9.00-Close-Up
- 10.00-Let's Face It
- 11.00-CBC TV News
- 11.15-Viewpoint
- 11.22-Sports
- 11.32-Long métrage

Vendredi, 19 août

- 3.00-Long métrage
- 4.30-Caravan
- 5.30-Fury
- 6.00-Rendez-vous
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-San Francisco Beat
- 8.00-Ped River Jamboree
- 8.30-Four Just Men
- 9.00-The Flying Doctor
- 9.30-Patti Page
- 10.00-Perry Mason
- 11.00-CBC TV News
- 11.15-Viewpoint
- 11.32-Long métrage

Un "Carrefour" est toujours zone dangereuse!

Automobilistes et piétons doivent avoir des réflexes rapides à un carrefour. Le "chauffeur" René Ferron fit une petite embardée, récemment, en croisant un "piéton", un pêcheur en l'occurrence. Ou plutôt, il aurait dû en faire une lors de cet excellent et très vivant reportage du lundi 1er août, que le manque d'espace m'a empêché de signaler à temps.

Ce pêcheur eût pu en remontrer aux philosophes: "L'homme s'use, les agrès aussi. — Avoir confiance en la Providence, puis, à part ça, il faut connaître son métier." Le représentant de Radio-Canada gâta ce savoureux interview par une question maladroite. Le pêcheur avait dit que la pêche était mauvaise cette année et que l'apport touristique constituait le gros de son revenu. "Et les touristes, ça vous ennuie?" de demander notre homme quelques instants plus tard. S'attendait-il à se faire répondre: "Oui, monsieur, je déteste manger trois fois par jour. Vivent les rares poissons, à bas les touristes!"

Un autre commentateur avait déjà commis la même faute au sujet des sports d'hiver. Pour nous, citoyens, qui allons chercher le repos et la beauté à la campagne, les autres touristes sont des importuns qui compromettent notre paix et font naître sur le chemin d'affreuses boutiques, couvertes d'annonces. Pour le paysan, les "autres" touristes représentent une mine d'or et une source de distraction. On peut excuser un interviewer de ne pas s'en être avisé; ce qu'on doit lui reprocher, c'est de ne pas s'en rendre compte par les réponses qu'il reçoit. Il doit être prompt à s'apercevoir que la perspective des questions prévues se trouve faussée, et non moins prompt à modifier son optique en conséquence.

Le cabaret du soir qui penche

"... 500, jeunes gens à la caserne. On nous a fait déshabiller. Cela n'est rien, mais on ne nous a même pas présentés! Alors, on s'est trouvé en face de... visages inconnus."

Cet extrait n'est pas caractéristique de l'émission, consacrée surtout à la chanson et au jazz. Guy Maufette choisit bien ses disques, en évitant les rengaines trop banales. Il a aussi le mérite de ne pas raconter de boniments au moment où le disque démarre. Trop de disques-jockeys n'ont pas encore compris que le départ est souvent la meilleure partie de la mélodie, alors que l'orchestre ne joue pas



CLERMONT PEPIN
... hyperbolique.



EARL GRANT
... diabolique.

encore en force et n'a pas eu le temps de l'assassiner! Tout onctueux que puisse être la voix d'un annonceur, elle ne saurait se substituer au pincement déchirant d'une guitare, au sensuel agacement d'un tam-tam, à l'appel désespéré d'une trompette qui déchire la nuit.

Rendez-vous avec Michelle

Lucienne Letondal, sœur de Ginette Letondal, avait depuis longtemps précédé celle-ci à Paris, et elle y remporte du succès. Déception pourtant que cette première (?) apparition à la télévision canadienne. Artiste tendue, monologues et chansons trop travaillés, joués tout en surface. Même la fantaisie doit jaillir d'un sentiment intérieur. Espérons que nous aurons l'occasion de revoir cette diseuse et de modifier cette première impression.

Curieuse impression de rythme syncopé, presque familier, en regardant la danseuse Indrani Rahman et en écoutant ses musiciens. Serait-ce que les recherches contemporaines en chorégraphie et en jazz ont fini par repousser l'art de l'Inde?

Au pays de Neufve-France

Cette série d'émissions est une des plus belles qui soient jamais passées sur nos écrans. Personnellement, je ne me sens guère porté vers les choses de la campagne ou de la pêche maritime. Mais ce programme dépasse tellement le documentaire que les sujets n'ont plus d'importance en soi. René Bonnière, qui a déjà réalisé d'autres beaux reportages, est un nom à retenir. Si Radio-Canada avait réalisé elle-même cette série au lieu de la confier à Crawley Films, aurait-elle réussi à nous

donner une telle impression d'art?

Chaque demi-heure passe lentement, au rythme des gens qui vivent loin des villes et entretiennent avec la mer, le soleil et la proie des rapports poétiques qu'ils ne soupçonnent certes pas, mais que Bonnière sait mettre admirablement en relief, aidé en cela par le texte de Pierre Perreault. Même la voix grave de François Bertrand, que certains n'aiment pas, convient à ces récits de vie lente et dure où abondent les termes savoureux: "... qui pommallaient les filets et démaillaient les loups-marins."

Un reflet, un enfant, une meute de chiens, une pauvre cabane, une construction à claire-voix, tout devient une chaude ou rude image de vie, de beauté, de correspondances émuivantes. Chaque été, dans cette région du Labrador, on déménage du village à l'île; tout se transporte sur l'eau, même les maisons parfois! L'enfant regardait filer l'écumée argentée, les yeux pensifs, le menton appuyé sur le bord de la barque. Un chien en fait autant. De voir ainsi la chair lisse d'une fillette et l'épaisse fourrure d'un chien esquimau posées pareillement dans un geste d'abandon, d'adieu, ou de rêverie... cela vous réconcilie avec les êtres, la vie, vous-même et... Radio-Canada!

René Bonnière, je salue en vous un artiste de grande valeur. L'appareil fermé, on garde longtemps en tête vos ciels glacés, vos têtes nimbées de lumière. On continue d'entendre aussi la voix rauque et triste du pêcheur: Y'avait-trois jolies filles.

Chaîne FM

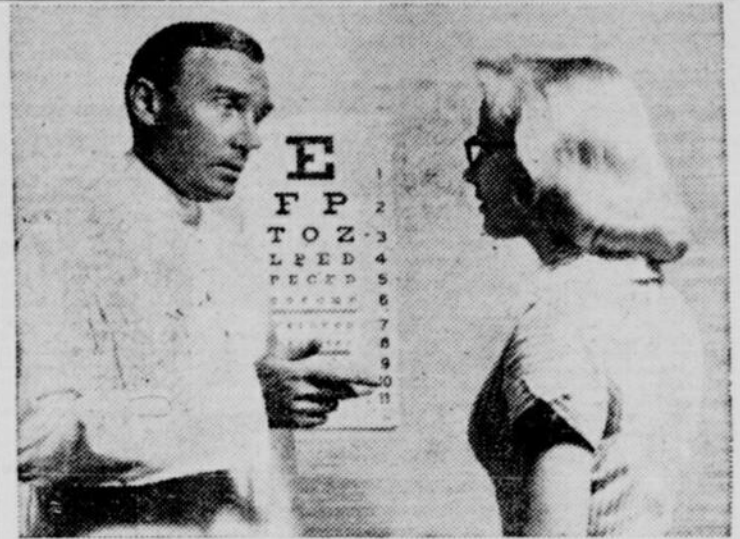
Le dimanche 7 août, courte pièce de Clermont Pépin intitulée Hyperboles. A la différence de ses quelques autres compositions déjà entendues, celle-ci ne dure qu'une dizaine de minutes et tient compte — presque trop — de la respiration humaine. Bref, elle ne nous laisse pas essouffés et pantelants.

Remarquable effets se rapprochant de la musique électronique, évoquant avec plus de force ce que l'expressionnisme abstrait cherche à rendre en peinture, mêlant l'étrange, l'appel,

l'écho, le fondu enchaîné ou subit, et même l'humour, en un ensemble vigoureux, parfois déconcertant, avec ou sans jeu de mots! Clermont Pépin est un de nos rares compositeurs d'envergure. Le second quatuor de Brambs, qui précédait Hyperboles devenait tellement romantique par comparaison!

Ed Sullivan Show

Lena Horne s'est dédoublée dans la personne d'un mâle: Earl Grant. Même expression occasionnellement diabolique, et, chez le spectateur, même sentiment de répulsion et d'envoûtement tout à la fois.



PUIS-JE PORTER LES LENTILLES CORNEENNES!

Il est tout probable que oui. A l'heure actuelle, près de 7,000,000 de personnes ont échangé leurs lunettes pour des lentilles cornéennes. Pourquoi? Parce que la plupart des gens se sentent plus heureux sans lunettes.

Vent-Air* a contribué grandement à cette nouvelle joie de vivre: sa propre découverte — une lentille unique, munie de quatre microranures, qui permet à l'œil de fonctionner naturellement. Cette nouvelle lentille facilite la circulation normale de l'air et des larmes si nécessaire au confort de l'œil, et elle est de beaucoup plus efficace que les autres lentilles! Voilà pourquoi il y a plus de gens que jamais qui portent les lentilles Vent-Air.

Pouvez-vous porter les verres cornéens? Un examen (sans obligation aucune) permettra de le savoir. Pour obtenir tous les détails et l'adresse de notre bureau local le plus près au Canada, remplissez et mallez ce coupon.



* Marque déposée

Demandez aujourd'hui la brochure illustrée de 16 pages DITES ADIEU A VOS LUNETTES	VENT-AIR CONTACT LENSES Service d'Information au Public, 7 W. 44th St., New York 36, N.Y. Veuillez s.v.p. m'envoyer votre nouvelle brochure et me donner l'adresse de votre bureau le plus près. Nom Adresse Ville Prov.
---	--

CHESTERFIELD Réparés et Recouverts

Ce que nous faisons :

- Remodelage
- Ressorts • Réparations
- Remplissage • Recouvreage
- Tous les plus nouveaux TISSUS
- Bouclés • Matelassés
- Frisés

Notre collection considérable des plus beaux tissus vous offre le meilleur choix. Nos artisans experts se chargeront du reste. Les plus récents styles et dessins.

Appelez en tout temps et épargnez!

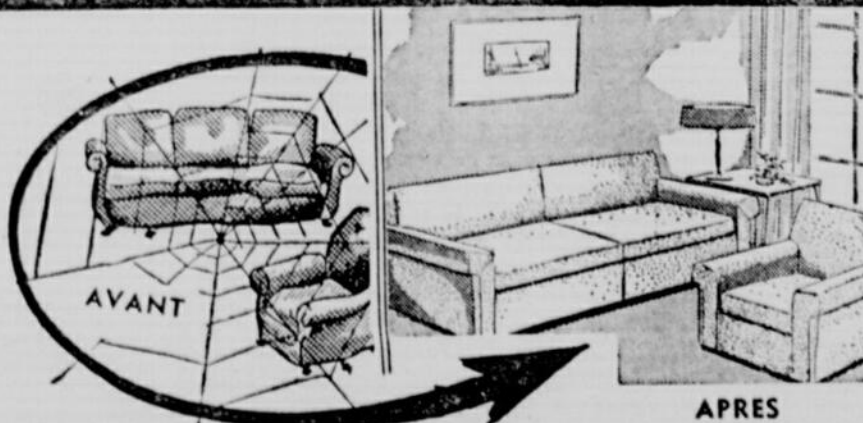
CL. 9-3781

Notre représentant se rendra chez vous — quand il vous conviendra — avec un choix complet d'échantillons de tissus. Aucune obligation pour vous évidemment

- Cueillette et livraison gratuites dans un rayon de 50 milles de Montréal

Garantie écrite sur toutes réparations et rénovations

TERMES FACILES: Compte budgétaire si désiré



À PRIX COUPÉ

\$79

Chez le plus grand rembourreur au Canada

BELLAIRE CHESTERFIELD CO.

4760 EST, RUE HOCHELAGA, MONTREAL



LOUIS CHANTIGNY

Le  *du Sport*

Que les partisans des Alouettes ne s'attendent pas au championnat



Bruit sourd et amorti du ballon que l'on botte... Choc de têtes casquées de fibre, de corps gigantesques blindés de cuir qui se cabrent et se bousculent et se culbutent le long de la ligne... Et à l'arrière-plan, immense toile de fond sonore tendue autour d'un pâturage vert moucheté de numéros blancs et strié de raies crayeuses, le ratatapan des tambours, l'explosion des trompettes étincelantes de soleil, et cette clameur assourdissante de la foule qui dans son enthousiasme acclame, ponctue et scandale de ses bravos les exploits de tel joueur ou les prouesses de telle équipe...

Eh! bien oui, nous voilà de nouveau au seuil d'une nouvelle saison de football, quelques joutes et deux ou trois mois durant lesquels gros et grands gaillards se disputent farouchement la possession d'un seul petit ballon dans le but, les uns de se couvrir de gloire, les autres d'acquiescer fortune, et tous — la Providence qui prend soin des petits oiseaux (donc des Alouettes) aidant — de remporter cette prétentieuse ferblanterie qu'on appelle la coupe Grey.

"LA DEMENCE DE L'AUTOMNE"

Ici, à Montréal, la partisanerie affole tous les pouls et monte en crescendo vers son point culminant. Et dans quelques semaines, cette fièvre se transformera en une maladie curieuse, étrange et incurable, que faute de meilleurs termes l'on nommera "la démence de l'automne".

Il n'est maintenant qu'un sujet de conversation: nos Alouettes. Et qu'un foyer de controverse: l'instructeur Perry Moss a-t-il enfin, oui ou non, trouvé le bloqueur-mammouth qui secondera Billy Shipp, l'aïlier qui nous fera oublier Red O'Quinn, et en général de ces joueurs de lignes assoiffés de sang et de ces demis friands de touchés qui en semant partout l'effroi dans le Big Four feront le bonheur des Montréalais et le désespoir de tous les partisans des Rough Riders, des Argonauts, surtout des champions Tiger Cats?

Cependant, soustraits à cette ambiance de surexcitation nerveuse qui précède toujours le début d'une nouvelle saison, les Alouettes se recueillent dans le silence et le calme de leur nid respectif. Ce bloqueur nous vient des plages ensoleillées de la Floride, ce demi des steppes brûlantes du Kansas, tous de collèges ou d'universités où ils ont étanché leur soif de connaissance et de culture en maîtrisant l'ABC du football, et peut-être celui de l'alphabet tout

court: une science assez utile quand il s'agit de lire les clauses d'un contrat, et d'y apposer sa signature. Oui, hier de parfaits étrangers, aujourd'hui des paladins dont le rôle est de défendre l'honneur sportif de Montréal dont, il y a quelques mois à peine, certains ignoraient peut-être et le nom, et l'existence.

L'AUBE D'UNE SAISON NOUVELLE

En vue d'aussi noble tâche, ils ont dévoré des troupeaux de boeufs, bu des rivières de lait, consacré au repos des mois de sommeil. Ils sont maintenant prêts, chaque muscle tendu vers un unique but: la saison dont l'aube se lève; chacune de leurs pensées braquée vers un seul espoir: le triomphe qui devrait en couronner le crépuscule. Les fruits de l'automne passeront-ils les promesses des fleurs printanières? Telle est la question que le Tout-Football montréalais pose aujourd'hui à Perry Moss, un jeune homme dont j'aimerais vous entretenir quelque peu en terminant.

Habités, ou plutôt *résignés* que nous étions depuis longtemps aux monosyllabes, aux grognements plus ou moins intelligibles et au mutisme farouche de cet ours mal léché qu'était ce cher Doug Walker, Perry Moss est aux chroniqueurs du football ce que représente un grand verre d'eau froide au voyageur du Sahara: c'est-à-dire quelque chose d'aussi bienvenu que rafraîchissant.

Dans le monde du sport, et particulièrement celui du football professionnel où le génie des pilotes se mesure d'ordinaire à leur silence, leur mauvaise humeur, et trop souvent hélas à leur flagrante impolitesse, Perry Moss fait cette figure d'original. De nos jours, tout homme qui répond à vos questions, et par surcroît de façon compréhensible et intelligente, mérite d'emblée l'hommage d'un tel surnom. Aussi l'avons-nous reçu à bras, coeur et calepins ouverts.

APRES WALKER, PERRY MOSS

Dès sa première conférence de presse, Moss créa auprès de tous l'impression d'un jeune homme qui sait ce qu'il veut, où il va, et peut-être plus important encore, comment y parvenir. Cette heureuse impression subsistera-t-elle encore à l'issue de la saison? Voilà l'énorme point d'interrogation suspendu au-dessus de l'avenir. Oui, si le public montréalais n'exige pas l'impossible. Non, si les uns comme les autres s'attendent à des miracles.

PAS DE CHAMPIONNAT CETTE SAISON

Dans l'euphorie des toasts que l'on porta en l'honneur de Perry Moss, dans l'ivresse des chaleureux discours que divers orateurs lui ont adressés en guise de bienvenue, nombre d'amateurs de football ont peut-être oublié la tâche écrasante, pour ne pas dire insurmontable, qui attendait le nouveau pilote au lendemain de ces banquets. Comme le faisait judicieusement remarquer Léo Dandurand au cours d'une entrevue qu'il accordait à ce journal il y a quelques mois, le congédiement d'un vieil instructeur et la nomination d'un jeune n'attribueront pas d'office aux Alouettes le championnat du Big Four dès cet automne. L'élimination de deux ou trois vétérans et l'acquisition de quelques recrues ne nous conduiront pas davantage à la coupe Grey. Moss, ajoutait-il, devra en outre consacrer deux ans, peut-être davantage, à la reconstruction systématique des Alouettes. Et certainement une saison entière pour s'adapter au football canadien, entrevoir toutes ses possibilités, éclaircir chacun de ses mystères.

Après tout, on ne passe du jour au lendemain de 4 essais à 3, de 11 joueurs à 12 et du campus collégial au stade professionnel sans y perdre beaucoup de son américain, quelques-unes de ses illusions, et un peu de son football.



A lire cette semaine

● Cette semaine, trois grands événements s'arrachent les manchettes sportives du "Petit Journal", soit tout d'abord la boxe, puis la TRAVERSEE DU LAC ST-JEAN, et enfin, le TOUR CYCLISTE DU ST-LAURENT. Afin de vous offrir des reportages exclusifs sur ces sujets et des compte rendus fouillés en profondeur, nos reporters et photographes se sont, à la lettre, éparpillés à travers toute la province: celui-ci sur les grandes routes, celui-là au coeur même de la région du lac St-Jean, d'autres ici même à Montréal dans les coulisses du grand match qui opposera ROBERT CLEROUX à GEORGE CHUVALO pour le titre de champion poids lourd du Canada. Votre choix est donc aussi riche que varié.



BOXE

● L'ABC de nos pages sportives ("A"ucoin — "B"ernier — "C"hantigny) a tout particulièrement braqué son attention sur le match CLEROUX-CHUVALO qui se déroulera au Stadium le 17 août prochain. JEAN AUCOIN a passé une soirée entière en compagnie de GEORGE CHUVALO pour en tirer une entrevue passionnante que vous lirez en page 101.

Cependant, CONRAD BERNIER interviewait monsieur MARTIN CLEROUX, père de Robert. Un entretien fourmillant de déclarations "sensationalnelles" en page 110.

Enfin, comme il se doit, LOUIS CHANTIGNY fait le bilan des deux adversaires, de leurs atouts, de leurs faiblesses en page 102. Il vous propose en plus dans LES PETITES MANCHETTES un entretien avec le champion FLOYD PATTERSON en pages 103.



NATATION

● De l'arène au lac St-Jean, il y a un long pas, que notre reporter RONALD COREY a franchi la fin de semaine dernière pour assister en personne au triomphe de son favori: REJEAN LACOURSIERE. Son grand reportage paraît en pages 114-115



CYCLISME

● Enfin, ce fameux TOUR DU ST-LAURENT. Le photographe MARCEL COGNAC a suivi littéralement pas à pas les cyclistes dans leur longue pérégrination à travers la province. Résultat: un reportage photographique de toute première qualité que vous trouverez au milieu de notre journal en pages 78-79.

LA DIRECTION



"Je ne sais pas à quel round, mais il tombera"

par Jean Aucoin

"Non, je ne puis prédire à quel round le combat se terminera, mais Cléroux tombera".

La prédiction ne renferme aucun "si" ou de "tout dépend". Elle est claire et simple: "Je mettrai Robert Cléroux hors de combat".

C'est ainsi que le champion canadien des poids-lourds, George Chuvalo, entrevoit le résultat de la prochaine bataille qui aura lieu mercredi soir au stade des Royaux.

Une bataille, oui, et non un combat. Du moins, comme de nombreux amateurs de boxe montréalais, Chuvalo ainsi que son entraîneur, Tommy McBeigh, s'attendent à une rude bataille et non à un match scientifique entre deux puissants coigneurs. Une bagarre qui fera surgir du sang de part et d'autre.

Mais comment pouvez-vous être aussi certain de triompher, ai-je demandé à Chuvalo ?

—J'ai déjà affronté de plus puissants coigneurs que Cléroux dans ma carrière. J'ai vu Cléroux contre Roy Harris le mois dernier. D'accord, il frappe très fort. Mais les Alex Miteff, Howard King et Bob Baker frappent encore plus fort que lui et aucun d'entre eux n'a réussi à me mettre KO. D'un autre côté, j'ai toujours été victorieux contre des boxeurs de la trempe et du style de Cléroux.

—Et pourquoi avez-vous refusé de rencontrer Cléroux auparavant ?

—D'abord, on ne m'a jamais fait d'offre officielle. Il fut un temps, l'an dernier je crois, où l'on a parlé d'un match entre Cléroux et moi. C'est vrai que je n'étais pas intéressé à le rencontrer et j'estime que j'avais raison. A cette époque, Cléroux n'était qu'un figurant dans les combats préliminaires. Il n'avait pas un "gros" nom. Pourquoi aurais-je couru le risque de l'affronter ? Je n'avais aucun prestige à gagner contre lui. Et du côté financier, une telle rencontre aurait été un désastre. Cléroux est maintenant hautement considéré dans la boxe. Je n'ai pas hésité un seul instant à lui accorder un combat de championnat après qu'il eut triomphé de Roy Harris.

Une explication

—D'autre part, comment expliquez-vous votre longue inactivité après avoir remporté le titre canadien ?

—C'est simple comme bonjour: il n'y avait aucun aspirant lo-lique à ma couronne. Un mois

après avoir gagné le championnat aux dépens de James Parker, j'ai rencontré Pat McMurry de New York. Puis, j'ai été presque un an sans disputer un seul match. Que vouliez-vous que j'y fasse ? Il n'y avait toujours aucun aspirant. Au cours de cette année, je me suis marié et pris des vacances. Encore il y a 6 ou 7 semaines, je devais me battre contre Nino Valdes. A la dernière minute, le combat a été annulé: Vaudes s'était blessé à un oeil. Puis, j'ai voulu affronter Willie Besmanoff. Encore là, le match a été contremandé: Besmanoff s'est réveillé un bon matin avec une cheville endolorie. Entretemps, Cléroux a battu Harris. Voilà enfin un sérieux aspirant. Je



GEORGE CHUVALO ... il est confiant

ne me suis pas caché et n'ai déclaré aucune maladie. N'ayez crainte, je serai là mercredi soir prochain.

—Et votre récent combat contre Pete Rademacher ?

—Je n'ai aucune excuse à offrir. Rademacher est un de ces "stinkers" de l'arène qui sont très difficiles à attraper quand vous ne les connaissez pas. Je crois bien que si je le rencontrais de nouveau, je le battrais sans trop de difficulté.

—Après ce combat, on vous a traité de "bum" de la boxe. On vous a accusé d'avoir négligé votre entraînement. On a dit

que vous étiez loin d'être sérieux dans votre métier.

—C'est là l'opinion des journalistes de Toronto. Ces gars-là sont cruels, parfois. Si vous n'êtes pas le champion du monde, ils écrivent que vous n'êtes qu'un "bum" et que vous ne vous entraînez pas. J'étais en bonne condition physique lors de mon match avec Rademacher. Il m'a battu avec des coups très faibles, mais il se sauvait immédiatement. Ma condition physique n'a rien à voir avec cette défaite.

Eloges de Cléroux

—Vous avez vu Cléroux à l'oeuvre le mois dernier contre Roy Harris. Que pensez-vous de lui ?

—Cléroux est un bon boxeur. Il est fort et très rude. Mais sa grande force, il la possède dans son coeur. Ce qu'il a du coeur, ce gars-là ! Contre Harris, il s'acheminait vers une défaite certaine, mais il n'a pas lâché et l'a finalement mis hors de combat. N'allez pas croire que je mésestime Cléroux. D'ailleurs, je ne mésestime aucun boxeur, car dans ce sport, un seul coup de poing peut vous être fatal.

—Selon vous, quels sont les moyens les plus efficaces de battre Cléroux ?

—Il n'y a qu'un seul moyen de vaincre un adversaire: c'est frapper, frapper et toujours frapper.

—Adopterez-vous quand même un style particulier contre lui ?

—Non, je ne projette aucun plan défini. Il serait dangereux de me faire l'idée d'un style particulier et que je sois obligé, le soir du combat, de tout changer.

—Vous savez comment on surnomme Cléroux à Montréal ? Le "boeuf". Et en réalité, c'en est presque un.

—Oui, je sais, mais il n'a rien inventé de la défensive de la boxe. Un round ou l'autre, je l'attendrai bien, et il tombera. Je l'ai dit, j'ai déjà rencontré des "boeufs" du genre Cléroux et j'ai gagné.

—Et si jamais votre prédiction ne se réalise pas... si vous perdiez le combat ?

—N'allez pas croire que je quitterais la boxe. Je recommencerais au bas de l'échelle s'il le faut. C'est mon métier.

—Que pensez-vous d'un combat contre le champion du monde, Floyd Patterson ? Croyez-vous



L'entraîneur de Chuvalo, Tommy McBeigh, est persuadé que son protégé l'emportera mercredi soir prochain. "Vous verrez qu'il n'est pas un 'bum' de la boxe," nous a dit McBeigh.

que vous auriez des chances de le battre ?

—Pourquoi pas ? Rademacher n'a rien d'un dur coigneur et il a déjà envoyé Patterson au plancher. Et puis n'oubliez pas qu'il n'existe pas tellement de différence chez les dix meilleurs poids-lourds du monde. Le dixième peut aussi bien triompher du premier.

L'opinion de McBeigh

Tommy McBeigh, l'entraîneur de Chuvalo, ne tarit pas d'éloges à l'endroit de son protégé. A ceux qui considèrent Chuvalo comme un piètre boxeur, comme un tueur qui ne connaît rien de la science et de la technique du pugilat, il répond que son élève les surprendra tous mercredi prochain.

"Chuvalo est meilleur boxeur que plusieurs le pensent. Il frappe extrêmement fort de sa

main gauche, tandis que sa droite n'est pas à dédaigner. Il a réussi plusieurs knockouts avec sa droite. Il n'est pas le meilleur pugiliste défensif, mais vous vous rendrez compte qu'il se défend mieux qu'on le prétend en certains milieux".

"Il a battu de très bons hommes... des hommes meilleurs encore que Cléroux. Ce dernier ne sera pas une proie facile, d'accord. Je vous dirai même que le combat de mercredi sera l'un des plus rudes dans l'histoire du pugilat canadien. Cléroux est rude, Chuvalo aussi. Cléroux frappe avec force, Chuvalo aussi. Cléroux n'a jamais été mis KO, Chuvalo non plus".

"La différence, la voici. Cléroux n'a pas encore rencontré de "slugger" de la trempe de Chuvalo. Cette fois, il s'écroulera".

absolument GRATIS!

UN COURS COMPLET DE CULTURE PHYSIQUE

Des instructions et conseils pratiques. Ils vous aideront à vous bâtir un corps sain et musclé qui suscitera l'admiration de votre entourage!



Peu importe si vous êtes court ou haut de taille, maigre ou gros... je développerai votre corps que je transformerais tel que vous avez toujours rêvé d'être.

ÉCRIVEZ AUJOURD'HUI

JE VOUS LE PROUVERAI!

Je peux faire de vous un homme fort et musclé. J'ai entraîné et formé à date les plus célèbres athlètes du monde. Demandez simplement mon cours de culture physique. Vous recevrez aussi les intéressantes revues Santé et Force et Beauté et Santé contenant des photos et articles sur la méthode à suivre. C'est une valeur de \$3.00 que vous recevrez absolument GRATIS. Postez aujourd'hui même cette annonce après avoir rempli le coupon ci-bas, à

Méthode Weider, Dept. P.J.
2875, Bates Road, Montréal.

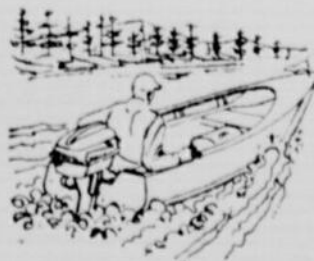
Nom
Adresse
Ville

SVP remplir soigneusement en lettres moulées.

Ci-joint, .25c pour frais d'envoi. Si pas satisfait, nous vous retournerons les .25c sur demande.

MESDAMES, ATTENTION! Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler légèrement les jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez vos nom et adresse avec .25c en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Vous vous en félicitez.

POUR UN EXCELLENT RENDEMENT DE VOTRE MOTEUR HORS-BORD!



NOUVELLE! HUILE À MOTEUR HORS-BORD SUPERTEST

Cette nouvelle huile Supertest, spécialement destinée aux moteurs hors-bord, fournira une nouvelle vivacité au moteur de votre bateau. Procurez-vous le nouveau cartonnage de six, au complet avec ouvre-boîtes.

P.S. Vous pouvez aussi vous servir de cette nouvelle huile dans votre tondeuse à gazon. Disponible en chopines et en pintes chez tous les vendeurs Supertest.



LES PLUS EXCELLENTS PRODUITS PÉTROLIERS AU CANADA
ENTIÈREMENT CANADIENNE

DEMANDEZ
OLAND'S
Schooner
BEER

Le sang va ruisseler au match Cléroux-Chuvalo

par Louis Chantigny

Jusqu'à ces tout derniers jours, il était relativement facile de prévoir l'issue de chacun des combats que livrait Robert Cléroux. Connaissant d'une part la dureté de ses poings, d'autre part la molesse incurable des mâchoires de ses adversaires, comment ne pas lui concéder d'ores et déjà autant de triomphes par knock-out !

C'est d'ailleurs ainsi que nombre de chroniqueurs de la boxe se sont vite taillé, à peu de frais et de périls, une réputation de connaisseur et de prophète. David a peut-être battu Goliath dans un combat qui a défrayé les grosses manchettes de la Bible, mais le tout s'est déroulé il y a fort longtemps, et la bonne Providence semble avoir depuis déserté le coin des gladiateurs qui affrontent une massue avec un cure-dent. Comme le disait volontiers feu Mike Jacobs, Dieu, de nos jours, est immanquablement du côté du boxeur qui a la meilleure droite, des moeurs irréprochables, et un gérant en termes amicaux avec les promoteurs.

Même le prestige dont s'entourait Roy Harris n'a pas incité les connaisseurs à trop miser sur ses chances de vaincre Cléroux. La sienne était au demeurant une réputation toute négative: celle d'avoir courageusement affronté messieurs Patterson et Liston, et, non moins vaillamment, d'avoir succombé sous leurs coups. Un bon jeu

de pieds, un excellent crochet de gauche allongé d'un jab respectable, quelques petits trucs dans son sac, mais en somme un assez piètre cogneur, voilà qui décrivait à peu près exactement le bonhomme. Au pière, disait-on, Harris parviendrait à souligner l'inexpérience de Cléroux au cours des deux ou trois premiers rounds. L'ébranler sérieusement? Jamais! Les faits ont confirmé, est-il besoin de le rappeler, ces opinions.

Exception faite peut-être de son match contre Willie Besmannoff, celui qui livra Cléroux à George Chuvalo le 17 août prochain pose sans aucun doute aux chroniqueurs du sport le problème le plus ardu qu'ils aient eu à résoudre. Et pour cause! Chuvalo! Enfin un adversaire qui peut rivaliser de force brutale avec Robert. Enfin surtout un cogneur qui peut mettre son homme knock-out d'un seul coup de poing. Deux bagarreurs. Deux mâchoires coriaces, quatre poings sanguinaires. A quoi s'attendre? A tout. C'est la grande question: qui, de Chuvalo, le champion, ou de Cléroux, — l'emportera?

Les deux, il va sans dire, sont également confiants d'infliger une raclée à l'autre. Les deux s'entendent encore pour dire que le match se terminera par un knock-out. Mais chacun entend atteindre ce but par des chemins différents. C'est du moins ce qu'ils pensent. Et la grande question que les amateurs maintenant se posent: quelle stratégie les deux adversaires en lice adopteront-ils au cours d'un com-

bat qui promet d'être sensationnel?

Cléroux, vraisemblablement, devrait recourir à la tactique qui a toujours été la sienne: 1) attaquer son adversaire dès le son de la cloche; 2) le marteler de coups, de crochets au corps durant les deux ou trois premiers rounds dans le triple but de le ralentir, de l'affaiblir, et d'abaisser sa garde; 3) et enfin, frapper à la tête jusqu'à ce que knock-out s'ensuive. C'est la stratégie qu'il a adoptée contre Roy Harris. C'est — croyez-le ou non! — la manoeuvre qu'il évitera contre George Chuvalo.

En effet, s'il faut en croire les propos à demi voilés que tiennent ces jours-ci ses entraîneurs Freddie Brown et Ned Lafontaine, et particulièrement la stratégie qu'ils lui dictent au cours de l'entraînement, Cléroux s'en tiendra au plan suivant:

1—ne pas prendre l'initiative du match, la céder à Chuvalo dans l'espoir que ce dernier commette des erreurs;

2—respectant la puissance de Chuvalo, ne pas échanger de coups avec lui;

3—et quand Chuvalo lancera son fameux crochet de gauche, porter immédiatement à l'intérieur de ce crochet un direct de droite.

Comment Chuvalo entend-il contrecarrer cette tactique? C'est ici que la situation commence à être cocasse. Eh bien! oui, en recourant à une stratégie identique: se replier à la défensive; laisser Cléroux se porter à l'attaque; éviter ses coups et riposter en exploitant chaque ouverture qui lui sera offerte. Son gérant Jack "Deacon" Allen commente ainsi cette stratégie:

—Cléroux, dit-il, en raison de sa force et de son poids, est extrêmement dangereux dans les corps à corps. A longue portée, par contre, il devient très vulnérable, particulièrement après avoir raté une droite. Echanger coup pour coup avec lui est courir au suicide. Il s'agit donc de le maintenir à distance de bras à l'aide d'un jab, de l'inciter ensuite à lancer sa droite, pour aussitôt riposter d'un crochet de gauche à la mâchoire.



R. Cléroux et son entraîneur F. Brown

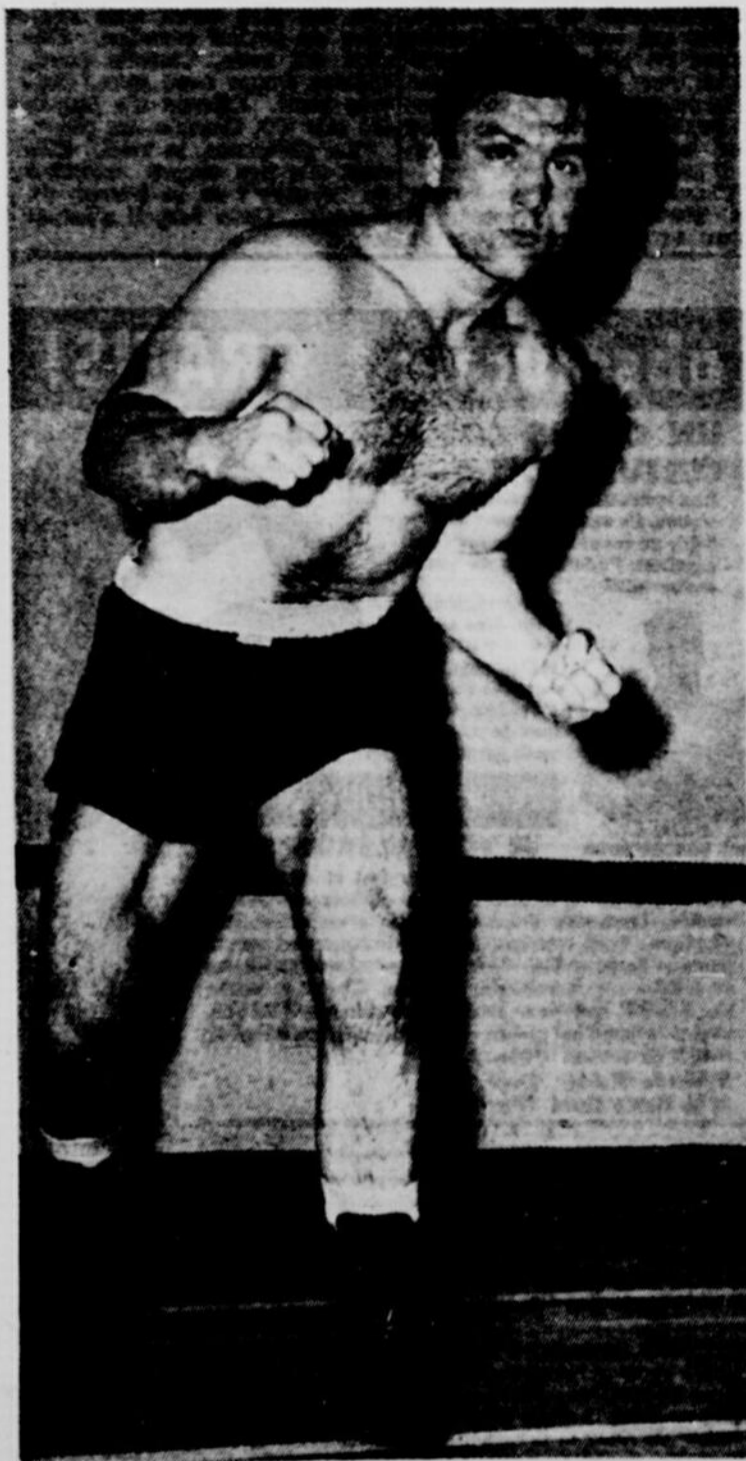
Voilà, en somme, les deux stratégies, on ne peut plus identiques, qui s'affronteront dans l'arène du Stadium des Royaux le soir du 17 août prochain. Examinons maintenant les meilleures armes des adversaires en lice, leurs atouts, leurs faiblesses.

George Chuvalo a remporté la plupart de ses combats grâce à la combinaison suivante: une feinte de droite au menton, un crochet de gauche au corps, suivi immédiatement du même crochet à la mâchoire. Le coup est extrêmement dangereux et doit être tué dans l'oeuf avant même qu'il ne s'amorce en se glissant dans un corps à corps. Sa grande faiblesse? Il la partage avec Cléroux: aucune défensive sérieuse. Mais Chuvalo, encore à l'instar de Cléroux, est un excellent encaisseur, courageux au possible, et n'oublions pas que personne n'a jamais encore réussi l'exploit de le projeter au tapis.

Que lui opposera Robert Cléroux? Quel que soit le plan

qu'on lui ait dicté, Robert reviendra rapidement aux méthodes qui ont fait son nom et ses succès: c'est-à-dire une attaque endiablée, une rafale de crochets de gauche et de droite, de nombreux corps à corps, et toujours cette attitude de "j'encaisse deux coups pour en porter un bon". Le match devrait durer cinq rounds, six tout au plus. Chose certaine: les amateurs de boxe qui se rendront au Stadium des Royaux le soir du 17 assisteront à la bagarre de l'année. Un match où le sang giclera de part et d'autre à profusion. Une boucherie qui rappellera aux plus vieux l'inoubliable combat que s'étaient disputé Elzéar Rioux et Archie Skinner au vieil Aréna Mont-Royal.

Le vainqueur? Parce qu'il a plus d'endurance que son adversaire. — Robert Cléroux. Par knock-out. En 6 rounds. Mais seulement après avoir livré le combat le plus dur, le plus forcené et le plus sanglant de sa jeune carrière.



George Chuvalo: un dur cogneur

Dans l'ouest de Montréal pour VENTES et SERVICE
CITROEN et PANHARD

VOYEZ
AUTO-FRANCE Ltée

7144 COTE-DES-NEIGES (Coin Namur)
Ouvert le soir — RE. 9-4781

Brassez vous-même une bière à votre goût



Voici trois extraits de malt canadiens propres à satisfaire tous les goûts **savoureux, économiques.** Brassez votre propre bière forcée, pâle ou même extra-pâle pour ceux qui préfèrent un **breuvage pétillant et léger**

exigez la levure

Doric

de Lallemand, une compagnie
ESSENTIELLEMENT CANADIENNE

Un délice...
frappé!

MARTINI & ROSSI

Soif d'une boisson différente? Prenez du vermouth rouge Martini & Rossi doux... versez sur de la glace... ajoutez un zeste de citron... et voilà! Une expérience qui délectera votre palais. Envie de quelque chose de sec, vigoureux? Essayez le vermouth sec Martini Extra Dry nature... ou dans un cocktail martini cristallin et glacé. Ravigotez ce palais fatigué! Préparez un "moitié-moitié"... parts égales de vermouth rouge doux et blanc sec. Ajoutez-y le sourire d'un zeste de citron.

MIS EN BOUTEILLE À TURIN, EN ITALIE



OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LIMITEE • MONTREAL

Petites Manchettes du Sport

par LOUIS CHANTIGNY

Le "Petit Journal" et Patterson à Paris

● FLOYD PATTERSON s'est envolé lundi soir pour la Suède où il livrera une série de matches hors concours. L'accompagnaient dans son voyage son entraîneur DAN FLORIO, son frère RAY, un ami et conseiller BUSTER WATSON, son partenaire d'entraînement JULIUS MEDEROS, et enfin son avocat JULIUS NOVEMBER. Son épouse, SANDRA, le rejoindra dans deux semaines, tout probablement à Rome où Floyd et son entourage se rendront peut-être à l'occasion des JEUX OLYMPIQUES. De Rome, Patterson poussera ensuite jusqu'à PARIS où, à sa demande, je lui servirai d'interprète officiel auprès de la presse française. Si les circonstances le permettent, Patterson aimerait livrer un match hors concours devant les Parisiens. Quelques heures avant son départ à IDLEWILD, le champion du monde des poids lourds m'accordait au téléphone l'entretien que voici.

"Roy Cohn m'a traité comme un paria!"

● — Tel que prétendu dans les journaux, est-il juste que vous vous rendrez à Rome dans le but d'y signer officiellement votre contrat en compagnie de Johansson?

— J'irai peut-être à Rome, à titre de touriste et de spectateur aux Jeux Olympiques. Mais certainement pas pour y signer mon contrat. La Feature Sports souhaiterait que je me plie à ce coup publicitaire, mais après la façon dont ces messieurs m'ont traité, pourquoi leur ferais-je des faveurs?

— Que s'est-il passé entre vous et Roy Cohn pour tant lui en vouloir?

— Roy Cohn a fait à l'endroit de ma femme et de moi-même des remarques que je n'ai pas très bien prises. Quand j'étais l'aspirant auquel on n'accordait aucune chance de reprendre son titre, lui et quelques autres m'ont traité en paria. Maintenant que je suis de nouveau le champion, ils vont se rendre compte que je ne suis pas homme à me laisser piétiner sans quelque peu protester. Mais tout de même, quel culot! Ils dépêchent Fugazy en Suède pour s'entretenir avec Johansson et se trainer à plat ventre devant lui, et ils n'ont même pas la décence de glisser un 10 cents dans un téléphone pour s'informer de ma santé. Ils demandent à Johansson si ce cher condescendrait à me rencontrer le 1er novembre à Los Angeles, mais à moi, le champion, pas un mot. Je trouve qu'ils exagèrent.

Il n'étudiera pas le film du dernier match

● — Est-ce que Los Angeles vous plaît particulièrement pour y livrer votre match-revanche?

— Non. J'aurais préféré New York ou Chicago.

— Pourquoi?

— J'aurais été plus près de ma famille. De plus, je n'aime pas tellement voyager par avion. J'ai déjà failli y laisser ma peau, et depuis je suis mal à mon aise quand je monte dans les airs.

— Où se tiendra votre entraînement?

— A Newton, dans le Connecticut, comme pour le dernier match. Mais pas à l'Auberge La Ronda, cependant. Je ne me rendrai à Los Angeles que deux semaines avant le match.

— Etant donné que l'impôt accapara la plus grosse part de votre bourse, pourquoi n'attendez-vous pas à l'année prochaine avant d'affronter Johansson?

— Ce match m'ennuie, et je tiens à m'en débarrasser le plus tôt possible. De plus, j'ai besoin de boxer souvent pour me maintenir au sommet de ma condition physique.

— Etudiez-vous le film du dernier match en vue de préparer le prochain?

— Je ne crois pas. Je connais maintenant le style de Johansson, ses atouts, ses faiblesses. Que lui, à son tour, cherche à découvrir comment et pourquoi je l'ai battu.

Un combat Thurman-Cléroux en perspective?

● La rumeur veut que BUDDY THURMAN soit le prochain adversaire de ROBERT CLÉROUX. On sait que Thurman a infligé à Robert la seule défaite de sa carrière. ● Il est également fort possible que la télévision braque sous peu ses caméras sur les matches de boxe du promoteur EDDIE QUINN pour les télédiffuser à travers le Canada. ● C'est maintenant chose certaine: le centre TOM HUGO a déserté le nid des ALOUETTES et sans aucun espoir de retour. Dixit PERRY MOSS: "Nous lui avions donné toutes les chances au monde. Maintenant, il est trop tard!" ● Pour ses matches contre Holt, Ballarin et Archie Moore, YVON DURELLE a empoché exactement la somme de \$118,000. Et il a le courage de se plaindre... ● C'est officiel: le "PETIT JOURNAL", représenté par votre humble serviteur, se rendra à ROME pour y "couvrir" les JEUX OLYMPIQUES.



La puissance au bâton

La moyenne au bâton de Hank Aaron est peut-être inférieure à celle des dernières années, mais le sensationnel voltigeur des Braves de Milwaukee frappe la balle par-dessus les clôtures et produit de nombreux points. Il demeure le joueur-clé des Braves dans la course au championnat de la Ligue Nationale.

LUTTE AU PALAIS DES SPORTS

550, rue POUPART

SAMEDI SOIR, 13 AOUT

BOURSE de
\$1,000.00

à l'équipe gagnante

P. Y. CHONG
BULL CURRY
Gérard DUGAS

— VS —

Ted EVANS
Maurice VACHON
Ant. Baillargeon

SEMI-FINALE

Emile KOVERLY
géant, 6' 5" — 250 lbs

vs Gilles FORTIN

SPECIAL! (1 contre 2)

JEAN BAILLARGEON

l'hercule de la famille

— VS —

'Nature Boy' Dupuis
'Gorgeous' Geo. Bell
Gérant, 'Mr. Morgan'

20 MINUTES

Juan Lopez vs Pat O'Brien

20 MINUTES

Jim Kelly vs Pat Patterson

ORG. SAMSON, LA. 4-7525

BOXE NON TELEVISEE

CANADIAN ATHLETIC PROMOTIONS INC.
présente un
combat pour le championnat canadien poids-lourd
12 rondes
ainsi que d'autres
combats au



Aspirant

ROBERT CLÉROUX
Montréal



Champion

GEORGE CHUALO
Toronto

STADIUM DE BASEBALL

Delorimier et Ontario

MERCREDI
17 AOUT

Admission: \$3.00 - \$5.00 - \$6.00 - \$7.00 - \$8.00 - \$10.00
BILLETTS ACTUELLEMENT EN VENTE AU STADIUM

C'EST LE MOMENT D'ACHETER!

AUTO LE MANS LTÉE

9055, boulevard Pie IX — DA. 2-1551

Le meilleur marché — Le meilleur service

Essayez les voitures françaises les plus réputées, qui ont augmenté leur renommée en faisant amicalement leurs preuves au Canada, en toutes saisons.

CITROËN

TRACTION AVANT
DS 19 — ID 19
Station Wagon



Vous serez du même avis que les spécialistes qui l'ont dénommée "La plus confortable, la plus sûre, à la technique la plus avancée."

A partir de \$3,095 toute équipée
(avec pneus Michelin X, suspension oléo-pneumatique, cric incorporé, etc.)

P17 PANHARD TIGRE

TRACTION AVANT



LA VOITURE ECONOMIQUE IDEALE POUR LA FAMILLE!

6 places — 4 portes — Refroidissement à l'air —
48 milles au gallon — 85 milles à l'heure — Spa-
cieux coffre à bagages — Plus silencieuse — Plus
robuste — Plus puissante — Garantie de 6 mois.
PL 17 à partir de \$2,095 équipée

LE MEILLEUR ACHAT EN VILLE

Quelques voitures DYNA PANHARD, 6 places, toutes neuves, de modèles récents, vendues avec garantie de voiture neuve de la fabrique. TANT QU'IL Y EN AURA!

\$1,495 à \$1,595

PLAN SPECIAL DE FINANCE
A 6% MAINTENANT DISPONIBLE

Très bons prix alloués pour les échanges

AUTO LE MANS LTÉE

- Vaste plancher de 25,000 pieds carrés
- Mécaniciens hautement spécialisés
- Grand stock de pièces de rechange d'origine
- Salon d'exposition moderne et bien éclairé

9055, boulevard Pie IX — DA. 2-1551



RED SMITH

Le cachet particulier de la piste Goodwood

GOODWOOD, England.

En 1801, le comte d'Egremont a défendu à ses troupes du *Royal Sussex Regiment* de monter sur sa piste de course de Petworth, parce que les jeunes intrépides avaient plus d'un petit Manuel Ycaza dans leurs rangs qui s'amusaient à se pousser mutuellement dans l'étang. A cette époque, le duc de Richmond et Gordon, qui semblait posséder toute la campagne entre Petworth et la mer, aurait dit: "Peu importe, les gars, vous pouvez venir courir sur mes terres", et c'est de cette façon que naquit la célèbre piste de Goodwood.

Depuis 159 ans le Royal Sussex a ses propres chalets et enclos sous les grands hêtres à proximité du dernier tournant. Ici, ce qu'ils appellent des chalets, ce sont de rudimentaires huttes en "beaverboard" avec des tables pour manger et boire. L'endroit est idéal pour suivre les compétitions. On y sert surtout du scotch et du gin, et Jerry Hollist, un colonel retiré, officie comme hôte.

Le colonel est un homme grand et aimable qui arbore fièrement un bandeau sur l'œil gauche, reliquat de la Seconde Guerre mondiale. Il a dit non; je ne visiterai jamais les Etats-Unis, mais il se fait que le régiment a des attaches en Amérique.

Montcalm...

"Au Fort St. George, dans l'Etat de New York," a-t-il dit. "Je crois que c'est sur la route du Canada, sur le lac Champlain. Nos soldats y étaient campés et le commandant français, Montcalm, leur avait promis protection. Mais les Indiens ont attaqué, violant toutes les femmes et scalpant les hommes. Nous y sommes allés cette année pour commémorer cette tragédie."

Il a été question de refaire ce pèlerinage au Fort St. George et de visiter la piste de Saratoga, qui est la piste américaine qui se rapproche le plus de celle de Goodwood, à l'exception peut-être de la piste de Keeneland.

Pour en revenir à Goodwood, les opérations ont repris après 12 ans d'arrêt. Il s'est effectué peu de changements. Il en coûte toujours \$2.30 pour stationner à proximité des grandes estrades où se trouve une place très vaste, non pas pour s'asseoir, mais pour rester debout et piétiner. Trundle Hill, une longue pointe verte à la fin du "home stretch", où jadis les amateurs venaient engouffrer leurs sandwiches en suivant les courses gratuitement, est maintenant clôturé, et il faut payer 63 cents pour y être admis.

Une génisse par perte

Goodwood est cependant aussi glorieux. Personne n'aurait pu dénicher un site plus agréable pour une piste de course. Perché sur le sommet d'une élévation, avec vue panoramique sur un enchevêtrement de champs, de haies, de bois et de prés, avec peut-être un clocher défiant le ciel, mais sans aucune autre trace de civilisation humaine. Très, très loin, à distance microscopique, s'aperçoivent les "vaches du fermier Brown" — a dit le colonel Hollist — "et chaque fois qu'il perd un pari il envoie une génisse au marché."

Le parcours s'étend sur le sommet de l'élévation et accuse la forme d'un cimetière. La route varie selon la distance mais elle se dessine toujours par monts et par vaux. Au fil d'arrivée, les chevaux viennent vers vous de droite à gauche d'abord dans un léger creux, pour ensuite terminer l'épreuve en montant une douce pente.

Par une heureuse coïncidence,

considérant les efforts continuels des mécréants pour droguer les chevaux britanniques, la première course fut baptisée la Bourse Drayton, probablement en l'honneur de Spencer Drayton, le détective réformé dont le travail maintenant est de décourager les drogueurs d'Amérique. Un non favori nommé Arion avait remporté l'épreuve et avait payé \$12.60 pour 56 cents.

En troisième numéro, l'épreuve pour la classique Goodwood Cup, mettait aux prises 4 coureurs pour une bourse de \$3,785. Parmi ces participants, une

vaillante monture, *Predominate*, qui mène une vie plutôt triste pour ses huit ans.

"Predominate"

Exactement 24 heures plus tôt, *Predominate* avait porté 131 livres sur une distance de deux milles et trois "furlongs" dans le Goodwood Stakes et avait réussi un tour de chapeau sans précédent en remportant cette bourse de \$4,561 pour la troisième fois consécutive. On exigea par la suite que le cheval porte 126 livres sur une distance de deux milles et 5 furlongs.

Avec *Exar*, le favori en tête,

Predominate s'est maintenu en troisième position durant la majeure partie du parcours, et en redoublant d'efforts, il parvint à gagner un rang, mais ne put enlever l'épreuve qui fut gagnée par *Exar*.

Un handicap sans importance précéda le Gordon Stakes pour une bourse de \$15,730. Cette course fut marquée par la présence de *St. Paddy*, qui en était à son premier départ depuis sa victoire dans le Derby d'Epsom.

"*St. Paddy* devrait l'emporter facilement et peut aussi bien faire son entraînement dans cet-

te course que chez lui," écrivait le *Times* ce matin-là. Ce travail facile consistait à porter 129 livres, concédant ainsi du poids à sept autres concurrents de trois ans pour un mille et demi.

Il se défendit bien pour le premier mille et quart, gardant le commandement avec deux furlongs à disputer. Cependant, un poulain du nom de *Kipling* le doubla au fil d'arrivée et gagna par une demi-longueur. Même en Angleterre les experts parfois se trompent...



Dow
FAIT
RESSORTIR
TOUTES
LES QUALITÉS
DE LA
BIÈRE...



grâce à son mélange d'orges sélectionnées

Nous certifions que la bière DOW est "CLIMATISEE" selon un procédé exclusif durant toutes les étapes de sa fabrication. Ce procédé est soumis à une vérification constante assurant ainsi à la bière DOW une qualité uniforme.

R. H. Wallace
Dr. R. H. Wallace
Directeur du contrôle de la qualité

Le secret d'une bière douce, DOW le possède par son mélange d'orges spécialement choisies et cultivées pour leurs qualités exceptionnelles. Voilà pourquoi, si une bonne bière est agréable, une bonne DOW l'est davantage.



Les Dodgers verront "rouge" dans les livres de nos Royaux

par Jean Aucoin

La perte totale des Dodgers de Los Angeles, au compte des Royaux de Montréal, sera-t-elle de l'ordre de \$200,000 à la fin de l'année 1960 ? Ou de \$150,000 ? Ou de "seulement" \$100,000 ?

Personne, à part évidemment les membres de la haute direction des Royaux et des Dodgers, ne peut répondre immédiatement à cette question, mais il est déjà certain que l'an 1960 aura été un autre désastre financier pour le club-ferme no. 13 des champions du monde. (Les Dodgers possèdent précisément 13 clubs-fermes dans leur organisation).

Le déficit minimum qu'envisagent présentement les directeurs des Royaux est de \$100,000. Il pourrait être presque doublé et personne ne serait surpris. Comment expliquer une perte si considérable chez une équipe mineure ?

Même les Dodgers avaient confiance

Un club de baseball, qu'il fasse partie de la Ligue Internationale ou d'un des deux circuits majeurs, a de nombreuses dépenses à défrayer : équipement, voyages, hôtels, salaires, camp d'entraînement, publicité. Or, quand tous ces frais s'accumulent pour former un montant global variant entre \$400,000 et \$500,000, il vous faut nécessairement autant de recettes pour balancer vos livres de comptabilité à la fin de la saison.

À Montréal, une assistance totale de 300,000 personnes réglerait tous les problèmes financiers des Dodgers à l'endroit des Royaux, mais voilà que les foules ne sont pas tellement considérables (beaucoup inférieures à 200,000) au stade DeLorimier depuis l'an dernier. Conséquemment, les chiffres de comptabilité sont rouges... très rouges.

Une imposante partie du déficit des Royaux est due au loyer du stade : \$79,000. Dans ce cas, les Dodgers ont montré un peu trop de confiance en l'hôtel de ville de Montréal en 1956. On sait que le stade DeLorimier appartenait aux Dodgers avant que la Sherburn Investments en devienne propriétaire. En 1956, les Dodgers croyaient fermement que la métropole canadienne construirait son propre stade municipal. C'est ainsi qu'ils vendirent celui de la rue DeLorimier. Ils attendent encore le stade

municipal, les Royaux aussi, nous aussi.

Les dépenses

Si le loyer du stade actuel représente une dépense majeure pour les Royaux, ces derniers seraient quand même perdants, financièrement parlant, s'ils étaient logés gratuitement. Voyons un peu la liste des principaux déboursés au cours d'une saison : loyer du stade : \$79,000; salaires

et autres équipements : \$2,000; publicité, taxes, part de la Ligue et des clubs visiteurs : \$50,000. Total : \$129,200.

Ces chiffres ne sont pas officiels, mais ils indiquent assez clairement jusqu'à quel point les dépenses d'un club sont considérables. Et nous en avons passé !

Les recettes

Du côté recettes, les Royaux comptent naturellement sur le prix des billets vendus, les annonces commerciales (dans leur programme et sur les clôtures du champ extérieur), la part qu'ils reçoivent lorsqu'ils jouent à l'étranger, et finalement l'argent perçu en sous-louant le stade à différentes organisations. Les concessions du stade rapportent également une somme assez imposante.

Selon le gérant d'affaires des Royaux, Jean-Paul Leroux, une équipe opérant indépendamment d'un club majeur épargne au moins 30% sur le montant total des dépenses des Royaux. Pourquoi ? Voici quelques petits exemples :

Un club indépendant peut réduire facilement ses frais d'entraînement. Il dépensera beaucoup moins en salaires chez certains employés et même chez certains joueurs. Ainsi, les Royaux ont payé Tommy Lasor-



(Photo Marce) "Que ces chiffres sont rouges," semble dire FERNAND DUBOIS au gérant d'affaires des Royaux, JEAN-PAUL LEROUX.



WALTER O'MALLEY

... il attend le nouveau stade

des joueurs : \$125,000; salaires des employés réguliers : \$60,000; salaires des placiers, caissiers, preneurs des billets, préposés au tableau indicateur et à l'entretien du terrain : \$36,000; avions : \$35,000; hôtels : \$17,000; entraînement : \$20,000; balles : \$4,000; bâtons, \$1,200; uniformes

Boules de Pétanque G.F.

Reconnues par la fédération Canadienne bouliste inc.



LUCIEN LAVERDURE
DAN MURRAY
330 Craig E
UN 1-7258

BATEAUX: 16 - 19 - 20 - 24 et 35 pieds

MOTEURS HORS-BORD

PRIX D'ESCOMPTE

EXEMPLES: MOTEUR HORS-BORD, 7 1/2. Rég. \$279.95 Prix de vente \$200

BATEAU DE LUXE ACAJOU avec moteur 40 forces. Longueur 16 pieds; largeur 68 pouces. 6 places. Sièges rembourrés. Tout équipé. Rég. \$1766.15 \$1265

PRIX DE VENTE

(COMPTANT OU FINANCE)

BELOEIL BOATS Inc.

155, rue Brunelle

TELEPHONE :

BELOEIL : F0rest 7 4983

MONTREAL : Olympia 3-6362

Plus de Canadiens — en plus d'occasions — choisissent le

WHITE OWL

de préférence à tout autre cigare

La raison, c'est que le White Owl, mélange de havane et autres tabacs fins, possède un ensemble de qualités unique: saveur riche, douceur veloutée, arôme délicat. C'est le cigare le plus populaire au Canada!



11¢ chacun Prix suggéré, toutes taxes comprises

Achetez l'étui de 5 cigares



MELANGE HAVANE et autres tabacs fins

Une faiblesse? Une déviation?

Aux athlètes colorés et spectaculaires les foules sportives pardonnent tout!

par Conrad Bernier

Pour celui qui s'intéresse à la psychologie des foules, le sport offre un sujet d'étude et d'observation particulièrement passionnant. Le sport, pour des millions d'hommes, est devenu une véritable obsession. La Série Mondiale du baseball, la Finale de la coupe Stanley, le Tour de France, la Classique de la Coupe Grey, les matches de championnat mondial à la boxe, les tournois de football en Europe, les Jeux Olympiques, voilà de très grands moments du sport qui mobilisent des peuples entiers et les distraient des révolutions qui déchirent le monde. Les élections américaines, par exemple, sont complètement oubliées lorsqu'elles "tombent" en pleine période de la Série Mondiale. Ce mouvement des masses sportives, lors des grands matches nationaux ou internationaux, a ceci de tout à fait particulier qu'il s'explique, le plus souvent, par la présence, dans ces rencontres d'une très grande étoile du sport.

C'est un lieu commun d'affirmer, aujourd'hui, que le sport ne vit que par les grandes vedettes qu'il suscite. Toutefois, parmi celles-ci on doit distinguer différentes catégories.

Il y a celle des "bons joueurs", que l'on considère généralement comme des vedettes, mais dont l'absence du jeu, même si elle affaiblit une équipe, n'est pas particulièrement déplorée par la foule des amateurs de sport. Il y a celle des joueurs "excellents" que l'on catalogue parmi les grandes vedettes, mais qui n'ont tout de même qu'un nombre limité de partisans. Il arrive que, sur le plan du sport pur, ces joueurs soient les meilleurs. Malgré leur qualité, ils ne sont appréciés que d'une minorité de partisans. Il y a enfin cette classe de joueurs qui sont colorés et spectaculaires, dont la moindre apparition prend les spectateurs à la gorge. Ces vedettes "spectaculaires", nous les retrouvons dans tous les sports. En fait, ce sont eux qui mobilisent le plus l'attention des spectateurs et drainent les faveurs de la presse sportive.

Si nous fouillons l'histoire du sport, nous retrouvons un nombre assez limité de ces "étoiles à l'emporte-pièce" qui s'arrachent la part du lion dans le coeur des foules. Les Jack Dempsey, les Ted Williams, les Maurice Richard, les Babe Ruth, les Howie Morenz et les Argentina Rocca ne pullulent pas. Ceux-ci comptent parmi les athlètes les plus spectaculaires de l'histoire du sport. Au baseball, par exemple, Babe Ruth et Ted Williams ont été particulièrement adorés. L'histoire

du premier se prêterait merveilleusement à une étude fort révélatrice de la psychologie des foules sportives. Babe Ruth n'a pas été le meilleur joueur de baseball de tous les temps. Pourtant, aucun autre n'a été plus choyé par les foules. Ses coups de circuit chaviraient le cerveau de 60 millions d'Américains, tous amateurs de baseball.

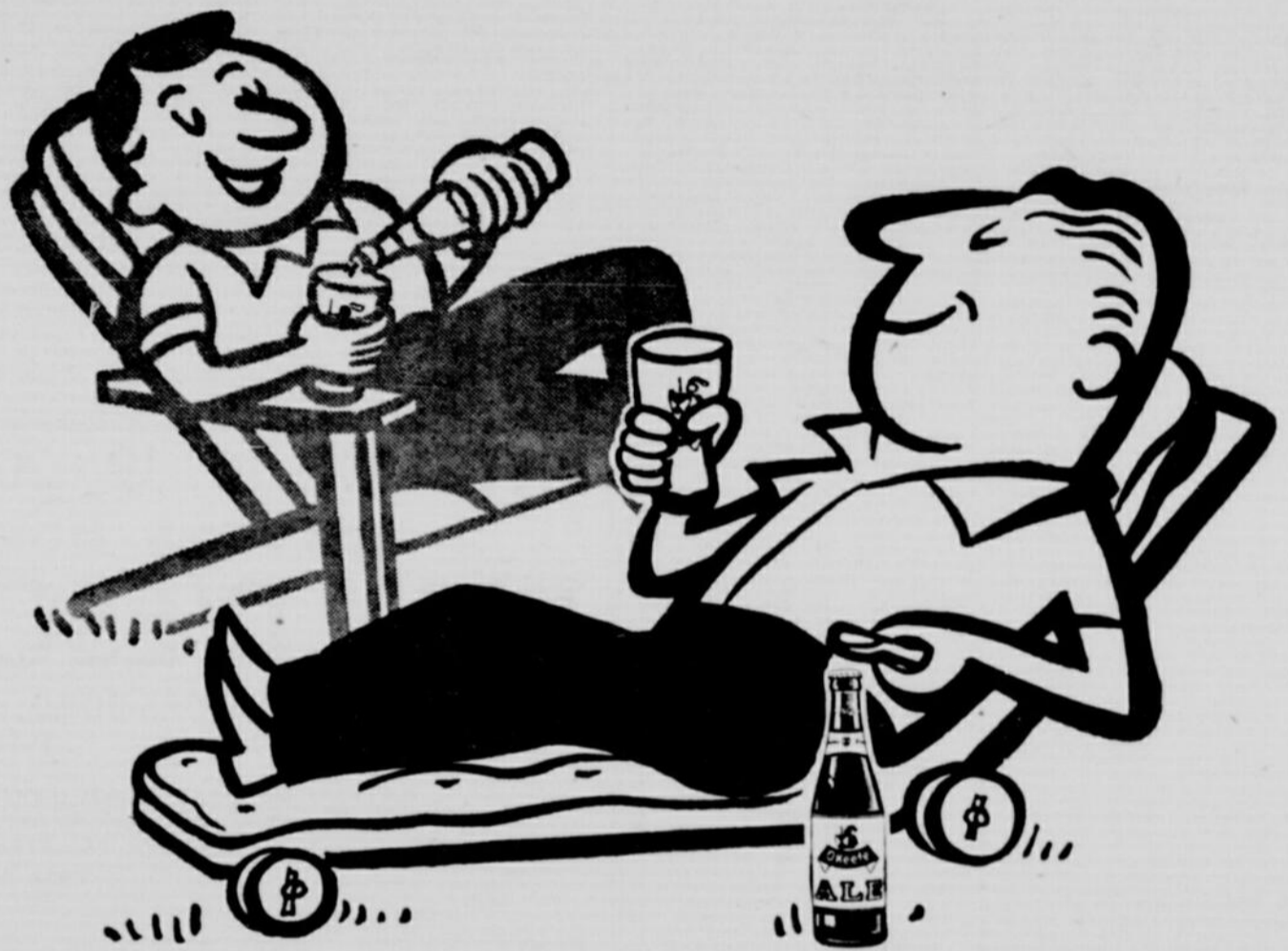
Pour ce qui est de notre sport national, le hockey, il est assez difficile de ne pas comparer un Maurice Richard à un Babe Ruth. Les journalistes sportifs sont d'ailleurs nombreux qui, plus d'une fois, ont comparé le "Rocket" au célèbre "Bambino". La

comparaison n'est pas forcée. Maurice Richard n'a certes pas volé sa réputation de "compteur le plus spectaculaire de toute l'histoire du hockey majeur". Ses buts ont toujours été un événement considérable. Lorsqu'il a vécu des périodes sombres au cours desquelles il n'a pas compté, les amateurs de hockey, par centaines de mille, ont sur-le-champ commencé à s'émouvoir et à s'inquiéter. Un but de Maurice Richard, c'était presque la ration de pain quotidienne de milliers d'amateurs de hockey. Maurice Richard prenait tellement de place dans l'équipe que ses plus solides rivaux en étaient éclipsés.

Les foules l'ont adoré et elles n'ont pas eu tort.

Un Maurice Richard, un Ted Williams, un Jack Dempsey, un Sam Eteheverry, voilà des athlètes qui ont pu se faire pardonner bien des faiblesses par leurs partisans. Ted Williams, qui a déjà craché son mépris sur ses propres partisans, c'est-à-dire des millions d'amateurs de baseball, a été pendant de très longues années le joueur le plus admiré et le plus applaudi du baseball majeur. Maurice Richard n'a jamais insulté ses partisans, mais j'ai la certitude que ces derniers lui auraient pardonné bien des gaffes. Ce sont d'ailleurs ces mêmes

vedettes spectaculaires qui sont l'objet des controverses les plus orageuses. On ne peut pas tellement parler défavorablement de Maurice Richard. La critique la plus justifiée, la réticence la plus honnête soulève un raz de marée de protestations. Il en est ainsi de toutes les grandes vedettes spectaculaires du sport. La foule les adore et ne souffre pas la moindre discussion à leur endroit. Cette attitude des foules sportives est tout à fait discutable. Elle trahit évidemment un goût naturel pour le spectacle. Elle trahit aussi un certain infantilisme qui conduit, assez souvent, à des abus absolument détestables.



De plus en plus de gens savent se la couler douce

Une petite conversation par-dessus la clôture... une cordiale invitation... voilà ce qui entretient l'amitié. Dès la première gorgée, vous saurez aussi vous lier d'amitié avec O'Keefe... la bière à son meilleur: douce et rafraichissante.

La bière O'Keefe est spécialement brassée avec du houblon sans graines, afin de retenir cette douceur naturelle si agréable au goût.

Adoptez O'Keefe et voyez comme il fait bon "se la couler douce".

Buvez O'Keefe... la bière Douce



MONT-ST-LOUIS

244^e est, rue Sherbrooke

LUTTE — mercredi, 17 août, 8:30

Deux finales — une chute à finir

Edouard Carpentier

vs Buddy Austin

Reggie Lisowski

vs Sandor Kovack

3 — autres bons combats —

Billets réservés : \$1.50

Admission générale : \$1.00

Réservations : VI. 9-8620



Le clown Stengel tient le coup à 70 ans

107 • LE PETIT JOURNAL, semaine du 14 août 1960

Gérer une équipe de baseball a généralement pour effet d'aigrir un homme. Cette tâche assombrit même les gars naturellement joyeux. Mais la plupart d'entre eux sont originellement des hommes amers. Les gens morbides sont naturellement attirés par ce genre de travail où le sens de l'humour est un handicap.

Ceux qui ont tenu le coup sont en effet sans humour. Deux types différents de pilote ont dominé les champs de baseball. Les uns s'apparentent d'assez près au spécimen illustré par les caricaturistes qui les représentent sous les traits d'un sergent-major. Les autres correspondent à l'image populaire de l'ecclésiastique. Casey Stengel, qui a maintenant 70 ans, est une exception. C'est un clown invétéré qui continue à tenir le coup.

John McGraw

Les brutales colères de John McGraw sont rappelées comme des traits de génie. L'isolement dans lequel se terrait Miller Huggins était synonyme de la solitude de l'étudiant qui prépare une thèse importante. Connie Mack se drapait dans une pieuse dignité et ses exaspérations subites se comparaient aux récriminations d'un évêque outragé. Le caractère de Bill McKechnie suggérait la personnalité d'un ministre du culte opérant en province. Les emportements spectaculaires de Léo Durocher furent considérés comme le vrai langage de l'homme agressif. Seules les irrépressibles bouffonneries de Charlie Dressen viennent briser quelquefois la monotonie de ces monologues ultra-sérieux.

En tant que joueur de baseball, Frankie Frisch a joué avec une joie féroce. Mais dès qu'il s'est mis à diriger l'équipe du banc, son exubérance choquait ceux qui insistaient que le baseball devait être conduit selon un rite solennel et non comme un jeu. Peu importe que Charlie Grimm ait conduit trois clubs au championnat, les cyniques ont douté de ses talents parce qu'ils croyaient que Grimm avait surtout du plaisir à effectuer des transactions.

Il n'y a pas de gérant plus compétent que Bobby Bragan, actuellement instructeur pour les Dodgers. Des hommes moins qualifiés gèrent dans les majeures parce que Bragan était considéré comme trop fantaisiste. Les échecs répétés de Lou Boudreau (Boston — Kansas City — Chicago Cubs) ne lui nuisent pas trop. Un regard menaçant et une mine austère lui permettent de travailler.

Tom Sheehan

L'ennui avec Tom Sheehan, c'est qu'il est un excellent raconteur et sa bedaine volumineuse tressaute trop souvent de ses rires contagieux. J'ai entendu des chroniqueurs de baseball se plaindre de Fred Haney parce qu'il racontait des blagues avant une partie. La stricte efficacité de Billy Southworth est encore signalée, même si son attitude sévère cause de plus d'une dissension au sein de ses équipes.

Il n'y avait pas d'homme qui aimât le baseball plus que Gaby Hartnett. Mais après une couple de saisons comme gérant des Cubs, le plus grand de tous les receveurs de la Ligue Nationale est devenu morose et morne. C'était comme s'il avait prêté son corps à un autre homme. Les gais lurons changent ou disparaissent. Seul Casey Stengel a survécu.

Il est à 70 ans ce qu'il était en 1925, alors qu'il devint gérant du Worcester dans la ligue de l'Est. Mais il paya cher sa bonne humeur et il dut lutter contre ce sérieux handicap lorsqu'il vint aux Yankees en 1949. On se demanda si ce n'était pas là une

insulte à la tradition des Yankees. Mais George Weiss, le gérant général, un homme fort pompeux lui-même, a fait preuve d'une courageuse indépendance. Il connaissait la valeur de Stengel et sa sagesse exceptionnelle.

Casey Stengel, bouffon

A 70 ans, Stengel gère exactement de la même façon qu'il le faisait à Worcester alors qu'il était jeune homme.

Le baseball est toujours un jeu pour lui et il souffre beaucoup moins que tous ses confrères. Naturellement, Stengel travaille avec de bons joueurs. Il a eu des joueurs médiocres à Boston et à Brooklyn, et là aussi il savait quoi faire, mais il ne pouvait quand même pas jouer pour eux. Il a vite réalisé qu'un club de deuxième division entraîne une certaine monotonie. C'est alors qu'il se chargea de faire les frais

du spectacle pour suppléer à la faiblesse des siens. Il n'est plus obligé de faire cela avec les Yankees, mais il a quand même beaucoup de plaisir.

Le test est survenu l'an dernier alors que les Yankees allaient mal. Il fut le même homme. Il n'est pas devenu amer et ne s'est pas protégé derrière un pessimisme reconfortant. Il a alors affiché autant de dignité que tous ses prédécesseurs. Il a perdu de

la même façon qu'il avait gagné avec le sourire.

Il est destiné au Temple de la Renommée où il appartient avec les autres grands gérants de l'histoire du baseball. Mais il sera le premier à y entrer en riant, après avoir ri tout le long de la route. Ce ne sera pas surprenant, car tous ceux qui ont suivi les étapes de la carrière de Stengel le reconnaissent comme un innovateur.

Nous introduisons
LES
QUINCAILLERIES



Une nouvelle chaîne de commerçants progressifs indépendants!

Ce que **RO-NA** vous offre

- ✓ de meilleures valeurs!
- ✓ service amical!
- ✓ un plus grand choix!

• MEILLEURES VALEURS

Les occasions que vous offre votre magasin Ro-Na sont TOUJOURS aussi bonnes que partout ailleurs et souvent meilleures! Rendez-nous visite bientôt et venez vous en convaincre.

• SERVICE AMICAL

Vous vous rendrez compte que les employés de votre magasin Ro-Na sont parfaitement qualifiés pour vous donner des conseils judicieux et vous accueillent toujours avec une grande courtoisie.

• ASSORTIMENT TRES VARIE

Tout ce dont vous avez besoin en quincaillerie—vous le trouverez au magasin Ro-Na de votre voisinage. Vous y trouverez un choix sans pareil à Montréal.

Surveillez les bas prix
RO-NA
dans
notre prochaine
annonce!



Voici la liste des localités où vous trouverez un magasin

RO-NA
MONTREAL

- | | | | |
|---------------|-----------------|----------------|-----------------|
| MONTREAL-SUD | ST-HYACINTHE | METABETCHOUAN | ST-MARTIN |
| QUEBEC | ST-HILAIRE | SHAWINIGAN- | LONGUEUIL |
| GRANBY | BELOEIL STATION | SUD | VERDUN |
| SHAWINIGAN | LAUZON | ST-PIE | POINTE-AUX- |
| DRUMMONDVILLE | IBERVILLE | QUEBEC-OUEST | TREMBLES |
| SOREL | ST-DAMASE | PROVIDENCE | LACHINE |
| SHERBROOKE | ST-JEAN | MONTMORENCY | VILLE ST-PIERRE |
| MAGOG | FARNHAM | CROYDON | VILLE LASALLE |
| CHICOUTIMI | ROBERVAL | STE-GENEVIEVE- | ASBESTOS |
| GRAND'MERE | LIMOILOU | DE-PIERREFONDS | ST-ROMUALD |
| VALLEYFIELD | ST-JOSEPH-DE- | LORETTEVILLE | BAGOTVILLE |
| | SOREL | COWANSVILLE | ALMA |
| | | | LAC-MEGANTIC |

Siège social: 295 de la Commune, Montréal — VI. 9-6058

L'athlétisme américain est sûr de vaincre, en août, aux Jeux 1960

PARIS. — (A.F.P. — Spécial au "Petit Journal") — Les athlètes américains feront mieux en 1960, à Rome, qu'à Melbourne en 1956 et qu'à Helsinki en 1952.

Pendant ces dix dernières années l'essor de l'athlétisme américain fut tel que l'on se trouve un peu abasourdi par la somme d'exploits réalisée surtout ces derniers mois.

Si le rôle de grande vedette a été tenu par l'extraordinaire John Thomas, qui semble s'être placé hors de portée de ses adversaires les plus proches, on constate que d'autres aussi ont repoussé les limites des possibilités humaines en matière de performances athlétiques. La sensationnelle progression du record au lancement

même année (1958) Johnson reprenait ce qu'il considérait comme son bien. Avec ses 8.302 points, il se croyait à l'abri des entreprises de Kuznetsov; ce qui était un mauvais calcul puisque le Soviétique un an plus tard, en 1959, reprenait la première place des athlètes complets avec 8.357 points.

On s'attendait cette année à une riposte de Johnson, ce qui est fait puisque le puissant athlète noir vient d'inscrire une nouvelle page à l'histoire du record du monde en le portant au total extraordinaire de 8.683 points.

Bientôt 9,000 points

D'ores et déjà ce total impressionnant des 9.000 points n'impressionne plus personne.

Ducky Drake l'entraîneur de Johnson y croit ferme. De sa

au chiffre de 9.846 points. Bien sûr il est impensable qu'un décathlonien puisse, au cours d'une même manifestation, réaliser son maximum dans chaque course ou concours, mais la progression de Johnson est tellement constante qu'il n'est pas utopique d'envisager l'éventualité des 9.000 points pour bientôt.

Yang Chuang-Kwang

Grand ami de Johnson, élève comme lui à l'Université des Los Angeles, ce Chinois de Formose a, au cours des mêmes journées, battu lui aussi le record du monde du Soviétique Kuznetsov en totalisant 8.426 points contre 8.357 points.

Yang Chuang-Kwang améliore ainsi son record personnel de 584 points. Il pose aussi sa candidature, peut-être pas au titre olympique du décathlon qui ne devrait pas échapper à Johnson, mais il peut priver Kuznetsov de la médaille d'argent.

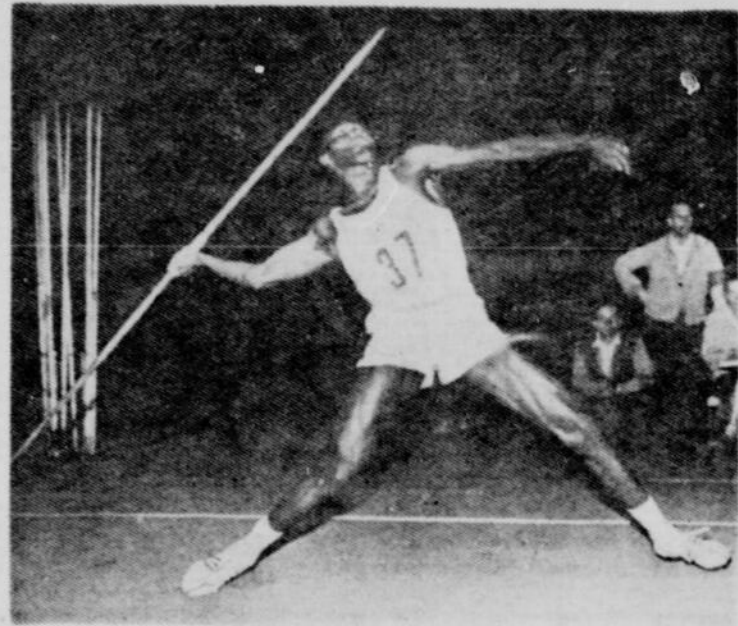
Bill Alley

L'athlétisme américain paraît assuré des places no 1 et 2 sur le podium olympique lors du concours du javelot.

Nouvelle étoile de cette spécialité, Bill Alley a non seulement ravi le record du monde à son compatriote Al Cantello (86 mètres 38 contre 86 mètres 04), mais s'impose comme favori olympique dans cette spécialité.

Ce colosse de 23 ans, 1 mètre 91 pour 102 kilogs, est étudiant à l'Université du Kansas. La performance qu'il vient de réaliser n'est pas un coup heureux. Aux épreuves de sélection olympique, à Palo Alto, il fut crédité officiellement de 82 mètres 181 alors que Al Cantello prenait la première place avec 84 mètres 607. Mais officieusement, ce même jour, il avait lancé à plus de 86 mètres; ce jet lui fut refusé car, emporté par son élan, Alley avait légèrement posé le pied en dehors de la limite de l'aire de lancer. Son objectif en dehors du titre olympique: porter le record mondial à 100 verges (91 mètres 44). Comme on le voit, Bill Alley est conscient de sa force et ne doute de rien.

Donc, voici deux exemples qui démontrent combien l'évolution



Rafer Johnson a riposté et Kuznetsov ne s'avoue pas battu.

du poids le prouve et, plus récemment, les grandes performances "record du monde" de Johnson (décathlon) et de Bill Alley (javelot), démontrent que nous ne sommes pas au terme de nos surprises en cette matière.

Rafer Johnson

Depuis 1955, le record du monde du décathlon est alternativement la proie de deux hommes: l'Américain Johnson et le Soviétique Kuznetsov.

Bob Mathias, en 1952, avait établi le record du monde du décathlon à 7.887 points, ce que l'on considérait comme sensationnel à l'époque. Ce record mondial figura 3 ans sur les tablettes internationales. En 1955, Johnson s'en emparait, totalisant 7.985 points. Il fallut attendre encore 3 années (1958) pour voir ce record évoluer, mais, cette fois-ci, ce fut le Soviétique Kuznetsov qui y ajouta quelques points (8.014 contre 7.985). Dès lors une lutte farouche, dépassant même le cadre du sport, allait opposer le Soviétique et l'Américain. La

part il ne s'agit certainement pas d'une vue de l'esprit, mais il se base sur les possibilités maxima de son élève dans chacune des disciplines qui composent un décathlon. En calculant le nombre de points suivant les records personnels de Johnson, l'on arrive

Distraction

L'auto a traversé le carrefour à une vitesse exagérée. Deux agents s'interrogent:

- Tu as pris son numéro ?
- Non, il est passé trop vite.
- En tout cas, il avait une bien jolie fille avec lui.
- N'est-ce pas ?...



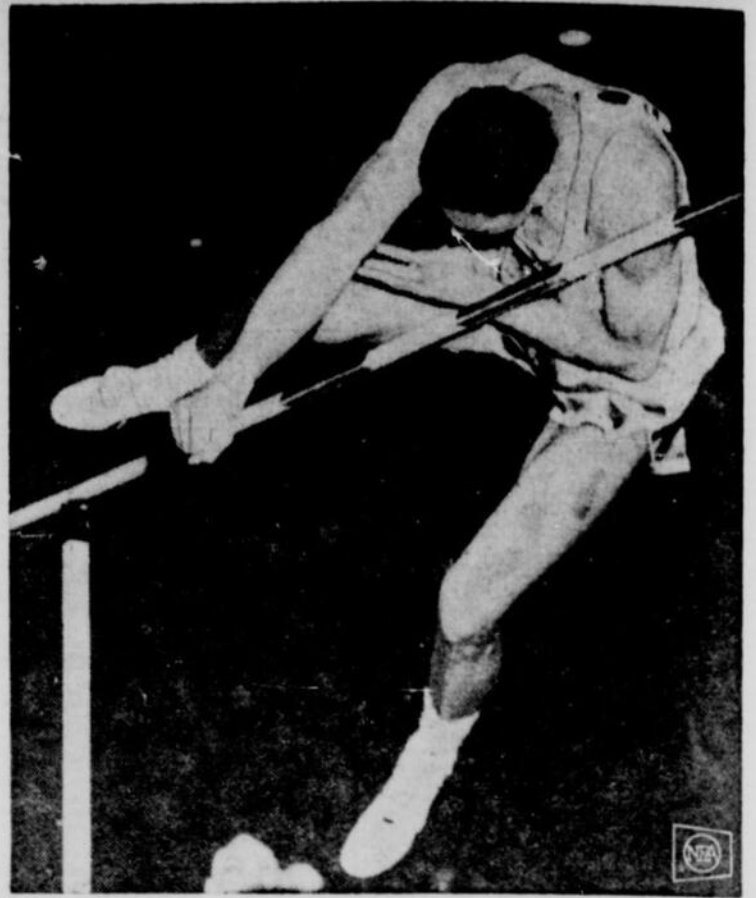
Louez

OUTILS ET ÉQUIPEMENT

pour
LA MAISON, L'INDUSTRIE, LA CONSTRUCTION
CR. 3-2411
CINQ LIGNES TÉLÉPHONIQUES A VOTRE SERVICE



5272, BOUL. ST-LAURENT
Durant juillet et août, ouvert le vendredi jusqu'à 8 h. p.m., fermé le samedi



John Thomas: un champion d'une classe exceptionnelle

de l'athlétisme américain est considérable et aussi combien il est riche en profondeur. Posséder dans bon nombre de courses et de concours, deux ou trois athlètes pouvant avoir l'honneur de

monter sur le podium olympique, incite à penser que les U.S.A. à Rome, pourraient monopoliser les médailles comme ils ne l'ont jamais fait.

Philippe MELCHIOR



AVANT D'ACHETER
comparez nos prix et valeurs

GRANDE RÉDUCTION SUR TOUS NOS CAMIONS ET AUTOS USAGES

Plus de 100 modèles de marques et modèles différents
QUELQUES EXEMPLES :

- '55 BUICK 2 portes Hardtop — Radio, chaufferette, autom., servo-freins et servo-direction. SPECIAL \$595
- '54 DODGE Sedan, radio, chaufferette. SPECIAL \$395
- '55 DODGE Sedan, radio, chaufferette. SPECIAL \$695
- '57 DODGE Sedan, chaufferette, automatique. SPECIAL \$895
- '54 FORD Station Wagon, chaufferette. SPECIAL \$595
- '56 LINCOLN Première, convertible, équipée. SPECIAL \$1,935
- '58 MERCURY Sedan, automatique, radio, chaufferette, servo-freins et servo-direction. Pneus à flancs blancs. Très bas millage. SPECIAL \$1,695
- '57 METEOR 2 portes, Ranch Wagon, automatique, radio, chaufferette, servo-direction. Pneus à flancs blancs. SPECIAL \$1,395
- '58 SIMCA 2 portes, Hardtop "plein ciel". SPECIAL \$1,565
- '55 STUDEBAKER Sedan, automatique. SPECIAL \$695
- '58 STUDEBAKER Champion Sedan, radio, chaufferette. Comme neuf. SPECIAL \$1,595
- '54 VANGUARD Sedan, radio, chaufferette. SPECIAL \$495

54 CHEVROLET Panel \$375
Chauf. Spécial

55 FARGO Panel \$425
Chauf. Spécial

Toutes nos autos portent une de nos 3 garanties pedigree: garantie d'une auto neuve; reconditionnée: 90 jours plan 50-50; analyse: 15 mois de garantie, plus un privilège d'échange de 5 jours.

MODERN MOTOR SALES Ltd.
1924 — 36 ANS DE SERVICE INDEFECTIBLE — 1960
IMPERIAL — DE SOTO — DODGE — VALIANT — SIMCA
CAMIONS DODGE ET SIMCA
1400 OUEST, rue DORCHESTER — UN. 6-7881
OUVERT LE SOIR

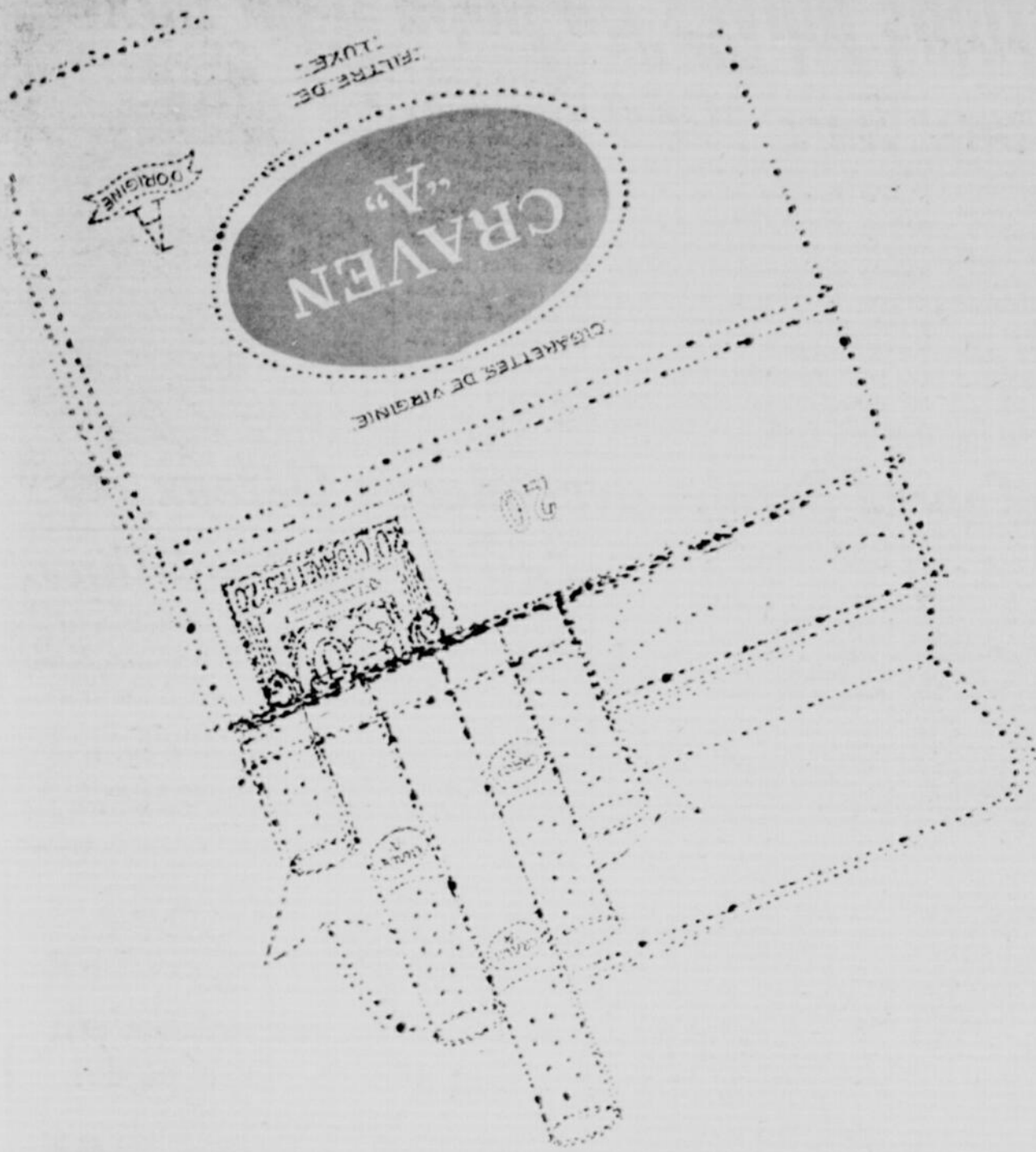
DE KUYPER



BLENDED GIN — DISTILLÉ AU CANADA

Allons donc, nous aussi, prendre "un p'tit coup d'coeur"





et douce comme un
Distinguée  **MURMURE**



Craven "A"... est douce comme un murmure...
Elle est faite des plus coûteux tabacs...Son filtre est ultra-moderne...
C'est la première, la plus distinguée cigarette "A" qui soit au monde.

Quelques questions naïves au papa d'un boxeur

J'ai à plusieurs reprises interviewé Robert Cléroux. J'ai appris à le connaître. Je le connais bien. De fond en comble? Peut-être pas. Tout homme a ses zones secrètes et Robert Cléroux a sans aucun doute les siennes. Toutefois, nonobstant ces régions interdites où je n'ai pu pénétrer, je crois l'avoir passablement pressuré de tout ce qui pouvait vous intéresser. Je pense même l'avoir "vidé"! Robert Cléroux, après tout, n'est pas encore ce champion tout branchu de souvenirs qu'un journaliste peut gauler indéfiniment et aux pieds duquel il se retrouve enseveli sous une avalanche de manchettes éclatantes. Parce qu'il vient à peine de quitter la plate-bande d'amateurs où il fourrageait les knock-out gratuits, Robert Cléroux ne résiste pas à une très longue entrevue: il épuise ses

munitions bien avant que vous ayez épuisé les vôtres. Et c'est pour éviter de rebaratter du recuit que je lui ai préféré, cette semaine, son père. A un homme simple et sans prétention, j'ai posé des questions simples et sans prétention. Quelques-unes sont même naïves. Martin Cléroux a répondu à toutes avec un sang-froid admirable. Je m'attendais à découvrir un homme passionnément épris des succès d'un boxeur qui, en l'occurrence, est son propre fils, et, à ma grande surprise, j'ai rencontré avant tout un homme merveilleusement épris de son fils tout court. Et lorsque je lui demandai s'il approuvait la carrière de son fils dans la boxe professionnelle, il me répondit, lentement, en dépeçant bien ses mots...



Une entrevue de Conrad Bernier avec Martin Cléroux

Robert est absolument libre. Il a choisi la boxe comme métier. S'il a choisi ce métier-là plutôt qu'un autre, c'est sans doute parce qu'il le préférait à

tous les autres... Peut-être auriez-vous préféré qu'il en choisisse un autre?...

La boxe est un sport brutal. Ses victimes sont nombreuses. Les accidents qui se produisent dans un ring sont généralement graves. La boxe a fait des sourds, des aveugles et des fous avec des jeunes hommes parfaitement sains. Je ne voudrais pas que mon fils soit victime d'une pareille catastrophe. A quoi cela lui servirait-il de ramasser des millions pendant quelques années pour se retrouver finalement infirme? Ce que je veux, avant tout, c'est qu'il jouisse toujours d'une excellente santé...

Que la boxe soit un sport brutal, c'est certainement là une opinion que votre fils partage avec vous puisqu'il a lui-même l'expérience du ring, mais n'avez-vous pas l'impression de vous inquiéter plus que ce dernier? J'ai presque l'impression que la fortune et la gloire que vaudrait à Robert une longue et éclatante carrière dans la boxe vous laissent totalement froid. Je ne serais nullement étonné de vous entendre dire qu'il vous

plairait de voir votre fils, demain matin, abandonner la boxe...

Si Robert me disait, demain matin, qu'il abandonne la boxe professionnelle, je serais le plus heureux des hommes...

Même si vous aviez la certitude qu'il pourrait être, demain, champion du monde des poids lourds?

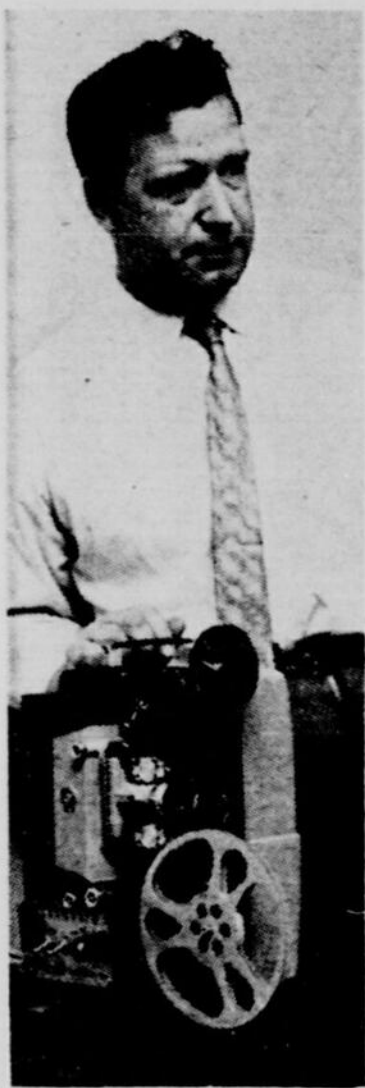
Oui! Même si j'avais cette certitude...

Mais vous semblez oublier que des milliers d'amateurs de boxe comptent maintenant sur votre fils pour renflouer la boxe professionnelle chez nous. Ce sont d'ailleurs les mêmes qui lui souhaitent de formidables succès...

D'accord! Mais si Robert, demain, était une victime de la boxe, ces mêmes amateurs feraient le vide autour de lui...

Vos réticences s'expliquent peut-être parce que vous ne croyez pas que votre fils ait vraiment l'étoffe d'un champion? Croyez-vous en lui? Croyez-vous qu'il désire vraiment, dans le plus secret de son cœur, devenir, un jour, champion du monde?

(Suite à la page suivante)



MARTIN CLEROUX
... des films



CIGARETTES
EXPORT
BOUT UNI OU FILTRE

le cigare à

5¢*

le plus savoureux

essayez le

Daily Double

mince,
doux et velouté

Daily Double
CIGARE

*Prix suggéré

ÉTUI COMMODE DE 5

Carte d'identité: Martin Cléroux

NOM: Martin Cléroux.
ETAT CIVIL: marié et père de trois enfants: Denis (23 ans), Robert (22 ans), Agathe (21 ans).
EMPLOI: contremaître à l'emploi de la Brasserie Carling.
LES SPORTS QU'IL A PRATIQUÉS DANS SA JEUNESSE: le hockey, (ligue Laurentienne); le baseball, la lutte et la boxe professionnelles.
SON BOXEUR PRÉFÉRÉ: Floyd Patterson.
UN PASSE-TEMPS: filmer les matches de boxe de son fils Robert.
UNE OPINION: Robert a certes beaucoup à apprendre, mais contrairement à ce que croient beaucoup d'amateurs de boxe, il sait "jabber", mais il préfère se battre.
IL AFFIRME: Si je crois que Robert peut devenir champion du monde, c'est qu'il m'apparaît avoir un peu plus d'étoffe que le boxeur ordinaire. Pour percer dans la boxe, il faut être meilleur que la moyenne des boxeurs.
UNE ANECDOTE QU'IL AIME RACONTER: A 13 ans, Robert, lors d'un pique-nique sur une plage en banlieue de Montréal, mit k.o. une bonne demi-douzaine de gars âgés de 25 à 30 ans et qui pesaient plus de 150 livres. Robert pesait alors 145 livres et mesurait 5 pieds et 6 pouces...

Pour plus de plaisir et des voyages agréables,
filez en toute confiance avec...

Lambretta

le Scooter 1960 le plus économique

LAMBRETTA est la solution idéale à vos problèmes de transport au plus bas prix possible.

Trois modèles à votre choix



TERMES FACILES DISPONIBLES

Finis vos troubles de stationnement avec LAMBRETTA et vous rirez des embouteillages de la circulation. Vous serez émerveillé de son accomplissement très vif et de son énergique embrayage. Vitesse jusqu'à 65 milles p.h.

TERMES FACILES SPECIAUX D'ETE

COMPTANT

\$70

BALANCE

\$7.30
par semaine

ASSURANCE INCLUSE

Bentley's
MONTREAL
2081-87 BLEURY ST.

VI. 2-1861

Ouvert tous les jours jusqu'à 6 h. p.m. Vend. 9 h. p.m. Sam. 1 h. p.m.

(Suite de la page précédente)

Je parle rarement de boxe avec mon fils. Je n'aime pas cela. Mais je ne peux me dérober complètement. Il m'a quelquefois avoué qu'il aspirait au titre de champion du monde de sa catégorie. Je crois qu'il a vraiment l'étoffe pour le devenir. J'aimerais, cependant, que ça se fasse vite. Je lui donne deux ans pour balayer tous ses rivaux. S'il ne réussit pas l'exploit d'ici ce temps-là, il vaudra mieux alors pour lui de se retirer...

Vous semblez oublier que Robert a encore beaucoup à apprendre. Avant de liquider les Folley, les Liston et les Patterson, votre fils devra tout de même s'améliorer techniquement. Ne le pensez-vous pas?

Entièrement d'accord! Robert manque d'expérience. Un match, aujourd'hui, contre Patterson, Liston ou Folley, serait certes une rude épreuve pour lui, voire même une épreuve déséquilibrée et trop forte, mais je crois qu'il pourrait livrer un match fort intéressant contre Eddie Machen et Alex Miteff...

Vous paririez pour votre fils, s'il affrontait Machen à la place de George Chuvalo?

Je ne parie jamais pour mon fils. Je commente rarement ses combats. Et je me garde surtout de le vanter. Je ne voudrais pas qu'il s'enfle trop la tête. Je crois tout simplement qu'un match contre Machen ou Miteff serait passionnant...

Favorisez-vous Robert lors de son match contre Roy Harris?

plus spectaculaire que celui disputé, il y a quelques semaines, contre Roy Harris?

Certainement. Chuvalo est un cogneur comme Robert. Ce sera une rude bataille. L'un et l'autre sont en pleine forme et veulent l'emporter. C'est un match qui est très important pour l'un comme pour l'autre. Robert se battra un peu différemment. Il connaît parfaitement les forces et les faiblesses de son adversaire. Chuvalo, de son côté, se dit déterminé et assuré de la victoire. Le match sera sans aucun doute fort spectaculaire. Robert l'emportera...

Vous avez parié pour lui?

Je vous ai dit que je ne parie jamais. Robert l'emportera parce qu'il le veut. Et aussi parce qu'il le peut. Je ne dis pas que ce sera une victoire facile pour mon fils, mais ce sera une victoire. J'ai confiance en ses en-

traîneurs. J'ai confiance en Backman.

Et le match durera combien de rounds?

Je souhaite tout simplement que ça dure le moins de rounds possible. Je n'aime pas les "boucheries" qui s'éternisent... Vous avez parié pour ce match, vous, monsieur?

Non! Je ne parierais ni pour votre fils ni pour George Chuvalo. Je ne parie jamais!

Je regardai un moment Martin Cléroux. Il roulait dans ses mains la bobine contenant le film du match Willie Besmanoff-Robert Cléroux. Je lui demandai de nouveau s'il approuvait la carrière de son fils dans la boxe professionnelle. Lentement, en dépeçant ses mots, il répondit: "C'est son métier. Il est libre. J'ai hâte, cependant, que tout ça prenne fin"...

TOUS LES SOIRS : 8 h. 15 DIMANCHE 2 h. P.M.
Admission générale \$1.00 — Enfants non admis

PARC RICHELIEU

Lisez "Photo-Journal"

111 LE PETIT JOURNAL, semaine du 14 août 1960



MARTIN CLÉROUX... réticent

Oui! J'étais sûr qu'il l'emporterait. Je savais que Roy Harris lui ferait la vie dure pendant les quatre premiers rounds, mais j'avais la certitude que Robert, parce qu'il est bon encaisseur, le musclerait sans trop tarder.

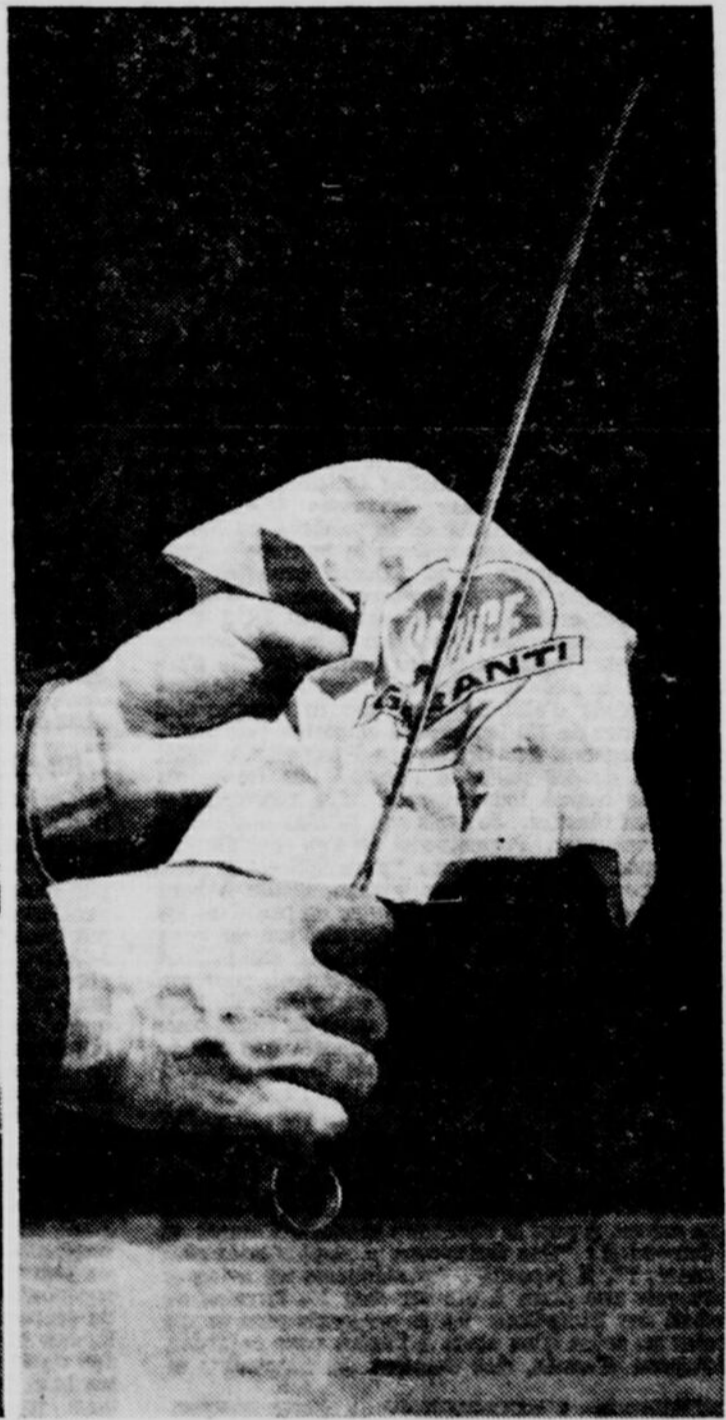
Ce match contre Harris vous apparaît-il comme le plus excitant qu'ait livré Robert?

Non! Son match contre Besmanoff a été beaucoup plus spectaculaire et beaucoup plus excitant. Robert saignait abondamment du nez dès le premier round. Au troisième round, il y avait du sang partout dans le ring. L'arbitre lui-même était littéralement ébloussé. Au cours de ce match, Robert a perdu 18 livres.

Croyez-vous que le match qu'il livrera à George Chuvalo sera

Entre amis

—Qu'est-ce que j'ai entendu dire? Tu vas le remarquer?
—Mais oui!
—Idiot!... Tiens, tu ne méritais pas d'être veuf!



Comment deux serviettes de papier contribuent-elles au Service Garanti?

La réponse est très simple. Votre vendeur Supertest qui offre le Service Garanti emploie une serviette de papier pour essuyer votre pare-brise et une autre pour nettoyer la jauge à carter lorsqu'il vérifie l'huile de votre auto. Il accorde ces deux services chaque fois que vous vous arrêtez pour un plein de l'une des deux nouvelles et fameuses essences Supertest. C'est une obligation de sa part! Il s'est engagé à vous donner votre achat d'essence GRATUIT s'il néglige de vous fournir ces deux services importants. (Il est peu probable cependant que vous puissiez le prendre en défaut, car il est trop habitué à fournir le meilleur service possible.) Ce Service Garanti n'est qu'une partie du "super" service dont vous pouvez vous attendre lorsque vous faites un plein d'essence Super-Premium ou Supertest, les meilleures essences au Canada.



RECHERCHEZ CETTE ENSEIGNE DU SERVICE GARANTI. Vous serez assuré alors de l'excellent service qui maintiendra votre auto en parfait état de fonctionnement. Venez dès aujourd'hui.



LES MEILLEURS PRODUITS PÉTROLIERS AU CANADA—ENTIÈREMENT CANADIENS

1394CF

LES 168 H.

de la semaine

par Conrad BERNIER

● Le Vatican n'entend pas rester à l'écart des Jeux olympiques. Depuis quelques jours, dans la cour dite "des Perroquets", la fanfare de la garde pontificale s'exerce à répéter l'hymne olympique. Il sera joué en effet le 24 août prochain, veille de l'ouverture des Jeux, lorsque le **Souverain Pontife**, descendant de Castel Gandolfo, où il se repose, recevra sur la place Saint-Pierre les sept mille athlètes de tous les pays et les organisateurs des Jeux. Du haut de la loggia centrale de la basilique, le **pape Jean XXIII** adressera un court message avant de donner sa bénédiction. On croit au Vatican que près de 200.000 personnes, ce jour-là, se trouveront sur la fameuse place Saint-Pierre. ● "Les Jeux olympiques seront une mauvaise affaire", disent les commerçants de Rome, qui craignent que les touristes venant assister aux Jeux ne soient pas de bons clients. Pour parer à cette éventualité, les commerçants ont demandé l'autorisation de garder leurs établissements ouverts de 6 heures du matin à 3 heures du matin. ● 250 jeunes filles, toutes plus belles les unes que les autres, parlant en tout 27 langues étrangères, constituent le "staff" des interprètes olympiques qui seront à la disposition des personnalités officielles et des athlètes pour les Jeux de Rome qui commenceront le 25 août prochain.

Un pays gigantesque et formidable

● Si vous examinez la liste des anciens champions du monde des poids lourds, vous découvrez que seulement cinq d'entre eux ne sont pas nés aux Etats-Unis. Ce sont : **Bob Fitzsimmons** (Angleterre), **Tommy Burns** (Canada), **Max Schmeling** (Allemagne), **Primo Carnera** (Italie), **Ingemar Johansson** (Suède). ● **Camille Desroches**, directeur de la publicité au Forum de Montréal, est de retour dans la métropole après un splendide voyage dans l'Ouest canadien. Et **Camille** m'écrit : "Un voyage sensationnel ! J'ai été complètement emballé par le voyage en DC-3 d'Air Canada. Je crois que c'est l'avion le plus sûr au monde, le plus rapide et le plus confortable. Je n'oublierai pas de sitôt le délicieux "roast beef" dégusté à 37.000 pieds d'altitude alors que ce monumental oiseau d'acier de 150 tonnes, qui emportait pas moins de 127 voyageurs, fendait l'espace à une vitesse quasi incroyable de 630 milles à l'heure. Les Rocheuses sont d'une beauté indescriptible. J'ai rapporté des photos bien réussies. Je crois que tu n'as pas encore pris tes vacances. Permetts-moi de t'en souhaiter de magnifiques. Si tu veux une "prescription" à toute épreuve pour un merveilleux voyage, monte à bord d'un DC-8 d'Air Canada et va fureter un peu dans les Rocheuses. Tu verras que le Canada est un pays gigantesque et vraiment formidable" ... Oui ! Tout cela est certainement vrai, mais je devrai, pour ma part, me contenter, vers la fin de septembre, de trois semaines de repos, dans un petit camp du Nord, pour refaire le plein d'oxygène ! Tu n'ignores pas que je suis le seul chroniqueur sportif de la métropole à travailler 168 heures par semaine ! ! ! ! !

Nat "King" Cole adore le baseball

● Le chanteur américain **Nat "King" Cole**, celui qui vend le plus de disques aux Etats-Unis, n'a, en fait, qu'un amour, à part la chanson : le sport. Comme on lui demandait : "Que feriez-vous si vous n'aviez plus de succès ?", il répondit : "J'achèterais un avion et je louerais une place à vie sur tous les terrains de baseball des Etats-Unis. Et je passerais mon temps à voler en avion d'un stade à l'autre pour regarder, à longueur d'année, des matches de baseball". ●



C. Desroches de retour



Nat 'King' Cole baseball



Johnny Bucyk une fille

Une petite histoire pour les amateurs de courses. Une vraie ! Un homme raconte à un ami : "Il m'est arrivé une histoire formidable. Je voulais entrer gratuitement sur un champ de courses. Je voyais des gens qui y parvenaient en disant : "Propriétaire", ou "Jockey"... J'ai tenté ma chance en disant : "Cheval"... "Et alors ?"... "On m'a laissé entrer, mais tout à coup je me suis retrouvé sellé, bridé, attelé, avec un jockey derrière moi"... "Et qu'est-ce que tu as fait ?"... "Je me suis classé troisième !"... Arrangées les courses ? Voyons ! ● Deux autres joueurs des **Red Wings de Detroit** signent leur contrat pour la prochaine saison : **Pete Goegan** et **Lloyd Haddon**. ● **Jack Addams** soutient que **Gordie Howe** "pourrait bien compter 50 buts, la saison prochaine, s'il le désire vraiment". Pourquoi pas ? En tout cas, si **Howe** réussissait l'exploit, j'aimerais être le premier à l'annoncer à **Maurice Richard**. ● **Robert Cléroux** se verrait offrir prochainement un emploi fort rémunérateur avec la **Brasserie Dow**.

● L'épouse du champion mi-lourd **Archie Moore** a donné naissance, ces jours derniers, à un fils de 5 livres, 14 onces et demie. C'est le troisième enfant de la famille **Moore**. Un accouchement "difficile" qui a fait dire au champion : "Encore un peu et je croyais que cette petite crapule allait nous mettre tous k.o." ● Les services préposés aux cuisines sont submergés par les demandes les plus étranges provenant des divers pays participant aux **Jeux olympiques**. C'est ainsi que les **Japonais** ont commandé pour le petit déjeuner de leurs athlètes un menu composé de haricots secs et de riz de troisième qualité. Aux deux autres repas, les athlètes japonais mangeront du poisson cru agrémenté d'une sauce qui vient d'arriver de **Tokyo** et dont l'odeur acre a indisposé les cuisiniers chargés de la déposer dans les réfrigérateurs. Les **Français** et les **Belges**, inquiets de savoir qu'il était interdit de vendre de l'alcool dans l'enceinte du village olympique, ont pris leurs précautions. Les **Français** ont amené quatre tonneaux



W. Shoemaker divorcee



Bobby Hull accident



Muzz Patrick 5 octobre

de vin de Bordeaux et les **Belges** cinq tonneaux de bière. ● **Jack McCartan**, qui se rapportera au camp d'entraînement des **Rangers** pour la saison 1960-61, s'est fracturé la main gauche, il y a deux semaines, lors de la "clinique de hockey" tenue au Madison Square Garden de New York. ● **Réjean Lacoursière**, de Montréal, gagne le marathon annuel du lac St-Jean, nageant les 24 milles en neuf heures, 30 minutes et 12 secondes.

Une pension pour Mme Shoemaker

● Le jockey milliardaire, **Willie Shoemaker**, divorcee : il devra verser à **Madame Virginia Shoemaker** une pension de \$2,500 par mois pour la prochaine année, de \$2,000 par mois pour la deuxième année, de \$1,900 par mois pour les années qui suivront. **Willie** devra également verser une pension mensuelle de \$600.00 par mois pour l'entretien des deux enfants qu'il a adoptés. Et si **Willie**, demain, "monte sur ses grands chevaux", ne vous demandez pas pourquoi ! ● La pratique professionnelle de la boxe peut conduire, après un certain nombre d'années, à des troubles psychiques, parfois graves. On connaît bien les pertes de mémoire, les tremblements des extrémités, les étourdissements, les difficultés à pratiquer un mouvement délicat, les troubles du caractère qui surviennent tôt ou tard chez les boxeurs. Les médecins **Neuburger**, **Sinton** et **Dent** ont étudié sur ce plan des boxeurs américains : l'un d'eux avait participé à 130 combats professionnels entre 14 et 36 ans, et avait subi 6 knock-out. Le malade était irritable, soupçonneux, tremblait, souffrait de maux de tête, et ne pouvait se concentrer dans son travail. L'électro-encéphalogramme, les tests mentaux et une biopsie du cerveau montrèrent une nette déficience de l'intelligence et un début de sénilité (à 50 ans). Un autre, âgé de 53 ans, qui avait combattu comme moyen, entre 18 et 24 ans, dut subir de multiples hospitalisations pour troubles psychiques, paralysies diverses, et mourut rapidement. L'autopsie montra des lésions importantes d'atrophie du cerveau. Les lésions qui surviennent après de nombreuses années semblent être dues à un vieillissement précoce du cerveau...

Frankie Carbo lit la vie de Capone

● Pour accueillir les quelque mille journalistes qui envahiront **Rome**, le comité olympique a loué un hôtel habituellement réservé à des ecclésiastiques et l'a transformé en "maison de la presse". 300 appareils de téléphone, 31 téléscripteurs relieront les journalistes aux 80 pays qu'ils représentent. Le manque de place pour les journalistes a obligé une grande agence d'information internationale à installer ses "bureaux sportifs" dans une écurie. ● Actuellement "en repos" dans une prison américaine, le plus célèbre voyou de la boxe, le sinistre **Frankie Carbo**, lit présentement "Un Américain peu tranquille", ou la vie d'**Al Capone**, le plus prodigieux gangster américain, instigateur de 2,000 meurtres, créateur de la fameuse "ballade en voiture" qui fit les beaux jours du gangstérisme américain et des auteurs de la "Série Noire". "C'était vraiment un type dégoûtant que ce **Capone**", de dire **Carbo**... ● **René Cerdan**, 13 ans, deuxième fils de **Marcel Cerdan**, veut devenir boxeur. **Lucien Roupp**, qui était l'instructeur de son père, lui donne des leçons d'éducation physique. **Paul Cerdan**, son troisième fils, veut également devenir boxeur. Il est le plus costaud de sa catégorie. **Madame Marcel Cerdan** n'a jamais voulu se remarier. Elle tient à **Casablanca** la "Brasserie Marcel Cerdan". Elle avoue qu'elle a toujours eu horreur de la boxe...

Et Chualo était complètement perdu

● Au récent mariage de **Charlie Burns**, des **Bruins** de Boston, **Bob Armstrong**, **Léo Labine** et **Dou**



G. Chualo perdu



Philip vitesse



J. McCartan blessure

McKenney agissaient comme garçons d'honneur. **Charlie Burns** a épousé **Carol Mary Voisin**, de Toronto. ● **Hector Dubois** a été remplacé par **Larry Aubut** et **Andy Galley** comme entraîneur des **Canadiens**. ● **Johnny Bucyk**, des **Bruins** de Boston, est l'heureux papa d'une petite fille de 6 livres née ces jours derniers. ● **Avery Brundage**, président du Comité olympique international, au cours des huit dernières années, déclare qu'il ne posera pas sa candidature au cours de la prochaine élection à la présidence. "Je désire maintenant un peu de paix et de tranquillité", dit-il. Une excellente décision qui nous permet d'espérer que le prochain président du Comité olympique international sera un peu plus intelligent que son prédécesseur. ● L'arrêt-court **Ernie Banks**, des **Cubs** de Chicago, a joué, cette semaine, sa 600e partie consécutive. Le record de la Nationale, qui appartient à **Stan Musial**, est de 895 parties. Le record des majeurs appartient au regretté **Lou Gehrig**, des **Yankees**, et est de 2,130 parties consécutives. ● Lundi dernier, en sortant de chez moi, j'aperçois un jeune garçon qui semble passablement "égaré". Je reconnais **George Chualo**. Je lui demande : "How is the champion this morning ?" Il me répond, le sourire aux lèvres : "Fine ! Fine ! But I am lost, completely lost". **Chualo**, qui revenait de sa course matinale dans la montagne, ne retrouvait plus son chemin pour retourner à son hôtel...

Une amende pour le Prince Philip !

● **Bobby Hull**, le champion compteur de la ligue Nationale de hockey, la saison dernière, a subi des brûlures mineures, dimanche, lorsque l'embarcation à moteur qu'il conduisait a fait explosion dans la baie de Quinte, à 17 milles au nord de Picton, Ontario. ● **Rudy Pilous** affirme que **Toe Blake** n'a pas su utiliser **Ab McDonald** alors que ce dernier s'alignait pour les **Canadiens**. "Je lui prouverai, a-t-il déclaré, ces jours derniers, que **McDonald** a l'étoffe d'un solide joueur de hockey". ● **Muzz Patrick** annonce que les **Rangers** joueront leur première partie de la prochaine saison le 5 octobre, au Madison Square Garden, contre les **Bruins** de Boston. Ce sera la première fois, depuis 34 ans, que les **Rangers** inaugureront la saison sur leur propre patinoire. ● Les **Bears** de **Hershey**, de la ligue Américaine de hockey, s'entraîneront à Detroit à l'automne au lieu de **Niagara Falls** comme au cours des quatre dernières années. ● Les policiers anglais ne plaisaient pas avec le règlement et encore moins avec les plaisantins, mais tout le monde peut se tromper. Reentrant d'un récent voyage, le prince **Philip d'Edimbourg** fonçait sur la route au volant de sa Bentley quand un policier de la route l'arrêta. "Je vais trop vite, s'excusa le prince, mais j'ai tellement hâte de retrouver la reine". Ce à quoi le policier répondit : "C'est ce qu'ils disent tous..." Et le policier lui remit un petit "billet". ● **Sonny Liston**, qui désire féroce un match contre le champion mondial **Floyd Patterson**, livrera très bientôt un combat contre **Eddie Machen**. ● **Sam Etcheverry**, qui n'a pas manqué une seule partie disputée dans le **Big Four** depuis son arrivée avec les **Alouettes** en 1952 (147 parties consécutives) demeure le pilier de l'équipe. Et **Perry Moss** est maintenant convaincu qu'il devra lui laisser carte blanche au cours de la prochaine saison...

Un problème: la navette des hymnes

● Le Comité italien des **Jeux olympiques** affronte un grave problème... diplomatique. Dans les 18 stades, les équipes des **Allemandes** de l'Est et de l'Ouest réaliseront ce que les chancelleries n'ont pu



Charlie Burns marié



Jack Adams pro-Howe



Ab McDonald une vedette ?

faire : l'unification allemande. En effet, il n'y aura qu'une seule Allemagne, avec un seul drapeau. Mais le problème qu'affrontent les responsables chargés du protocole concerne les hymnes. Il sera, en effet, impossible de jouer l'hymne de l'Allemagne de l'Est ou celui de la République fédérale. Les organisateurs, pour mettre tout le monde d'accord, feront sans doute jouer l'hymne olympique. ● L'exécution des hymnes nationaux des 86 pays participant aux **Jeux** n'est d'ailleurs pas le moindre souci des organisateurs. Les hymnes seront joués dans les 18 stades et les deux piscines par les fanfares municipale et militaire. Trois camions chargés de musiciens, précédés de policiers, parcourront les quelque douze milles qui relient les divers quartiers olympiques en espérant arriver à temps. Mais prévoyant que cette "navette des hymnes" pourrait être bloquée par un trafic quelque peu intense, les organisateurs ont doté tous les stades de tourne-disques et des quatre-vingt-six disques, en double exemplaire, des hymnes nationaux de tous les pays...

Les incidents bizarres se multiplient

Le baseball majeur est devenu un sport des plus fantaisistes

Les fantaisies et les anomalies semblent devoir se multiplier dans le monde du baseball. Ce sport de vieille tradition s'écarte petit à petit de la rigidité de ses cadres. Il prend des tangentes inquiétantes pour l'amateur. Les capitalistes redoublent d'efforts pour conserver leur monopole. Les dernières semaines ont été fertiles en incidents desquels se détachent les noms de: Ligues Majeures — Bill De Witt — Frank Lane — Joe Gordon — Jimmy Dykes — Billy Martin — Jim Piersall.

Expansion

D'abord, que signifie l'agrandissement des cadres des deux Ligues Majeures ? Actuellement, avec huit clubs dans chaque ligue, on sait d'avance qu'au moins la moitié de ces équipes

sont vouées à patauger dans les secondes divisions. Prenons le cas de la Ligue Américaine, par exemple. Depuis plus de 15 ans, à ma connaissance, les amateurs de Washington, de Kansas City ou de Philadelphie savent dès le mois d'avril que leur club n'a à peu près aucune chance de se classer, ne serait-ce qu'en première division. C'est donc dire que l'équilibre de la ligue laisse à désirer. Les directeurs ne s'imaginent certainement pas qu'avec deux additions, la lutte sera plus serrée pour le championnat. On peut facilement prévoir, par contre, qu'au lieu d'avoir trois ou quatre clubs dans la cave, il y en aura six. En cherchant le but de cet agrandissement des cadres, on le trouve assez facilement.

Une éternelle question de monopole et d'argent. Les dirigeants des Ligues Majeures ont décidé d'étouffer dans l'oeuf les tentatives de Branch Rickey de mettre une Ligue Continentale sur pied. Soulignons, entre parenthèses, que cette Ligue Continentale n'aurait été que de calibre AAA même si elle avait eu le statut de Ligue Majeure. Ce chambardement prévu pour 1961 ou 62 aura pour effet de diminuer le calibre du jeu dans l'ensemble, mais aussi de permettre aux gros magnats de faire des affaires encore plus intéressantes. Quant aux poissons, eh bien, quand on est né pour nager... on nage, même si les eaux sont troubles et nauséabondes.

Bizarre échange

Les amateurs d'avant la deuxième guerre mondiale auraient crié scandale s'ils avaient été témoins de cette transaction, pour le moins bizarre, qu'ont effectuée les originaux Frank

Lane et Bill De Witt. Le précédent est créé. Pour la première fois, dans toute l'histoire du baseball, deux équipes échangent leurs gérants en cours de saison. Comment croyez-vous que ces hommes puissent prendre le temps de connaître leurs joueurs, surtout psychologiquement, sans en subir de lourdes conséquences et sans se causer de graves préjudices ? Evidemment, le tout ne fait pas sérieux.

Comme publicité, c'est excellent, car les partisans de Détroit et de Cleveland seront désireux de voir comment leurs joueurs réagiront vis-à-vis de leur nouveau gérant. Conséquemment, ils recommenceront à se rendre ou au Briggs Stadium, ou au Stade de Cleveland. C'est d'ailleurs tout ce que veulent Bill De Witt et Frank Lane. Que les deux clubs, à la suite de cet échange, aient renoncé au championnat, c'est bien secondaire pourvu que les poissons mordent. Si on prend le baseball au sérieux — ça devient bougrement difficile, c'est comme la boxe — on pourrait dire que les Tigers ont eu le meilleur. Joe Gordon, à 45 ans, est plus susceptible, que ne l'était Jimmy Dykes, de faire produire les prima dona de Bill De Witt. Gordon est plus combatif et plus radical que Dykes. Les petits tigres ont besoin d'être matés. Quant à Dykes, qui supporte 63 années d'existence, ses jours dans le baseball sont comptés. Il lui sera impossible de faire mieux que Gordon à Cleveland. Devant son échec, Dyke, se rend à l'évidence que Lane ne songera pas trop à lui pour 1961.

Martin et Piersall

Sur le plan individuel, Jim Piersall et Billy Martin sont



LOU BOUDREAU ... il est révolté



JIM PIERSALL ... il exagère

actuellement les deux spécimens qui s'arrachent les manchettes, et pour les mêmes raisons : leur extraordinaire agressivité et leurs forts penchants au cabotage.

Piersall, qui fait la pluie et le beau temps à Cleveland, a bien failli être banni du baseball et il l'eût mérité. Ses coéquipiers en ont assez de cet énergumène qui gueule pour tout et pour rien, même s'il cogne exceptionnellement bien dans son cas. En effet, Jim Piersall, malgré ses démêlés avec les joueurs, son gérant, les arbitres et les autorités de la Ligue, a conservé une moyenne de .300.

Le sympathique Jimmy, car il est sympathique malgré ses lubies, devrait, s'il ne peut se maîtriser mieux que ça, retourner chez le psychiatre, et cette fois-ci pour plus longtemps.

D'autre part, si les directeurs de la Ligue font montre d'une certaine clémence à l'endroit de Piersall, ils y trouvent certainement un intérêt publicitaire qui n'est pas à négliger.

Une indulgence semblable à l'endroit de Martin s'explique pour les mêmes raisons. Warren Giles n'a en effet imposé qu'une amende de \$500 et 5 jours de suspension au bouillant deuxi-

me-but des Reds de Cincinnati, pour avoir fracturé un os de la joue du colosse Jim Brewer. Ce dernier, par la même occasion, sert de l'incognito, mais il paie sa publicité un peu cher.

Si on remonte à une trentaine d'années, on se rappellera que Bill Dickey, pour une offense identique à l'endroit du lanceur Carl Reynolds, avait écopé d'une amende de \$1,000, en plus d'une suspension de 30 jours.

Boudreau est révolté

Lou Boudreau, le gérant des Cubs et de Brewer, s'est dit révolté de cette clémence de Warren Giles. Les Cubs souffriront de l'absence de leur jeune lanceur d'ici la fin de la saison, tandis que les Reds ont déjà réaligné Martin. "Martin devrait être suspendu tout le temps que Brewer sera incapable de jouer", a dit Boudreau.

Mais Martin, comme Piersall, est une attraction et le public se dérange pour voir ces deux joueurs dans l'espoir qu'ils feront des leurs. Ne soyons pas plus royaliste que Diefenbaker et ne cherchons pas plus de justice et plus d'intégrité dans le baseball que nous n'en demandons ailleurs, c'est-à-dire... trop peu.

Gérard Richard

Questionnaire

Comme tous les enfants, Pierrot pose beaucoup de questions :

— Dis, papa, où c'est qu'il finit, le ventre d'un serpent, et où commence la queue ?

— Je n'ai pas le temps de réfléchir, maintenant. Tu ne vois pas que je lis mon journal ?

— Si. Mais, papa, dis-moi au moins ce que devient le morceau de mon bas quand il y a un trou à la place ?

— Les enfants doivent se taire quand leurs parents lisent le journal. Compris ?

— Non, papa. Dis, pourquoi est-ce que les enfants doivent se taire quand les grandes personnes lisent... ?



La vie a ses bons moments...MOLSON

La bière de chez nous



Le soleil se lève. Dans quelques secondes, le signal du départ...

Réjean Lacoursière : en vedette dans la traversée du Lac St-Jean

Il est sorti du marathon tout ruissselant d'un grand triomphe

par Ronald Corey

PERIBONKA, Roberval. — Quand j'étais gosse, je rêvais, moi aussi, comme tous les petits gars de mon âge, de devenir un jour un joueur de hockey comme Maurice Richard, ou encore une vedette du baseball comme Joe Dimaggio. Je me rappelle très bien, par exemple, que ma simple petite chambre à coucher se décorait des photos des grands du monde du sport. Depuis ce jour, le temps a fait son oeuvre. Je ne jouerai jamais pour les Canadiens ni les Yankees. Le destin a plutôt voulu que j'écrive sur le sport et ses vedettes; que je devienne en quelque sorte l'intermédiaire entre l'athlète-étoile, que j'avais rêvé jadis de devenir, et le public. Quel passionnant métier!

Depuis mes débuts dans le monde journalistique, j'ai eu la bonne fortune d'assister à plusieurs événements sportifs de toute première qualité et d'y côtoyer quelques célébrités. Rien d'extraordinaire dans tout cela, vous me direz! D'accord. Mais pour un gars qui aime le sport par-dessus tout, c'est un peu comme le jeune peintre qui pourrait diner à l'occasion aux côtés d'un Picasso ou d'un Paul Roux. Pour un débutant dans la carrière de rédacteur sportif, je puis vous dire que rencontrer en chair et en os son idole, lui parler amicalement, et encore plus écrire à son sujet, vous procure une sensation indescriptible. J'ai connu cette heure si attendue, et ce moment restera gravé à tout jamais dans ma mémoire.

Comme événement émouvant, la dernière joute d'une série mondiale de baseball, un combat pour le titre entre Johansson et Patterson, ou encore la classique de la coupe Grey présentent respectivement un spectacle à haut voltage. A l'instar de la ma-

jeurité d'entre vous, n'importe lequel de ces matches a touché ma sensibilité dans la défaite de mon favori et m'a fait hurler, trépigner et pleurer de joie dans sa victoire. Aujourd'hui, le métier de journaliste nous oblige à regarder plus objectivement la scène qui se déroule devant nos yeux.

La semaine dernière, j'ai complètement oublié les règles d'usage et le protocole de représentant de la presse quand j'ai assisté en personne à l'arrivée triomphale du nageur montréalais, Réjean Lacoursière, dans la sixième reprise annuelle de la traversée du lac St-Jean. Je ne fus d'ailleurs pas le seul de mon acabit à se laisser emporter par le vent de folie collective qui soufflait à ce moment-là sur le quai de Roberval. Des confrères comme Louis Chassé et Gilles Houde, par exemple, n'ont pu s'empêcher de faire de même devant le tableau si touchant d'un jeune athlète qui gravit lentement, mais sûrement, l'escalier qui le mènera au sommet de la gloire sportive.

Comme spectacle, il n'y en a pas un que je puisse comparer, au point de vue courage et détermination, à un marathon de nage à long cours. On nous avait dit que de voir, et encore plus de suivre les nageurs dans la traversée du lac St-Jean offrait un spectacle inoubliable. On ne nous avait pas menti. En effet, comment oublier le déploiement de force et l'obstination de réussir coûte que coûte de la toute frêle Aloma Keen, ou encore de l'infirme Robert Cossette.

Progressant sans cesse d'année en année, le marathon du lac St-Jean a pris cette année des proportions inusitées en déterminant le champion mondial des nageurs professionnels de longue distance. Et ceci ne fut pas sans piquer l'intérêt de nombreuses figures du monde de la natation. Ainsi, dix-sept nageurs, dont plusieurs de réputation internationale, prirent le départ. Maintenant, essayons de reconstituer la scène, de camper les

personnages, en un mot de faire revivre l'ambiance de ce matin du 6 août dans le pittoresque village de Péribonka.

Le départ

Ce n'est plus déjà la nuit, pas encore le jour. Il est, pour être plus précis, 5.30 a.m. Sous un ciel d'orage et un temps frais, les nageurs commencent à arriver au quai de Péribonka, lieu du départ. Tout autour, une foule de près de 6 ou 7.000 personnes, muette, figée sur place, qui dans l'obscurité d'une aube sans soleil halète au rythme de sa sentimentalité et de ses espoirs. Les premiers participants à fai-



REJEAN LACOURSIERE ... le vainqueur

re leur apparition sont Réjean Lacoursière et Roger Bouchard, d'Hébertville Station. Bouchard n'a que dix-huit ans et il est reconnu comme un nageur riche des plus belles promesses. Malgré son jeune âge, il en est déjà à sa deuxième tentative. Il semble nerveux malgré son désir de s'attaquer immédiatement aux eaux froides du lac St-Jean. Roger Bouchard: un nom à retenir dans le monde de la natation. Lacoursière, lui, est calme. Bien qu'il ne soit âgé que de 24 ans, il participe à des classiques du même genre depuis déjà 6 ans. Son entraîneur, Jean-Guy

Racicot, et son gérant, Guy Moreau, s'impatientent de la lenteur des autres concurrents à faire leur arrivée. (J'en profite ici pour ouvrir une parenthèse et féliciter Racicot et Moreau pour leur dévouement à la cause de la natation et tout spécialement de Lacoursière. Ces deux gars-là travaillent bénévolement, ce qui ajoute à leur mérite). Leur nervosité devient contagieuse et leur protégé s'impatiente également et devient morose.

6.15 A.M.

D'autres nageurs se présentent. Les Américains Bob Cyrus et Steve Wozniack, accompagnés de Robert Cossette et Gérard Caouette, font leur entrée sur le quai officiel du départ. Cyrus et Wozniack semblent découragés et font la grimace en apprenant la température peu propice de l'eau. La foule, qui s'est pressée tout le long du quai depuis déjà plus d'une heure, devient agitée. Pendant ce temps, le Dr Thibeault fait l'attribution des chaloupes. Le décor du départ prend en quelque sorte forme. Les entraîneurs commencent à graisser leurs protégés tout en leur prodiguant les derniers conseils d'usage.

6.30 A.M.

Aloma Keen, la seule femme à être inscrite, fait son arrivée et le mugissement de la foule nous fait immédiatement voir qu'elle sera la favorite sentimentale de plusieurs. Mlle Keen est accompagnée d'autres nageurs, dont le Dr Edouard Dubord, Roger Poirier, Paul Arcand, Jack et Armand Cloutier, Fred Higgins, Robert Hardy et Dave Quigley. Le signal du moment fatidique approche, mais à l'inquiétude de tous, les deux Argentins, qui sont hautement cotés, n'ont pas encore donné signe de vie.

Les deux retardataires arrivent finalement au grand soulagement des membres du comité organisateur. Le dévoué président, Albert Dupéré, leur fait remarquer qu'ils sont en retard, mais il choisit de ne pas sévir

contre eux. Les nageurs prennent maintenant place dans leur corridor respectif, sur un quai aménagé spécialement pour l'occasion. Une rangée de dix-sept nageurs. Le grand moment du départ approche...

La foule, qui jusqu'à maintenant a fait preuve d'un mutisme assez surprenant, trépigne et lance des cris d'encouragement à l'endroit de ses favoris. A 6.50 a.m. précises, le coup de fusil se fait entendre. Les dix-sept nageurs plongent sans hésiter une seconde dans l'eau froide. Crépitement de caméras, défile sourd des appareils photographique, éclairs de magnésium. Les postes de radio régionaux commentent leurs reportages qui dureront tout le temps de la compétition, on dirait l'arrivée d'une grande vedette ou d'un important homme d'Etat: c'est tout simplement une mise en scène d'un départ parfaitement réussi.

Et voilà! Les jeux sont faits, rien ne va plus. Désormais on ne peut que patienter et attendre à la fin de l'après-midi pour connaître le vainqueur. A peine quelques minutes après le départ, et déjà les nageurs représentent pour les spectateurs des petits points anonymes dans l'immense cours d'eau qui les attend.

Mezzadra en tête

Dès le début, l'Argentin Jorge Mezzadra prend une confortable avance sur son compatriote, Carlos Larriera, et Réjean Lacoursière. L'épreuve s'annonce difficile. Il n'y a pas une heure que la course est commencée que déjà deux nageurs sont retirés de l'eau, soit Roger Poirier et Dave Quigley. Quelques minutes plus tard, c'est le vétéran de 44 ans, Steve Wozniack, qui devient la troisième victime du rebelle et glacial lac St-Jean.

Au quart de la course, Mezzadra est toujours le leader avec 300 verges d'avance sur Larriera pendant que Lacoursière accuse un déficit de 100 verges sur le deuxième. La petite Aloma (Suite à la page suivante)



Le soleil décline, mais celui de la victoire se lève sur Réjean Lacoursière à l'arrivée.

(suite de la page précédente)
 ma Keen est au quatrième rang, talonnée de près par Gérard Caouette, Robert Cossette, Robert Cyrus et autres. Au tiers de la course, Lacoursière, qui était reconnu comme un fameux sprinter du temps qu'il nageait chez les amateurs, donne son premier sprint et graduellement, bien que toujours derrière eux, il se rapproche des Argentins. Au fur et à mesure que le temps passe, Lacoursière semble plus fort que jamais. Près du milieu, l'eau est à 48 degrés. Un vent froid souffle sur le lac en gonflant la vague à plus de quatre pieds, ce qui a pour effet de rendre doublement plus pénible la tâche des athlètes. Quant à nous, qui sommes confortablement installés dans la chaloupe-reportage du poste C.H.L.R., nous grelotons, mais on a vite fait de se consoler en voyant les nageurs lutter si farouchement.

Pendant que quatre autres nageurs sont retirés de l'eau pour des raisons d'épuisement total, Lacoursière entreprend un deuxième sprint, du tonnerre celui-là! En nageant à 68 brasses à la minute, il double en un tour de main Carlos Larriera, et menace sérieusement du même coup le chef de file du tout début, Mezzadra. Au milieu du marathon, il ne reste que 11 nageurs en lice.

Lacoursière prend les devants

La vague est toujours assez forte et continue de faire des siennes. Les courageux athlètes ont beaucoup de peine à avancer. L'indomptable nappe d'eau a raison de deux autres nageurs: Robert Hardy et Fred Higgins. Dès lors, le tableau se dessine plus nettement en ce qui a trait au classement final. Mezzadra, Lacoursière et Larriera, qui se suivent dans l'ordre, forment le premier peloton. Et loin derrière eux, Aloma Keen mène le deuxième groupe, suivie de Robert Cossette, Gérard Caouette, Jack et Armand Cloutier et Robert Bouchard.

Lacoursière entreprend un troisième sprint et devance enfin Mezzadra, à la grande satisfaction de ses partisans, et prend même une agréable avance. Il ne fut jamais menacé par la suite. Il nageait toujours avec force et régularité. Il mit à profit sa vaste expérience. Dès ce moment, il n'existe plus l'ombre d'un doute qu'il s'accapara des grands honneurs. Peu de temps après, à la grande surprise de tous, Mezzadra est retiré de l'eau. Il est littéralement gelé. Inutile de vous dire qu'il a une mine blafarde. Ses muscles ne veulent plus obéir. Il est tout simplement vidé. Par la suite, quatre autres nageurs sont retirés de la course.

Le temps avance. Il est déjà 3 h. p.m. et le quai de Roberval est bondé de plusieurs milliers

de spectateurs. Il y a déjà plus de huit heures que les nageurs se sont lancés dans cette vaste mer bleue. Lacoursière approche de Roberval. Il est à deux milles du but, soit devant la réserve indienne de Pointe-Bleue. A ce point-là de la traversée, un groupe impressionnant d'Indiens l'escorte en canot dans leurs costumes d'époque. Une scène pittoresque, quoi. Réjean paraît quelque peu épuisé. Le vent, qui semble chercher noise aux nageurs, s'élève. La tâche devient encore plus ardue.

N'écouter que son courage, Lacoursière donne encore un autre sprint dans l'espoir de briser le record de Helge Jensen de 8 heures 57 minutes. Il ne peut pratiquement pas accélérer sa vitesse. Finalement, la minute de vérité est arrivée. Après avoir sillonné le lac pendant plus de 9 heures 30 minutes et 12 secondes, Réjean touche enfin le panneau significatif du grand triomphe. Il n'a peut-être pas brisé la marque de Jensen, mais les quelque dix milles personnes qui l'attendaient, depuis des heures et des heures, lui réservent tout de même un chaleureux accueil.

Comme on le sait, Larriera s'est classé deuxième avec un temps de 9 heures 53 minutes et 10 secondes. Loin derrière lui, ont suivi les deux seuls autres nageurs à avoir terminé l'épreuve: Aloma Keen et Robert Cossette.

Un grand champion

Maintenant qu'il est reconnu par tous comme le champion mondial des nageurs de longue distance, il est à espérer que la presse en général se montrera plus hospitalière à l'égard de Réjean Lacoursière. Depuis sa tendre enfance, Lacoursière a consacré tous ses loisirs à améliorer son style. Il est un perfectionniste. Gilles Houde, qui est professeur à l'Université en éducation physique et un expert en natation, ne tarit pas d'éloges à l'égard de son concitoyen. Il le considère comme un grand maître. D'ailleurs, le nageur à long cours est le summum de la perfection en natation. A sa puissance et à son endurance, il doit allier l'élément vitesse. Lacoursière le fait splendidement.

Réjean est un nageur qui garde pratiquement toujours la même rapidité. Dans la traversée, par exemple, il a, de façon continue, nagé entre 56 et 58 brasses à la minute. Comme sprinter, il n'a pas son égal.

S'il est aujourd'hui le champion du monde, ce n'est certes pas parce qu'il a négligé l'entraînement. A l'année longue, il s'entraîne entre 4 et 8 heures par jour. Quel merveilleux athlète il est!

Une réussite complète

Si Lacoursière a triomphé à la dernière traversée du lac St-Jean, on peut également en dire autant des organisateurs de la classique, car jamais dans le

passé on n'avait vu une foule aussi considérable, autant à l'arrivée qu'au départ. Les Albert Duperré, Gabriel Harvey, Normand Gagnon, Lise Lysotte, Ju-

les Thibault, Laval Tremblay et tous les autres qui ont participé de près ou de loin à la réalisation de la classique, et de la Huitaine de Gaieté qui l'accom-

pagne, méritent nos plus sincères félicitations. Ainsi que nos remerciements pour l'accueil chaleureux qui nous a été fait.

R. C.

CHAQUE ANNÉE NOUS INSTALLONS PLUS DE 2,000 RADIOS D'AUTO

Electrohome

39.97 TRAVELAIRE | **49.97 CUSTOMAIRE** | **69.97 DE LUXE**
 SOUS LE DASH | DANS LE DASH | DANS LE DASH

Comprenant: ANTENNE TELESCOPIQUE — ACCESSOIRES CHROMES
 INSTALLATION — GARANTIE DE 90 JOURS

\$1.60 par semaine
se transfère si vous changez d'auto.

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITE
HAUT-PARLEUR ARRIERE (Val. de \$19.95) **GRATIS** AVEC L'ACHAT D'UN RADIO A BOUTONS (Modèle 51 ATR)

AUTOS EUROPEENNES | AUTOS AMERICAINES

OUVERT POUR INSTALLATION JUSQU'A 10 H.
 SI VOUS RESERVEZ AVANT 6 HEURES

NOS 14 TECHNICIENS FONT LE SUCCES DE NOTRE ENTREPRISE

CLAUDE FORTIN GROSSISTE
 2550 est, BEAUBIEN (coin Molson) — RA. 2-2468

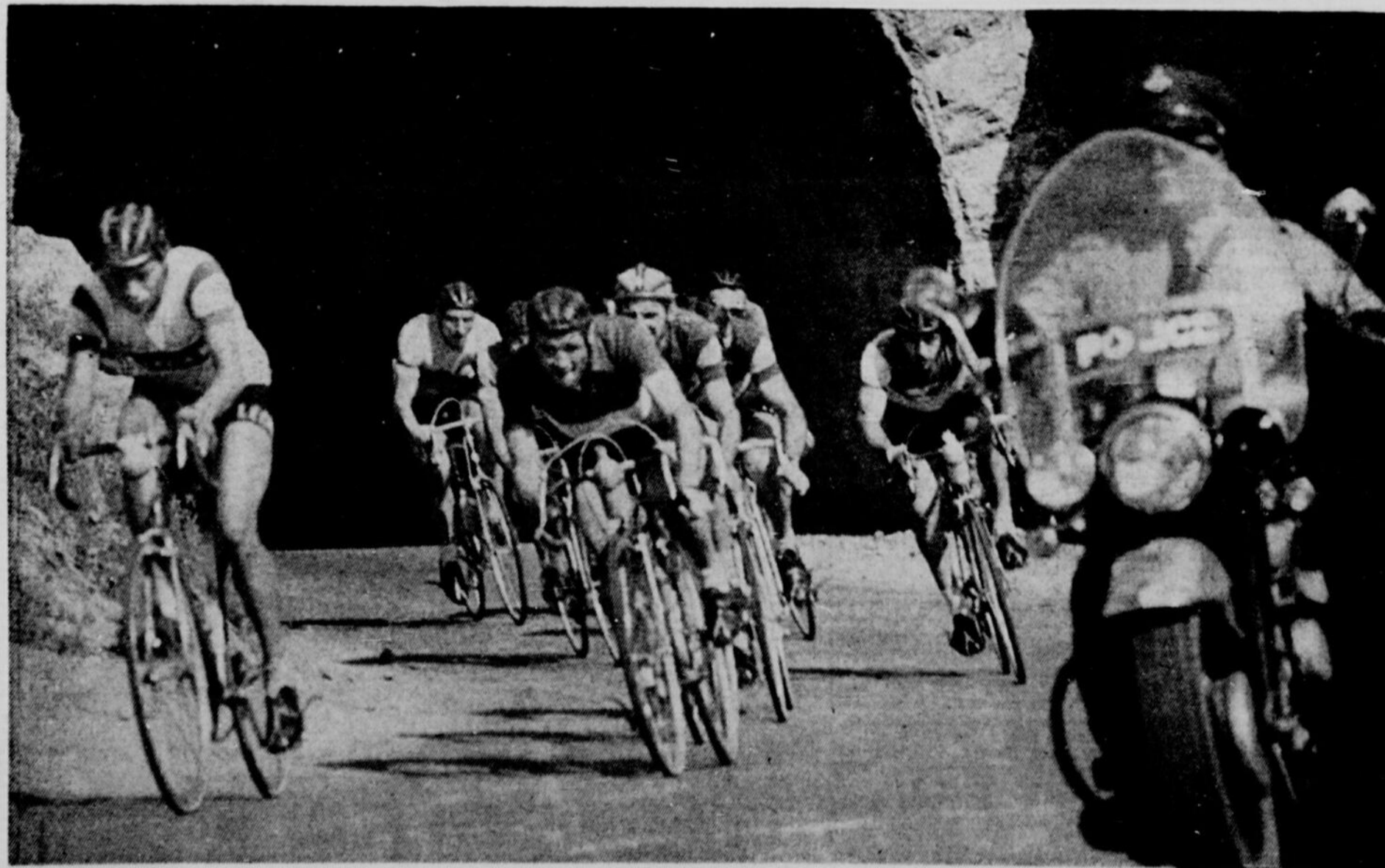
LE PLUS REPANDU
DE TOUS LES JOURNAUX
PUBLIES DANS LE QUEBEC

LE PETIT JOURNAL
au service du public

LECTURE ABONDANTE
VARIEE ET PASSIONNANTE
POUR TOUT LE MONDE



Le Tour cycliste du St-Laurent 1960



Le Tour cycliste du St-Laurent, d'une distance de près de 800 milles, a remporté un succès sans précédent la semaine dernière. On voit ici quelques-uns des concurrents en pleine action, tandis qu'en haut, à droite, un vieil amateur de cyclisme qui n'a pas manqué d'assister à l'étape de sa région. En pages 69, 70, 71 et 72, vous trouverez un reportage photographique complet sur cette importante classique annuelle. (Photos Marcel Cognac)